

SONY®

3-078-045-23(3)

Digital Still Camera

Mode d'emploi

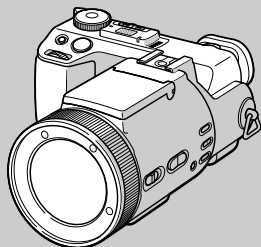
Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Kamera sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

FR

DE



DSC-F717

Cyber-shot
Digital Still Camera



MEMORY STICK™

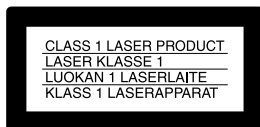
AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer un incendie ou une décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour ne pas vous exposer à une décharge électrique, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Ne confiez la réparation de cet appareil qu'à un technicien qualifié.

Attention pour les clients européens

Ce produit a fait l'objet d'essais ayant permis de constater qu'il respectait les limites prescrites par la directive sur la CEM sur l'utilisation de câbles de raccordement de moins de 3 mètres.



Cette déclaration se trouve sous l'objectif.

Attention

Les champs électromagnétiques aux fréquences spécifiées peuvent influencer l'image et le son de cet appareil.

Avis

Si de l'électricité statique ou de l'électromagnétisme interrompt le transfert de données, redémarrez l'application ou débranchez et rebranchez le câble USB.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbc.org/>.

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

ATTENTION :

POUR PREVENIR LES CHOCS
ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER
CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN
PROLONGATEUR, UNE PRISE DE
COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE
COURANT, SAUF SI LES LAMES
PEUVENT ETRE INSEREES A FOND
SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A
DECOUVERT.

“Memory Stick”

Cet appareil numérique de la classe B est
conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avant d'utiliser votre appareil

Essai d'enregistrement

Avant d'enregistrer des événements importants, nous vous conseillons d'effectuer un test d'enregistrement afin de vous assurer que l'appareil fonctionne correctement.

Pas d'indemnisation en cas d'enregistrement manqué

Dans le cas où l'enregistrement ou la lecture serait impossible en raison d'un dysfonctionnement de l'appareil ou une anomalie du support d'enregistrement, etc., ceci ne pourra donner lieu à une indemnisation.

Remarques sur la compatibilité des données d'image

- Cet appareil est conforme à la norme universelle Design rule for Camera File system de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La lecture sur un autre appareil d'images enregistrées avec cet appareil et la lecture sur cet appareil d'images enregistrées ou montées sur un autre appareil ne sont pas garanties.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil

Ceci pourrait non seulement provoquer des dysfonctionnements et empêcher l'enregistrement des images, mais aussi rendre le "Memory Stick" inutilisable et provoquer une détérioration ou une perte de données.

Écran LCD, viseur LCD (modèles avec un viseur LCD seulement) et objectif

- L'écran LCD et le viseur LCD ont été fabriqués avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % de pixels sont opérationnels. Il se peut, toutefois, que vous constatiez quelques petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) permanents sur l'écran LCD et dans le viseur LCD. Ces points sont normaux pour ce procédé de fabrication et n'affectent aucunement l'enregistrement.
- Soyez attentif lorsque vous placez l'appareil près d'une fenêtre ou à l'extérieur. Une exposition prolongée de l'écran LCD, du viseur ou de l'objectif aux rayons directs du soleil peut provoquer des dysfonctionnements.

Ne mouillez pas l'appareil

Veillez à ne pas mouiller l'appareil lorsque vous l'utilisez sous la pluie ou dans des conditions similaires. Si vous constatez une condensation d'humidité, faites-la disparaître comme il est indiqué à la page 115 avant d'utiliser l'appareil.

Faites des copies de sauvegarde

Pour ne pas risquer de perdre vos images, copiez toujours les données sur un disque (copie de sauvegarde).

Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou une forte lumière

Vous risqueriez de vous abîmer les yeux de manière irréversible. Ceci pourrait également entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Images utilisées dans ce manuel

Les photos utilisées comme exemple dans ce manuel sont des images reproduites et non des photos réelles prises avec cet appareil.

Marques

- “Memory Stick”,  et “MagicGate Memory Stick” sont des marques de Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” et **MEMORY STICK DUO** sont des marques de Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” et **MEMORY STICK PRO** sont des marques de Sony Corporation.
- “MagicGate” et **MAGIC GATE** sont des marques de Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” est une marque de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de U.S. Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d’autres pays.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iBook et Power Mac sont des marques ou des marques déposées de Apple Computer, Inc.
- Pentium est une marque ou une marque déposée d’Intel Corporation.
- Les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Notez que les marques TM ou ® ne sont pas toujours utilisées dans ce manuel.

L’objectif Carl Zeiss

Cet appareil est équipé d’un objectif Carl Zeiss capable de restituer une image finement détaillée. Cet objectif utilise le système de mesure MTF* destiné aux appareils photo mis au point conjointement par Carl Zeiss en Allemagne et par Sony Corporation. Il offre la même qualité que tous les objectifs Carl Zeiss.

* MTF est l’abréviation de Modulation Transfer Function (fonction de transfert de modulation), une valeur numérique indiquant la quantité de lumière provenant d’une partie donnée du sujet sur la position correspondante de l’image.

Table des matières

Avant d'utiliser votre appareil	4
Identification des pièces	8

Préparation

Charge de la batterie	11
Utilisation d'une source d'alimentation externe	14
Utilisation de l'appareil à l'étranger	14
Mise sous tension/hors tension	15
Comment utiliser la touche de commande	15
Réglage de la date et de l'heure	16

Prise de vue d'images fixes

Insertion et retrait d'un "Memory Stick"	18
Sélection du format des images fixes	19
Prise de vue de base d'images fixes (en mode de réglage automatique).....	20
Visualisation de la dernière image prise — Quick Review	21
Prise de vue par le viseur	22
Indicateurs à l'écran pendant la prise de vue	22
Utilisation de la fonction de zoom.....	23
Changement de l'orientation de l'objectif	24
Prise de vue rapprochée — Macro	24
Utilisation du retardateur	25

Sélection du mode de flash	26
Horodatage d'une image fixe	28
Prise de vue selon la nature du sujet — Sélection de scène	29
Sélection de la qualité d'image fixe	31
Format et qualité d'image.....	32

Visualisation d'images fixes

Visualisation d'images sur l'écran de l'appareil	33
Visualisation des images sur un téléviseur	35

Effacement d'images fixes

Effacement d'images.....	37
Formatage d'un "Memory Stick"	40

Avant les opérations avancées

Comment configurer et utiliser l'appareil	42
Modification des options de menu	42
Modification des paramètres de l'écran SET UP	42
Comment utiliser la molette multifonctions	43

Prise de vue avancée d'images fixes

Prise de vue avec des réglages manuels.....	44
Mode de priorité à la vitesse d'obturation	44
Mode de priorité à l'ouverture	45
Mode d'exposition manuelle	45
Choix d'une méthode de mise au point...46	
Prise de vue avec le verrouillage AF	47
Mise au point manuelle	48
Réglage de l'exposition — Réglage de la valeur d'exposition (EV)	49
Affichage d'un histogramme	50
Mode de mesure	51
Prise de vue en verrouillant l'exposition — AE LOCK	52
Prise de vue de trois images différemment exposées — Exposure Bracket (fourchette d'exposition).....	53
Réglage des tonalités de couleur — White Balance (balance des blancs).....	54
Prise de vue dans l'obscurité.....	56
NightShot	56
NightFraming.....	57

Prise de vue d'une séquence d'images	
— Clip Motion.....	57
Prise de vue en mode Multi Burst (multi-rafale)	
— Multi Burst (multi-rafale)	59
Prise de vue de trois images en rafale	
— Burst (rafale).....	60
Prise de vue d'images fixes en mode TIFF	
— TIFF	60
Prise de vue d'images fixes à joindre à un e-mail — E-mail	61
Prise de vue d'images fixes sonorisées	
— Voice (audio)	62
Ajout d'effets spéciaux	
— Picture Effect (effet d'image)	62
Utilisation d'un flash externe	63
Utilisation du flash Sony	
HVL-F1000	63
Utilisation d'un flash externe en vente dans le commerce	64
Sélection d'un dossier	64
Création d'un nouveau dossier	65
Changement du dossier d'enregistrement	65

Visualisation avancée d'images fixes

Sélection d'un dossier de lecture.....	67
Agrandissement d'une partie d'une image fixe	67
Agrandissement d'une image	
— Zoom de lecture	68

Enregistrement d'une image agrandie	
— Trimming (recadrage)	69
Lecture automatique des images	
— Diaporama	69
Rotation d'une image fixe	70

Édition d'images fixes

Protection d'images	
— Protect (protéger)	71
Changement du format d'image	
— Resize (redimensionner).....	73
Sélection des images à imprimer	
— Marque d'impression ().....	73

Prise de vue et visualisation de films

Prise de vue de films	76
Visualisation de films sur l'écran	77
Effacement de films	
— Delete (effacement)	78
Montage de films	80
Coupure de scènes d'un film	80
Effacement de passages inutiles de films.....	81

Visualisation d'images sur l'ordinateur

Copie d'images sur votre ordinateur	
— Pour les utilisateurs de Windows	82

Copie d'images sur votre ordinateur	
— Pour les utilisateurs de Macintosh.....	92

Dépannage

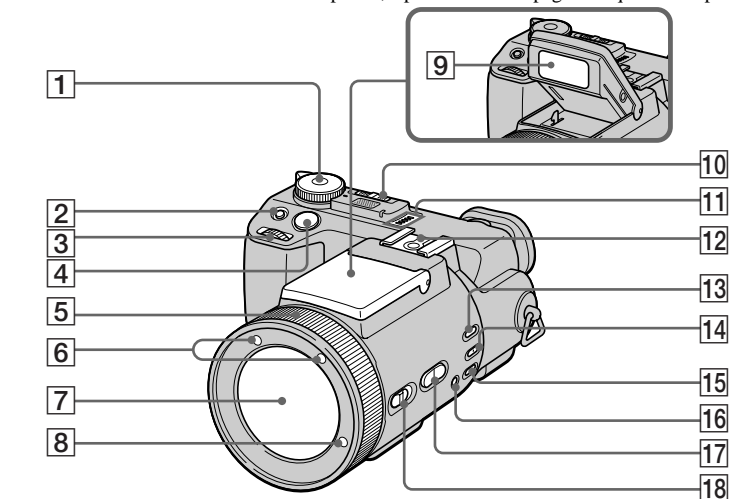
Dépannage	94
Avertissements et messages	103
Affichage d'autodiagnostic	105

Informations complémentaires

Nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue	106
Paramètres du menu	108
Paramètres SET UP.....	112
Précautions	115
Le "Memory Stick"	116
La batterie "InfoLITHIUM"	117
Spécifications	119
Écran FINDER/LCD	121
Index	124

Identification des pièces

Pour les informations sur l'utilisation des pièces, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.



1 Sélecteur de mode

[M] : pour une prise de vue d'images fixes en mode de réglage automatique

[P] : Pour une prise de vue d'images fixes en mode programmé

S : pour une prise de vue en mode de priorité à la vitesse d'obturation

A : pour une prise de vue en mode de priorité à l'ouverture

M : pour une prise de vue en mode d'exposition manuelle

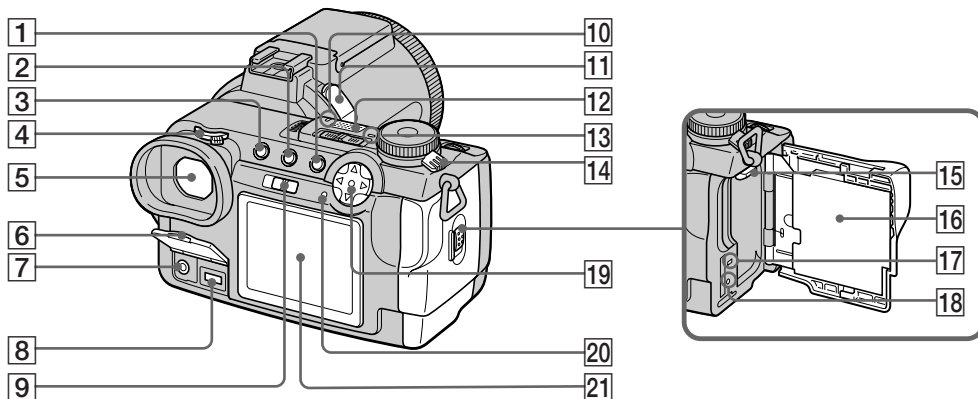
SCN : pour une prise de vue en mode de sélection de scène

SET UP : pour le paramétrage des options de SET UP

[M] : pour une prise de vue de films, images Clip Motion ou images Multi Burst (multi-rafale)

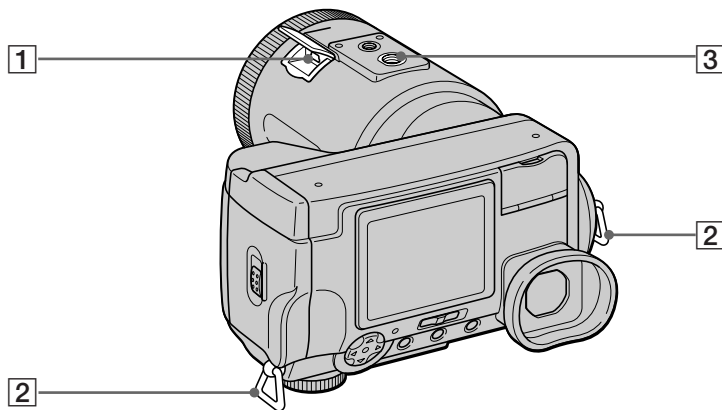
[▶] : pour la visualisation ou l'édition d'images

- 2 Touche **[Q]** (exposition) (49)
- 3 Molette multifonctions (43)
- 4 Déclencheur (20)
- 5 Bague de mise au point manuelle/zoom (23, 48)
- 6 Émetteur infrarouge (56)
- 7 Objectif
- 8 Émetteur de l'AF holographique (27, 112)
- 9 Émetteur de flash (26)
- 10 Commutateur NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING (56)
- 11 Haut-parleur
- 12 Griffe (63, 113)
- 13 Touche AE LOCK (52)
- 14 Touche **[M]** (mode de mesure) (51)
- 15 Touche WHT BAL (balance des blancs) (54)
- 16 Touche **[W]** (réglage de la balance des blancs par pression unique) (54)
- 17 Touche ZOOM (23)
- 18 Commutateur FOCUS (AUTO/ ZOOM / MANUAL) (23, 48)



- | | |
|---|---|
| 1 Touche MENU (19) | 15 Levier d'éjection de la batterie (12) |
| 2 Touche ☒ (index) (34) | 16 Couvercle du logement de batterie/"Memory Stick" (18) |
| 3 Touche DISPLAY (22) | 17 Témoin d'accès (18) |
| 4 Molette de réglage du viseur (22) | 18 Poussoir RESET (94) |
| 5 Viseur (22) | 19 Touche de commande (Menu activé) (▲/▼/◀/▶/●) (15)
(Menu désactivé) (⚡/🔋/📷/📹) |
| 6 Cache-prise (11) | (21, 24, 26) |
| 7 Prise A/V OUT (MONO) (35) | 20 Témoin ⚡/CHG (charge) (12) |
| 8 Prise DC IN (11, 14) | 21 Écran LCD |
| 9 Commutateur FINDER/LCD (22) | |
| 10 Témoin de retardateur (25) | |
| 11 Prise ACC (accessoire) | |
| 12 Micro intégré | |
| 13 Témoin POWER (15) | |
| 14 Commutateur POWER (15) | |

- La sortie de son est monophonique.
- Ne touchez pas le micro intégré pendant l'enregistrement.
- Utilisez la prise ACC pour raccorder un flash externe ou le trépied à télécommande.

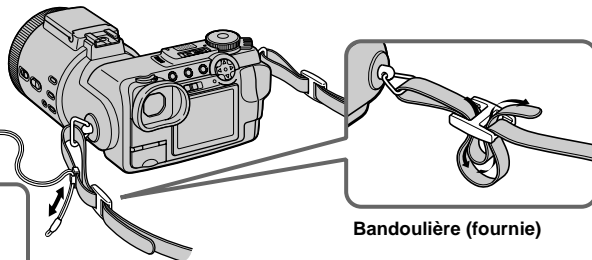
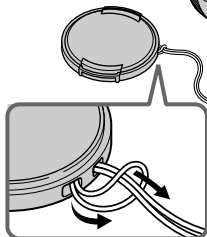


- 1 Prise Ψ (USB) (86)
- 2 Crochet pour bandoulière
- 3 Douille de trépied

- Utilisez un trépied avec une longueur de vis inférieure à 5,5 mm (7/32 po.). Si la vis est trop longue, vous ne parvierez pas à fixer solidement l'appareil sur le trépied et il pourra être endommagé.

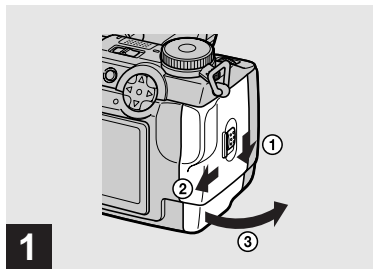
Fixation du bouchon d'objectif et de la bandoulière.

Bouchon d'objectif
(fourni)



Bandoulière (fournie)

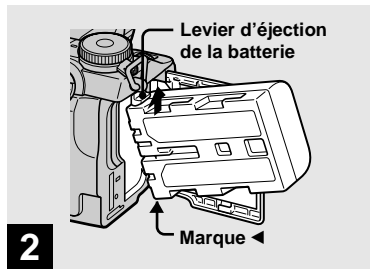
Charge de la batterie



- 1** → Ouvrez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”.

Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

- Mettez l'appareil hors tension avant de charger la batterie (page 15).
- Cet appareil fonctionne exclusivement avec la batterie “InfoLITHIUM” NP-FM50 (série M) (fournie) (page 117).

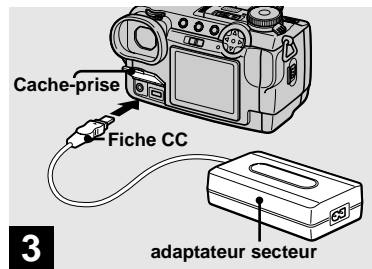


- 2** → Mettez la batterie en place, puis refermez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”.

Insérez la batterie avec la marque ◀ tournée vers le logement de la batterie comme sur la figure.

Assurez-vous que la batterie est correctement en place, puis refermez le couvercle.

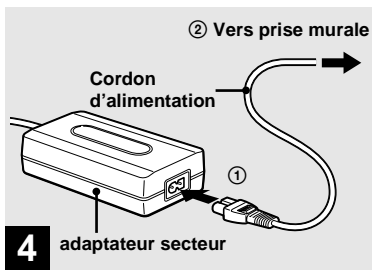
- Vous pouvez introduire facilement la batterie en poussant le levier d'éjection situé à l'avant du logement de la batterie vers le haut.



- 3** → Ouvrez le cache-prise et branchez l'adaptateur secteur AC-L10A/L10B (fourni) à la prise DC IN de l'appareil.

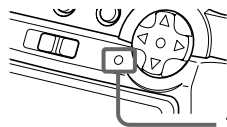
Branchez la fiche avec la marque ▲ tournée vers le haut.

- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un objet métallique car ceci pourrait provoquer une anomalie.



➔ **Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.**

Le témoin ⚡/CHG (orange) s'allume lorsque la charge commence et s'éteint lorsqu'elle est terminée.

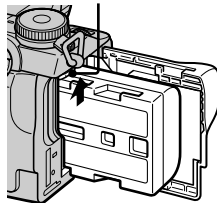


Témoin ⚡/CHG

- Après avoir chargé la batterie, débranchez l'adaptateur secteur de la prise DC IN de l'appareil.

Pour retirer la batterie

Lever de l'éjection de la batterie

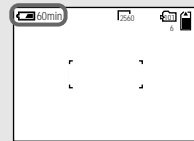


Ouvrez le couvercle du logement de batterie/"Memory Stick". Déplacez le levier d'éjection de la batterie dans le sens de la flèche et retirez la batterie.

- Veillez à ne pas faire tomber la batterie en la retirant.

Indicateur de charge restante

L'indicateur de charge restante de la batterie à l'écran indique la durée pendant laquelle la prise de vue ou la visualisation des images peut encore être effectuée.



- Il se peut que, dans certaines circonstances ou conditions, la durée affichée ne soit pas correcte.
- Lorsque vous changez la position du commutateur FINDER/LCD, il s'écoule environ une minute avant que l'autonomie restante de la batterie ne s'affiche.

Durée de charge

Durée approximative nécessaire pour charger une batterie complètement déchargée à l'aide de l'adaptateur secteur AC-L10A/L10B à une température de 25 °C (77 °F).

Batterie	Durée de charge (min.)
NP-FM50 (fournie)	150 environ

Nombre d'images et autonomie de la batterie pouvant être enregistrées/visualisées

Les tableaux indiquent l'autonomie approximative de la batterie et le nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées lors d'une prise de vue en mode normal avec une batterie entièrement chargée sous une température de 25 °C (77 °F). Les nombres des images qui peuvent être enregistrées ou visualisées supposent que le "Memory Stick" fourni est remplacé lorsque c'est nécessaire. Notez que, dans certaines conditions d'utilisation, le nombre réel peut être inférieur à celui qui est indiqué.

Prise de vue d'images fixes

Mode de prise de vue normal*1)

Format d'image	NP-FM50 (fournie)	
	Nombre d'images	Autonomie de la batterie (min.)
2560×1920	410 environ	205 environ

*1) Prise de vue dans les conditions suivantes :

- [P. QUALITY] se trouve sur [FINE] ;
- prise de vue une fois toutes les 30 secondes ;
- zoom commuté alternativement entre le côté W et le côté T ;
- flash déclenché toutes les deux fois ;
- mise sous et hors tension toutes les dix fois.

Visualisation d'images fixes*2)

Format d'image	NP-FM50 (fournie)	
	Nombre d'images	Autonomie de la batterie (min.)
2560×1920	7 000 environ	350 environ
640×480	7 000 environ	350 environ

*2) Visualisation d'images individuelles dans l'ordre à des intervalles de trois secondes environ

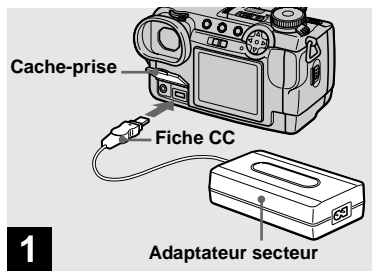
Prise de vue de films*3)

	NP-FM50 (fournie)
Prise de vue en rafale	230 min. environ

*3) Prise de vue en rafale avec une taille d'image de 160×112

- L'indication de charge restante de la batterie diminue toutefois dans les conditions suivantes :
 - température ambiante basse ;
 - flash utilisé ;
 - mise sous tension et hors tension de l'appareil fréquentes ;
 - [LCD BACKLIGHT] ou [EVF BACKLIGHT] se trouve sur [BRIGHT] dans les paramètres SET UP ;
 - faible charge de la batterie.
 La capacité de la batterie diminue à l'usage et avec le temps (page 118).
- Le nombre d'images est le même que vous utilisiez le viseur ou l'écran LCD pour la prise de vue/visualisation d'images.

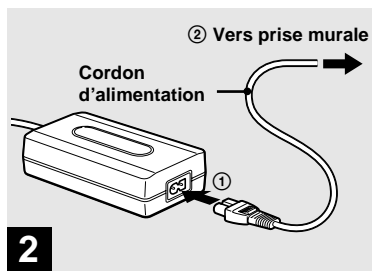
Utilisation d'une source d'alimentation externe



- ➔ Ouvrez le cache-prise et branchez l'adaptateur secteur AC-L10A/L10B (fourni) à la prise DC IN de l'appareil.

Branchez la fiche avec la marque ▲ tournée vers le haut.

- Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale facilement accessible à proximité. En cas de problème lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.
- Retirez la batterie lorsque vous utilisez une source d'alimentation externe.



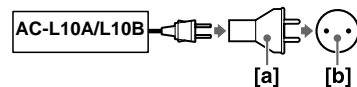
- ➔ Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.

- Après avoir fini d'utiliser l'adaptateur secteur, débranchez-le de la prise DC IN de l'appareil.
- L'appareil n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- Pour alimenter l'appareil depuis un véhicule, utilisez l'adaptateur pour batterie d'automobile Sony (non fourni).
- Si vous branchez ou débranchez la fiche CC alors que vous utilisez la batterie, il se peut que l'alimentation de l'appareil soit coupée.

Utilisation de l'appareil à l'étranger

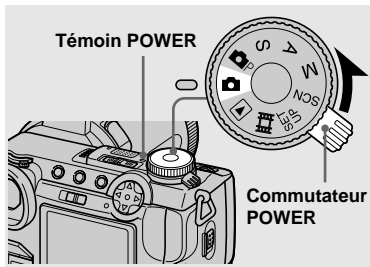
Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser cet appareil avec l'adaptateur secteur fourni dans n'importe quel pays ou région à tension d'alimentation de 100 à 240 V CA, 50/60 Hz. Utilisez une fiche adaptatrice secteur [a] en vente dans le commerce si la prise murale [b] n'est pas adaptée.



- N'utilisez pas un transformateur électronique (convertisseur de tension de voyage) car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Mise sous tension/hors tension



→ Déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche.

Le témoin POWER (vert) s'allume et l'appareil est mis sous tension. Lorsque vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, l'écran CLOCK SET apparaît (page 16).

Mise hors tension

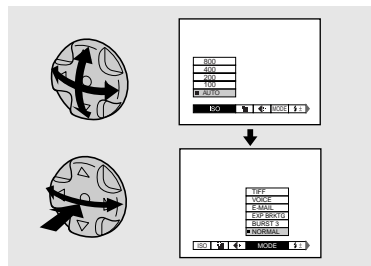
Déplacez à nouveau le commutateur POWER dans le sens de la flèche. Le témoin POWER s'éteint et l'appareil est mis hors tension.

Fonction de mise hors tension automatique

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant trois minutes environ durant une prise de vue, une visualisation d'images ou l'utilisation du menu (SET UP), il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie. La fonction de mise hors tension automatique ne fonctionne que lorsque l'appareil est alimenté par la batterie. Elle est inopérante dans les conditions suivantes :

- lors de la visualisation de films ;
- lors de la lecture en mode diaporama ;
- lorsqu'un connecteur est branché à la prise Ψ (USB) ou à la prise A/V OUT (MONO).

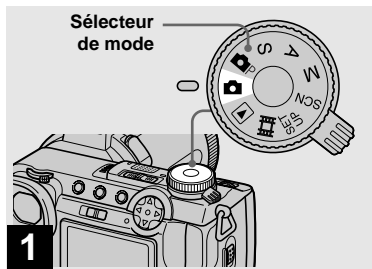
Comment utiliser la touche de commande







Pour changer les réglages actuels de l'appareil, faites apparaître le menu ou l'écran SET UP (page 42) et utilisez la touche de commande pour effectuer les modifications.

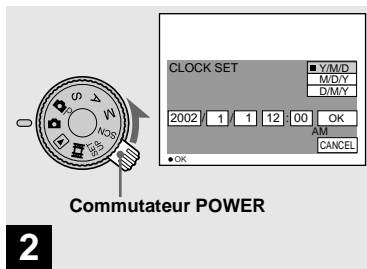
Pour chaque paramètre, sélectionnez la valeur désirée en appuyant sur $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, puis appuyez sur \bullet au centre ou $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ pour valider.

Réglage de la date et de l'heure



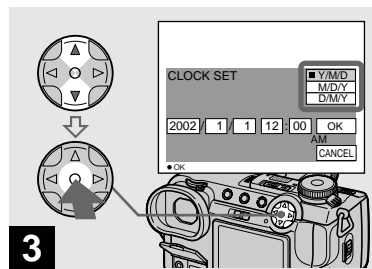
→ Placez le sélecteur de mode sur .

- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur , S, A, M, SCN,  ou .
- Pour changer la date et l'heure, placez le sélecteur de mode sur SET UP, sélectionnez [CLOCK SET] dans  (SETUP 2) (page 114) et effectuez les opérations depuis l'étape **3**.



→ Déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche pour mettre l'appareil sous tension.

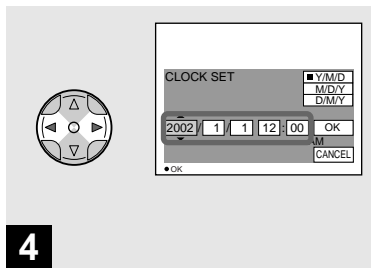
Le témoin POWER (vert) s'allume et l'écran CLOCK SET apparaît sur l'écran.



→ Sélectionnez le format d'affichage de la date désiré avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

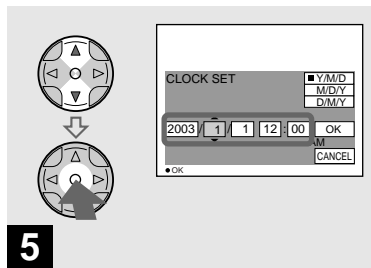
Choisissez entre [Y/M/D] (année/mois/jour), [M/D/Y] (mois/jour/année) et [D/M/Y] (jour/mois/année).

- Si la batterie-bouton rechargeable, qui fournit l'alimentation pour la protection de la date et de l'heure, vient à se décharger complètement (page 116), l'écran CLOCK SET réapparaît. Dans un tel cas, réglez à nouveau la date et l'heure en commençant à l'étape **3** ci-dessus.



- 4** → Sélectionnez l'élément (année, mois, jour, heures ou minutes) que vous désirez régler avec ◀/▶ de la touche de commande.

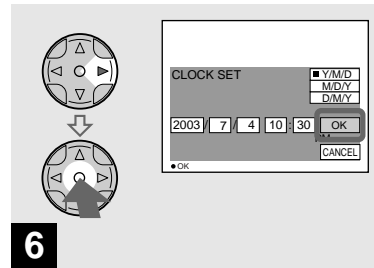
L'élément à régler est indiqué par ▲/▼.



- 5** → Spécifiez la valeur numérique avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ● pour valider.

Une fois la valeur saisie, ▲/▼ passe à l'élément suivant. Répétez cette opération pour tous les éléments de la date et de l'heure.

- Si vous avez choisi [D/M/Y] à l'étape 3, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.

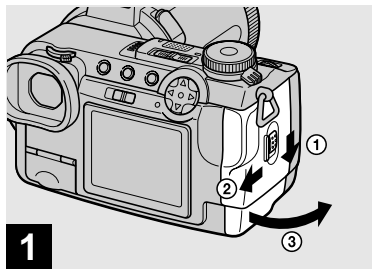


- 6** → Sélectionnez [OK] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

La date et l'heure sont validés et l'horloge indique l'heure.

- Pour abandonner le réglage de la date et de l'heure, sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

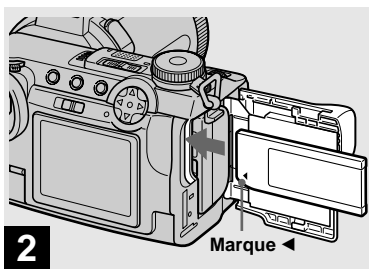
Insertion et retrait d'un "Memory Stick"



➔ **Ouvrez le couvercle du logement de batterie/"Memory Stick".**

Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

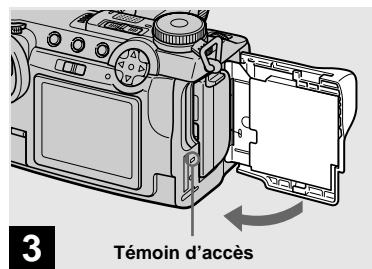
- Pour les informations détaillées sur "Memory Stick", voir page 116.



➔ **Insérez le "Memory Stick".**

Insérez un "Memory Stick" jusqu'au fond avec la marque ◀ tournée comme sur la figure.

- Enfoncez le "Memory Stick" complètement de façon qu'il soit bien engagé dans le connecteur. Si le "Memory Stick" n'est pas correctement inséré, il se peut que vous ne puissiez pas l'utiliser pour l'enregistrement ou la lecture d'images.



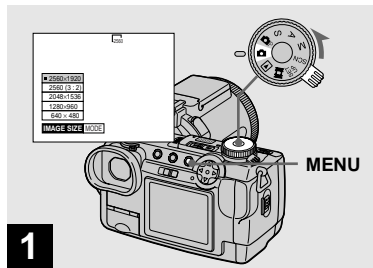
➔ **Fermez le couvercle du logement de batterie/"Memory Stick".**


Pour retirer un "Memory Stick"

Ouvrez le couvercle de la batterie/"Memory Stick", puis poussez brièvement le "Memory Stick" pour le faire sortir.


- **Lorsque le témoin d'accès est allumé, ceci indique que l'appareil enregistre ou lit une image. Ne retirez alors jamais le "Memory Stick" et ne mettez jamais l'appareil hors tension.**

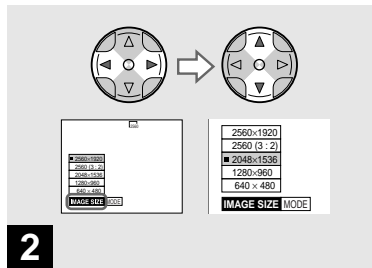
Sélection du format des images fixes








- 1** → Placez le sélecteur de mode sur , mettez l'appareil sous tension, puis appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur , S, A, M ou SCN.
- Pour les informations détaillées sur la qualité d'image, voir page 32.



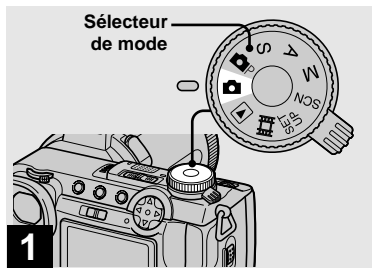
- 2** → Sélectionnez  (IMAGE SIZE) avec /  de la touche de commande, puis le format d'image désiré avec / .


Le format d'image est spécifié.

Après ce paramétrage, appuyez sur MENU de façon que le menu disparaisse de l'écran.





- Le format d'image sélectionné ici est conservé lorsque vous mettez l'appareil hors tension.

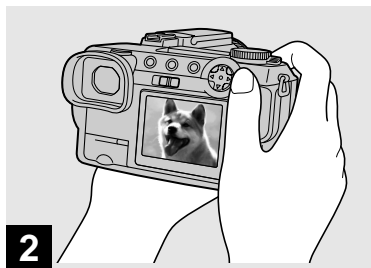
Prise de vue de base d'images fixes (en mode de réglage automatique)



- ➔ Placez le sélecteur de mode sur  et mettez l'appareil sous tension.

Retirez le bouchon d'objectif.

- Lorsque le sélecteur de mode est sur , la mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont automatiquement réglées pour faciliter la prise de vue.
- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur . Lorsque le sélecteur de mode est sur  ou , la vitesse d'obturation est réglée automatiquement entre 1/2000 et 1/30 seconde.
- Cet appareil peut créer de nouveaux dossiers et sélectionner les dossiers d'enregistrement sur le "Memory Stick" (page 64).
- Les images fixes sont enregistrées en format JPEG.



- ➔ Tenez l'appareil immobile des deux mains et centrez le sujet dans le cadre de mise au point.

Veillez à ne pas boucher l'objectif ou le flash avec vos doigts.

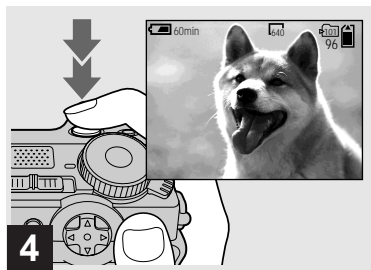
- La qualité d'image est [FINE].
- Le cadre apparaissant sur l'écran indique la plage de réglage de la mise au point.



- ➔ Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

Un bip se fait entendre, mais l'image n'est pas encore enregistrée. Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter pour rester continuellement allumé, l'appareil est prêt pour la prise de vue. Si l'éclairage ambiant est faible, le flash sort automatiquement et se déclenche.

- Si vous relâchez le déclencheur, l'enregistrement de l'image est annulé.
- La distance focale minimale du sujet est supérieure à 50 cm (19 3/4 po.) du côté W ou 90 cm (35 1/2 po.) du côté T environ. Pour la prise de vue de sujets plus rapprochés, utilisez le mode d'enregistrement macro (page 24).



➔ Appuyez complètement sur le déclencheur.

Vous entendez le bruit de l'obturateur. L'image sera enregistrée sur le "Memory Stick".

- Lorsque l'appareil est alimenté par la batterie, si vous n'effectuez aucune commande pendant trois minutes environ en mode d'enregistrement ou de lecture, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie (page 15).

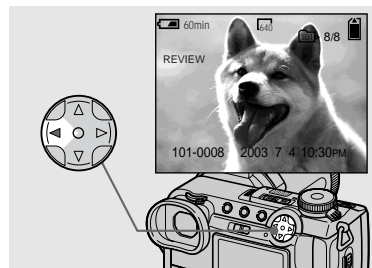
La mise au point automatique

Lorsque la mise au point du sujet est difficile, l'indicateur de verrouillage AE/AF clignote lentement lors de la prise de vue.

La mise au point automatique peut être difficile dans les conditions ci-dessous. Relâchez alors le déclencheur, recadrez la photo, puis recommencez la mise au point.

- sujet situé loin de l'appareil et sombre ;
- faible contraste entre le sujet et le fond ;
- sujet se trouvant derrière une vitre (fenêtre, par exemple) ;
- sujet en mouvement rapide ;
- sujet ayant des réflexions ou brillant (miroir ou objet lumineux) ;
- sujet clignotant.

Visualisation de la dernière image prise — Quick Review



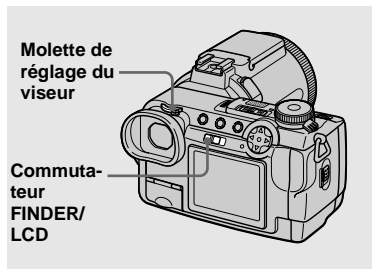
➔ Appuyez sur ◀ (Ⓢ) de la touche de commande.

Pour revenir au mode de prise de vue normal, appuyez légèrement sur le déclencheur ou appuyez à nouveau sur ◀ (Ⓢ).

Pour effacer l'image affichée sur l'écran

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez [DELETE] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.
- 3 Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●. L'image est effacée.

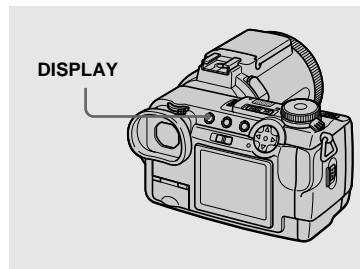
Prise de vue par le viseur



Le commutateur FINDER/LCD vous permet de choisir entre une prise de vue avec le viseur et une prise de vue avec l'écran LCD. Lors d'une prise de vue avec le viseur, l'image n'apparaît pas sur l'écran LCD. Tournez la molette de réglage du viseur jusqu'à ce que l'image soit nette dans le viseur, puis prenez la photo.

- Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 121.

Indicateurs à l'écran pendant la prise de vue



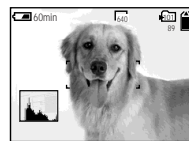
À chaque pression sur DISPLAY, l'affichage change comme suit :

- Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 121.
- Les indicateurs de l'écran ne sont pas enregistrés.

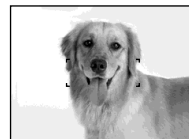
Indicateurs activés

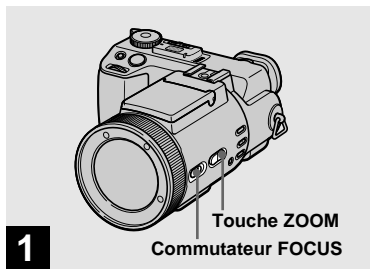


Histogramme activé (Un histogramme de l'image est affiché en bas et à gauche de l'écran (page 50).)



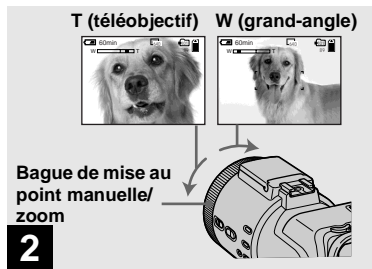
Indicateurs éteints (Seuls les messages d'avertissement et éléments réglés manuellement à l'aide de la molette multifonctions apparaissent.)





➔ Placez le commutateur FOCUS sur AUTO/ZOOM.

- Ce paramètre a été réglé sur AUTO/ZOOM en usine.
- La Touche ZOOM peut également être utilisée. Le mouvement du zoom est lent lorsque vous appuyez légèrement sur la touche et rapide lorsque vous l'enfoncez davantage.
- Le zoom ne fonctionne pas lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 112).



➔ Tournez la bague de mise au point manuelle/zoom pour choisir la taille d'image pour la prise de vue.

Distance focale minimale du sujet Avec le zoom complètement du côté W :

50 cm (19 3/4 po.) environ de la surface de l'objectif

Avec le zoom complètement du côté T :

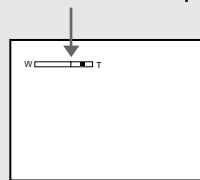
90 cm (35 1/2 po.) environ de la surface de l'objectif

- Les sens de rotation de la bague de mise au point manuelle/zoom indiqués ci-dessus sont les réglages d'usine. Vous pouvez les changer avec [ZOOM RING SETUP] des paramètres SET UP (page 113).

Zoom numérique

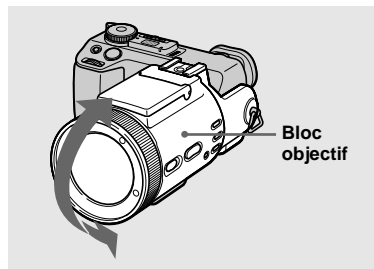
Lorsque le facteur de zoom dépasse 5×, l'image est agrandie par traitement numérique. Le grossissement maximum du zoom numérique est de 10×. L'utilisation du zoom numérique s'accompagne d'une dégradation de la qualité d'image. Lorsque le zoom numérique n'est pas nécessaire, placez [DIGITAL ZOOM] sur [OFF] dans les paramètres SET UP (page 112).

Le côté T de la barre indique la zone du zoom numérique.



- Lors de l'utilisation du zoom numérique, le cadre AF n'apparaît pas à l'écran.
- Le zoom numérique est inopérant pour les films.

Changement de l'orientation de l'objectif



Vous pouvez ajuster l'angle en levant le bloc objectif de 77 degrés ou en l'abaissant de 36 degrés.

Prise de vue rapprochée — Macro



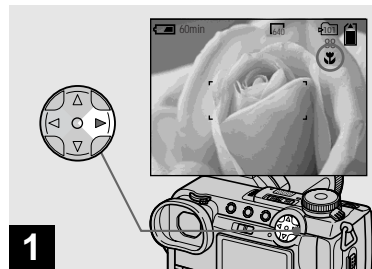
Le mode d'enregistrement macro permet de prendre de près des petits sujets tels que fleurs ou insectes. Vous pouvez prendre des sujets en gros plan jusqu'aux distances indiquées ci-dessous.



Avec le zoom complètement du côté W :


2 cm (13/16 po.) environ de la surface de l'objectif



Avec le zoom complètement du côté T :

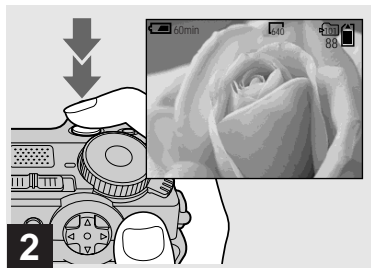
90 cm (35 1/2 po.) environ de la surface de l'objectif



➔ **Placez le sélecteur de mode sur  et appuyez sur  de la touche de commande.**

L'indicateur  (macro) s'affiche sur l'écran.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN (autre que mode paysage, page 29) ou .

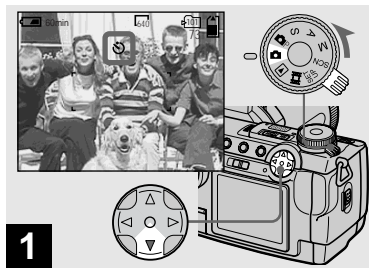


➔ Centrez le sujet dans le cadre et prenez la photo.

Pour revenir en mode d'enregistrement normal

Appuyez à nouveau sur ► (📷) de la touche de commande.

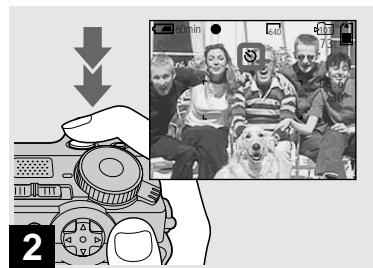
L'indicateur 📷 disparaît.



➔ Tournez le sélecteur de mode sur 📷 et appuyez sur ▼ (📷) de la touche de commande.

L'indicateur 📷 (retardateur) apparaît à l'écran.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur 📷P, S, A, M, SCN ou 📷.



➔ Centrez le sujet dans le cadre et enfoncez complètement le déclencheur.

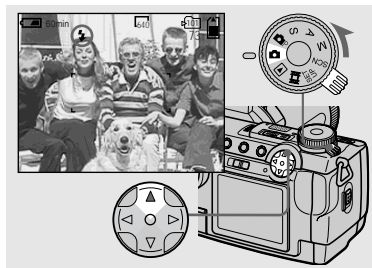
Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, le témoin du retardateur (page 9) clignote et un bip se fait entendre jusqu'au déclenchement (10 secondes environ).

Pour désactiver le retardateur pendant son fonctionnement

Appuyez à nouveau sur ▼ (📷) de la touche de commande.

- Ne vous placez pas devant l'appareil pour appuyer sur le déclencheur car le réglage de l'exposition et la mise au point ne pourraient pas s'effectuer correctement.

Sélection du mode de flash



➔ Placez le sélecteur de mode sur et appuyez plusieurs fois sur (⚡) de la touche de commande pour sélectionner un mode de flash.

À chaque pression sur (⚡), l'indicateur change comme suit :

Pas d'indicateur (Auto) : le flash sort automatiquement et se déclenche lorsque l'éclairage ambiant est faible (réglage par défaut).

⚡ (**Flash toujours actif**) : Le flash se déclenche quel que soit l'éclairage ambiant.

(**pas de flash**) : Le flash ne se déclenche pas.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou (Clip Motion).
- Vous pouvez changer l'intensité lumineuse du flash avec [FLASH LEVEL] des paramètres du menu (page 109). (Vous ne pouvez pas changer l'intensité lumineuse du flash lorsque le sélecteur de mode se trouve sur .)
- Lorsque [ISO] est sur [AUTO] dans les paramètres du menu, la distance de prise de vue recommandée avec le flash intégré est d'environ 0,3 à 4,5 m (11 7/8 à 177 1/4 po.). Lorsque [ISO] n'est pas sur [AUTO], le flash peut être inopérant même si vous changez le niveau de flash.
- En mode Auto ou (flash toujours actif), il se peut que vous constatiez du bruit sur l'image lorsque vous regardez l'écran dans un endroit sombre. Ceci est, toutefois sans effet sur la prise de vue.
- Pendant la charge du flash, le témoin /CHG clignote. Après la charge, le témoin s'éteint.
- Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course pendant le fonctionnement du flash, le témoin /CHG s'allume.
- Vous pouvez utiliser un flash externe sur cet appareil (page 63).
- L'utilisation d'un convertisseur de focale (non fourni) peut faire obstacle à la lumière du flash intégré ou causer une ombre.

Pour atténuer le phénomène des yeux rouges lors d'une prise de vue de sujets vivants

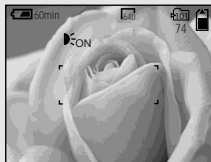
Placez [RED EYE REDUCTION] sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 112). L'indicateur apparaît sur l'écran et le flash émet des pré-éclairs juste avant la prise de vue pour atténuer le phénomène des yeux rouges.



- La fonction d'atténuation des yeux rouges ne produit pas toujours l'effet désiré si le sujet présente certaines particularités individuelles, s'il est distant, si son regard n'est pas tourné vers l'appareil au moment du premier flash ou en raison d'autres conditions.

Enregistrement d'images avec l'AF holographique

L'AF holographique offre un éclairage d'appoint pour faciliter la mise au point sur le sujet dans des endroits sombres. Placez [HOLOGRAM AF] (page 112) sur [AUTO] dans les paramètres SET UP. Le réglage d'usine est [AUTO]. **CON** apparaît à l'écran et l'AF holographique émet de la lumière jusqu'au verrouillage de la mise au point lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course.



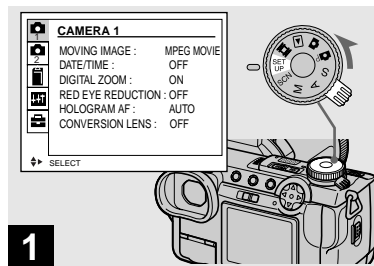
- Si la lumière de l'AF holographique n'atteint pas suffisamment le sujet ou si celui-ci n'est pas contrasté, la mise au point n'est pas réalisée. (Une distance de jusqu'à 4,5 m (177 1/4 po.) environ est recommandée.)
- La mise au point s'effectue dès lors que la lumière de l'AF holographique atteint le sujet, même si elle est légèrement décalée par rapport au centre du sujet.
- L'AF holographique n'émet pas de lumière lors d'un réglage manuel de la mise au point.
- L'AF holographique n'émet pas de lumière lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 112).
- Si l'émetteur de l'AF holographique est sale, il se peut que la lumière de l'AF holographique soit faible et que la mise au point ne puisse pas s'effectuer. Essayez alors l'émetteur de l'AF holographique avec un chiffon sec.
- L'AF holographique émet une très forte lumière. Bien que ceci ne soit pas dangereux, il est déconseillé de regarder directement de près dans l'émetteur de l'AF holographique car vous pourriez voir des taches résiduelles pendant plusieurs minutes, comme après avoir fixé le faisceau d'une lampe de poche.
- Ne bouchez pas l'émetteur de l'AF holographique pendant la prise de vue.
- Le montage d'un filtre, d'un convertisseur grand-angle ou d'un convertisseur téléobjectif en option peut gêner l'émission de lumière de l'AF holographique.

AF holographique

L'"AF (Auto-Focus) holographique", une application des hologrammes à laser, est un système de mise au point automatique optique permettant de prendre des images fixes dans l'obscurité. Avec un rayonnement plus doux que les diodes électroluminescentes ou lampes à forte luminosité conventionnelles, ce système satisfait aux spécifications laser de classe 1* et assure une meilleure protection des yeux.

* L'AF holographique satisfait à la Classe 1 (base de temps 30 000 secondes) spécifiée dans les normes industrielles JIS (Japon), CEI (UE) et FDA (États-Unis). La conformité à ces normes identifie le produit laser comme étant sûr lorsqu'un individu peut regarder la lumière laser directement ou à travers une lentille pendant 30 000 secondes.

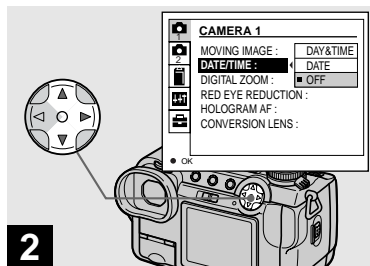
Horodatage d'une image fixe



1 → Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.

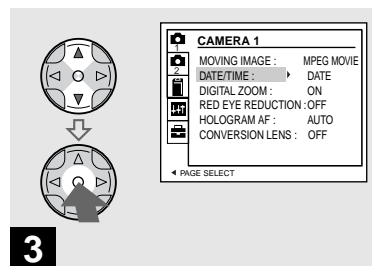
- Lorsque les images ont été horodatées lors de la prise de vue, il n'est pas possible de faire disparaître les indications de la date et de l'heure.
- La date et l'heure n'apparaissent pas sur l'écran pendant la prise de vue, mais l'indication "DATE" s'affiche en haut et à gauche de l'écran. La date et l'heure ne sont visibles que lors de la lecture des images.



2 → Sélectionnez 1 (CAMERA 1) avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ►.

Sélectionnez [DATE/TIME] avec ▲/▼, puis appuyez sur ►.

- Si vous sélectionnez [DATE], la date est indiquée sur l'image dans le format sélectionné dans "Réglage de la date et de l'heure" (page 16).



3 → Sélectionnez l'option de date et heure avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

DAY & TIME : la date, les heures et les minutes sont indiquées sur l'image.

DATE : l'année, le mois et le jour sont indiqués sur l'image.

OFF : la date et l'heure ne sont pas indiquées sur l'image.

Après ce paramétrage, placez le sélecteur de mode sur et prenez la photo.

- Vous pouvez également effectuer une prise de vue avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.
- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

 Mode nuit



Pour la prise de vue de scènes de nuit, de portraits de nuit ou de paysages, utilisez les modes ci-dessous afin d'améliorer la qualité des images.

 Mode nuit

Ce mode vous permet de prendre des scènes de nuit en préservant l'ambiance nocturne. La vitesse d'obturation est lente. Nous vous recommandons donc d'utiliser un trépied pour éviter les secousses.

- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- L'AF holographique n'émet pas de lumière.

 Mode portrait de nuit



 Mode portrait de nuit

Ce mode convient à la photographie de portraits dans l'obscurité. La vitesse d'obturation est lente. Nous vous recommandons donc d'utiliser un trépied pour éviter les secousses.

- Vous permet de prendre des photos nettes de personnes dans l'obscurité en préservant l'ambiance nocturne.
- Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d'éclairage.

 Mode Paysage

Pour la mise au point sur un sujet éloigné tel qu'un paysage.

- La prise de vue n'est pas possible en mode macro.
- Le flash ne se déclenche pas automatiquement.
- L'AF holographique n'émet pas de lumière.

 Mode Paysage

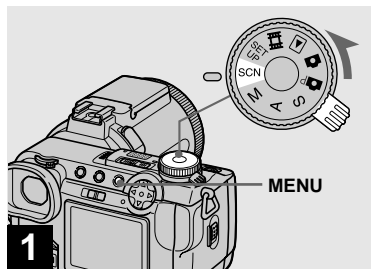


 Mode portrait



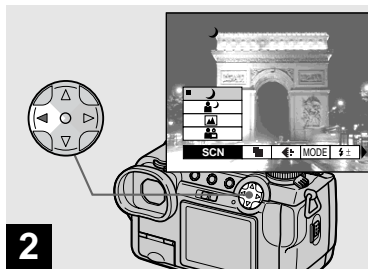
 Mode portrait

Utilisez ce mode pour photographier des portraits. Le fond est estompé tandis que la netteté du sujet est accentuée.

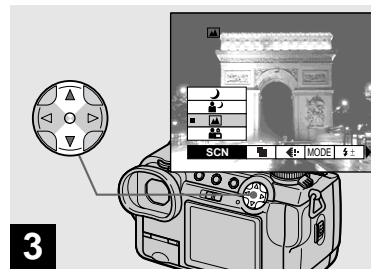


→ Placez le sélecteur de mode sur SCN, puis appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.



→ Sélectionnez [SCN] avec ◀ de la touche de commande.



→ Sélectionnez le mode désiré avec ▲/▼ de la touche de commande.

Le mode est spécifié.

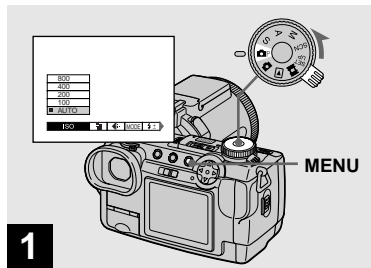
Après ce paramétrage, appuyez sur MENU de façon que le menu disparaisse de l'écran.

Pour abandonner la sélection de scène

Placez le sélecteur de mode sur un mode différent.

- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

Sélection de la qualité d'image fixe

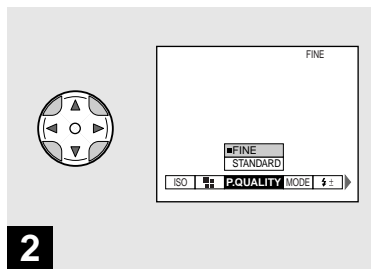


1

→ Placez le sélecteur de mode sur **P**, mettez l'appareil sous tension, puis appuyez sur **MENU**.

Le menu s'affiche.

- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur S, A, M ou SCN.



2

→ Sélectionnez **P.QUALITY** avec **◀/▶** de la touche de commande, puis la qualité d'image désirée avec **▲/▼**.

La qualité d'image est spécifiée.

Après ce paramétrage, appuyez sur MENU de façon que le menu disparaisse de l'écran.

- Vous pouvez choisir entre la qualité d'image [FINE] et [STANDARD].
- La valeur de qualité d'image sélectionnée ici est conservée même lorsque vous mettez l'appareil hors tension.

Vous pouvez choisir le format d'image (nombre de pixels) et la qualité d'image (taux de compression) en fonction du type d'image que vous désirez prendre. Plus le format d'image est grand et la qualité d'image élevée, meilleure est l'image, mais plus l'espace occupé par les données d'image est important. Ceci signifie que le nombre d'images pouvant être stockées sur le "Memory Stick" est plus faible. Choisissez un format et un niveau de qualité d'image convenant au type d'images que vous désirez prendre.

Vous pourrez redimensionner les images plus tard (fonction Resize (redimensionner), page 73).

Vous pouvez choisir le format d'image parmi les cinq options indiquées dans les tableaux ci-dessous. La taille d'image ci-dessous est le paramétrage minimum pour les exemples. Pour améliorer la qualité d'image, choisissez une taille d'image supérieure.

Format d'image	Exemples
2560×1920	Photos très fines
2560 (3:2)	Photos 3 : 2*
2048×1536	Tirage d'images en format A4
1280×960	Tirage d'images en format carte postale
640×480	Création de pages d'accueil

* Cette option enregistre les images avec un rapport largeur/hauteur de 3 : 2 pour correspondre au format du papier photo utilisé.

Nombre d'images** pouvant être stockées sur un "Memory Stick"

Le nombre d'images pouvant être stockées en mode FINE (STANDARD) est indiqué ci-dessous.

(Units: number of images)

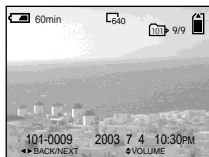
Capacité Format d'image	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
2560 (3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
2048×1536	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
1280×960	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)
640×480	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1975)	1428 (3571)	2904 (7261)	5928 (14821)

** Lorsque [REC MODE] est sur [NORMAL].
Pour le nombre d'images pouvant être stockées dans les autres modes, voir page 106.

- Lorsque vous visualisez les images sur l'écran de l'appareil, elles ont toutes la même taille.
- Le nombre d'images pouvant être stockées peut être différent de ces valeurs selon les conditions de prise de vue.
- Lorsque le nombre d'images qui peuvent encore être prises est supérieur à 9999, l'indicateur >9999 apparaît sur l'écran LCD.

Visualisation d'images sur l'écran de l'appareil

Écran individuel (image unique)



Vous pouvez visualiser les images que vous avez prises presque immédiatement sur l'écran. Vous pouvez utiliser les trois méthodes suivantes pour visualiser les images.

Écran individuel (image unique)

Les images s'affichent individuellement et couvrent la totalité de l'écran.

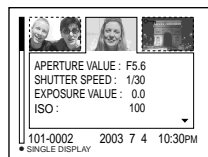
Écran planche index (neuf images)

Les images s'affichent par planches de neuf.

Écran planche index (neuf images)



Écran planche index (trois images)

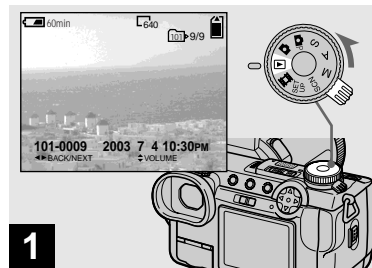



Écran planche index (trois images)

Les images s'affichent par planches de trois. Diverses informations sont également affichées.

- Pour une description détaillée des indicateurs à l'écran, voir page 123.
- Pour les informations détaillées sur les films, voir page 77.

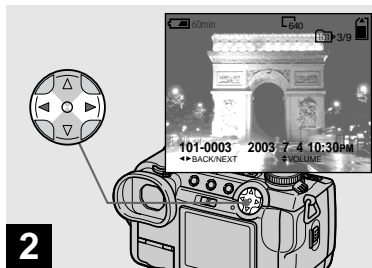
Visualisation d'images individuelles



➔ Placez le sélecteur de mode sur  et mettez l'appareil sous tension.

La dernière image du dossier d'enregistrement sélectionné (page 67) apparaît à l'écran.

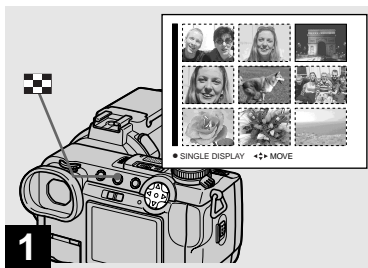
Visualisation d'un écran planche index (neuf images ou trois images)



→ Sélectionnez l'image fixe désirée avec ◀/▶ de la touche de commande.

- ◀ : pour afficher l'image précédente
- ▶ : pour afficher l'image suivante

- Vous pouvez visualiser facilement l'image suivante/précédente en tournant la molette multifonctions.



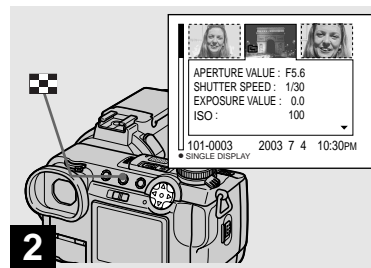
→ Appuyez une fois sur .

L'affichage passe sur l'écran planche index (neuf images).

Pour afficher l'écran planche index suivant (précédent)

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour déplacer le cadre jaune vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

- Vous pouvez visualiser l'écran suivant/précédent en tournant la molette multifonctions.



→ Appuyez sur .


L'affichage passe sur l'écran planche index (trois images).

Appuyez sur ▲/▼ de la touche de commande pour afficher le reste des informations d'image.

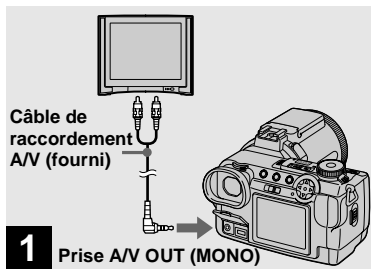
Pour afficher l'écran planche index suivant (précédent)

Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande.

Pour revenir à l'écran image unique

Appuyez plusieurs fois sur  ou appuyez sur ● de la touche de commande.

Visualisation des images sur un téléviseur



➔ Raccordez le câble de raccordement A/V à la prise A/V OUT (MONO) de l'appareil et aux prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur.

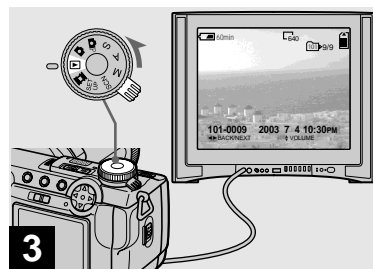
Si votre téléviseur comporte des prises d'entrée stéréo, branchez la fiche audio (noire) du câble de raccordement A/V à la prise audio gauche.


- Mettez l'appareil et le téléviseur hors tension avant de les raccorder avec le câble de raccordement A/V.




➔ Allumez le téléviseur et placez le commutateur TV/Video sur "Video".

- Le nom et l'emplacement de ce commutateur est différent selon les téléviseurs.



➔ Placez le sélecteur de mode sur  et mettez l'appareil sous tension.

Appuyez sur  de la touche de commande pour sélectionner l'image désirée.

- Lors d'une utilisation à l'étranger, vous devrez peut-être changer [VIDEO OUT] dans les paramètres SET UP en fonction du système de télévision local (page 114).

Visualisation des images sur un téléviseur

Pour visualiser les images sur un écran de télévision, vous devez utiliser un téléviseur doté d'une prise d'entrée vidéo ainsi qu'un câble de raccordement A/V (fourni).

Le système de couleur du téléviseur doit être le même que celui de votre appareil photo numérique. Vérifiez les listes suivantes :

NTSC système

Amérique centrale, Bahamas, Bolivie, Canada, Chili, Colombie, Corée, Équateur, États-Unis, Jamaïque, Japon, Mexique, Pérou, Philippines, Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.

PAL système

Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Chine, Danemark, Espagne, Finlande, Hong Kong, Italie, Koweït, Malaisie, Norvège, Nouvelle Zélande, Pays-Bas, Portugal, République slovaque, République tchèque, Royaume-Uni, Singapour, Suède, Suisse, Thaïlande, etc.

PAL-M système

Brésil

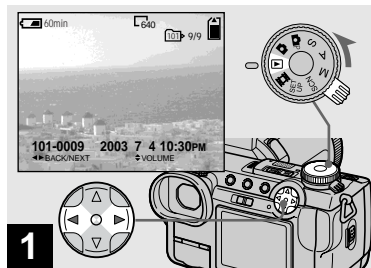
PAL-N système

Argentine, Paraguay, Uruguay

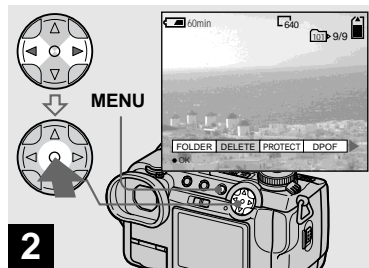
SECAM système

Bulgarie, France, Guyane, Hongrie, Iran, Iraq, Monaco, Pologne, Russie, Ukraine, etc.

Effacement d'images

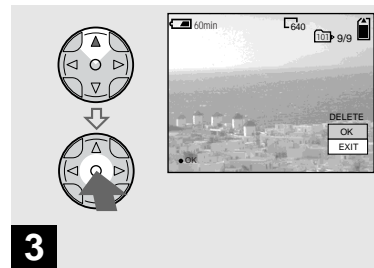


- 1** → Placez le sélecteur de mode sur **M** et mettez l'appareil sous tension. Appuyez sur **▶** de la touche de commande pour sélectionner l'image à effacer.



- 2** → Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **[DELETE]** avec **▶** de la touche de commande, puis appuyez sur **●**.

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.



- 3** → Sélectionnez **[OK]** avec **▲** de la touche de commande, puis appuyez sur **●**.

"MEMORY STICK ACCESS" apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, ceci indique que l'image a été effacée.

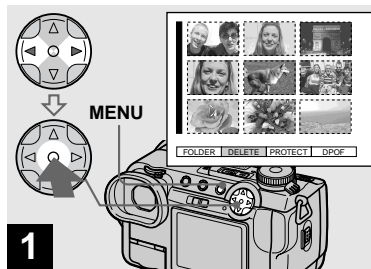
Pour continuer à effacer des images

Affichez l'image à effacer avec **▶** de la touche de commande, sélectionnez **[DELETE]** et appuyez sur **●**. Sélectionnez ensuite **[OK]** avec **▲** et appuyez sur **●**.

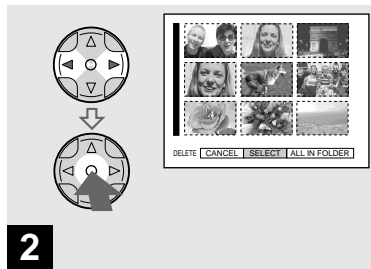
Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez **[EXIT]** avec **▼** de la touche de commande, puis appuyez sur **●**.

Effacement d'images en mode planche index (neuf images)



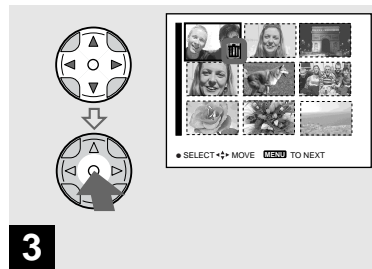
- 1** → Alors qu'un écran planche index (neuf images) (page 34) est affiché, appuyez sur MENU et sélectionnez [DELETE] avec ◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.




- 2** → Sélectionnez [SELECT] avec ◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.


Pour effacer toutes les images du dossier

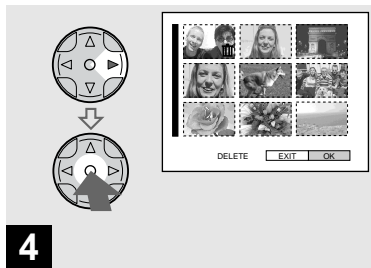
Sélectionnez [ALL IN FOLDER] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [OK], puis appuyez sur ●. Pour abandonner l'effacement, sélectionnez [EXIT], puis appuyez sur ●.



- 3** → Sélectionnez l'image à effacer avec ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

L'indicateur vert  apparaît sur l'image sélectionnée. À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée. Répétez cette opération pour toutes les images à effacer.

- Pour désélectionner une image, appuyez à nouveau sur ● de façon que l'indicateur  disparaisse.

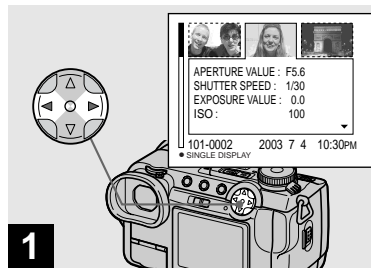


- 4** → Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **[OK]** avec **▶** de la touche de commande, puis appuyez sur **●**.

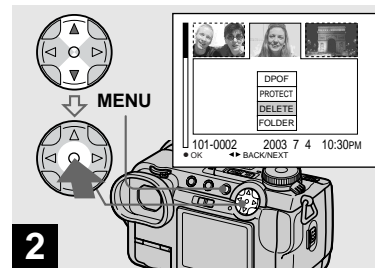
“MEMORY STICK ACCESS” apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, ceci indique que les images ont été effacées.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez **[EXIT]** avec **◀** de la touche de commande, puis appuyez sur **●**.



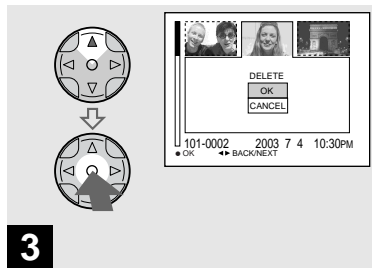
- 1** → Alors qu'un écran planche index (trois images) (page 34) est affiché, positionnez l'image à effacer au centre avec **◀/▶** de la touche de commande.



- 2** → Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **[DELETE]** avec **▲/▼** de la touche de commande, puis appuyez sur **●**.

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.

Formatage d'un "Memory Stick"

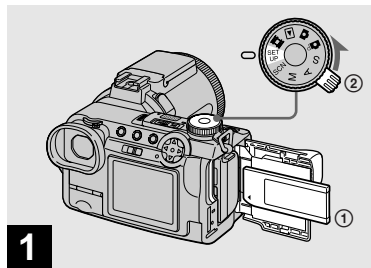


3 → Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

“MEMORY STICK ACCESS” apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, ceci indique que l'image a été effacée.

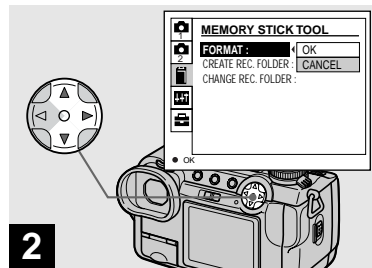
Pour abandonner l'effacement


Sélectionnez [CANCEL] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



1 → Insérez le “Memory Stick” à formater dans l'appareil. Placez le sélecteur de mode sur SET UP et mettez l'appareil sous tension.

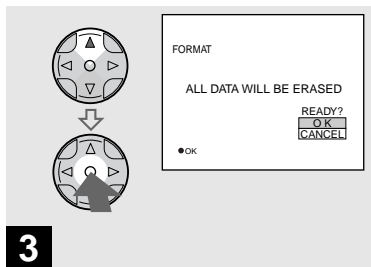
- Le “formatage” consiste à préparer un “Memory Stick” pour l'enregistrement d'images. Cette opération est également appelée “initialisation”. Le “Memory Stick” fourni avec cet appareil et ceux en vente dans le commerce sont déjà formatés et peuvent être utilisés immédiatement.
- Lorsque vous formatez un “Memory Stick”, ceci supprime définitivement toutes les données qu'il contient.



2 → Sélectionnez  (MEMORY STICK TOOL) avec ▲/▼ de la touche de commande. Sélectionnez [FORMAT] avec ►, puis appuyez sur ►. Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner le formatage

Sélectionnez [CANCEL] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



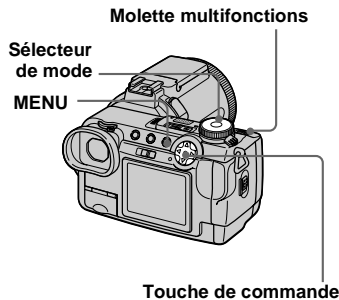
3

→ **Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

Le message “FORMATTING” (formatage en cours) apparaît. Lorsque ce message disparaît, ceci indique que le formatage est terminé.

Comment configurer et utiliser l'appareil

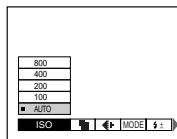
L'utilisation des menus et paramètres de l'écran SET UP les plus fréquemment utilisés pour les "Opérations avancées" est expliquée ci-dessous.



Modification des options de menu

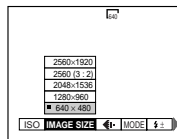
1 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.



2 Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier.

Le paramètre sélectionné devient jaune.



3 Appuyez sur ▲/▼ de la touche de commande pour sélectionner une option.

Le cadre de l'option sélectionnée devient jaune et l'option est validée.

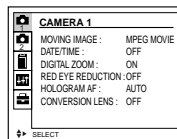
Pour faire disparaître l'affichage du menu

Appuyez sur MENU.

Modification des paramètres de l'écran SET UP

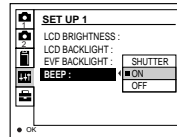
1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.



2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier.

Le cadre du paramètre sélectionné devient jaune.



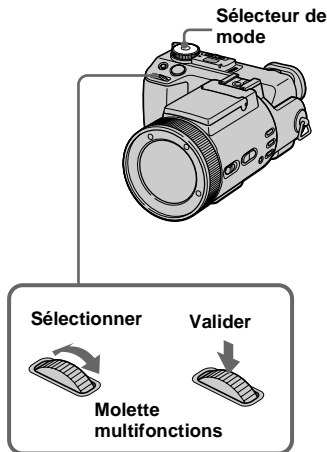
3 Appuyez sur ● de la touche de commande pour valider.

Pour faire disparaître l'affichage de l'écran SET UP

Placez le sélecteur de mode sur une autre option que SET UP.

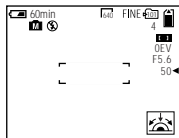
Comment utiliser la molette multifonctions

La molette multifonctions permet de changer les valeurs de réglage lors d'une prise de vue en mode de réglage manuel (mode de priorité à la vitesse d'obturation, mode de priorité à l'ouverture, mode d'exposition manuelle), du réglage de la valeur d'exposition (EV) ou de la sélection du mode de mise au point.



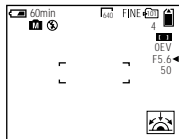
1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN ou .

Les valeurs pouvant être réglées apparaissent sur le côté droit de l'écran.



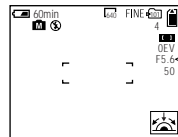
2 Tournez la molette multifonctions pour sélectionner l'option que vous désirez régler.

Déplacez l'indicateur jaune ◀ pour sélectionner l'option.



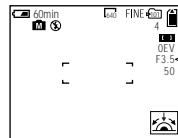
3 Appuyez sur la molette multifonctions.

La valeur devient jaune.



4 Tournez la molette multifonctions pour sélectionner la valeur que vous désirez spécifier.

La valeur affichée est validée.

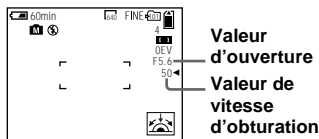


5 Pour modifier d'autres paramètres, appuyez sur la molette multifonctions, puis répétez les opérations des étapes 2 à 4.

Prise de vue avec des réglages manuels

Sélecteur de mode : S/A/M

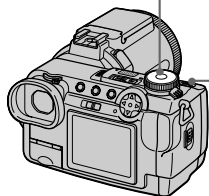
Vous pouvez régler manuellement les valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture en fonction des conditions de prise de vue désirées.



Sélecteur de mode	Description
S	Mode de priorité à la vitesse d'obturation. Les autres paramètres sont automatiquement réglés pour permettre d'obtenir une exposition correcte pour l'éclairage du sujet.
A	Mode de priorité à l'ouverture. Les autres paramètres sont automatiquement réglés pour permettre d'obtenir une exposition correcte pour l'éclairage du sujet.
M	Mode de réglage manuel des valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture pour permettre d'obtenir les conditions de prise de vue désirées.

- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions NightShot ou NightFraming lorsque le sélecteur de mode est sur S, A ou M.
- Vous ne pouvez pas effectuer des réglages manuels pour la prise de vue de films.
- Si l'exposition correcte n'est pas obtenue après les réglages, il se peut que les indicateurs des valeurs de réglage clignotent à l'écran lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course. Vous pouvez effectuer la prise de vue dans cette condition, mais nous vous recommandons de régler à nouveau les valeurs de flash.
- La fonction de flash automatique est est inopérante.
- Vous pouvez régler une valeur d'exposition lorsque le sélecteur de mode est sur S ou A (page 49).

Sélecteur de mode
Molette multifonctions



Mode de priorité à la vitesse d'obturation

Cette fonction vous permet de figer le mouvement de sujets se déplaçant rapidement ou de capter une impression de mouvement par le "filé".



1/1000 s (la plus courte)

30 s (la plus longue)

1 Placez le sélecteur de mode sur S.

2 Sélectionnez une vitesse d'obturation.

Sélectionnez une vitesse d'obturation avec la molette multifonctions (page 43). Vous pouvez sélectionner une vitesse d'obturation de 1/1000 à 30 secondes.

Si vous sélectionnez une vitesse d'obturation de 1/25 seconde ou moins, "NR" apparaît devant la vitesse d'obturation et le mode d'obturation lente NR est automatiquement activé.

- Des vitesses d'obturation de 1 seconde ou plus sont indiquées par un ["] après la valeur (1", par exemple).

Obturation lente NR

La fonction d'obturation lente NR supprime les bruits parasites des images enregistrées pour donner des images propres et nettes. L'utilisation d'un trépied est recommandée pour empêcher les secousses.

Appuyez complètement sur le déclencheur.

L'exposition est réalisée pendant la durée d'obturation spécifiée, l'écran devient noir et "CAPTURING" s'affiche.

Un traitement est exécuté pour réduire les bruits parasites pendant la durée d'obturation spécifiée et "PROCESSING" s'affiche. L'obturateur produit alors un déclic.

Lorsque "PROCESSING" disparaît, l'image est enregistrée.

Mode de priorité à l'ouverture

Cette fonction vous permet de régler la profondeur de foyer pour que le sujet et le fond soient tous deux nets ou pour prendre un sujet sur un fond flou.



Valeur d'ouverture
F2 (minimum)



Valeur d'ouverture
F8 (maximum)

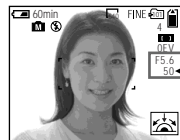
- 1 Placez le sélecteur de mode sur A.
- 2 Sélectionnez une valeur d'ouverture.

Sélectionnez une valeur d'ouverture avec la molette multifonctions (page 43). Vous pouvez sélectionner une valeur d'ouverture de F2 à F8.

- La plage des valeurs pouvant être sélectionnées dépend de la position du zoom.
- La vitesse d'obturation est automatiquement réglée entre 1/1000 et 8 secondes. Les valeurs commencent à 1/2000 seconde si vous réglez l'ouverture sur F5.6 ou plus.

Mode d'exposition manuelle

Dans ce mode, vous pouvez régler manuellement les valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture pour obtenir la condition de prise de vue désirée.



La différence entre la valeur réglée et l'exposition appropriée calculée par l'appareil s'affiche sur l'écran comme valeur EV (page 49). 0EV indique que la valeur spécifiée par l'appareil est optimale.

- 1 Placez le sélecteur de mode sur M.
- 2 Sélectionnez l'indication de valeur de vitesse d'obturation.
- 3 Sélectionnez l'indication de valeur d'ouverture.

Sélectionnez une vitesse d'obturation avec la molette multifonctions (page 43).

Sélectionnez une valeur d'ouverture avec la molette multifonctions (page 43).

Choix d'une méthode de mise au point

Sélecteur de mode :  P/S/A/M/SCN/

Fonction de sélection de plage de mise au point

Vous pouvez sélectionner entre les six plages AF : Multipoint AF (mise au point automatique multipoint), centre, gauche, droite, bas ou haut.

Lorsque vous sélectionnez le mode centre, gauche, droite, bas ou haut, la mise au point est automatiquement exécutée par la fonction AF dans le télémètre AF.



Multipoint AF (mise au point automatique multipoint)

Lorsque vous utilisez le mode Multipoint AF (mise au point automatique multipoint), l'appareil calcule la distance en trois points à gauche, à droite et au centre de l'image.

Vous pouvez ainsi utiliser la fonction autofocus sans vous soucier du cadrage de l'image. Ce mode est utile lorsque la mise au point est difficile car le sujet ne se trouve pas au centre de l'image.

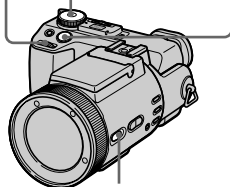
L'appareil a été réglé en mode Multipoint AF (mise au point automatique multipoint) en usine.





Molette multifonctions

Sélecteur de mode

Déclencheur



Commutateur FOCUS

1 Placez le sélecteur de mode sur  P, S, A, M, SCN ou .

2 Placez le commutateur FOCUS sur AUTO/ZOOM.

3 Sélectionnez la plage AF désirée.

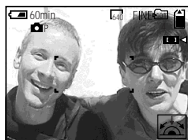
Sélectionnez la plage AF avec la molette multifonctions (page 43).

Vous pouvez sélectionner la plage AF parmi les suivantes : Multipoint AF (mise au point automatique multipoint), centre, gauche, droite, Bas ou haut.



Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course, la couleur du cadre du télémètre AF passe du blanc au vert quand la mise au point est réalisée.



- Lorsque vous utilisez le zoom numérique ou l'AF holographique, la fonction AF privilégie les sujets situés au centre ou près du centre du cadre. Le cadre du télémètre AF n'est alors pas affiché.
- Lorsque vous sélectionnez Multipoint AF (mise au point automatique multipoint) à l'étape 3, le cadre du télémètre AF réglé automatiquement apparaît en vert quand la mise au point est réalisée.



Prise de vue avec le verrouillage AF

Lorsque la mise au point est difficile car le sujet ne se trouve pas au centre du cadre, vous pouvez l'effectuer en utilisant la fonction de sélection de plage de mise au point. Ainsi, lors d'une prise de vue de deux personnages séparés par un espace, il se peut que l'appareil effectue la mise au point sur le fond entre les deux personnages. Utilisez alors le verrouillage AF pour assurer une mise au point correcte sur les sujets.

- Le verrouillage AF vous permet d'obtenir une mise au point correcte même si le sujet se trouve sur le bord du cadre.

- 1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN ou  (Clip Motion/Multi Burst (multi-rafale)).**
- 2 Placez le commutateur FOCUS sur AUTO/ZOOM.**
- 3 Cadrez la photo de façon que le sujet soit au centre du cadre du télémètre AF, puis enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.**

L'appareil effectue la mise au point sur le sujet. Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter pour rester continuellement allumé et qu'un bip est émis, ceci indique que la mise au point est terminée.



Télémètre AF

Indicateur de verrouillage AE/AF

4 Recadrez l'ensemble du sujet et enfoncez complètement le déclencheur.

L'image sera enregistrée avec la mise au point correcte pour les sujets.

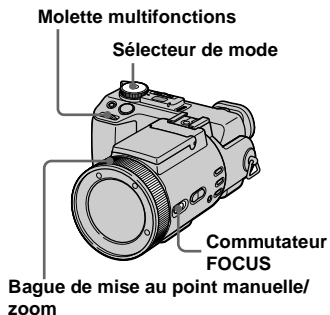


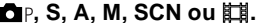
- Vous pouvez recommencer le réglage du verrouillage AF plusieurs fois avant d'enfoncer complètement le déclencheur.

Mise au point manuelle


Sélecteur de mode : 

Normalement, la mise au point s'effectue automatiquement. Cette fonction est utile lorsque la mise au point automatique ne fonctionne pas correctement (endroits sombres, par exemple).



1 Placez le sélecteur de mode sur .


2 Placez le commutateur FOCUS sur **MANUAL**.

L'indicateur  (mise au point manuelle) s'affiche à l'écran.

3 Tournez la bague de mise au point manuelle/zoom pour obtenir une image nette.

L'indicateur de mode de mise au point s'affiche.


Lors de l'enregistrement d'images fixes, si [EXPANDED FOCUS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP, l'image est agrandie de 2×*.

Lorsqu'une mise au point nette est réalisée, l'image retrouve son format normal et l'indicateur  (mise au point manuelle) passe du jaune au blanc. Lors de l'enregistrement d'un film (MPEG MOVIE), ou si [EXPANDED FOCUS] est sur [OFF], l'image n'est pas agrandie. Vous pouvez régler la distance de mise au point entre 2 cm (13/16 po.) et ∞ (infini).

* Lors de l'utilisation du zoom numérique, l'image est agrandie de 1× à 2× selon le grossissement du zoom numérique.



Pour réactiver la mise au point automatique

Placez le commutateur FOCUS sur AUTO/ZOOM.

- L'indicateur de mode de mise au point est approximatif. Il ne doit pas être utilisé que comme référence.
- La valeur de la distance de mise au point ne s'affiche pas en mode NightShot lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP. Lorsque l'indicateur  clignote, la distance de mise au point a atteint 2 cm (13/16 po.) ou ∞.
- Il n'est pas possible d'effectuer la mise au point manuellement lors de l'utilisation de la fonction NightFraming.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des images en macro lors d'une mise au point manuelle.
- Pour la fonction zoom, utilisez la touche ZOOM (page 23).

Réglage de l'exposition

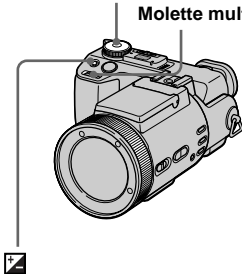
— Réglage de la valeur d'exposition (EV)



Sélecteur de mode :  / P/S/A/SCN/


Cette fonction vous permet de corriger la valeur d'exposition obtenue par le réglage automatique. Vous pouvez sélectionner des valeurs de +2.0EV à -2.0EV par pas de 1/3EV.

Sélecteur de mode

Molette multifonctions



1 Placez le sélecteur de mode sur  P, S, A, SCN ou .

2 Appuyez sur .

3 Sélectionnez la valeur d'exposition désirée avec la molette multifonctions.

Réglez la valeur d'exposition tout en vérifiant la luminosité du fond.



Pour réactiver l'exposition automatique

Ramenez la valeur de réglage de l'exposition à 0 EV.

- La correction d'exposition peut être inefficace lors d'une prise de vue d'un sujet très fortement ou faiblement éclairé ou si vous utilisez le flash.

Techniques de prise de vue

L'appareil règle automatiquement l'exposition. Si l'image est trop sombre ou trop claire, comme illustré ci-dessous, nous vous recommandons de corriger l'exposition manuellement. Si le sujet est en contre-jour ou sur un fond blanc (neige, par exemple), corrigez l'exposition vers le côté +. Si le sujet est très éclairé (par un spot lumineux, par exemple) sur un fond foncé, corrigez l'exposition vers le côté -.



Sous-exposition
→ Correction vers +



Exposition correcte



Surexposition
→ Correction vers -

Affichage d'un histogramme

Un histogramme est un graphique qui indique la luminosité des pixels de l'image. L'axe horizontal indique la luminosité et l'axe vertical le nombre de pixels. En affichant un histogramme pendant l'enregistrement ou la lecture, vous pouvez déterminer une exposition correcte.



- 1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A ou SCN.
- 2 Appuyez sur DISPLAY pour afficher l'histogramme.
- 3 Réglez l'exposition en vous basant sur l'histogramme.




Lorsque vous réglez l'exposition vers le côté +, l'histogramme se déplace vers la droite.



Lorsque vous réglez l'exposition vers le côté -, l'histogramme se déplace vers la gauche.

- L'histogramme apparaît également lorsque le sélecteur de mode se trouve sur ou M, mais vous ne pouvez pas régler l'exposition.
- L'histogramme apparaît également lorsque vous appuyez sur DISPLAY pendant la lecture d'une image individuelle (page 33) ou en mode Quick Review (page 21).
- L'histogramme n'apparaît pas dans les cas suivants :
 - lorsque le sélecteur de mode est sur SET UP ou ;
 - lorsque le menu est affiché ;
 - en mode de Quick Review pour une image enregistrée en mode Exposure Bracket (fourchette d'exposition) ;
 - lors de l'utilisation du zoom de lecture.

-  apparaît dans les cas suivants :
 - lors d'un enregistrement dans la plage du zoom numérique ;
 - lors d'un enregistrement ou d'une lecture en format [2560 (3:2)] ;
 - lors de la rotation d'une image fixe.
- L'histogramme avant l'enregistrement est celui de l'image alors affichée à l'écran. Une différence apparaît dans l'histogramme avant et après la pression sur le déclencheur. Lorsque ceci se produit, vérifiez l'histogramme lors de la lecture d'une image unique ou en mode Quick Review.
 Cette différence est particulièrement importante dans les cas suivants :
 - lors du déclenchement du flash ;
 - lors de l'utilisation de la fonction NightFraming ;
 - Lorsque [P. EFFECT] est sur [SOLARIZE] ;
 - en mode d'obturation lente ou d'obturation rapide.
- Il se peut que l'histogramme n'apparaisse pas pour des images enregistrées avec d'autres appareils.

Mode de mesure

Sélecteur de mode :

Cette fonction vous permet de sélectionner le mode de mesure convenant le mieux aux conditions de prise de vue et au but recherché.

Mesure multi-zone (pas d'indicateur)

L'image est divisée en plusieurs zones et une mesure est exécutée pour chaque zone. L'appareil calcule la position du sujet et la luminosité du fond et détermine une exposition équilibrée.

À sa sortie d'usine, l'appareil se trouve en mode de mesure multi-zone.

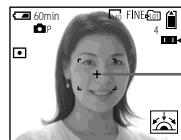
Mesure centrée

La mesure est effectuée avec priorité donnée au centre de l'image. L'appareil détermine l'exposition en se basant sur l'éclairage d'un sujet situé près du centre.

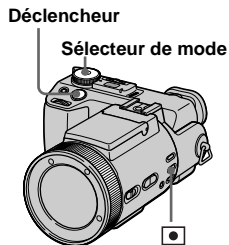
Mesure spot

La lumière n'est mesurée que dans la zone spécifique où se trouve le sujet. Ceci vous permet de régler l'exposition sur le sujet même s'il est en contre-jour ou s'il y a un fort contraste entre le fond et lui. Positionnez le réticule du spotmètre sur le point désiré du sujet.

- Pour effectuer la mise au point sur le même point que celui utilisé pour la mesure de l'exposition, nous vous recommandons d'avoir recours au mode de centre de la fonction de sélection de plage de mise au point (page 46).
- Vous ne pouvez pas spécifier le mode de mesure lors de l'utilisation des fonctions NightShot et NightFraming.



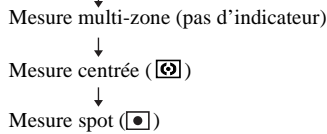
Réticule du spotmètre



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou .

2 Appuyez plusieurs fois sur pour sélectionner le mode désiré.

À chaque pression sur , le mode de mesure change comme suit :



3 Prenez la photo.

Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position jusqu'à ce que l'appareil ait terminé les réglages automatiques, puis enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo.

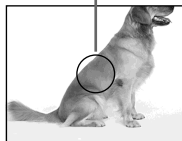
Prise de vue en verrouillant l'exposition

— AE LOCK

Sélecteur de mode : P/S/A/SCN/

Lorsque vous appuyez sur AE LOCK, ceci verrouille l'exposition. Cette fonction vous permet d'effectuer la mesure sur la partie désirée de l'image à l'aide de la fonction de mesure spot, de fixer cette valeur d'exposition en appuyant sur AE LOCK, puis de recadrer l'image.

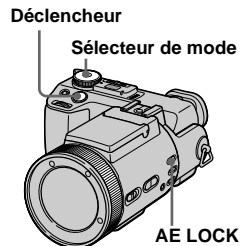
Partie de l'image utilisée pour déterminer l'exposition



Verrouillez l'exposition.



Prenez la photo.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, SCN ou .

2 Visez la partie de l'image ayant l'exposition désirée, puis appuyez sur AE LOCK.

L'exposition est verrouillée et l'indicateur AE-L apparaît.



3 Visez le sujet que vous désirez photographier, enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

La mise au point est automatiquement réglée.

4 Appuyez complètement sur le déclencheur.



Pour déverrouiller AE LOCK

Effectuez l'une des opérations suivantes :

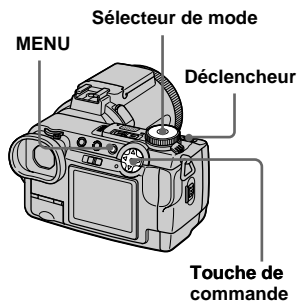
- Appuyez à nouveau sur AE LOCK après l'étape **2**.
- Relâchez le déclencheur après l'étape **3**.
- Enfoncez complètement le déclencheur à l'étape **4**.

Prise de vue de trois images différemment exposées

— **Exposure Bracket (fourchette d'exposition)**

Sélecteur de mode :  /  P/S/A/M/SCN

L'appareil enregistre une série de trois images successives avec des valeurs d'exposition différentes. Vous pouvez spécifier une valeur d'écart d'exposition comprise entre $\pm 1,0$ EV de la valeur d'exposition correcte par pas de in 1/3 EV.



1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.

2 Sélectionnez 2 (CAMERA 2) avec ▲/▼ et [BRACKET STEP] avec ►/▲/▼, puis appuyez sur ►.

3 Sélectionnez la valeur d'écart d'exposition désirée avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

±1.0EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 1,0 EV.

±0.7EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 0,7 EV.

±0.3EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 0,3 EV.

4 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

5 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

6 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [EXP BRKTG] avec ▲/▼.

7 Prenez la photo.


Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [NORMAL] à l'étape 6.

- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Lors d'une prise de vue dans ce mode, les images ne s'affichent pas sur l'écran. Cadrez l'image avant d'appuyer sur le déclencheur.
- La mise au point et la balance des blancs sont réglées pour la première image, puis utilisées pour les autres images.
- Si vous réglez manuellement l'exposition, la valeur de réglage est utilisée comme valeur centrale.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'obturation de 1/25 seconde ou moins.

Réglage des tonalités de couleur

— White Balance (balance des blancs)

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/☀

Lors d'une prise de vue avec des réglages automatiques, la balance des blancs est normalement placée automatiquement sur AUTO et la balance des couleurs d'ensemble est réglée en fonction des conditions de prise de vue. Si, toutefois, vous photographiez dans des conditions fixes ou des conditions d'éclairage spéciales, vous pouvez régler manuellement la balance des blancs.

AUTO (pas d'affichage)

La balance des blancs est réglée automatiquement.

(ONE PUSH)

Pour le réglage de la balance des blancs en fonction de la source d'éclairage

(lumière du jour)

Prise de vue en extérieur ou photographie d'un coucher/lever de soleil, d'une scène nocturne, d'enseignes au néon ou de feux d'artifice

(nuageux)

Prise de vue sous un ciel nuageux

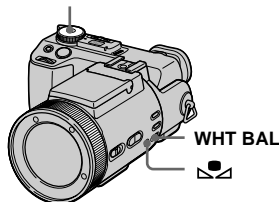
(fluorescent)



Prise de vue sous un éclairage fluorescent

(incandescent)




- Lieux à conditions d'éclairage rapidement variables
- Lieux à fort éclairage tels que les studios de photographie

Sélecteur de mode






- 1** Placez le sélecteur de mode sur , **S**, **A**, **M**, **SCN** ou .
- 2** Appuyez plusieurs fois sur **WHT BAL** pour sélectionner le mode désiré.



Pour une prise de vue en mode de balance des blancs One Push

- 1** Cadrez un objet blanc (feuille de papier, par exemple) remplissant tout l'écran dans les mêmes conditions d'éclairage que celles du sujet.
- 2** Appuyez sur .
L'indicateur  clignote rapidement. Une fois la balance des blancs réglée et mémorisée, l'indicateur cesse de clignoter.
Ne bougez pas l'appareil lorsque l'indicateur  clignote.

Pour réactiver le réglage automatique

Sélectionnez [AUTO] à l'étape **2**.

- Sous un éclairage fluorescent tremblotant, il se peut que la fonction de réglage de la balance des blancs ne fonctionne pas correctement, même si vous sélectionnez  (fluorescent).
- Lorsque le flash se déclenche, le réglage manuel est annulé et l'image est enregistrée en mode [AUTO].
- Signification de l'indicateur  :
Clignotement lent : la balance des blancs n'est pas réglée ou n'a pas pu être réglée.
Clignotement rapide : la balance des blancs est en cours de réglage (lorsque vous avez appuyé sur ).
Éclairage constant : la balance des blancs est réglée.

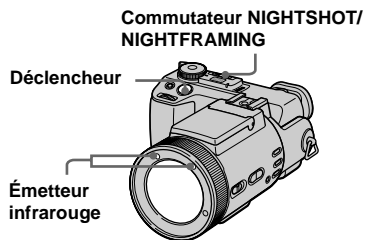
- Si l'indicateur  continue de clignoter même après une pression sur , effectuez l'enregistrement en mode de balance des blancs automatique.
- Lorsque vous sélectionnez le mode de balance des blancs One-Push, l'écran devient momentanément bleu.
- Vous ne pouvez pas régler la balance des blancs lors de l'utilisation des fonctions NightShot et NightFraming.

Techniques de prise de vue

L'image est affectée par les conditions d'éclairage. Par exemple, l'ensemble de l'image paraît bleue à la lumière du soleil en été et les éléments blancs deviennent rougeâtres avec une source de lumière incandescente, etc. L'œil humain peut résoudre ces problèmes, mais les appareils photo numériques ne peuvent pas reconnaître les couleurs correctes sans réglage. L'appareil effectue normalement ces réglages automatiquement. Si, toutefois, les couleurs de l'image enregistrée ne sont pas naturelles, nous vous recommandons de régler la balance des blancs.

Prise de vue dans l'obscurité

Sélecteur de mode :  /  / 




- Les filtres (non fournis) peuvent bloquer le rayon infrarouge.
- La distance de prise de vue recommandée pour la fonction NightShot ou NightFraming est d'environ 0,3 à 4,5 m (11 7/8 à 177 1/4 po.).
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction NightShot ou NightFraming lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 112).

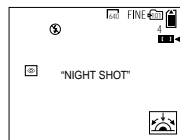
NightShot

La fonction NightShot vous permet de prendre des sujets dans des endroits sombres (scènes de camp la nuit ou animaux et plantes nocturnes, par exemple).

1 Placez le sélecteur de mode sur ,  ou .


2 Placez le commutateur NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur NIGHTSHOT.




Les indicateurs  et "NIGHT SHOT" s'allument. L'indicateur "NIGHT SHOT" s'éteint après 5 secondes.



3 Prenez la photo.

Pour désactiver la fonction NightShot

Placez le commutateur NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur .


- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes en même temps que la fonction NightShot :
 - Balance des blancs
 - Changement du mode de mesure
 - AE LOCK
 - prise de vue avec l'AF holographique
 - prise de vue avec le flash
 - N'utilisez pas la fonction NightShot dans des endroits bien éclairés (à l'extérieur pendant la journée, par exemple). Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
 - Les images n'apparaissent pas avec leur couleurs correctes lors d'une prise de vue avec la fonction NightShot.
 - Si la mise au point est difficile en mode autofocus lors de l'utilisation de la fonction NightShot, réglez-la manuellement (page 48). La valeur de la distance de mise au point ne s'affiche pas.
 - Si vous appuyez sur une touche non valide lors de l'utilisation de la fonction NightShot, l'indicateur  clignote et l'indicateur "NIGHT SHOT" s'allume pendant 5 secondes environ.
- Si, toutefois, vous sélectionnez le mode de flash en mode Bracket, MultiBurst ou BURST 3, l'indicateur BRK// clignote.

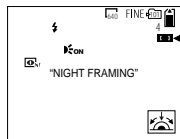
NightFraming

La fonction NightFraming vous permet de voir le sujet la nuit et de le photographier au flash avec des couleurs naturelles.

1 Placez le sélecteur de mode sur , ou (Clip Motion).

2 Placez le commutateur NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur NIGHTFRAMING.

Les indicateurs  et “NIGHT FRAMING” s’allument. L’indicateur “NIGHT FRAMING” s’éteint après 5 secondes environ.




3 Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.



La lumière de l’AF holographique (page 27) est émise et la mise au point est automatiquement exécutée.

4 Appuyez complètement sur le déclencheur.

L’obturateur produit un déclic, le flash émet un éclair et l’image est enregistrée.

Pour désactiver la fonction NightFraming

Placez le commutateur NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur .

- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes en même temps que la fonction NightFraming :
 - Balance des blancs
 - Changement du mode de mesure
 - AE LOCK
 - Mise au point manuelle
- Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course, vous entendez un bruit, mais ce n’est pas le déclic de déclenchement de l’obturateur. L’image n’est pas encore enregistrée.
- Le flash ne fonctionne pas lors d’une prise de vue en mode BURST 3 ou EXP BRKTG. L’indicateur BRK/ clignote.
- Si vous effectuez une autre opération non valide lors de l’utilisation de la fonction NightFraming, l’indicateur  clignote et l’indicateur “NIGHT FRAMING” s’allume pendant 5 secondes environ.

Prise de vue d’une séquence d’images

— Clip Motion

Sélecteur de mode :

Cette fonction vous permet de prendre une série d’images fixes consécutives (image animée GIF). Le format GIF se caractérise par des fichiers de petite taille, ce qui est pratique pour la réalisation de pages Web ou pour l’envoi d’images comme pièces jointes à un e-mail.

- En raison des limites du format GIF, le nombre de couleurs des images Clip Motion est ramené à 256 ou moins. Ceci peut donc s’accompagner d’une dégradation de qualité pour certaines images.

NORMAL (160×120)

Cette option permet d’enregistrer des séquences Clip Motion comportant jusqu’à 10 vues. Ce type de fichier “Clip Motion” convient aux pages Web, etc.

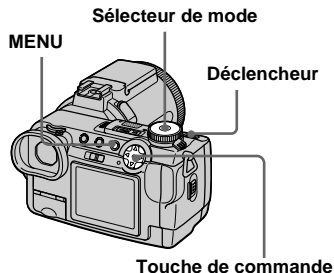
MOBILE (120×108)

Cette option permet d’enregistrer des séquences Clip Motion comportant jusqu’à deux vues. Ce type de fichier “Clip Motion” convient aux terminaux de saisie portables.

- En mode MOBILE, la taille de fichier est réduite au prix, toutefois, d'une dégradation de qualité d'image.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode Clip Motion, voir page 106.

Avant l'utilisation




Placez [MOVING IMAGE] sur [CLIP MOTION] sur [CLIP MOTION] dans les paramètres SET UP (pages 42 et 112).



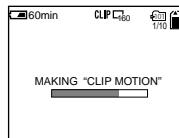
1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez  (IMAGE SIZE) avec , puis le mode désiré avec .

4 Prenez la photo pour la première vue.



5 Prenez la photo pour la vue suivante.

Appuyez sur le déclencheur pour prendre la vue suivante, puis répétez cette opération jusqu'à ce que vous ayez pris toutes les vues désirées.



6 Appuyez sur .



Toutes les images sont enregistrées sur le "Memory Stick".

Pour effacer une partie ou la totalité des images pendant un enregistrement Clip Motion

1 Appuyez sur  à l'étape **4** ou **5**.

Les images vous avez prises sont lues tour à tour jusqu'à la dernière.

2 Appuyez sur MENU et sélectionnez [DELETE LAST] ou [DELETE ALL] avec , puis appuyez sur .

3 Sélectionnez [OK] avec , puis appuyez sur . Si l'option [DELETE LAST] est sélectionnée à l'étape **2**, à chaque fois que vous répétez les opérations des étapes **1** à **3**, la dernière vue que vous avez prise est effacée.

- Avant l'étape **6**, les images sont temporairement mémorisées dans l'appareil. Elles ne sont pas encore enregistrées sur le "Memory Stick".
- La date et l'heure ne sont pas indiquées sur les images Clip Motion.
- Une image enregistrée en mode Clip Motion peut apparaître différente de l'image réelle sur l'écran planche index.
- Il se peut que les fichiers GIF non créés par cet appareil ne s'affichent pas correctement.

Prise de vue en mode Multi Burst (multi-rafale)

— Multi Burst (multi-rafale)

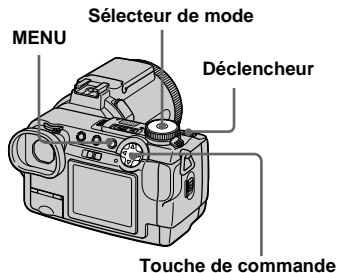
Sélecteur de mode :

Ce mode permet d'enregistrer une séquence de 16 vues à chaque pression sur le déclencheur. Vous pouvez ainsi, par exemple, vérifier votre forme lorsque vous pratiquez un sport.



Avant l'utilisation




Placez [MOVING IMAGE] sur [MULTI BURST] dans les paramètres SET UP (pages 42 et 112).



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez  (INTERVAL) avec , puis l'intervalle de prise de vue désiré avec /▼.

Vous avez le choix entre les intervalles de prise de vue dans les paramètres de menu (page 110).






4 Prenez la photo.

Les 16 vues sont enregistrées comme une seule image (format d'image : 1280×960).

Pour effacer des images enregistrées

Dans ce mode, vous ne pouvez pas effacer des images sélectionnées de la séquence Multi Burst (multi-rafale). Lorsque vous effacez des images, toutes les 16 images sont effacées à la fois.

- 1 Placez le sélecteur de mode sur .
- 2 Appuyez sur MENU et sélectionnez [DELETE] dans le menu, puis appuyez sur .
- 3 Sélectionnez [OK] et appuyez sur . Toutes les images sont effacées.

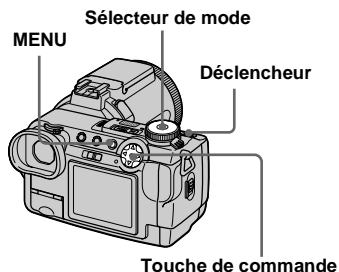
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Lors de la lecture d'images enregistrées avec cet appareil en mode Multi Burst (multi-rafale), les 16 vues sont lues dans l'ordre à un intervalle fixé.
- Lors de la lecture des images sur un ordinateur, les 16 vues s'affichent simultanément comme une seule image.
- Lorsque des images Multi Burst sont lues sur un appareil sans fonction Multi Burst (multi-rafale), les 16 vues s'affichent simultanément comme une seule image de la même manière que sur un ordinateur.
- La date et l'heure ne peuvent pas être indiquées sur les images.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode Multi Burst (multi-rafale), voir page 107.

Prise de vue de trois images en rafale

— Burst (rafale)

Sélecteur de mode : / P / S / A / M / SCN

Ce mode est utilisé pour une prise de vue en rafale. À chaque pression sur le déclencheur dans ce mode, l'appareil prend trois vues à la suite.



1 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec / , puis [BURST 3] avec / .

4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication "RECORDING" disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [NORMAL] à l'étape **3**.

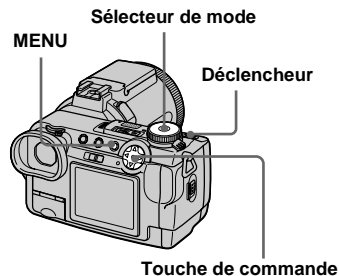
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Lors d'une prise de vue dans ce mode, les images ne s'affichent pas sur l'écran. Cadrez l'image avant d'appuyer sur le déclencheur.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'obturation de 1/25 seconde ou moins.

Prise de vue d'images fixes en mode TIFF

— TIFF

Sélecteur de mode : / P / S / A / M / SCN

Ce mode enregistre l'image sans la compresser de sorte qu'il n'y a pas de dégradation de qualité d'image. Les images ainsi enregistrées conviennent à des tirages à haute qualité d'image. Une image de format JPEG (compressé) est également enregistrée en même temps.



1 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.


- 3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [TIFF] avec ▼.

- 4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication "RECORDING" disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [NORMAL] à l'étape 3.

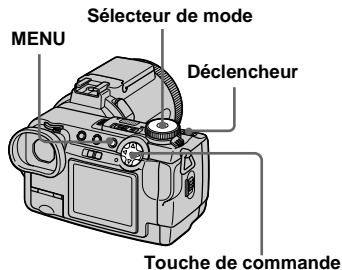
- Les images JPEG sont enregistrées avec le format d'image choisi dans le menu  (IMAGE SIZE) (page 19). Les images TIFF sont enregistrées en format [2560×1920] sauf lorsque [2560 (3:2)] est sélectionné.
- L'écriture des données demande plus de temps qu'en mode d'enregistrement normal.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode TIFF, voir page 106.



Prise de vue d'images fixes à joindre à un e-mail

— E-mail

Sélecteur de mode :  /  P / S / A / M / SCN

En mode E-mail, une image de format réduit (320×240) adapté à une transmission par courrier électronique est également enregistrée en même temps que l'image fixe normale. (Pour les formats des images fixes normales, voir page 19.)



- 1 Placez le sélecteur de mode sur , , S, A, M ou SCN.

- 2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

- 3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [E-MAIL] avec ▲/▼.

- 4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication "RECORDING" disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [NORMAL] à l'étape 3.

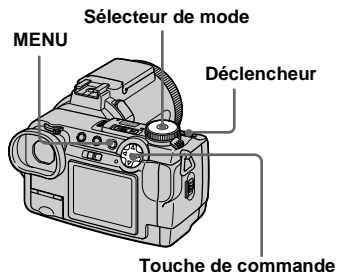
- Pour les instructions sur la manière d'envoyer des images comme pièces jointes à un e-mail, consultez la documentation du logiciel de messagerie.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode E-mail, voir page 106.

Prise de vue d'images fixes sonorisées

— Voice (audio)

Sélecteur de mode : / P/S/A/M/SCN

En mode Voice (audio), une piste audio est également enregistrée en même temps que l'image fixe normale.



1 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [VOICE] avec ▲/▼.

4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication "RECORDING" disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Si vous exercez une brève pression sur le déclencheur, le son est enregistré pendant cinq secondes.

Si vous maintenez le déclencheur continuellement enfoncé, le son est enregistré jusqu'à ce que vous le relâchiez pendant une durée maximale de 40 secondes.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [NORMAL] à l'étape **3**.

- Pour visualiser des images enregistrées en mode Voice, voir page 77.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode Voice, voir page 106.

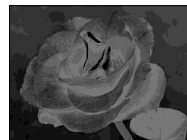
Ajout d'effets spéciaux

— Picture Effect (effet d'image)

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/

Vous pouvez traiter numériquement les images pour obtenir des effets spéciaux.

SOLARIZE



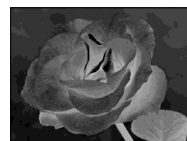
Les différences d'éclairage sont plus marquées et l'image ressemble à une illustration.

SEPIA

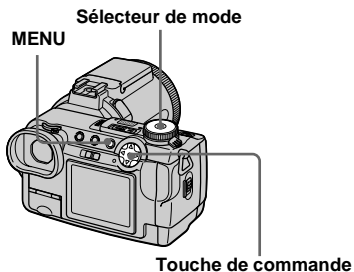


L'image est colorée en sépia comme une photo ancienne.

NEG.ART



Les couleurs et la luminosité de l'image sont inversées comme sur un négatif.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [PFX] (P. EFFECT) avec /▶, puis le mode désiré avec ▲/▼.

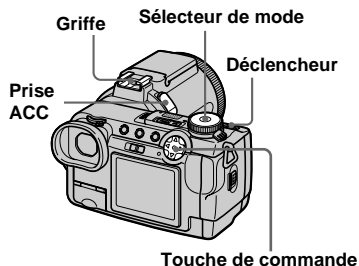
Pour désactiver l'effet d'image

Sélectionnez [OFF] à l'étape **3**.

Utilisation d'un flash externe

Sélecteur de mode : / P / S / A / M / SCN /

- Le flash ne se déclenche pas en mode Burst (rafale), Exposure Bracket (fourchette d'exposition), nuit, MPEG movie (film MPEG) ou Multi Burst (multi-rafale).
- Lorsque vous utilisez un flash externe, son poids empêche le verrouillage de l'objectif. Nous vous recommandons alors de soutenir l'objectif de la main gauche ou d'utiliser un trépied pour la prise de vue.
- Un flash externe ne peut pas être déclenché en même temps que le flash intégré.



Utilisation du flash Sony HVL-F1000

Vous pouvez monter le flash Sony HVL-F1000 sur la griffe de votre appareil. Le HVL-F1000 vous permet de prendre des photos plus lumineuses qu'avec un flash externe ordinaire.

1 Montez le flash externe HVL-F1000 sur la griffe.

2 Branchez le flash à la prise ACC.

3 Mettez le HVL-F1000 sous tension.

4 Placez le sélecteur de mode sur P, P, S, A, M, SCN ou (Clip Motion).


5 Prenez la photo.

Le flash incorporé ne se déclenche pas.




- Lorsque vous utilisez un flash externe Sony en option, placez [HOT SHOE] sur [OFF] dans les paramètres SET UP.

Utilisation d'un flash externe en vente dans le commerce

Vous pouvez utiliser un flash externe montable sur griffe en vente dans le commerce.

- 1 Montez le flash externe sur la griffe.**
- 2 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.**
- 3 Sélectionnez  2 (CAMERA 2) avec ▲/▼, [HOT SHOE] avec ►/▲/▼, [ON] avec ►/▲, puis appuyez sur ●.**
- 4 Mettez le flash externe sous tension.**

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du flash.
- 5 Placez le sélecteur de mode sur M ou A.**

Le flash se déclenche également lorsque le sélecteur de mode se trouve sur , , S, SCN ou  (Clip Motion), mais nous vous recommandons d'effectuer la prise de vue avec le sélecteur de mode sur M ou A.

- Sélectionnez la meilleure valeur d'ouverture pour le nombre guide du flash utilisé et la distance du sujet.
- Le nombre guide du flash varie en fonction de la sensibilité ISO (page 109) de l'appareil. Vérifiez donc le numéro ISO.
- Notez qu'il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement si vous utilisez un flash d'un autre fabricant spécialement destiné à un appareil particulier (généralement, un flash avec plusieurs plots de contact sur la griffe), un flash haute tension ou accessoire flash.
- Si vous effectuez la prise de vue avec [HOT SHOE] sur [OFF] dans les paramètres SET UP, il se peut que le flash se soulève. Dans un tel cas, ramenez-le sur sa position initiale. Certains flashes externes sont tels qu'il faut les retirer pour pouvoir ramener le flash intégré sur sa position initiale.

Sélection d'un dossier

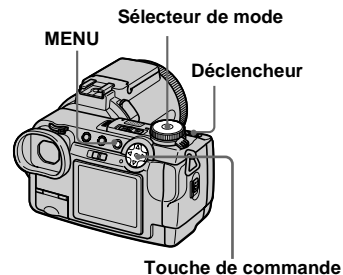
Sélecteur de mode : SET UP

L'appareil peut créer plusieurs dossiers dans un "Memory Stick".


Ceci facilite la localisation des images lors de la lecture.

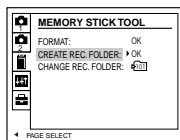
Le dossier d'enregistrement par défaut est le dossier "101MSDCF". Vous pouvez créer des dossiers jusqu'à "999MSDCF".

- Jusqu'à 4 000 images peuvent être enregistrées dans un dossier. Lorsqu'un dossier est plein, un nouveau dossier est automatiquement créé.
- Une fois créé, un dossier ne peut pas être effacé.



Création d'un nouveau dossier

- 1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
- 2 Sélectionnez  (MEMORY STICK TOOL) avec ▲/▼, puis sélectionnez [CREATE REC. FOLDER] avec ►/▲/▼.



- 3 Sélectionnez [OK] avec ►/▲, puis appuyez sur ●.



- 4 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.


Un nouveau dossier est créé avec un numéro supérieur d'une unité à celui du dernier dossier créé.

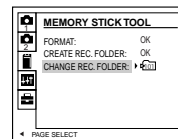
Pour abandonner la création de dossier

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape 3 ou 4.

- Les images prises sont enregistrées dans le nouveau dossier créé jusqu'à ce qu'un autre dossier soit créé ou sélectionné.

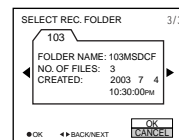
Changement du dossier d'enregistrement

- 1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
- 2 Sélectionnez  (MEMORY STICK TOOL) avec ▲/▼, puis [CHANGE REC. FOLDER] avec ►/▼.



- 3 Sélectionnez [OK] avec ►/▲, puis appuyez sur ●.

L'écran de sélection de dossier d'enregistrement apparaît.



- 4 Sélectionnez le dossier désiré avec ◀/▶, et [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner le changement de dossier d'enregistrement

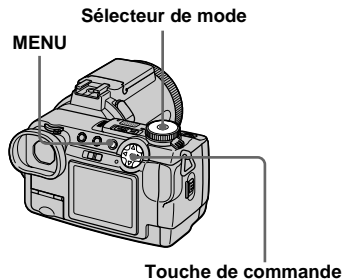
Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **3** ou **4**.

- Les images enregistrées avec un appareil sans fonction de création de dossier sont stockées dans le dossier "100MSDCF". Vous ne pouvez pas sélectionner le dossier "100MSDCF" comme dossier d'enregistrement avec cet appareil.

Sélection d'un dossier de lecture

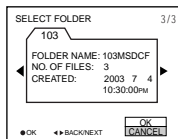
Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez spécifier le dossier de lecture.



- 1** Placez le sélecteur de mode sur ►.
- 2** Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.
- 3** Sélectionnez [FOLDER] avec ◀ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

4 Affichez le dossier à lire avec ◀/▶.



5 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner la sélection de dossier de lecture

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **4** ou **5**.

Lorsqu'un "Memory Stick" contient plusieurs dossiers

Les marques suivantes apparaissent sur la première image et la dernière image d'un dossier (page 123).

◀◀ : permet de revenir au dossier précédent.

▶▶ : permet de passer au dossier suivant.

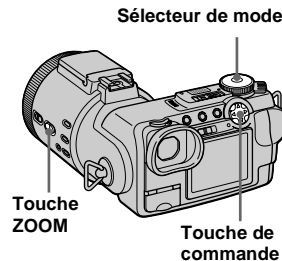
◀▶ : permet de passer à la fois au dossier précédent et au dossier suivant.

- Vous pouvez également sélectionner le dossier de lecture à l'écran planche index (neuf images ou trois images).
- Vous pouvez également sélectionner le dossier de lecture avec [CHANGE REC. FOLDER] dans les paramètres SET UP (page 65).
- S'il n'y a pas d'images dans le dossier, le message "NO FILE IN THIS FOLDER" apparaît sur l'écran.

Agrandissement d'une partie d'une image fixe

Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez agrandir une partie d'une image à cinq fois sa taille initiale. Vous pouvez également enregistrer l'image agrandie comme nouveau fichier.

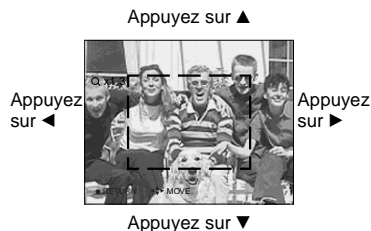


Agrandissement d'une image

— Zoom de lecture

- 1 Placez le sélecteur de mode sur .
- 2 Affichez l'image que vous désirez agrandir.
- 3 Appuyez sur la touche de zoom T pour faire un zoom avant sur l'image.

- 4 Sélectionnez la partie désirée de l'image avec ▲/▼/◀/▶.



- ▲ : Pour sélectionner la partie supérieure de l'image
- ▼ : Pour sélectionner la partie inférieure de l'image
- ◀ : Pour sélectionner la partie gauche de l'image
- ▶ : Pour sélectionner la partie droite de l'image

- 5 Réglez la taille de l'image avec la touche ZOOM W/T.



Pour abandonner le zoom de lecture

Appuyez sur ●.

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom de lecture pour les films (MPEG MOVIE), les images Clip Motion et les images Multi Burst (multirafale).
- Vous pouvez agrandir les images affichées avec la fonction Quick Review (visualisation de la dernière image prise) (page 21) en effectuant les opérations des étapes 3 à 5.
- Il n'est pas possible d'agrandir des images avec la bague de mise au point manuelle/zoom.

Enregistrement d'une image agrandie — *Trimming (recadrage)*

- 1 Appuyez sur MENU après un zoom de lecture.
- 2 Sélectionnez [TRIMMING] avec ►, puis appuyez sur ●.
- 3 Sélectionnez le format d'image avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Le dossier d'enregistrement apparaît en haut et à droite de l'écran. L'image est enregistrée. Après l'enregistrement, l'image reprend sa taille normale à l'écran.

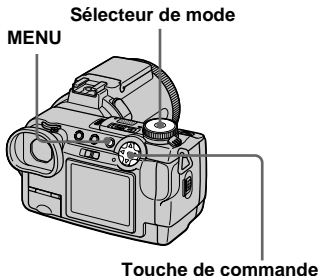
- L'image recadrée est enregistrée comme le fichier le plus récent dans le dossier d'enregistrement sélectionné et l'image originale est conservée.
- Il se peut que la qualité de l'image recadrée soit inférieure à celle de l'image originale.
- Il n'est pas possible de recadrer une image au format 3 : 2.
- Vous ne pouvez pas recadrer des images non compressées (TIFF).
- Il n'est pas possible de recadrer des images affichées en mode Quick Review.

Lecture automatique des images

— Diaporama

Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez visualiser les images enregistrées en les faisant défiler dans l'ordre. Cette fonction est utile pour la vérification de vos images ou pour des présentations, etc.



- 1 Placez le sélecteur de mode sur ►.
- 2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

- 3 Sélectionnez [SLIDE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Définissez les paramètres suivants avec ▲/▼/◀/▶.

INTERVAL

3 sec/5 sec/10 sec/30 sec/1 min

IMAGE

FOLDER :

lecture des images du dossier sélectionné.

ALL : lecture de toutes les images enregistrées sur le "Memory Stick".

REPEAT

ON : lecture des images en boucle continue.

OFF : le diaporama se termine lorsque toutes les images ont été lues.

- 4 Sélectionnez [START] avec ▼/►, puis appuyez sur ●.

Le diaporama commence.

Pour quitter le paramétrage du diaporama

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **3**.

Pour arrêter le diaporama

Appuyez sur ●, sélectionnez [EXIT] avec ►, puis appuyez à nouveau sur ●.

Pour passer à l'image suivante ou revenir à la précédente pendant le diaporama

Appuyez sur ► (suivant) ou ◀ (précédent). Si [FOLDER] est sélectionné dans [IMAGE], seules les images du dossier peuvent être sélectionnées.

- La durée de réglage de l'intervalle peut varier selon le format d'image.

Rotation d'une image fixe

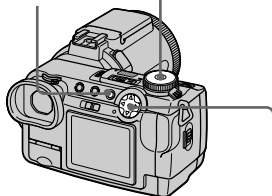
Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez faire pivoter une image enregistrée en orientation portrait pour l'afficher en orientation paysage. L'image pivotée est enregistrée par-dessus l'image originale.



Sélecteur de mode

MENU



Touche de commande

1 Placez le sélecteur de mode sur ► et affichez l'image à faire pivoter.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [ROTATE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez ↶ ↷ avec ▲/▼, puis faites pivoter l'image avec ◀/▶.

5 Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image pivotée est enregistrée par-dessus l'image originale.

Pour abandonner la rotation

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **4**, puis appuyez sur ●.

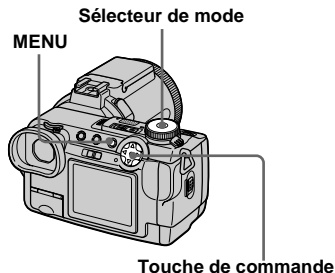
- Vous ne pouvez pas faire pivoter des images protégées ou des images enregistrées comme films (MPEG MOVIE), des images Clip Motion ou des images Multi Burst (multi-rafale).
- Il se peut que vous ne puissiez pas faire pivoter des images prises avec d'autres appareils.
- Lorsque vous visualisez les images sur un ordinateur, il se peut que les données de rotation d'image ne soient pas reconnues par certaines applications.

Protection d'images

— Protect (protéger)

Sélecteur de mode : ►

Cette fonction protège les images contre un effacement accidentel. Notez que lorsque vous formatez un "Memory Stick" (page 40), toutes les images sur ce "Memory Stick" sont effacées, même si elles sont protégées.



En mode d'image unique

1 Placez le sélecteur de mode sur ►.


2 Affichez l'image à protéger avec ◀/▶.

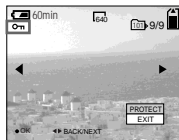
3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [PROTECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'image affichée est protégée.

L'indicateur  (protection) apparaît sur l'image.




5 Pour continuer à protéger des images, sélectionnez l'image désirée avec ◀/▶ et [PROTECT] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger une image

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape **4** ou

5. L'indicateur  disparaît.

En mode planche index (neuf images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ►, puis appuyez sur  pour afficher l'écran planche index (neuf images).


2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [PROTECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez [SELECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

5 Sélectionnez l'image à protéger avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur  vert apparaît sur l'image sélectionnée.




6 Pour protéger d'autres images, répétez l'opération de l'étape **5**.

7 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

8 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.


L'indicateur  devient blanc. Les images sélectionnées sont protégées.

Pour quitter la fonction Protect (protéger)

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **4** ou [EXIT] à l'étape **8**, puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger des images individuelles

Sélectionnez l'image à déprotéger avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ● à l'étape

5. L'indicateur  devient gris. Répétez cette opération pour toutes les images à déprotéger. Appuyez sur MENU, sélectionnez [OK], puis appuyez sur ●.


Pour protéger toutes les images du dossier

Sélectionnez [ALL IN FOLDER] à l'étape **4** et appuyez sur ●. Sélectionnez [ON], puis appuyez sur ●.

Pour annuler toutes les protections du dossier

Sélectionnez [ALL IN FOLDER] à l'étape **4** et appuyez sur ●. Sélectionnez [OFF], puis appuyez sur ●.

En mode planche index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ►, puis appuyez deux fois sur  pour afficher l'écran planche index (trois images).

2 Affichez l'image à protéger sur la position centrale avec ◀/▶.

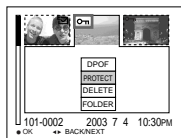
3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [PROTECT] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image centrale est protégée.

L'indicateur  apparaît sur l'image.



5 Pour protéger d'autres images, affichez l'image à protéger sur la position centrale avec ◀/▶ et répétez l'opération de l'étape **4.**

Pour déprotéger une image

Sélectionnez l'image à déprotéger et appuyez sur ● à l'étape **4**. Pour déprotéger toutes les images, répétez ces opérations pour chaque image.

Changement du format d'image

— Resize (redimensionner)

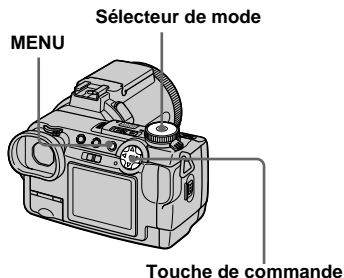
Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez changer le format d'une image et enregistrer l'image comme nouveau fichier.

Vous pouvez redimensionner l'image aux formats suivants :

2560×1920, 2048×1536, 1280×960, 640×480.

L'image originale n'est pas effacée après le changement de format.



1 Placez le sélecteur de mode sur ►.

2 Affichez l'image à redimensionner avec ◀▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [RESIZE] avec ◀▶, puis appuyez sur ●.

5 Sélectionnez le format désiré avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Le dossier d'enregistrement apparaît en haut et à droite de l'écran.

Pour abandonner le redimensionnement

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **5**.

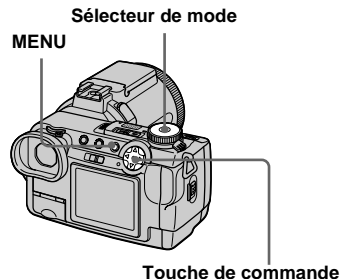
- L'image redimensionnée est enregistrée comme le fichier le plus récent dans le dossier d'enregistrement sélectionné et l'image originale est conservée.
- Vous ne pouvez pas changer le format des images du film (MPEG MOVIE), Clip Motion, Multi Burst (multi-rafale) ou TIFF.
- Lors d'une augmentation de format, la qualité d'image se dégrade.
- Il n'est pas possible de redimensionner une image en un format 3 : 2.
- Lorsque vous redimensionnez une image de format 3 : 2, une bande noire s'affiche en haut et en bas de l'écran.

Sélection des images à imprimer

— Marque d'impression (DPOF)





Sélecteur de mode : ►


Cette fonction vous permet de marquer des images fixes que vous prenez avec votre appareil pour les faire tirer. Elle est pratique pour faire tirer des images en laboratoire ou les imprimer avec une imprimante compatible DPOF (Digital Print Order Format).

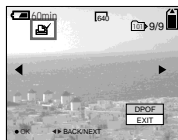






- Vous ne pouvez pas placer de marque sur des films (MPEG MOVIE) ou des images Clip Motion.
- En mode E-mail, une marque d'impression (DPOF) est placée sur l'image de format normal qui est enregistrée en même temps.
- Lorsque vous marquez des images prises en mode Multi Burst (multi-rafale), toutes les images sont imprimées sur une feuille divisée en 16 sections.
- Si vous placez une marque d'impression (DPOF) sur une image prise en mode TIFF, seule l'image non compressée est imprimée. L'image JPEG enregistrée simultanément n'est pas imprimée.

En mode d'image unique



- 1** Placez le sélecteur de mode sur .
- 2** Affichez l'image à imprimer avec  .
- 3** Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.
- 4** Sélectionnez [DPOF] avec  , puis appuyez sur .

La marque  est placée sur l'image affichée.
















- 5** Pour continuer à imprimer des images, sélectionnez l'image désirée avec   et [DPOF] avec , puis appuyez sur .

Pour enlever la marque

Appuyez à nouveau sur  à l'étape **4**. La marque  disparaît.

En mode planche index (neuf images)

- 1** Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez sur  pour afficher l'écran planche index (neuf images).
- 2** Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.
- 3** Sélectionnez [DPOF] avec , puis appuyez sur .
- 4** Sélectionnez [SELECT] avec  , puis appuyez sur .
 - Lorsque vous placez des marques d'impression, vous ne pouvez pas sélectionner [ALL IN FOLDER].
- 5** Sélectionnez l'image à imprimer avec    , puis appuyez sur .

La marque  verte apparaît sur l'image sélectionnée.





6 Pour imprimer d'autres images, répétez l'opération de l'étape **5**.

7 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

8 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.

La marque  devient blanche. La marque  a été placée.

Pour quitter la fonction de marquage 

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **4** ou [EXIT] à l'étape **8**.



Pour enlever les marques 
sélectionnées


Sélectionnez les images à démarquer à l'étape **5**, puis appuyez sur ●.

Pour enlever toutes les marques 
du dossier

Sélectionnez [ALL IN FOLDER] à l'étape **4**, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [OFF], puis appuyez sur ●.

*En mode planche index
(trois images)*


1 Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez deux fois sur  pour afficher l'écran planche index (trois images).

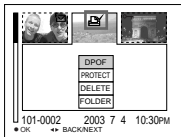
2 Affichez l'image à imprimer sur la position centrale avec /►.


3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.


4 Sélectionnez [DPOF] avec ▲, puis appuyez sur ●.

La marque  est placée sur l'image centrale.



5 Pour imprimer d'autres images, affichez l'image à imprimer sur la position centrale avec /► et répétez l'opération de l'étape **4**.

Pour enlever la marque 

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape **4**. La marque  disparaît.

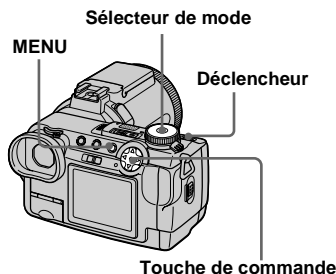
Prise de vue de films


Sélecteur de mode : 

Cet appareil permet de prendre des films.

Avant de commencer




Placez [MOVING IMAGE] sur [MPEG MOVIE] dans les paramètres SET UP (pages 42 et 112).



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez  (IMAGE SIZE) avec , puis le mode désiré avec .

Vous avez le choix entre 320 (HQX), 320×240 et 160×112.

Pour plus d'informations sur les durées d'enregistrement disponibles pour chaque format d'image, voir page 107.

4 Appuyez complètement sur le déclencheur.

“REC” s'affiche sur l'écran et l'appareil commence à enregistrer l'image et le son.




- L'enregistrement s'arrête lorsque le “Memory Stick” est plein.

5 Enfoncez à nouveau complètement le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.


Indicateurs pendant la prise de vue

- Les indicateurs à l'écran ne sont pas enregistrés.
- Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 122.
- Un histogramme n'est pas affiché.

Prise de vues rapprochée (Macro)

Placez le sélecteur de mode sur  et procédez comme il est indiqué à la page 24.

Utilisation du retardateur

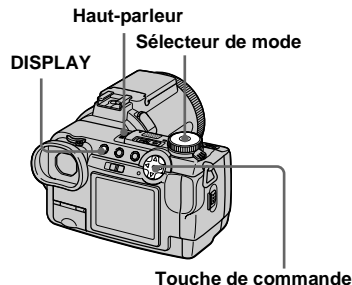
Placez le sélecteur de mode sur  et procédez comme il est indiqué à la page 25.

- Le flash est inopérant lors de la prise de vue de films.
- L'horodatage n'est pas possible sur les films.
- Lors de la prise de vue d'un film (MPEG MOVIE) avec la fonction Multipoint AF, la distance jusqu'au centre de l'écran est calculée comme une valeur moyenne, qui permet à l'AF de fonctionner même avec un certain niveau de vibrations. La fonction de sélection de plage de mise au point (centre, gauche, droite, bas et haut) n'effectue automatiquement la mise au point qu'à l'aide du télémètre AF sélectionné. Ceci est pratique lorsque vous désirez n'effectuer la mise au point que sur le sujet.



Visualisation de films sur l'écran

Sélecteur de mode :

Vous pouvez visualiser les films sur l'écran en écoutant le son par le haut-parleur.




1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Sélectionnez l'image animée désirée avec  .

Le film est affiché dans la taille en immédiatement inférieure à celle des images fixes.




3 Appuyez sur .

L'image et le son sont lus.
Pendant la lecture,  (PLAYBACK (lecture)) s'affiche.





Barre de lecture




Pour arrêter la lecture

Appuyez à nouveau sur .

Pour régler le volume

Appuyez sur   pour régler le volume.

Pour faire avancer ou rembobiner le film

Appuyez sur   pendant la lecture.
Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur .

Films haute qualité [320 (HQX)]

Les films couvrent la totalité de l'écran.

Indicateurs lors de la visualisation de films

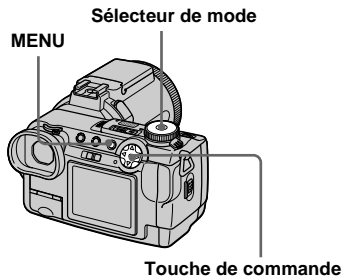
- À chaque pression sur DISPLAY, l'état de l'écran change comme suit :
Indicateurs éteints → Tous les indicateurs allumés.
- Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 123.
- Un histogramme n'est pas affiché.
- La procédure pour la visualisation de films sur un téléviseur est la même que pour la visualisation d'images fixes (page 35).

Effacement de films

— Delete (effacement)

Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez effacer les films que vous ne désirez pas conserver.



En mode d'image unique


- 1 Placez le sélecteur de mode sur ►.
- 2 Affichez l'image à effacer avec ◀/▶.
- 3 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.
- 4 Sélectionnez [DELETE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.
À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.
- 5 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.
"MEMORY STICK ACCESS" (accès au "Memory Stick") apparaît sur l'écran. Lorsque le message disparaît, ceci indique que l'image a été effacée.
- 6 Pour continuer à effacer des images, affichez l'image à effacer avec ◀/▶ et appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [OK] avec ▲ et appuyez sur ●.

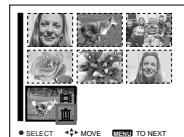
Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [EXIT] à l'étape 5 ou 6, puis appuyez sur ●.

En mode planche index (neuf images)

- 1 Placez le sélecteur de mode sur ►, puis appuyez sur ◻ pour afficher un écran planche index (neuf images).
- 2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.
- 3 Sélectionnez [DELETE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.
- 4 Sélectionnez [SELECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.
- 5 Sélectionnez l'image à effacer avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur  (effacement) vert apparaît sur l'image sélectionnée.



À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.

- 6 Répétez l'opération de l'étape 5 pour effacer d'autres images.

7 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

8 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.

Lorsque le message "MEMORY STICK ACCESS" (accès au "Memory Stick") disparaît, ceci indique que les images ont été effacées.



Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [EXIT] à l'étape **8**.

Pour effacer toutes les images du dossier

Sélectionnez [ALL IN FOLDER] à l'étape **4**, [OK] avec ►, puis appuyez sur ●. Pour abandonner l'effacement, sélectionnez [EXIT] avec ◀, puis appuyez sur ●.

*En mode planche index
(trois images)*

1 Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez deux fois sur  pour afficher un écran planche index (trois images).

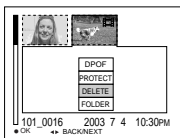
2 Affichez l'image à effacer sur la position centrale avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [DELETE] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.



5 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

"MEMORY STICK ACCESS" (accès au "Memory Stick") apparaît sur l'écran. Lorsque le message disparaît, ceci indique que l'image centrale a été effacée.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape **5**, puis appuyez sur ●.

Montage de films

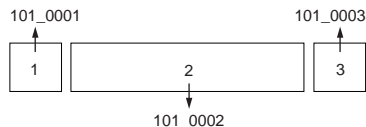
Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez couper des scènes ou effacer des passages inutiles d'un film. Ce mode est recommandé lorsque la capacité du "Memory Stick" est insuffisante ou pour envoyer des films comme pièces jointes à un e-mail.

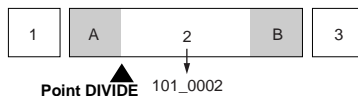
Numéros de fichier attribués aux films après des coupures de scènes

Après des coupures de scènes, les fichiers se voient attribuer un nouveau numéro et sont enregistrés comme les fichiers les plus récents dans le dossier d'enregistrement sélectionné. Le fichier original est supprimé et son numéro est sauté.

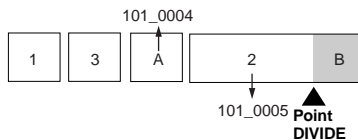
<Exemple> Coupure de scènes d'un fichier portant le numéro 101_0002



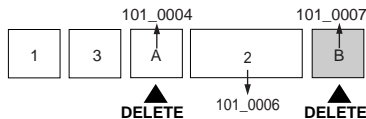
1. Coupure de la scène A.



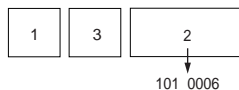
2. Coupure de la scène B.



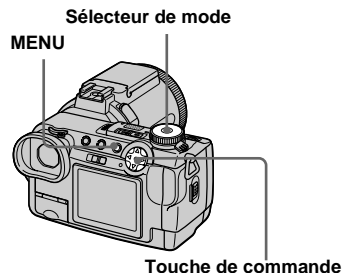
3. Effacement des scènes A et B si elles sont inutiles.



4. Seules les scènes désirées restent.



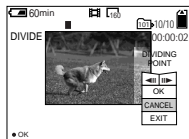
Coupure de scènes d'un film



- 1 Placez le sélecteur de mode sur ►.
- 2 Sélectionnez le film dont vous désirez coupez des scènes avec ◀/▶.
- 3 Appuyez sur MENU. Le menu s'affiche.
- 4 Sélectionnez [DIVIDE] avec ►, puis appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●. La lecture du film commence.

5 Sélectionnez le point de coupure.

Appuyez sur ● au centre au point de coupure désiré.



Vous pouvez régler le point de coupure en utilisant [◀|||▶] (avance/retour arrière d'une image), puis ◀/▶. Pour changer le point de coupure, sélectionnez [CANCEL]. La lecture du film reprend.

6 Après avoir choisi le point de coupure, sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

7 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

La coupure est exécutée.

Le dossier d'enregistrement apparaît en haut et à droite de l'écran.

Pour abandonner l'opération de coupure

À l'étape 5, sélectionnez [EXIT]. Le film réapparaît à l'écran.

- Les films coupés sont enregistrés comme les fichiers les plus récents dans le dossier d'enregistrement sélectionné.
- Vous ne pouvez pas couper des scènes des fichiers suivants :
 - fichiers Clip Motion
 - fichiers Multi Burst (multi-rafale)
 - Fichiers d'image fixe
 - fichiers de films MPEG trop courts pour être montés
 - fichiers de films MPEG protégés
- Une fois coupés, les fichiers ne peuvent pas être restaurés.
- Le fichier original est effacé après la coupure de scènes.

Effacement de passages inutiles de films

1 Coupez le passage inutile du film (page 80).

2 Affichez le passage à effacer du film.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [DELETE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

5 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Le film actuellement affiché à l'écran est effacé.

Copie d'images sur votre ordinateur — Pour les utilisateurs de Windows

Environnement matériel et logiciel recommandé

Système d'exploitation : Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition ou Windows XP Professional
Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent avoir été installés d'origine sur l'ordinateur. Le fonctionnement n'est pas garanti dans un environnement mis à niveau vers les systèmes d'exploitation ci-dessus ou dans un environnement multi-boot.

Processeur : MMX Pentium 200 MHz ou plus puissant

Connecteur USB : Fourni en standard
Écran : 800 × 600 points ou plus High Color (couleurs 16 bits, 65 000 couleurs) ou plus

- Si vous raccordez simultanément plusieurs périphériques USB à un même ordinateur, il se peut que certains types de périphériques USB et votre appareil photo ne fonctionnent pas.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur USB.

- Les opérations ne sont pas garanties pour tous les environnements matériels et logiciels recommandés mentionnés ci-dessus.
- Cet appareil est compatible USB 2.0. L'interface USB 2.0 est entièrement compatible avec le matériel USB 1.1. Vous pouvez donc également utiliser un matériel USB 1.1.
- L'utilisation dans un environnement compatible USB 2.0 (haute vitesse) permet un transfert des données à grande vitesse (environ 1,5 fois plus rapide qu'avec le modèle Sony DSC-F707 conventionnel).

Mode USB

Deux modes de connexion USB peuvent être utilisés : [NORMAL] et [PTP]*. Le réglage d'usine est le mode [NORMAL].

* Compatible seulement avec Windows XP.

Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, seules les données du dossier sélectionné par l'appareil sont copiées sur l'ordinateur. Pour sélectionner un dossier, effectuez les opérations de l'étape 2 à la page 67.

Communications avec l'ordinateur

Lorsque votre ordinateur quitte le mode de mise en veille ou mise en veille prolongée, il se peut que la communication entre l'appareil et l'ordinateur ne soit pas rétablie simultanément.

Si votre ordinateur ne comporte pas de connecteur USB

Si l'ordinateur ne comporte ni connecteur USB ni fente pour "Memory Stick", vous pouvez copier les images en utilisant un périphérique supplémentaire. Pour plus d'informations, voir le site Internet Sony. <http://www.sony.net/>

Contenu du CD-ROM

■ USB Driver (pilote USB)

Ce pilote est nécessaire pour la connexion de l'appareil à un ordinateur.

- Si vous utilisez Windows XP, il n'est pas nécessaire d'installer le pilote USB.

■ Image Transfer

Cette application vous permet de transférer facilement les images de l'appareil vers un ordinateur.

■ PIXELA ImageMixer

Cette application vous permet de visualiser et d'éditer les images sur un ordinateur.

- Cette section décrit l'écran de Windows Me comme exemple. Les opérations requises peuvent différer selon les systèmes d'exploitation.
- **Avant d'installer le pilote USB et l'application, fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.**


- Si vous utilisez Windows XP ou Windows 2000, ouvrez une session en tant qu'administrateur.
- Les paramètres d'affichage doivent être définis à 800 × 600 points ou plus et High Color (couleurs 16 bits, 65 000 couleurs) ou plus. S'ils sont définis à 800 × 600 points ou 256 couleurs ou moins, l'écran d'accueil d'installation n'apparaît pas.

Installation du pilote USB

- Si vous utilisez Windows XP, il n'est pas nécessaire d'installer le pilote USB.
- Une fois que le pilote USB a été installé, il n'est pas nécessaire de le réinstaller.

1 Démarrez l'ordinateur et insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.

Ne connectez pas encore l'appareil à l'ordinateur.

L'écran d'accueil apparaît. S'il n'apparaît pas, double-cliquez sur  (My Computer) → [ImageMixer] dans cet ordre.

2 Cliquez sur [USB Driver] à l'écran d'accueil.



L'écran "InstallShield Wizard" (assistant InstallShield) apparaît.

3 Cliquez sur [Next]. Lorsque l'écran "Information" (information) apparaît, cliquez sur [Next].



L'installation du pilote USB commence. Lorsque l'installation est terminée, vous en êtes informé à l'écran.

4 Cliquez sur [Yes, I want to restart my computer now] (Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant), puis sur [Finish].



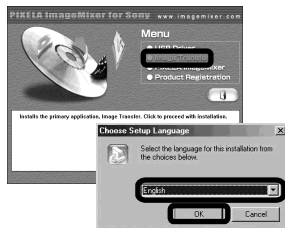
L'ordinateur redémarre.

Installation d'“Image Transfer”

- Vous pouvez utiliser le logiciel “Image Transfer” pour que les images soient automatiquement copiées sur l’ordinateur lorsque vous raccordez l’appareil à l’ordinateur à l’aide du câble USB fourni.

1 Cliquez sur [Image Transfer] à l’écran d’accueil. Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].

L’écran “Welcome to the InstallShield Wizard” (bienvenue dans l’assistant InstallShield) apparaît.



- Cette section décrit l’écran anglais.

2 Cliquez sur [Next]. Lorsque l’écran “Licence Agreement” (contrat) apparaît, cliquez sur [Yes].

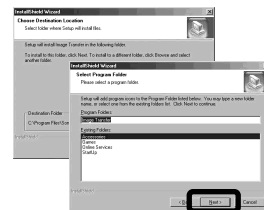


Lisez attentivement le contrat. Pour pouvoir poursuivre l’installation, vous devez accepter les clauses du contrat.

3 Cliquez sur [Next].



4 Sélectionnez le dossier où vous désirez effectuer l’installation, puis cliquez sur [Next]. Sélectionnez le dossier de programme, puis cliquez sur [Next].

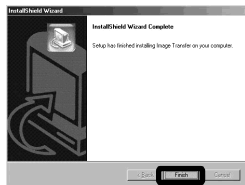


5 Assurez-vous que la case est cochée à l’écran “Image Transfer Settings” (paramètres d’Image Transfer), puis cliquez sur [Next].



Lorsque l’installation est terminée, vous en êtes informé à l’écran.

6 Cliquez sur [Finish].



L'écran "InstallShield Wizard" (assistant InstallShield) se ferme.

- Le pilote USB est nécessaire pour l'utilisation d'"Image Transfer". Si le pilote nécessaire n'est pas encore installé sur l'ordinateur, un écran vous demande si vous désirez l'installer. Suivez les instructions à l'écran.

Installation d'"ImageMixer"

1 Cliquez sur [PIXELA ImageMixer] à l'écran d'accueil.



L'écran "Choose Setup Language" (choisissez la langue d'installation) apparaît.

- Vous pouvez utiliser le logiciel "PIXELA ImageMixer for Sony" pour copier, visualiser et éditer des images. Pour plus d'informations, consultez les fichiers d'aide du logiciel.

2 Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].



L'écran "Welcome to the InstallShield Wizard" (bienvenue dans l'assistant InstallShield) apparaît.

- Cette section décrit l'écran anglais.

3 Suivez les instructions apparaissant sur les écrans successifs.

À la fin de l'installation, le texte "Read Me" (lisez-moi) apparaît. Lisez le texte, puis fermez la fenêtre en cliquant sur en haut et à droite de l'écran. Cliquez ensuite sur [Finish] à l'écran d'installation pour fermer l'écran d'installation.



- Si DirectX8.0a ou une version plus récente n'est pas installé sur votre ordinateur, l'écran "Information" (information) apparaît. Procédez comme il est indiqué à l'écran.

4 Retirez le CD-ROM.

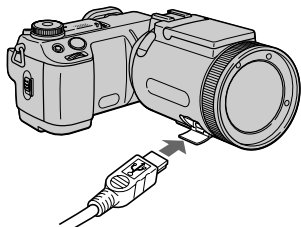
Raccordement de l'appareil à l'ordinateur

- 1 Insérez le "Memory Stick" contenant les images à copier dans l'appareil.**

- 2 Mettez l'appareil sous tension et allumez l'ordinateur.**

Placez [USB CONNECT] sur [NORMAL] dans les paramètres SET UP. Ce paramètre a été réglé sur [NORMAL] en usine.

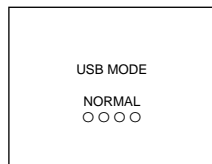
- 3 Ouvrez le cache-prise et raccordez le câble USB fourni à l'appareil.**



- 4 Raccordez l'autre extrémité du câble USB à l'ordinateur.**

"USB MODE NORMAL" (mode USB normal) apparaît sur l'écran.



Lorsqu'une connexion USB est établie pour la première fois, l'ordinateur exécute automatiquement un programme utilisé pour reconnaître l'appareil. Patientez un instant ; "Image Transfer" est lancé.



- Si vous utilisez un ordinateur de bureau, raccordez le câble USB au connecteur USB du panneau arrière.
- Si vous utilisez Windows XP, l'assistant de copie apparaît automatiquement sur le bureau (page 87). Lors de la copie d'images à l'aide de "Image Transfer", changez les paramètres de la page 87.

Débranchement du câble USB de l'ordinateur, retrait du "Memory Stick" de l'appareil ou mise hors tension de l'appareil pendant la connexion USB

Pour les utilisateurs de Windows 2000, Me ou XP

- 1 Double-cliquez sur  sur la barre des tâches.
- 2 Cliquez sur  (Sony DSC), puis sur [Stop].
- 3 Vérifiez le périphérique sur l'écran de confirmation, puis cliquez sur [OK].
- 4 Cliquez sur [OK].
L'opération de cette étape est inutile pour les utilisateurs de Windows XP.
- 5 Débranchez le câble USB, retirez le "Memory Stick" ou mettez l'appareil hors tension.

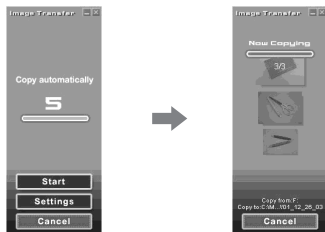
Pour les utilisateurs de Windows 98 ou 98SE

N'effectuez que l'opération de l'étape 5 ci-dessus.

Copie d'images avec "Image Transfer"

— Windows 98/98SE/2000/Me

Lorsque vous raccordez l'appareil à l'ordinateur, "Image Transfer" est lancé et les images sont automatiquement copiées sur l'ordinateur. À la fin de la copie, "ImageMixer" est automatiquement lancé et les images apparaissent.



- Normalement, les dossiers "Image Transfer" et "Date" sont créés dans le dossier "My Documents" et tous les fichiers d'image enregistrés avec l'appareil y sont copiés.
- Vous pouvez modifier les paramètres d'"Image Transfer" (page 87).
- Si vous utilisez Windows XP, vous devez modifier les paramètres (page 87).

— Windows XP

Windows XP est paramétré de telle façon que l'assistant d'exécution automatique du système d'exploitation soit activé. Pour désactiver cette fonction, procédez comme suit :

- Il ne sera pas nécessaire d'effectuer ces opérations pour les transferts d'image ultérieurs.

1 Cliquez sur [Start], puis sur [My Computer].

2 Cliquez sur [Sony MemoryStick] avec le bouton droit de la souris, puis cliquez sur [Properties].

3 Quittez ce mode.

- 1 Cliquez sur [AutoPlay].
- 2 Placez [Content type] sur [Pictures].
- 3 Cochez [Select an action to perform] sous [Actions], sélectionnez [Take no action], puis cliquez sur [Apply].
- 4 Placez [Content type] sur [Video files] et [Mixed content] à l'étape 2, et répétez l'opération de l'étape 3.
- 5 Cliquez sur [OK].
L'écran [Properties] se ferme.

4 Débranchez et rebranchez le câble USB (page 86).

Modification des paramètres "Image Transfer"

Vous pouvez modifier les paramètres d'"Image Transfer".

Cliquez avec le bouton droit sur l'icône "Image Transfer" dans la barre des tâches et sélectionnez [Open Settings] ou bien sélectionnez [Settings] au démarrage d'"Image Transfer".

- Vous pouvez modifier les paramètres de [Basic], [Copy] et [Delete].
- Si vous sélectionnez [Settings] au démarrage d'"Image Transfer", vous ne pouvez modifier que [Basic].
- Pour revenir aux paramètres standard, cliquez sur [Restore defaults].

Copie d'images sans utiliser "Image Transfer"

— Windows 98/98SE/2000/Me

Si "Image Transfer" n'est pas paramétré pour être lancé automatiquement, vous pouvez copier les images comme suit :

1 Double-cliquez sur [My Computer], puis sur [Removable Disk].

Le contenu du "Memory Stick" dans l'appareil apparaît.

- Cette section décrit un exemple de copie d'images vers le dossier "My Documents".
- Si l'icône "Removable Disk" n'est pas affichée, voir la colonne suivante.
- Si vous utilisez Windows XP, voir la colonne précédente.

2 Double-cliquez sur [DCIM], puis double-cliquez sur le dossier qui contient les images désirées.


Le dossier s'ouvre.

3 Faites glisser les fichiers d'image sur le dossier "My Documents".

Les fichiers d'image sont copiés vers le dossier "My Documents".

- Si le dossier vers lequel vous essayer de copier un fichier d'image contient déjà un fichier de même nom, le message de confirmation d'écrasement apparaît. Lorsque vous écrasez l'image existante avec la nouvelle, le fichier original est supprimé.

Lorsque l'icône de disque amovible n'est pas affichée

- 1 Cliquez sur [My Computer] avec le bouton droit de la souris, puis cliquez sur [Properties].
L'écran "System Properties" apparaît.
 - Si vous utilisez Windows 2000, cliquez sur [Hardware] à l'écran [System Properties].
- 2 Vérifiez s'il y a d'autres périphériques installés.
 - ① Cliquez sur [Device Manager].
 - ② Double-cliquez sur [Other Devices].
 - ③ Vérifiez s'il y a un "Sony DSC" ou "Sony Handycam" précédé d'un .
- 3 Si vous trouvez l'un des périphériques ci-dessus, supprimez-le en procédant comme suit :
 - ① Cliquez sur [Sony DSC] ou [Sony Handycam].
 - ② Cliquez sur [Remove].
L'écran "Confirm Device Removal" (Vérifiez le retrait du périphérique) apparaît.
 - ③ Cliquez sur [OK].
Le périphérique est supprimé.
- 4 Essayez de réinstaller le pilote USB depuis le CD-ROM fourni (page 83).

— Windows XP

Copie d'images à l'aide de l'assistant de copie de Windows XP

1 Cliquez sur [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (copier les images dans un dossier de mon ordinateur à l'aide de Microsoft l'Assistant Scanneur et appareil photo), puis sur [OK].

L'écran "Scanner and Camera Wizard" (Assistant Scanneur et appareil photo) apparaît.

2 Cliquez sur [Next].

Les images du "Memory Stick" s'affichent.

3 Décochez les cases des images que vous ne désirez pas copier vers l'ordinateur en cliquant dessus, puis cliquez sur [Next].

L'écran "Picture Name and Destination" (nom d'image et destination) apparaît.

4 Spécifiez un nom de groupe d'images à copier et la destination de copie, puis cliquez sur [Next].

La copie des images commence.

Lorsque la copie est terminée, l'écran "Other Options" (autres options) apparaît.

- Dans l'exemple, les images sont copiées vers le dossier "My Documents".

5 Cliquez sur [Nothing. I'm finished working with these pictures] (aucune; j'ai fini de travailler avec ces images), puis sur [Next].

L'écran "Completing the Scanner and Camera Wizard" (fin de l'exécution de l'Assistant Scanneur et appareil photo) apparaît.

6 Cliquez sur [Finish].

L'assistant se ferme.

- Pour copier d'autres images, débranchez le câble USB, puis rebranchez-le. Répétez ensuite les opérations depuis l'étape **1**.

Visualisation d'images sur l'ordinateur

1 Double-cliquez sur [My Documents] sur le bureau.

Le contenu du dossier "My Documents" s'affiche.

- Cette section explique comment copier des images vers le dossier "My Documents".
- Si vous utilisez Windows XP, double-cliquez sur [Start] → [My Documents] dans cet ordre.
- Pour visualiser et éditer des images sur votre ordinateur, vous pouvez utiliser le logiciel "PIXELA ImageMixer for Sony". Pour plus d'informations, consultez les fichiers d'aide du logiciel.

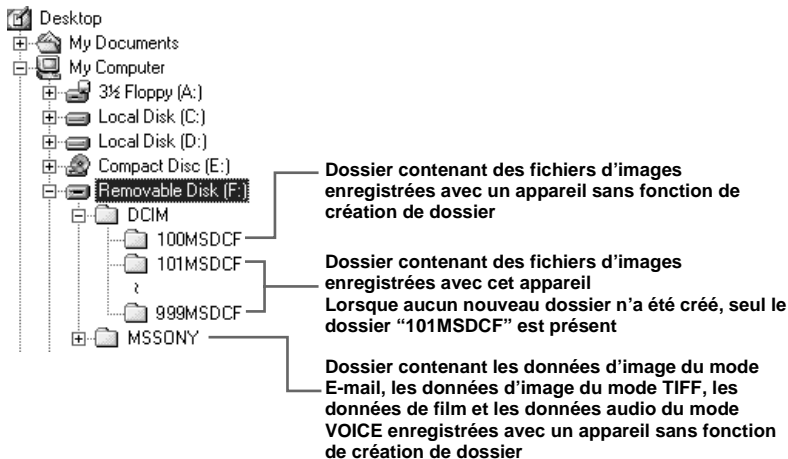
2 Double-cliquez sur le dossier et le fichier d'image désirés.

L'image s'affiche.

Destinations de stockage des fichiers d'image et noms de fichier

Les fichiers des images enregistrées avec l'appareil sont groupés en dossiers sur le "Memory Stick" par mode d'enregistrement.

Exemple : Pour les utilisateurs de Windows Me



- Les données des dossiers "100MSDCF" ou "MSSONY" ont été enregistrées avec un appareil sans fonction de création de dossier. Ces dossiers ne sont destinés qu'à la lecture et l'appareil ne peut pas y enregistrer d'images.

Dossier	Nom de fichier	Signification des fichiers
101MSDCF (jusqu'à 999MSDCF)	DSC0□□□□.JPG	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers d'images fixes prises en <ul style="list-style-type: none"> – mode normal – mode Exposure Bracket (fourchette d'exposition) (page 53) – mode BURST 3 (page 60) – mode Multi Burst (multi-rafale) (page 59) Fichiers d'images fixes enregistrées simultanément en <ul style="list-style-type: none"> – mode TIFF (page 60) – mode E-MAIL (page 61) – mode VOICE (page 62)
	DSC0□□□□.JPE	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers d'images de format réduit prises en mode E-MAIL (page 61)
	DSC0□□□□.MPG	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers audios prises en mode VOICE (page 62)
	DSC0□□□□.TIF	<ul style="list-style-type: none"> Fichier d'image non compressé enregistré en mode TIFF (page 60)
	CLP0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers d'images Clip Motion prises en mode NORMAL (page 57)
	CLP0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers d'images planche index de fichiers d'images Clip Motion prises en mode NORMAL
	MBL0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers d'images Clip Motion prises en mode MOBILE (page 57)
	MBL0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers d'images planche index de fichiers d'images Clip Motion prises en mode MOBILE
	MOV0□□□□.MPG	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers de films pris normalement (page 76)

Remarque sur le tableau

- La signification des noms de fichier est telle qu'indiquée ci-dessus :
□□□□ indique un nombre de 0001 à 9999.
- Les parties numériques des noms de fichier suivants sont les mêmes pour :
 - un fichier d'image de format réduit enregistré en mode E-MAIL et son fichier d'image correspondant ;
 - un fichier audio enregistré en mode VOICE et son fichier d'image correspondant ;
 - un fichier d'image non compressé enregistré en mode TIFF et son fichier d'image correspondant ;
 - un fichier d'image enregistré en mode Clip Motion et son fichier d'image planche index correspondant.

Copie d'images sur votre ordinateur — Pour les utilisateurs de Macintosh

Environnement matériel et logiciel recommandé

Système d'exploitation : Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2, ou Mac OS X (v10.0/v10.1)

Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent avoir été installés d'origine sur l'ordinateur. Pour les modèles suivants, effectuez la mise à niveau du système d'exploitation vers Mac OS 9.0 ou 9.1.

- iMac avec Mac OS 8.6 installé d'origine et un lecteur CD-ROM à chargement par fente

- iBook ou Power Mac G4 avec Mac OS 8.6 installé d'origine

Connecteur USB : Fourni en standard

Écran : 800 × 600 points ou plus

Mode 32 000 couleurs ou plus

- Si vous raccordez simultanément plusieurs périphériques USB à un même ordinateur, il se peut que certains types de périphériques USB et votre appareil photo ne fonctionnent pas.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur USB.
- Les opérations ne sont pas garanties pour tous les environnements matériels et logiciels recommandés mentionnés ci-dessus.

Mode USB

Deux modes de connexion USB peuvent être utilisés : [NORMAL] et [PTP]*. Le réglage d'usine est le mode [NORMAL].

* Compatible seulement avec Mac OS X.

Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, seules les données du dossier sélectionné par l'appareil sont copiées sur l'ordinateur. Pour sélectionner un dossier, effectuez les opérations de l'étape 2 à la page 67.

Communications avec l'ordinateur

Lorsque votre ordinateur quitte le mode de mise en veille ou mise en veille prolongée, il se peut que la communication entre l'appareil et l'ordinateur ne soit pas rétablie simultanément.

Si votre ordinateur ne comporte pas de connecteur USB



Si l'ordinateur ne comporte ni connecteur USB ni fente pour "Memory Stick", vous pouvez copier les images en utilisant un périphérique supplémentaire. Pour plus d'informations, voir le site Internet Sony. <http://www.sony.net/>

Procédure pour votre système d'exploitation

Effectuez les opérations ci-dessous correspondant à votre système d'exploitation.

Système d'exploitation	Étapes
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Étapes 1 à 4
Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.0/v10.1)	Étapes 2 à 4

1 Installation du pilote USB

- 1 Allumez l'ordinateur et placez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM. L'écran "PIXELA ImageMixer for Sony" apparaît.
- 2 Double-cliquez sur  (Setup Menu).
- 3 Cliquez sur  (USB Driver). L'écran "USB Driver" (pilote USB) apparaît.
- 4 Double-cliquez sur l'icône du disque dur contenant le système d'exploitation pour ouvrir l'écran.
- 5 Faites glisser les deux fichiers suivants depuis l'écran ouvert à l'étape 3 sur l'icône Dossier Système de l'écran ouvert à l'étape 4.
 - Sony USB Driver
 - Sony USB Shim
- 6 Lorsque le message de confirmation s'affiche, cliquez sur "OK".
- 7 Redémarrez votre ordinateur, puis retirez le CD-ROM.

2 Raccordement de l'appareil à l'ordinateur

Pour plus d'informations, voir page 86.

Débranchement du câble USB de l'ordinateur, retrait du "Memory Stick" de l'appareil ou mise hors tension pendant la connexion USB

Faites glisser l'icône "Memory Stick" sur l'icône "Trash", puis débranchez le câble USB ou retirez le "Memory Stick", ou mettez l'appareil hors tension.

* Si vous utilisez Mac OS X, éteignez l'ordinateur avant de débrancher le câble USB, etc.

3 Copie d'images

- 1 Double-cliquez sur l'icône nouvellement reconnu sur le bureau. Le contenu du "Memory Stick" dans l'appareil apparaît.
- 2 Double-cliquez sur "DCIM".
- 3 Double-cliquez sur le dossier contenant le fichier d'image désiré.
 - Pour plus d'informations sur les destinations de stockage des fichiers d'image et les noms de fichier, voir pages 90 et 91.
- 4 Faites glisser les fichiers d'image sur l'icône du disque dur. Les fichiers d'image sont copiés sur le disque dur.

4 Visualisation d'images sur l'ordinateur

- 1 Double-cliquez sur l'icône du disque dur.
- 2 Double-cliquez sur le fichier d'image désiré dans le dossier contenant les fichiers copiés. Le fichier d'image s'ouvre.
 - Vous pouvez utiliser le logiciel "PIXELA ImageMixer" pour copier des images sur l'ordinateur afin de les visualiser. Pour plus d'informations sur la méthode d'installation, consultez le manuel d'utilisation fourni sur le CD-ROM. Pour la méthode d'utilisation, consultez les fichiers d'aide du logiciel.
 - "PIXELA ImageMixer" n'est pas compatible avec Mac OS X.

Pour les utilisateurs de Mac OS X

Si l'écran "There is no application available to open the document

"DSC0□□□□.JPE". (Il n'y a pas d'application disponible pour ouvrir le document "DSC0□□□□.JPE") apparaît lorsque vous cliquez sur un fichier d'image de mode e-mail, effectuez le paramétrage suivant :

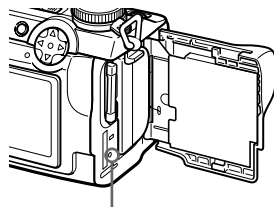
- L'affichage à l'écran peut différer selon la version.
- 1 Cliquez sur [Choose Application...] (Choisir l'application...) à l'écran "There is no application available to open the document "DSC0□□□□.JPE". (Il n'y a pas d'application disponible pour ouvrir le document "DSC0□□□□.JPE").
 - 2 Pour "Show" (Afficher), choisissez [All Applications] (Toutes les applications) au lieu de [Recommended Applications] (Applications recommandées).
 - 3 Sélectionnez [QuickTime Player] (Lecteur QuickTime) dans la liste des applications affichées et cliquez sur [Open] (Ouvrir).

Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, essayez d'abord les solutions suivantes :

- 1 Vérifiez d'abord les points indiqués dans les tableaux ci-dessous. **Si l'indication de code "C:□□:□□" apparaît à l'écran, la fonction d'affichage d'autodiagnostic a été activée (page 105).**

- 2 Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appuyez sur le poussoir RESET sous le couvercle de la batterie/"Memory Stick" à l'aide d'un instrument pointu, puis remettez l'appareil sous tension. (Tous les réglages y compris ceux de la date et de l'heure sont effacés.)



Poussoir RESET


- 3 Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.





Batterie et alimentation







Symptôme	Cause	Solution
Vous ne parvenez pas à charger la batterie.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil est sous tension.	→ Mettez l'appareil hors tension (page 15).
Vous ne parvenez pas à installer la batterie.	<ul style="list-style-type: none">• La batterie n'est pas correctement installée.	→ Installez la batterie en poussant le levier d'éjection de batterie vers le haut à l'aide du bord avant de la batterie (page 11).
Le témoin $\frac{1}{4}$/CHG clignote.	<ul style="list-style-type: none">• La batterie n'est pas correctement installée.• Dysfonctionnement de la batterie	→ Installez correctement la batterie (page 11). → Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony.
Le témoin $\frac{1}{4}$/CHG ne s'allume pas lorsque vous chargez une batterie.	<ul style="list-style-type: none">• L'adaptateur secteur est débranché.• La batterie n'est pas correctement installée.• La batterie est complètement chargée.	→ Branchez correctement l'adaptateur secteur (page 12). → Installez correctement la batterie (page 11). —

Symptôme	Cause	Solution
L'indication de charge restante est incorrecte ou elle est suffisante, mais la batterie se décharge rapidement.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez longtemps utilisé l'appareil dans un endroit très chaud ou très froid. • La batterie est usée (page 118). • La batterie est déchargée. • Un écart d'indication de charge restante de la batterie s'est produit. 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> → Remplacez-la par une neuve. → Remplacez-la par une batterie chargée (page 11). → Rechargez-la complètement (page 12).
La batterie se décharge trop rapidement.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous photographiez ou visualisez des images dans un endroit très froid. • La batterie n'est pas assez chargée. • La batterie est usée (page 118). 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> → Chargez la batterie (page 11). → Remplacez-la par une neuve.
Vous ne parvenez pas à mettre l'appareil sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie n'est pas correctement installée. • L'adaptateur secteur est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> → Installez correctement la batterie (page 11). → Branchez correctement l'adaptateur secteur (page 14).
L'appareil est brusquement mis hors tension.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil est alimenté par la batterie, si vous ne l'utilisez pas pendant trois minutes environ, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie (page 15). • La batterie est déchargée. 	<ul style="list-style-type: none"> → Remettez l'appareil sous tension (page 15). → Remplacez-la par une batterie chargée (page 11).



Prise de vue d'images fixes/films

Symptôme	Cause	Solution
Le sujet n'apparaît pas sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Le commutateur FINDER/LCD se trouve sur FINDER. 	→ Placez-le sur LCD (page 22).
Le sujet n'est pas visible à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur de mode se trouve sur  ou SET UP. 	→ Placez-le sur un autre mode (pages 20 et 76).
L'image n'est pas nette.	<ul style="list-style-type: none"> Le sujet est trop proche. Le mode paysage est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. Le mode de mise au point manuelle est sélectionné. [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP. 	→ Effectuez la prise de vue en mode macro. Veillez à ce que l'objectif se trouve à une distance du sujet supérieure à la distance de prise de vue minimum lors de la prise de vue (page 24). → Sélectionnez un autre mode (page 29). → Placez le commutateur FOCUS sur AUTO/ZOOM (pages 23 et 49). → Placez-le sur [OFF] (pages 42 et 112).
Le zoom ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP. Le commutateur FOCUS se trouve sur MANUAL. 	→ Placez-le sur [OFF] (pages 42 et 112). → Placez le commutateur FOCUS sur AUTO/ZOOM (page 23).
Le zoom numérique ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le zoom numérique ne peut pas être utilisé pour la prise de vue d'un film (MPEG MOVIE). [DIGITAL ZOOM] se trouve sur [OFF] dans les paramètres SET UP. 	— → Placez-le sur [ON] (pages 42 et 112).
L'image est trop sombre.	<ul style="list-style-type: none"> Vous photographiez un sujet éclairé par derrière. La luminosité de l'écran est insuffisante. 	→ Réglez l'exposition (page 49). → Réglez la luminosité de l'écran (pages 42 et 114).
L'image est trop lumineuse.	<ul style="list-style-type: none"> Le sujet est éclairé par un projecteur dans un endroit sombre (sur une scène, par exemple). La luminosité de l'écran est excessive. 	→ Réglez l'exposition (page 49). → Réglez la luminosité de l'écran (pages 42 et 114).
Des raies verticales apparaissent lorsque vous photographiez un sujet très éclairé.	<ul style="list-style-type: none"> Le phénomène de maculage s'est produit. 	→ Ceci n'est pas une anomalie.


Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas enregistrer d'images.	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de "Memory Stick" dans l'appareil. • La capacité du "Memory Stick" est insuffisante. • Le taquet de protection en écriture du "Memory Stick" se trouve sur LOCK . • La prise de vue n'est pas possible pendant la charge du flash. • Le sélecteur de mode se trouve sur SET UP ou . 	<p>→ Insérez un "Memory Stick" (page 18).</p> <p>→ Supprimez les images enregistrées sur le "Memory Stick" (pages 37 et 78), ou formatez celui-ci (page 40).</p> <p>→ Placez-le sur la position d'enregistrement (page 116).</p> <p>—</p> <p>→ Sélectionnez un autre mode.</p>
L'enregistrement est très long.	<ul style="list-style-type: none"> • L'obturation lente NR est activée. 	→ Sélectionnez une vitesse d'obturation supérieure à 1/25 seconde (page 44).
Un bruit se fait entendre lorsque vous déplacez le commutateur NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bruit est celui du fonctionnement de l'objectif. 	—
Les couleurs d'image ne sont pas correctes.	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction NIGHTSHOT ou NIGHTFRAMING est activée. 	→ Sélectionnez ●.
Un bruit se fait entendre à l'intérieur de l'objectif lorsque vous appuyez légèrement sur le déclencheur en mode NIGHTFRAMING.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bruit est celui de l'actionnement de la fonction AE/AF. 	→ Ceci n'est pas une anomalie.
La fonction NightShot ou NightFraming est inopérante.	<ul style="list-style-type: none"> • Le sélecteur de mode se trouve sur S, A, M ou SCN. 	→ Placez-le sur  ,  P ou  (NightFraming pour Clip Motion) (page 56).

Symptôme	Cause	Solution
Le flash intégré ou le flash externe (HVL-F1000) en option ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur de mode se trouve sur , SET UP ou  (MPEG MOVIE ou MULTI BURST). Le flash est sur  (pas de flash). Le mode nuit est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. Le mode paysage est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. [MODE] (REC MODE) se trouve sur [BURST 3] ou [EXP BRKTG] dans les paramètres de menu. [HOT SHOE] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP. La fonction NightShot est activée. 	<p>→ Sélectionnez un autre mode.</p> <p>→ Placez le flash sur auto (pas d'indicateur) ou  (flash toujours actif) (page 26).</p> <p>→ Quittez ce mode (page 29).</p> <p>→ Placez le flash sur  (flash toujours actif) (page 26).</p> <p>→ Placez-le sur une autre position.</p> <p>→ Placez-le sur [OFF] (pages 42 et 113).</p> <p>→ Placez NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur  ou NIGHTFRAMING.</p>
La fonction macro est inopérante.	<ul style="list-style-type: none"> Le mode paysage est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP. 	<p>→ Quittez ce mode (page 29).</p> <p>→ Placez-le sur [OFF] (pages 42 et 112).</p>
Les yeux du sujet sont rouges.	—	→ Placez [RED EYE REDUCTION] sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 26).
La date et l'heure sont incorrectement enregistrées.	<ul style="list-style-type: none"> La date et l'heure ne sont pas correctement réglées. 	→ Réglez correctement la date et l'heure (page 16).

Visualisation d'images

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne lit pas les images.	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur . L'appareil ne peut pas lire des fichiers d'image copiés sur le disque dur de l'ordinateur si leur nom a été changé ou les images modifiées. 	→ Placez-le sur  (page 33). —
L'image est instable au début de la lecture.	—	→ Ceci n'est pas une anomalie.
L'image n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage du signal de sortie vidéo de l'appareil est incorrect dans les paramètres SET UP. Le raccordement est incorrect. 	→ Changez le réglage (pages 42 et 114). → Vérifiez le raccordement (page 35).
L'image ne peut pas être lue sur un ordinateur.	—	→ Voir page 100.
L'appareil émet des bips inconnus pendant la visualisation d'un film.	<ul style="list-style-type: none"> Ces bips sont émis lors du fonctionnement de la mise au point automatique. 	→ Ceci n'est pas une anomalie. Placez le commutateur FOCUS sur MANUAL (page 48).
L'image est parasitée.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil est placé près d'un téléviseur ou d'un autre appareil produisant un champ magnétique puissant. 	→ Éloignez l'appareil du téléviseur, etc.

Effacement/édition d'images

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas effacer une image.	<ul style="list-style-type: none"> L'image est protégée. Le taquet de protection en écriture du "Memory Stick" se trouve sur LOCK . 	→ Annulez la protection (page 71). → Placez-le sur la position d'enregistrement (page 116).
Vous avez effacé une image par erreur.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous avez effacé un fichier d'image, vous ne pouvez pas le récupérer. 	→ La marque  (protection) vous empêche d'effacer des images par erreur (page 71).
La fonction de changement de format est inopérante.	<ul style="list-style-type: none"> Il n'est pas possible de redimensionner des images (MPEG MOVIE), Clip Motion, Multi Burst ou des images non compressées. 	—

Symptôme	Cause	Solution
La marque d'impression (DPOF) n'apparaît pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'est pas possible d'afficher des marques d'impression (DPOF) sur des images animées ou Clip Motion. 	—

Ordinateurs


Symptôme	Cause	Solution
Vous ignorez si le système d'exploitation de votre ordinateur est compatible avec cet appareil.	—	→ Voir "Environnement matériel et logiciel recommandé" (pages 82 et 92).
Vous ne parvenez pas à installer le pilote USB.	—	→ Dans Windows 2000, ouvrez une session en tant qu'administrateur (administrateurs autorisés) (page 83).
Votre ordinateur ne reconnaît pas l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est hors tension. • Le niveau de la batterie est faible. • Vous n'utilisez pas le câble USB fourni. • Le câble USB n'est pas correctement connecté. • [USB CONNECT] se trouve sur [PTP] dans les paramètres SET UP (sauf pour Windows XP et Mac OS X). • D'autres périphériques que le clavier, la souris et cet appareil sont raccordés aux connecteurs USB de l'ordinateur. • Le pilote USB n'est pas installé. 	<ul style="list-style-type: none"> → Mettez l'appareil sous tension (page 15). → Utilisez l'adaptateur secteur (page 14). → Utilisez le câble USB fourni (page 86). → Déconnectez le câble USB et reconnectez-le correctement. Assurez-vous que "USB MODE" s'affiche à l'écran (page 86). → Sélectionnez [NORMAL] (page 114). → Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux du clavier, de la souris et de cet appareil. → Installez le pilote USB (pages 83 et 92).
Vous ne parvenez pas à copier des images.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas correctement raccordé à l'ordinateur. • Vous n'utilisez pas la procédure de copie correcte pour votre système d'exploitation. 	<ul style="list-style-type: none"> → Raccordez correctement l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB (page 86). → Utilisez la procédure de copie spécifiée pour votre système d'exploitation (pages 87, 88 et 93). → Si vous utilisez le logiciel d'application "PIXELA ImageMixer for Sony", cliquez sur HELP (aide).

Symptôme	Cause	Solution
L'image ne peut pas être lue sur un ordinateur.	— —	→ Si vous utilisez le logiciel d'application "PIXELA ImageMixer for Sony", cliquez sur HELP (aide). → Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du logiciel.
L'image et le son sont interrompus par des bruits parasites lorsque vous visualisez un film sur un ordinateur.	• Le fichier est lu directement depuis le "Memory Stick".	→ Copiez d'abord le fichier d'image sur le disque dur de l'ordinateur, puis visualisez les images depuis le disque dur (pages 87, 88 et 93).
Vous ne parvenez pas à imprimer une image.	— —	→ Vérifiez les paramètres d'imprimante. → Cliquez sur les fichiers HELP (aide) dans le logiciel d'application "PIXELA ImageMixer for Sony".
Un message d'erreur s'affiche lorsque vous installez le CD-ROM fourni dans l'ordinateur.	• L'affichage de l'ordinateur n'est pas correctement paramétré.	→ Paramétrez l'affichage de l'ordinateur comme suit : Windows : 800 × 600 points ou plus High Color (16 bits, 65 000 couleurs) ou plus Macintosh : 800 × 600 points ou plus 32 000 couleurs ou plus

"Memory Stick"

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne parvenez pas à insérer un "Memory Stick".	• Vous essayez de l'insérer à l'envers.	→ Insérez-le par le bon côté (page 18).
Vous ne parvenez pas à enregistrer sur un "Memory Stick".	• Le taquet de protection en écriture du "Memory Stick" se trouve sur LOCK. • Le "Memory Stick" est plein.	→ Placez-le sur la position d'enregistrement (page 116). → Supprimez les images inutiles (page 37).
Vous ne parvenez pas à formater un "Memory Stick".	• Le taquet de protection en écriture du "Memory Stick" se trouve sur LOCK.	→ Placez-le sur la position d'enregistrement (page 116).
Vous avez formaté un "Memory Stick" par erreur.	• Toutes les images du "Memory Stick" sont effacées par le formatage. Vous ne pouvez pas les restaurer.	→ Pour empêcher un effacement accidentel, nous vous recommandons de placer le taquet de protection en écriture du "Memory Stick" sur LOCK (page 116).










Divers

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous n'utilisez pas une batterie "InfoLITHIUM". • Le niveau de la batterie est faible. (L'indicateur  apparaît.) • L'adaptateur secteur n'est pas correctement branché. • Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement. 	<p>→ Utilisez une batterie "InfoLITHIUM" (page 11).</p> <p>→ Chargez la batterie (page 11).</p> <p>→ Raccordez-le correctement à la prise DC IN de l'appareil et branchez-le à une prise murale (page 14).</p> <p>→ Mettez l'appareil hors tension, attendez une minute, remettez-le sous tension et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.</p>
L'appareil est sous tension, mais ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement. 	<p>→ Retirez la batterie, attendez une minute, remettez-la en place et mettez l'appareil sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, appuyez sur le poussoir RESET situé sous le couvercle de la batterie/"Memory Stick" à l'aide d'un instrument pointu, puis remettez l'appareil sous tension. (Si vous appuyez sur le poussoir RESET, vous perdez tous les réglages, y compris ceux de la date et de l'heure.)</p>
Vous ne parvenez pas à identifier l'indicateur sur l'écran.	—	→ Vérifiez l'indicateur (page 121).
L'objectif est embué.	<ul style="list-style-type: none"> • Une condensation d'humidité s'est produite. 	→ Avant d'utiliser l'appareil, mettez-le hors tension et laissez-le une heure environ à la température de la pièce pour permettre à l'humidité de s'évaporer (page 115).
L'image lue est de petite taille.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous visualisez une image de format supérieur à 2560×1920 ayant été enregistrée sur un autre appareil. 	—
L'appareil chauffe lorsque vous l'utilisez longtemps.	—	→ Ceci n'est pas une anomalie.

Avertissements et messages

Les messages suivants peuvent apparaître à l'écran.

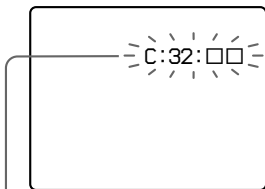
Message	Signification/Remède
NO MEMORY STICK	<ul style="list-style-type: none">• Insérez un "Memory Stick" (page 18).
SYSTEM ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension (page 15).
MEMORY STICK ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Le "Memory Stick" inséré ne peut pas être utilisé avec votre appareil (page 116).• Le "Memory Stick" est endommagé ou la partie des bornes du "Memory Stick" est sale.• Insérez correctement le "Memory Stick" (page 18).
MEMORY STICK TYPE ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Vous avez inséré un "Memory Stick" qui ne peut pas être utilisé sur cet appareil (page 116).
FORMAT ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Le formatage du "Memory Stick" a échoué. Reformatez le "Memory Stick" (page 40).
MEMORY STICK LOCKED	<ul style="list-style-type: none">• Le taquet de protection en écriture du "Memory Stick" se trouve sur LOCK. Placez-le sur la position d'enregistrement (page 116).
NO MEMORY SPACE	<ul style="list-style-type: none">• La capacité du "Memory Stick" est insuffisante. Vous ne pouvez pas enregistrer d'images. Supprimez les images inutiles (page 37).
CANNOT CREATE MORE FOLDERS	<ul style="list-style-type: none">• Vous avez atteint le nombre maximum de dossiers pouvant être créés (page 64).
CANNOT RECORD	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil ne peut pas enregistrer les images dans le dossier sélectionné. Sélectionnez un autre dossier (page 65).
NO FILE IN THIS FOLDER	<ul style="list-style-type: none">• Aucune image n'a été enregistrée dans ce dossier.• Vous avez inséré dans l'appareil un "Memory Stick" enregistré avec un appareil sans fonction de création de dossier (page 67).
FILE ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Une erreur s'est produite pendant la lecture de l'image.
FILE PROTECT	<ul style="list-style-type: none">• L'image est protégée contre l'effacement.
For "InfoLITHIUM" battery only	<ul style="list-style-type: none">• La batterie n'est pas du type "InfoLITHIUM".
FOLDER ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Un dossier de même numéro existe déjà sur le "Memory Stick".
IMAGE SIZE OVER	<ul style="list-style-type: none">• Vous essayez de visionner une image dont le format ne peut pas être lu sur cet appareil.

Message	Signification/Remède
INVALID OPERATION	<ul style="list-style-type: none"> Vous essayez de lire un fichier créé sur un autre appareil que celui-ci.
	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de la batterie est bas ou nul. Chargez la batterie (page 11). Dans certaines conditions d'utilisation ou avec certains types de batterie, cet indicateur peut clignoter bien que la charge restante de la batterie soit encore de 5 à 10 minutes.
CAN NOT DIVIDE	<ul style="list-style-type: none"> Le fichier n'est pas assez long pour être divisé. Le fichier n'est pas un film (MPEG MOVIE).
	<ul style="list-style-type: none"> L'éclairage est insuffisant ou la vitesse d'obturation est trop faible. Vous ne tenez pas l'appareil immobile. Utilisez le flash, montez l'appareil sur un trépied ou fixez-le de façon qu'il soit immobile.
"NIGHT SHOT"	<ul style="list-style-type: none"> Une opération non valide est tentée alors que la fonction NIGHTSHOT est active.
"NIGHT FRAMING"	<ul style="list-style-type: none"> Une opération non valide est tentée alors que la fonction NIGHTFRAMING est active.
NIGHT SHOT IS INVALID	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que ,  ou  alors que la fonction NIGHTSHOT est activée. [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP.
NIGHT FRAMING IS INVALID	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que ,  ou  (Clip Motion) alors que la fonction NIGHTFRAMING est activée. [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP.
MANUAL FOCUS IS INVALID	<ul style="list-style-type: none"> La bague de mise au point manuelle/zoom est tournée alors que la fonction NIGHTFRAMING est activée. Le commutateur FOCUS se trouve sur MANUAL quand le sélecteur de mode est sur .

Affichage d'autodiagnostic

– Si un code commençant par une lettre alphabétique apparaît

Cet appareil dispose d'une fonction d'affichage d'autodiagnostic. Cette fonction affiche l'état de l'appareil par un code d'une lettre suivie de quatre chiffres sur l'écran. Si un tel code s'affiche, recherchez sa signification dans le tableau suivant et appliquez les remèdes correspondants. Les deux derniers chiffres (indiqués par □□) diffèrent selon l'état de l'appareil.



Affichage d'autodiagnostic

Code	Cause	Remède
C:32: □□	Problème de la partie matérielle de l'appareil.	• Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension (page 15).
C:13: □□	L'appareil ne peut pas lire ou écrire les données sur le "Memory Stick".	• Réinsérez le "Memory Stick" à plusieurs reprises.
	Le "Memory Stick" dans l'appareil n'a pas été formaté.	• Formatez le "Memory Stick" (page 40).
	Le "Memory Stick" inséré ne peut pas être utilisé avec votre appareil ou les données sont endommagées.	• Insérez un "Memory Stick" neuf (page 18).
E:61: □□ E:91: □□	Problème que vous ne pouvez pas résoudre vous-même.	• Appuyez sur le poussoir RESET (page 9) situé sous le couvercle de la batterie/ "Memory Stick", puis remettez l'appareil sous tension.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir essayé les remèdes plusieurs fois, adressez-vous à votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé en lui indiquant le code à 5 caractères.

Exemple : E:61:10

Nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue

Le nombre d'images pouvant être stockées et la durée de prise de vue dépendent de la capacité du "Memory Stick", de la taille d'image et de la qualité d'image. Consultez les tableaux ci-dessous pour choisir un "Memory Stick".

- Le nombre d'images est indiqué dans l'ordre FINE (STANDARD).
- Les valeurs pour le nombre d'images pouvant être stockées et la durée de prise de vue dépendent des conditions de prise de vue.
- Pour les durées de prise de vue et nombres d'images pouvant être stockées normaux, voir page 32.
- Lorsque le nombre d'images qui peuvent encore être prises est supérieur à 9999, l'indicateur >9999 apparaît sur l'écran LCD.

E-mail

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
2560 (3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
2048×1536	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
1280×960	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1210)	1411 (2470)
640×480	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1580)	1190 (2381)	2420 (4841)	4940 (9881)

TIFF

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	0 (0)	1 (1)	3 (4)	7 (8)	13 (14)	27 (29)	56 (60)
2560 (3:2)	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	14 (16)	30 (32)	62 (67)
2048×1536	0 (1)	1 (2)	3 (4)	7 (8)	14 (14)	29 (30)	59 (62)
1280×960	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	15 (15)	30 (31)	62 (64)
640×480	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	15 (15)	31 (32)	65 (65)

VOICE

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183 (337)	375 (689)
2560 (3:2)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183 (337)	375 (689)
2048×1536	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)
1280×960	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1117)	1347 (2280)
640×480	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1020 (1785)	2074 (3630)	4234 (7410)

Clip Motion

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
NORMAL	88	178	358	718	1190	2420	4940
MOBILE	486	982	1971	3951	3571	7261	14821

NORMAL : Prise de dix vues

MOBILE : Prise de deux vues

Films MPEG

(Unité : seconde)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
320 (HQX)	42	87	176	354	641	1304	2663
320×240	174	352	708	1419	2567	5221	10657
160×112	673	1363	2740	5494	9935	20203	41239

Multi Burst

(Unité : image)


	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1280×960	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)

Paramètres du menu

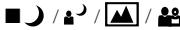


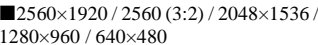









Les paramètres de menu pouvant être modifiés dépendent de la position du sélecteur de mode.

Seules les options utilisables dans chaque mode respectif apparaissent à l'écran. Les réglages d'usine sont indiqués par ■.


Quand le sélecteur de mode est sur

Paramètre	Réglage	Description
 (IMAGE SIZE)	■2560×1920 / 2560 (3:2) / 2048×1536 / 1280×960 / 640×480	Pour sélectionner le format d'image lors d'une prise de vues d'images fixes (page 19).
MODE (REC MODE)	TIFF VOICE E-MAIL EXP BRKTG BURST 3 ■NORMAL	<ul style="list-style-type: none">– Pour enregistrer un fichier TIFF (non compressé) en plus du fichier JPEG (page 60).– Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 62).– Pour enregistrer un fichier JPEG d'image de format réduit (320×240) en plus du format d'image sélectionné (page 61).– Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 53).– Pour enregistrer trois images à la suite (page 60).– Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal.





Quand le sélecteur de mode est sur , S, A, M ou SCN

Paramètre	Réglage	Description
SCN		Pour spécifier le mode de sélection de scène (page 29). (Ce paramétrage ne peut être effectué qu'en mode SCN.)
ISO	800 / 400 / 200 / 100 /  AUTO	Pour spécifier la sensibilité ISO. Un numéro ISO élevé augmente la luminosité lors d'une prise de vue dans un endroit sombre. Notez, toutefois, que l'augmentation de sensibilité peut se traduire par des images moins fines. (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)
 (IMAGE SIZE)		Pour sélectionner le format d'image lors d'une prise de vues d'images fixes (page 19).
 (P.QUALITY)		Pour sélectionner la qualité d'image (page 31).
MODE (REC MODE)	TIFF VOICE E-MAIL EXP BRKTG BURST 3  NORMAL	<ul style="list-style-type: none"> - Pour enregistrer un fichier TIFF (non compressé) en plus du fichier JPEG (page 60). - Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 62). - Pour enregistrer un fichier JPEG d'image de format réduit (320x240) en plus du format d'image sélectionné (page 61). - Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 53). - Pour enregistrer trois images à la suite (page 60). - Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal.
 (FLASH LEVEL)	HIGH  NORMAL LOW	<ul style="list-style-type: none"> - Pour obtenir un niveau de flash supérieur à la normale. - Réglage normal. - Pour obtenir un niveau de flash inférieur à la normale.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART /  OFF	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 62).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 /  0 / -1 / -2	Pour régler la netteté de l'image. L'indicateur  s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est 0).



Quand le sélecteur de mode est sur  (lorsque [MOVING IMAGE] est sur [MPEG MOVIE] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
 (IMAGE SIZE)	320(HQX) / 320×240 / <input checked="" type="checkbox"/> 160×112	Pour sélectionner le format d'image MPEG lors d'une prise de vue de films (page 76).
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART / <input checked="" type="checkbox"/> OFF	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 62).

Quand le sélecteur de mode est sur  (lorsque [MOVING IMAGE] est sur [CLIP MOTION] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
 (IMAGE SIZE)	<input checked="" type="checkbox"/> NORMAL / MOBILE	Pour sélectionner le format Clip Motion (page 57).
 (FLASH LEVEL)	HIGH <input checked="" type="checkbox"/> NORMAL LOW	<ul style="list-style-type: none"> - Pour obtenir un niveau de flash supérieur à la normale. - Réglage normal. - Pour obtenir un niveau de flash inférieur à la normale.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART / <input checked="" type="checkbox"/> OFF	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 62).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 / <input checked="" type="checkbox"/> 0 / -1 / -2	Pour régler la netteté de l'image. L'indicateur  s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est 0).

Quand le sélecteur de mode est sur  (lorsque [MOVING IMAGE] est sur [MULTI BURST] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
 (INTERVAL)	1/7.5 / 1/15 / <input checked="" type="checkbox"/> 1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 / <input checked="" type="checkbox"/> 1/25 (PAL)	<ul style="list-style-type: none"> - Pour sélectionner l'intervalle d'obturation Multi Burst (multi-rafale) en mode NTSC. - Pour sélectionner l'intervalle d'obturation Multi Burst (multi-rafale) en mode PAL. <p>* Les réglages d'intervalle d'obturation disponibles diffèrent selon l'option sélectionnée pour le paramètre [VIDEO OUT] dans les paramètres SET UP (page 114).</p>
 (P.QUALITY)	<input checked="" type="checkbox"/> FINE / STANDARD	Pour sélectionner la qualité d'image (page 31).

Paramètre	Réglage	Description
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART / ■ OFF	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 62).
[F] (SHARPNESS)	+2 / +1 / ■ 0 / -1 / -2	Pour régler la netteté de l'image. L'indicateur [F] s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est 0).

Quand le sélecteur de mode est sur ▶

Paramètre	Réglage	Description
FOLDER	OK / CANCEL	Pour sélectionner le dossier contenant l'image que vous désirez visualiser (page 67).
DELETE	—	Pour effacer l'image affichée (pages 37 et 78).
PROTECT	—	Pour protéger les images contre un effacement accidentel (page 71).
DPOF	—	Pour placer une marque d'impression (DPOF) sur les images fixes que vous désirez imprimer (page 73).
SLIDE	INTERVAL IMAGE REPEAT START CANCEL	<ul style="list-style-type: none"> – Pour sélectionner l'intervalle du diaporama (page 69) (Seulement en mode image unique.) ■ 3 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 1 min – Pour spécifier quelles images seront lues. ■ FOLDER / ALL – Pour visualiser les images en boucle. ■ ON / OFF – Pour démarrer le diaporama. – Pour annuler le diaporama.
RESIZE	2560×1920 / 2048×1536 / 1280×960 / 640×480 / CANCEL	Pour changer le format de l'image fixe enregistrée (page 73). (Seulement en mode image unique.)
ROTATE	↶ (gauche) / ↷ (droite) / OK / CANCEL	Pour faire pivoter l'image fixe de 90° (page 70). (Seulement en mode image unique.)
DIVIDE	OK / CANCEL	Pour diviser une image animée (page 80). (Seulement en mode image unique.)

Paramètres SET UP

Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L'écran SET UP apparaît.
Les réglages d'usine sont indiqués par ■.

📷1 [CAMERA 1]

Paramètre	Réglage	Description
MOVING IMAGE	■MPEG MOVIE / CLIP MOTION / MULTI BURST	Pour sélectionner le mode de prise de vue pour un film (pages 57, 59 et 76).
DATE/TIME	DAY & TIME / DATE / ■OFF	Pour choisir d'horodater ou non l'image (page 28). La date et l'heure ne sont pas insérées en mode film (MPEG MOVIE), Clip Motion ou Multi Burst (multi rafale). Elles n'apparaissent qu'à la lecture ; elles n'apparaissent pas pendant l'enregistrement.
DIGITAL ZOOM	■ON / OFF	Pour spécifier si le zoom numérique doit être utilisé (page 23).
RED EYE REDUCTION	ON / ■OFF	Pour atténuer le phénomène des yeux rouges lors de l'utilisation d'un flash (page 26).
HOLOGRAM AF	■AUTO / OFF	Pour spécifier si l'AF holographique doit être utilisé. Utilisez-le lorsque la mise au point sur le sujet est difficile en raison d'un faible éclairage (page 27).
CONVERSION LENS	ON / ■OFF	Sélectionnez [OFF] si vous utilisez le convertisseur de focale VCL-HGD0758 ou VCL-HGD1758 ou sur [ON] si vous utilisez le VCL-MHG07. Notez que lorsque vous utilisez un convertisseur de focale, son poids empêche le verrouillage de l'objectif. Nous vous recommandons alors de soutenir l'objectif de la main gauche ou d'utiliser un trépied pour la prise de vue.

Lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] :

- Lorsque le sélecteur de mode est sur A ou M, vous ne pouvez sélectionner que les valeurs d'ouverture F4 ou supérieures.
- Les fonctions de prise de vue en mode macro et de zoom ne sont pas disponibles.

2 [CAMERA 2]

Paramètre	Réglage	Description
EXPANDED FOCUS	■ON / OFF	Pour agrandir l'image de 2× lors d'une mise au point manuelle (page 48).
BRACKET STEP	±1.0EV / ■±0.7EV / ±0.3EV	Pour spécifier la valeur d'écart d'exposition lors de l'enregistrement de trois images avec des valeurs d'exposition différentes (page 53).
HOT SHOE	ON / ■OFF	Activez cette option lorsque vous utilisez un flash externe en vente dans le commerce (page 63).
ZOOM RING SETUP	W ↶ ↷ T / ■T ↶ ↷ W	Pour spécifier le sens de rotation de la bague lors de l'utilisation de la fonction de zoom avec la bague de mise au point manuelle/zoom (page 23).


[MEMORY STICK TOOL]

Paramètre	Réglage	Description
FORMAT	OK / CANCEL	Pour formater le "Memory Stick". Notez que le formatage efface toutes les données enregistrées sur le "Memory Stick", même les images protégées contre l'effacement (page 40).
CREATE REC. FOLDER	OK / CANCEL	Pour créer un nouveau dossier d'enregistrement (page 64).
CHANGE REC. FOLDER	OK / CANCEL	Pour changer de dossier d'enregistrement (page 65).

[SETUP 1]

Paramètre	Réglage	Description
LCD BRIGHTNESS	BRIGHT / ■NORMAL / DARK	Pour régler la luminosité de l'écran LCD. Ce réglage est sans effet sur les images enregistrées.
LCD BACKLIGHT	BRIGHT / ■NORMAL	Pour régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD. Si vous sélectionnez [BRIGHT], l'écran sera lumineux et facile à voir lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur ou dans d'autres endroits clairs, mais la batterie se déchargera plus rapidement. Ce paramètre ne s'affiche que lorsque vous utilisez l'appareil avec la batterie.
EVF BACKLIGHT	BRIGHT / ■NORMAL	Pour sélectionner la luminosité du rétroéclairage du viseur. Si vous sélectionnez [BRIGHT], l'écran sera lumineux et facile à voir lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur ou dans d'autres endroits clairs, mais la batterie se déchargera plus rapidement.
BEEP	SHUTTER ■ON OFF	<ul style="list-style-type: none"> – Pour activer le bruit de l'obturateur. (Le bruit de l'obturateur se fait entendre lorsque vous appuyez sur le déclencheur.) – Pour activer le bip/bruit de l'obturateur lorsque vous appuyez sur la touche de commande/déclencheur. – Pour désactiver le bip/bruit de l'obturateur.

[SETUP 2]

Paramètre	Réglage	Description
FILE NUMBER	■SERIES RESET	<ul style="list-style-type: none"> – Pour attribuer des numéros aux fichiers dans l'ordre, même si vous changez de dossier d'enregistrement ou de "Memory Stick". – Pour que la numérotation des fichiers soit remise à zéro à chaque changement de dossier d'enregistrement.
USB CONNECT	PTP / ■NORMAL	Pour changer le mode USB (page 86).
VIDEO OUT	NTSC PAL	<ul style="list-style-type: none"> – Pour placer le signal de sortie vidéo en mode NTSC (Japon, États-Unis par exemple) – Pour placer le signal de sortie vidéo en mode PAL (Europe, par exemple)
 LANGUAGE	—	Pour afficher les paramètres de menu, les avertissements et les messages dans la langue.
CLOCK SET	OK / CANCEL	Pour régler la date et l'heure (page 16).

Précautions

Nettoyage

Nettoyage de l'écran LCD

Essayez la surface de l'écran avec un kit de nettoyage LCD (non fourni) pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'objectif

Essayez l'objectif avec un chiffon doux pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le. N'utilisez aucun type de solvant tel que diluant, alcool ou benzène car ceci pourrait ternir le boîtier.

Après une utilisation sur la plage ou dans un autre endroit poussiéreux

Nettoyez soigneusement l'appareil. L'air salé risquerait autrement de corroder les pièces en métal ou la poussière de pénétrer dans l'appareil et de provoquer un dysfonctionnement.

Remarque sur la température de fonctionnement

Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F). Il est déconseillé de l'utiliser dans des endroits très froids ou très chauds dont la température se trouve hors de ces limites.

Condensation d'humidité

Si vous amenez directement l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous le placez dans une pièce très humide, il se peut que l'humidité se condense à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Dans un tel cas, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

La condensation d'humidité se produit facilement lorsque :

- vous amenez l'appareil depuis un endroit froid tel qu'une piste de ski dans une pièce chauffée ;
- vous sortez l'appareil d'une pièce ou d'un intérieur de voiture climatisés par temps chaud, etc.

Comment prévenir la condensation d'humidité

Lorsque vous amenez l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique et laissez-le s'adapter pendant un certain temps (une heure environ) aux conditions ambiantes.

En cas de condensation d'humidité

Mettez l'appareil hors tension et attendez environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Si vous essayez de photographier alors qu'il y a encore de l'humidité dans l'objectif, les images risquent de ne pas être nettes.

Batterie-bouton interne rechargeable

Cet appareil comporte une batterie-bouton interne rechargeable pour la conservation de la date, de l'heure et des autres réglages lorsque l'appareil est éteint.

La batterie-bouton rechargeable se recharge continuellement tant que vous utilisez l'appareil. Si vous n'utilisez l'appareil que pendant de courtes périodes, elle se décharge progressivement. Si l'appareil reste inutilisé pendant un mois environ, elle se décharge complètement. Rechargez alors la batterie-bouton rechargeable avant d'utiliser l'appareil.

Toutefois, même si la batterie-bouton rechargeable n'est pas chargée, vous pouvez utiliser l'appareil, mais vous ne pouvez pas enregistrer la date et l'heure.

Méthode de charge

Branchez l'appareil à une prise murale avec l'adaptateur secteur ou installez une batterie chargée, puis laissez l'appareil pendant au moins 24 heures sans le mettre sous tension.

Le "Memory Stick"

Le "Memory Stick" est un nouveau support d'enregistrement à circuit intégré compact, portable et polyvalent dont la capacité dépasse celle d'une disquette.

Le "Memory Stick" peut non seulement être utilisé pour l'échange de données avec un matériel compatible "Memory Stick", mais également comme support d'enregistrement amovible pour l'enregistrement des données.

Il existe deux types de "Memory Stick" : un "Memory Stick" ordinaire et un "MagicGate Memory Stick" dotés de la technologie de protection des droits d'auteur MagicGate*. Vous pouvez utiliser les deux types de "Memory Stick" avec cet appareil. Néanmoins, comme cet appareil ne prend pas en charge les normes MagicGate, les données enregistrées avec cet appareil ne sont pas soumises à la protection des droits d'auteur MagicGate. Vous pouvez également utiliser un "Memory Stick Duo" ou "Memory Stick PRO" avec cet appareil.

* MagicGate est une technologie de protection des droits d'auteur utilisant un cryptage.

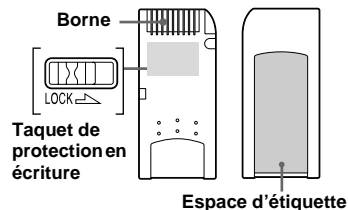
- Si le "Memory Stick" a été formaté sur un ordinateur, il n'est pas garanti qu'il fonctionne sur cet appareil.

Type de "Memory Stick"	Enregistrement /lecture avec cet appareil
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

** L'appareil ne peut pas enregistrer ou lire les données nécessaires à la fonction MagicGate. Toutes les opérations du support "Memory Stick" ne sont pas nécessairement garanties.

Remarques sur l'utilisation du "Memory Stick" fourni

- Vous ne pouvez pas enregistrer ou effacer des images lorsque le taquet de protection en écriture se trouve sur LOCK. La position ou la forme du taquet de protection en écriture diffère selon le "Memory Stick" utilisé.



- Ne retirez pas le “Memory Stick” pendant la lecture ou l’enregistrement des données.
- Les données peuvent être endommagées dans les cas suivants :
 - si vous retirez le “Memory Stick” ou mettez l’appareil hors tension pendant une opération de lecture ou d’écriture
 - si vous utilisez le “Memory Stick” dans des endroits soumis à l’électricité statique ou à des bruits parasites
- Nous vous recommandons d’effectuer une copie de sauvegarde de vos données importantes.
- Ne collez rien d’autre que l’étiquette fournie dans l’espace prévu à cet effet.
- Collez l’étiquette sur l’emplacement spécifié en veillant à ce qu’elle n’en dépasse pas.
- Rangez le “Memory Stick” dans le boîtier fourni pour le transporter ou le ranger.
- Ne touchez pas la borne du “Memory Stick” avec les doigts ou un objet métallique.
- Ne soumettez pas un “Memory Stick” à des chocs, ne le pliez pas et ne le laissez pas tomber.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas un “Memory Stick”.
- N’exposez pas le “Memory Stick” à l’eau.
- N’utilisez pas ou ne maintenez pas le “Memory Stick” dans les conditions suivantes :
 - endroits très chauds tels que l’intérieur d’un véhicule garé en plein soleil
 - endroits exposés aux rayons directs du soleil
 - endroits humides ou avec des substances corrosives

Remarques sur l’utilisation du “Memory Stick Duo” (non fourni)

- Lors de l’utilisation d’un “Memory Stick Duo” avec cet appareil, insérez un “Memory Stick Duo” dans un adaptateur “Memory Stick Duo”.
- Lorsque vous insérez un “Memory Stick Duo” dans un adaptateur “Memory Stick Duo”, assurez-vous que “Memory Stick Duo” est tourné dans le sens correct.
- Lorsque vous utilisez un “Memory Stick Duo” inséré dans un adaptateur “Memory Stick Duo” avec cet appareil, assurez-vous que “Memory Stick Duo” est tourné dans le sens correct. Notez qu’un usage incorrect peut endommager le matériel.
- N’insérez pas un “Memory Stick Duo” sans un adaptateur “Memory Stick Duo” dans un appareil compatible “Memory Stick”. Ceci pourrait provoquer une anomalie du matériel.

Remarques sur l’utilisation du “Memory Stick PRO” (non fourni)

Un “Memory Stick PRO” avec une capacité de jusqu’à 1 GB peut être utilisé avec cet appareil.

La batterie “InfoLITHIUM”



Qu’est-ce qu’une batterie “InfoLITHIUM” ?

La batterie “InfoLITHIUM” est une batterie au lithium-ion qui permet l’échange d’informations sur les conditions de fonctionnement entre l’appareil et l’adaptateur secteur.

La batterie “InfoLITHIUM” calcule la consommation en fonction des conditions de fonctionnement de l’appareil et affiche la charge restante de la batterie en minutes.

Charge de la batterie

Nous vous recommandons de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 et 30 °C (50 et 86 °F). À des températures hors de cette plage, il se peut que vous ne puissiez pas charger efficacement la batterie.

Comment utiliser efficacement la batterie

- La performance de la batterie diminue lorsque la température ambiante est basse. La durée pendant laquelle elle peut être utilisée est donc plus courte dans des endroits froids. Pour prolonger l'autonomie de la batterie, nous vous recommandons ce qui suit :
 - Placez la batterie dans votre poche près du corps pour la garder au chaud et ne l'introduisez dans l'appareil que juste avant la prise de vue.
- La batterie se décharge rapidement si vous utilisez fréquemment le zoom ou le flash.
- Nous vous recommandons de vous munir de batteries de réserve pour deux ou trois fois la durée de prise de vue prévue et de faire des essais avant la prise de vue réelle.
- N'exposez pas la batterie à l'eau. La batterie n'est pas à l'épreuve de l'eau.

Indicateur de charge restante de la batterie

Il se peut que l'appareil s'éteigne bien que l'indicateur de charge restante de la batterie indique une charge suffisante pour le fonctionnement. Laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la entièrement de sorte que l'indication de charge restante soit correcte. Notez, toutefois, qu'une indication correcte ne peut pas toujours être rétablie si la batterie a été longtemps utilisée à des températures élevées, si elle est restée complètement chargée ou si elle a été fréquemment utilisée.

Comment stocker la batterie

- Si vous prévoyez que la batterie restera longtemps inutilisée, rechargez-la complètement et faites-la se décharger sur l'appareil une fois par an. Retirez ensuite la batterie de l'appareil et rangez-la dans un endroit sec et frais. Ceci la maintiendra en bon état de fonctionnement.
- Pour faire se décharger la batterie sur l'appareil, laissez le commutateur POWER en mode diaporama jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne (page 69).

Durée de service de la batterie

- La durée de service de la batterie est limitée. La capacité de la batterie diminue progressivement à l'usage et avec le temps. Lorsque l'autonomie après la recharge diminue considérablement, il est probable que la batterie a atteint la fin de sa durée de service. Procurez-vous une batterie neuve.
- La durée de service de la batterie varie en fonction des conditions de stockage, d'utilisation et ambiantes.

Spécifications

Système

Dispositif d'image

CCD couleur 11 mm (type 2/3)
Filtre à couleurs primaires

Nombre total de pixels de l'appareil

5 240 000 pixels environ

Nombre de pixels utiles de l'appareil

5 020 000 pixels environ

Objectif

Objectif zoom 5×
f = 9,7 – 48,5 mm (13/32 –
1 15/16 po.) (38 – 190 mm
(1 1/2 – 7 1/2 po.) converti en appareil
photo 35 mm)
F2,0 – 2,4
Diamètre de filtre : 58 mm (2 3/8 po.)

Contrôle de l'exposition

Exposition automatique, priorité à la
vitesse d'obturation, priorité à
l'ouverture, exposition manuelle,
sélection de scène (4 modes)

Balance des blancs

Automatique, lumière du jour,
nauxeux, fluorescent, incandescent,
One-push

Formats de données (Conforme DCF)

Images fixes : conforme Exif Ver. 2.2
JPEG, compatible GIF (pour Clip
Motion), TIFF, DPOF
Audio avec image fixe :
compatible MPEG1 (mono)
Films : compatible MPEG1 (mono)

Support d'enregistrement

"Memory Stick"

Flash

Distance recommandée (ISO sur
Auto) : 0,3 à 4,5 m (11 7/8 à
177 1/4 po.)

Viseur Viseur électronique (couleur)

Connecteurs d'entrée et de sortie

A/V OUT (MONO) (mono)

Minijack
Vidéo : 1 Vc-c, 75 Ω asymétrique,
sync négative
Audio : 327 mV (à une charge de
47 kΩ)
Impédance de sortie 2,2 kΩ

Prise ACC

mini-jack (ø 2,5 mm)

Prise USB

mini-B

Écran LCD

Panneau LCD utilisé

TFT 4,6 cm (type 1,8)

Nombre total de points

123 200 (560×220) points

Caractéristiques générales

Batterie utilisée

NP-FM50 (fournie)

Alimentation

7,2 V

Consommation électrique (pendant la prise de vue)

2,3 W

Température de fonctionnement

0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage

-20 à +60 °C (-4 à +140 °F)

Dimensions

119,5×68,9×151 mm
(4 3/4×2 3/4×6 po.) environ
(l/h/p, parties saillantes non
comprises)

Poids

696 g (1 li. 8 onces) environ (avec
batterie NP-FM50, "Memory Stick",
bandoulière et bouchon d'objectif)

Micro intégré

Microphone électrostatique à électret

Haut-parleur intégré

Haut-parleur dynamique

Adaptateur secteur AC-L10A/ L10B

Alimentation

100 à 240 V CA, 50/60 Hz

Tension de sortie nominale

8,4 V CC, 1,5 A en mode
opérationnel

Température de fonctionnement

0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage

-20 à +60 °C (-4 à +140 °F)

Dimensions

125×39×62 mm
(5×1 9/16×2 1/2 po.) environ (l/h/p,
parties saillantes non comprises)

Poids

280 g (10 onces) environ

Batterie rechargeable NP-FM50

Batterie utilisée

Batterie au lithium-ion

Tension maximale

8,4 V CC

Tension nominale

7,2 V CC

Capacité

8,5 Wh (1 180 mAh)

Température de fonctionnement

0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Dimensions

38,2×20,5×55,6 mm

(1 9/16×13/16×2 1/4 po.) environ

(l/h/p)

Poids

76 g (3 onces) environ

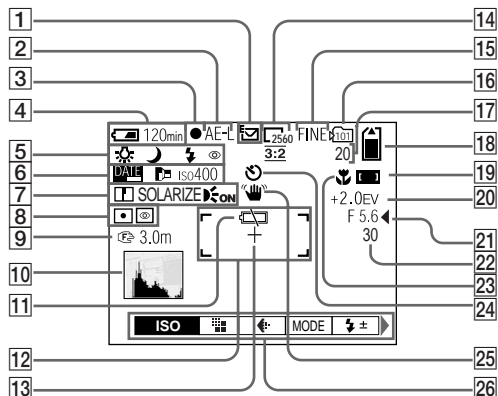
Accessoires

- Adaptateur secteur AC-L10A/L10B
- Cordon d'alimentation
- Câble USB
- Batterie rechargeable NP-FM50
- Câble de raccordement A/V
- "Memory Stick" (32 Mo)
- Bandoulière
- Bouchon d'objectif
- Cordelette du bouchon d'objectif
- CD-ROM (le pilote USB SPVD-008)
- Mode d'emploi

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Écran FINDER/LCD

Lors d'une prise de vue d'images fixes



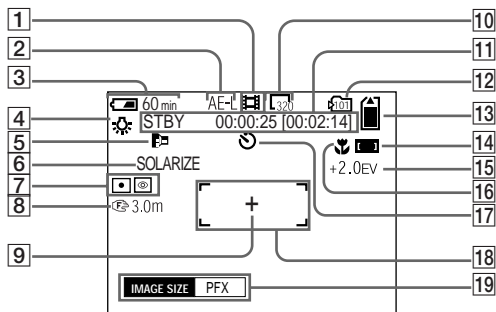
- 1 Indicateur de mode d'enregistrement (57-62)
- 2 Indicateur AE LOCK (52)
- 3 Indicateur de verrouillage AE/AF (20)
- 4 Indicateur de charge restante (12)
- 5 Indicateur de balance des blancs (54)/
Indicateur de sélecteur de mode/
Indicateur de mode de flash (26)/
Indicateur d'atténuation des yeux rouges (26)/
Indicateur de griffe (63)

- 6 Indicateur de date/heure (28)/
Indicateur de convertisseur de focale (112)/
Indicateur de nombre ISO (109)
- 7 Indicateur de netteté (109, 111)/
Indicateur d'effet d'image (62)/
Indicateur de AF holographique (27)
- 8 Indicateur de mode de mesure (51)/
Indicateur NightShot/
NightFraming (56)
- 9 Indicateur de distance de mise au point (48)

- 10 Indicateur d'histogramme (50)
- 11 Indicateur de faible charge de la batterie (12)
- 12 Télémètre AF (46)
- 13 Réticule du spotmètre (51)
- 14 Indicateur de format d'image (19)
- 15 Indicateur de qualité d'image (31)
- 16 Indicateur de dossier d'enregistrement (64)
- 17 Indicateur de nombre restant d'images enregistrables (32, 106)/
Affichage d'autodiagnostic (105)
- 18 Indicateur de capacité mémoire de "Memory Stick" restante
- 19 Indicateur de plage de mise au point (46)
- 20 Indicateur de niveau EV (49)
- 21 Indicateur de valeur d'ouverture (44)
- 22 Indicateur de vitesse d'obturation (44)
- 23 Indicateur macro (24)
- 24 Indicateur de retardateur (25)
- 25 Indicateur d'avertissement d'éclairage
- 26 Menu/Guide de menu (42)

- Appuyez sur MENU pour faire apparaître/disparaître le menu.

Lors d'une prise de vue de films

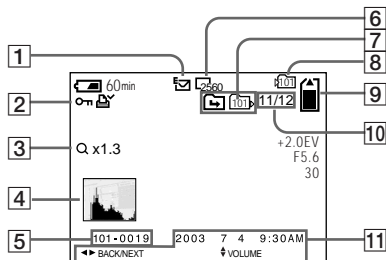


- | | |
|---|---|
| <p>1 Indicateur de mode d'enregistrement (76)</p> <p>2 Indicateur AE LOCK (52)</p> <p>3 Indicateur de charge restante (12)</p> <p>4 Indicateur de balance des blancs (54)</p> <p>5 Indicateur de convertisseur de focale (112)</p> <p>6 Indicateur d'effet d'image (62)</p> <p>7 Indicateur de mode de mesure (51)/
Indicateur NightShot/
NightFraming (56)</p> <p>8 Indicateur de distance de mise au point (48)</p> <p>9 Réticule du spotmètre (51)</p> <p>10 Indicateur de format d'image (76)</p> | <p>11 Indicateur de temps d'enregistrement [temps enregistrable maximum]/
Affichage d'autodiagnostic (105)</p> <p>12 Indicateur de dossier d'enregistrement (64)</p> <p>13 Indicateur de capacité mémoire de "Memory Stick" restante</p> <p>14 Indicateur de plage de mise au point (46)</p> <p>15 Indicateur de niveau EV (49)</p> <p>16 Indicateur macro (24)</p> <p>17 Indicateur de retardateur (25)</p> <p>18 Télémètre AF (46)</p> <p>19 Menu/Guide de menu (42)</p> |
|---|---|

- Appuyez sur MENU pour faire apparaître/disparaître le menu.

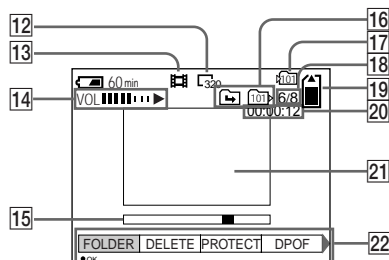
Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

Lors d'une lecture d'images fixes



- 1** Indicateur de mode d'enregistrement (57-62)
- 2** Indicateur de protection (71)/ Indicateur de marque d'impression (DPOF) (73)/ Indicateur de volume (62)
- 3** Indicateur de facteur de zoom (68)
- 4** Indicateur d'histogramme (50)
- 5** Nom de fichier (90)
- 6** Indicateur de format d'image (19)
- 7** Indicateur de changement de dossier/Indicateur de dossier de lecture (67)
- 8** Indicateur du dossier d'enregistrement (69, 73)
- 9** Indicateur de capacité mémoire de "Memory Stick" restante
- 10** Numéro d'image/nombre d'images enregistrées sur le dossier sélectionné
- 11** Date d'enregistrement de l'image lue (28)/Menu/Guide de menu (42)

Lors d'une lecture d'images animées



- 12** Indicateur de format d'image (77)
- 13** Indicateur de mode d'enregistrement (77)
- 14** Indicateur de volume (77)/ Indicateur de lecture (77)
- 15** Barre de lecture (77)
- 16** Indicateur de changement de dossier/ Indicateur de dossier de lecture (67)
- 17** Indicateur du dossier d'enregistrement (81)
- 18** Numéro d'image/nombre d'images enregistrées sur le dossier sélectionné
- 19** Indicateur de capacité mémoire de "Memory Stick" restante
- 20** Compteur (77)
- 21** Image lue (77)
- 22** Menu/Guide de menu (42)

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

Index

A

Adaptateur secteur	11, 14
AF holographique	27, 112
Affichage d'autodiagnostic	105
Agrandissement d'une image	67
Alimentation	
adaptateur secteur	14
batterie	11
sous tension/hors tension	15
Atténuation des yeux rouges	26, 112

B

Batterie	
autonomie de la batterie	13, 118
charge	11, 117
durée de charge	12
indicateur de charge restante de la batterie	12, 118
Batterie "InfoLITHIUM"	117
Bip/bruit de l'obturateur	114
Burst (rafale)	60

C

CD-ROM	82
Charge	
batterie	11, 117
durée de charge	12
Clip Motion	57
Condensation d'humidité	115
Convertisseur de focale	112

Copie d'images	87, 88, 93
----------------------	------------

D

diaporama	69
DISPLAY	22
DIVIDE	80
Dossier	
dossier de lecture	67
dossier d'enregistrement	64
DPOF	73

E

Écran LCD	114
Édition d'image fixes	
Marque d'impression (DPOF)	73
Protect (protéger)	71
Resize (redimensionner)	73
Effacement d'images	37, 78
Effet d'image	62
E-mail	61
EXPANDED FOCUS	48, 113
Exposure Bracket (fourchette d'exposition)	53

F

Fichier	
destinations de stockage des fichiers d'image	90
noms de fichier	90

Film

coupure de scènes d'un film	80
effacement d'images	78
nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue	13, 106
prise de vue	76
visualisation d'images sur l'ordinateur	89
visualisation d'images sur un écran	77

Flash

Atténuation des yeux rouges	26, 112
flash externe	63
FLASH LEVEL	109, 110
sélection du mode de flash	26
Fonction de mise hors tension automatique	15
FORMAT	40
Fourchette d'exposition	53

G

GIF	57, 91
Griffe	63, 113

H

Horodatage	28
------------------	----

I

Image

copie d'images	87, 88, 93
destinations de stockage des fichiers d'image	90
format d'image	19, 32, 106, 108
noms de fichier	90
qualité d'image	32

Installation	
Image Transfer	84
ImageMixer	85
pilote USB	83
ISO	109

J

JPEG	20, 91
------------	--------

L

Luminosité	
Écran LCD	114
image	49, 53
Viseur EVF	114

M

Marque d'impression (DPOF)	73
Memory Stick	
formatage d'un "Memory Stick"	40
insertion d'un "Memory Stick"	18
nombre d'images prises/temps	32, 106
Messages d'avertissement et de mise en garde	103
Mise au point	
fonction de sélection de plage AF	46
mise au point manuelle	48
Multipoint AF (mise au point automatique multipoint)	46
prise de vue (en mode de réglage automatique)	20, 46
verrouillage AF	47
Mise au point automatique	21, 46

Mode de mesure	
mesure centrée	51
mesure multi-zone	51
mesure spot	51
Mode de priorité à la vitesse d'obturation	44
Mode de priorité à l'ouverture	45
Mode de prise de vue	
Burst (rafale)	60
Clip Motion	57
E-mail	61
films	76
fourchette d'exposition	53
mode de réglage automatique	20
Multi Burst (multi-rafale)	59
TIFF	60
Voice (audio)	62
Mode de réglage automatique	20
Mode d'exposition manuelle	45
Molette multifonctions	43
MPEG MOVIE	76
MPG	91
Multi Burst (multi-rafale)	59

N

Nettoyage	115
NightFraming	57
NightShot	56

O

Obturation lente NR	45
Ordinateur	
câble USB	86
copie d'images	87, 88, 93
Image Transfer	84
ImageMixer	85
pilote USB	83

P

Paramètres du menu	42, 108
Plage AF	46
Poussoir RESET	94, 105
Précautions	115
Prise de vue d'images fixes	
effet d'image	62
format d'image	19
horodatage	28
mode de mesure	51
nombre d'images prises	32, 106
prise de vues rapprochée (Macro)	24
réglage de la valeur d'exposition (EV)	49
Sélection de scène	29
utilisation du flash	26
utilisation du mode de réglage automatique	20
utilisation du retardateur	25
utilisation du zoom	23
White Balance (balance des blancs)	54
Protect (protéger)	71

Q

Quick Review 21

R

Recadrage 69

Réglage

date et heure 16

format d'image 19, 32, 106

paramètres du menu 42, 108

paramètres SET UP 42, 112

qualité d'image 32

Réglage de la valeur d'exposition (EV) 49

Réglage de l'horloge 16

Resize (redimensionner) 73

Retardateur 25

Rotation 70

S

Sélecteur de mode 8, 16, 42

Sélection de scène (SCN) 29

SHARPNESS 109, 110, 111

Système couleur du téléviseur 35

Système NTSC 36, 114

Système PAL 36, 114

T

Témoin d'accès 18

TIFF 60

Touche de commande 9, 15, 42

U

USB 82, 86

Utilisation de l'appareil à l'étranger 14

V

Verrouillage AE 52

Verrouillage AF 47

Visualisation d'images fixes

diaporama 69

écran image unique 33

écran planche index 34

effacement 37

rotation 70

visualisation des images sur un

téléviseur 35

visualisation d'images sur l'ordinateur 89

visualisation d'images sur un écran 33

zoom de lecture 68

Visualisation d'images sur l'ordinateur 89

Visualisation d'images sur un écran 33, 77

Voice (audio) 62

W

White Balance (balance des blancs) 54

Z

Zoom

utilisation de la fonction de zoom 23

zoom de lecture 68

zoom numérique 23, 112

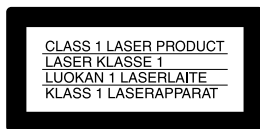
WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verhüten, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, unterlassen Sie das Öffnen des Gehäuses. Überlassen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich nur qualifiziertem Fachpersonal.

Achtung für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Richtlinie für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.



Diese Angabe befindet sich unter dem Objektiv.

Achtung

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieser Kamera beeinflussen.

Hinweis

Wenn es auf Grund von statischer Elektrizität oder elektromagnetischer Einstrahlung zu einer Unterbrechung der Datenübertragung (oder einem Fehler) kommt, muss das Programm neu gestartet oder das USB-Kabel einmal abgetrennt und wieder angeschlossen werden.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Bevor Sie Ihre Kamera benutzen

Probeaufnahme

Bevor Sie wichtige, einmalige Ereignisse aufnehmen, sollten Sie sich anhand einer Probeaufnahme davon überzeugen, dass die Kamera einwandfrei funktioniert.

Kein Schadenersatz bei Funktionsstörungen

Falls Aufnahme oder Wiedergabe wegen einer Funktionsstörung der Kamera oder des Speichermediums usw. nicht durchführbar ist, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

Hinweise zur Kompatibilität der Bilddaten

- Diese Kamera entspricht der von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) aufgestellten Universalnorm „Design rule for Camera File system“.
- Werden mit dieser Kamera aufgenommene Bilder auf Fremdgeräten, bzw. mit Fremdgeräten aufgenommene oder bearbeitete Bilder auf dieser Kamera wiedergegeben, kann eine einwandfreie Wiedergabe nicht garantiert werden.

Hinweis zum Urheberrecht

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen das Urheberrecht verstoßen.

Schütteln oder Anstoßen der Kamera vermeiden

Dadurch kann es nicht nur zu Funktionsstörungen und Versagen der Aufnahmefunktion kommen, sondern es besteht auch die Gefahr, dass der „Memory Stick“ unbrauchbar wird, was Ausfall, Beschädigung oder Verlust von Bilddaten zur Folge haben kann.

LCD-Monitor, LCD-Sucher (nur Modelle mit Sucher) und Objektiv

- LCD-Monitor und LCD-Sucher werden unter Einsatz von Präzisionstechnologie hergestellt, weshalb über 99,99 % der Bildpunkte für den effektiven Gebrauch funktionsfähig sind. Trotzdem kann es vorkommen, dass einige winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne) ständig auf dem LCD-Monitor und im LCD-Sucher sichtbar sind. Dies ist durch den Herstellungsprozess bedingt und hat keinerlei Einfluss auf die Aufnahme.
- Lassen Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fensters oder im Freien liegen. Werden LCD-Monitor, Sucher oder Objektiv längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt, kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Lassen Sie die Kamera nicht nass werden

Achten Sie bei Außenaufnahmen im Regen oder unter feuchten Bedingungen unbedingt darauf, dass die Kamera nicht nass wird. Falls Feuchtigkeit kondensiert auftritt, ergreifen Sie die auf Seite 113 beschriebenen Abhilfemaßnahmen, bevor Sie die Kamera benutzen.

Erstellen Sie Sicherungskopien

Um möglichem Datenverlust vorzubeugen, sollten Sie stets Sicherungskopien wichtiger Daten auf einer Disk anfertigen.


Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle

Dies kann Ihren Augen bleibenden Schaden zufügen. Oder es kann zu einer Funktionsstörung Ihrer Kamera kommen.

Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder

Bei den in dieser Anleitung als Beispiele verwendeten Fotos handelt es sich um reproduzierte Bilder, nicht um tatsächlich mit dieser Kamera aufgenommene Bilder.

Warenzeichen

- „Memory Stick“,  und „MagicGate Memory Stick“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick Duo“ und **MEMORY STICK DUO** sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick PRO“ und **MEMORY STICK PRO** sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „MagicGate“ und **MAGIC GATE** sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der U.S. Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iBook und Power Mac sind Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Pentium ist ein Warenzeichen oder registriertes Warenzeichen der Intel Corporation.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen TM oder ® werden jedoch nicht in allen Fällen in dieser Anleitung verwendet.

Das Carl Zeiss-Objektiv dieser Kamera

Diese Kamera ist mit einem hochwertigen Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet. Das Objektiv dieser Kamera wird mit einem aufwendigen MTF*-Messsystem geprüft, das von Carl Zeiss (Deutschland) zusammen mit der Sony Corporation entwickelt wurde, und liefert eine hohe Bildqualität, wie man sie von Carl Zeiss-Objektiven gewöhnt ist.

* MTF ist eine Abkürzung für Modulation Transfer Function, ein bei der Qualitätsprüfung angewandtes Messverfahren, bei dem die Lichtmenge von einem bestimmten Punkt des Motivs an der entsprechenden Position im Bild gesammelt und gemessen wird.

Inhaltsverzeichnis

Bevor Sie Ihre Kamera benutzen	3
Bezeichnung der Teile	8

Vorbereitung

Laden des Akkus	11
Betrieb mit externer Stromquelle	14
Benutzung der Kamera im Ausland	14
Ein- und Ausschalten der Kamera	15
Gebrauch der Steuertaste	15
Einstellen von Datum und Uhrzeit	16

Standbild-Aufnahme

Einsetzen und Herausnehmen eines „Memory Stick“	18
Einstellen der Standbildgröße	19
Grundlegende Standbild-Aufnahme (im Automatikmodus)	20
Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Bilder — Quick Review	21
Verwendung des Suchers zum Aufnehmen	22
Bildschirmanzeigen während der Aufnahme	22
Verwendung der Zoom-Funktion	23
Ausrichten des Objektivs	24
Nahaufnahmen — Makro	24
Verwendung des Selbstauslösers	25
Wahl des Blitzmodus	26

Einblenden von Datum und Uhrzeit in ein Standbild	28
Anpassen der Kamera an die Aufnahmebedingungen — Szenenwahl	29
Einstellen der Standbildqualität	31
Bildgröße und Bildqualität	32

Wiedergabe von Standbildern

Bildwiedergabe auf dem Monitor der Kamera	33
Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm	35

Löschen von Standbildern

Löschen von Bildern	37
Formatieren eines „Memory Stick“	40

Vor der Ausführung fortgeschrittener Bedienungsvorgänge

Einrichtung und Bedienung der Kamera	42
Ändern der Menüeinstellungen	42
Ändern der Posten auf dem Bildschirm SET UP	42
Gebrauch des Jograds	43

Fortgeschrittene Standbild- Aufnahme

Aufnahmen mit manuellen Einstellungen	44
Belichtungszeit-Prioritätsmodus	44
Blenden-Prioritätsmodus	45
Manueller Belichtungsmodus	45
Wahl der Fokussiermethode	46
Aufnahmen mit AF-Speicher	47
Manuelle Scharfeinstellung	48
Einstellen der Belichtung — Belichtungskorrektur	49
Anzeigen eines Histogramms	50
Belichtungsmessmodus	51
Aufnahmen mit Belichtungsspeicher — AE LOCK	52
Aufnahmen von drei Bildern mit unterschiedlicher Belichtung — Belichtungsreihe	53
Einstellen des Farbtons — Weißabgleich	54
Aufnahmen im Dunkeln	55
NightShot	56
NightFraming	56
Aufnahmen einer Standbildserie — Clip Motion	57
Aufnahmen im Multi Burst-Modus — Multi Burst	58

Dreibild-Intervallaufnahme	
— Burst	59
Aufnahmen von Standbildern im Modus TIFF	
— TIFF	60
Aufnahmen von Standbildern für E-Mail	
— E-mail	61
Aufnahmen von Standbildern mit Todateien	
— Voice	61
Hinzufügen von Spezialeffekten	
— Picture Effect	62
Verwendung eines externen Blitzgerätes	63
Verwendung des Sony-Blitzgerätes HVL-F1000	63
Verwendung eines im Handel erhältlichen externen Blitzgerätes ..	63
Auswählen eines Ordners	64
Anlegen eines neuen Ordners	64
Ändern des Aufnahmeordners	65

Fortgeschrittene Standbild- Wiedergabe

Auswählen eines Wiedergabeordners.....	66
Vergrößern eines Standbildausschnitts... Bildvergrößerung	66
— Wiedergabezoom	67
Aufzeichnen eines vergrößerten Bildausschnitts	
— Trimmen.....	67
Fortlaufende Standbild-Wiedergabe	
— Bildvorführung.....	68
Drehen von Standbildern.....	69

Bearbeiten von Standbildern

Schützen von Bildern	
— Schützen.....	70
Ändern der Bildgröße	
— Skalieren	72
Auswählen von auszudruckenden Bildern	
— Drucksymbol (DPOF).....	72

Verwendung von Bewegtbildern

Bewegtbild-Aufnahme	75
Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem Monitor	76
Löschen von Bewegtbildern	
— Löschen.....	77
Editieren von Bewegtbildern	79
Schneiden von Bewegtbildern	79
Löschen unerwünschter Teile von Bewegtbildern.....	80

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer

Kopieren von Bildern zum Computer	
— Für Windows-Anwender	81
Kopieren von Bildern zum Computer	
— Für Macintosh-Anwender.....	90

Fehlersuche

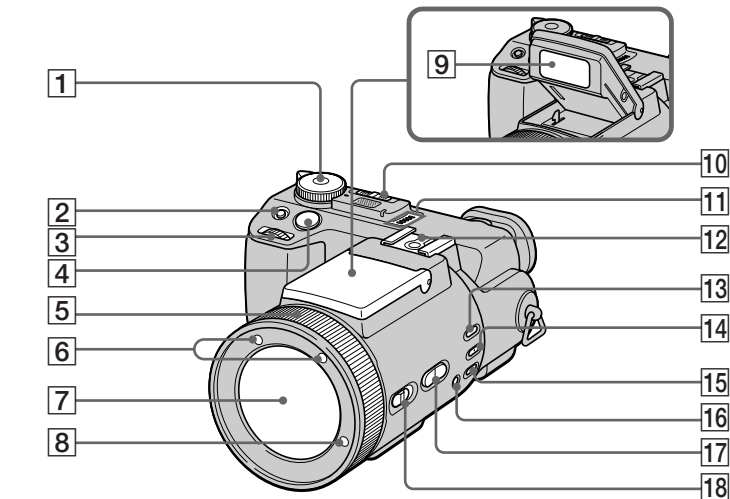
Störungsbehebung	92
Warn- und Hinweismeldungen	101
Selbstdiagnose-Anzeige	103

Zusatzinformationen

Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit.....	104
Menüposten	106
SET UP-Posten.....	110
Vorsichtsmaßnahmen	113
Hinweise zum „Memory Stick“	114
Zum „InfoLITHIUM“-Akku	115
Technische Daten	116
FINDER/LCD-Monitor	118
Index.....	121

Bezeichnung der Teile

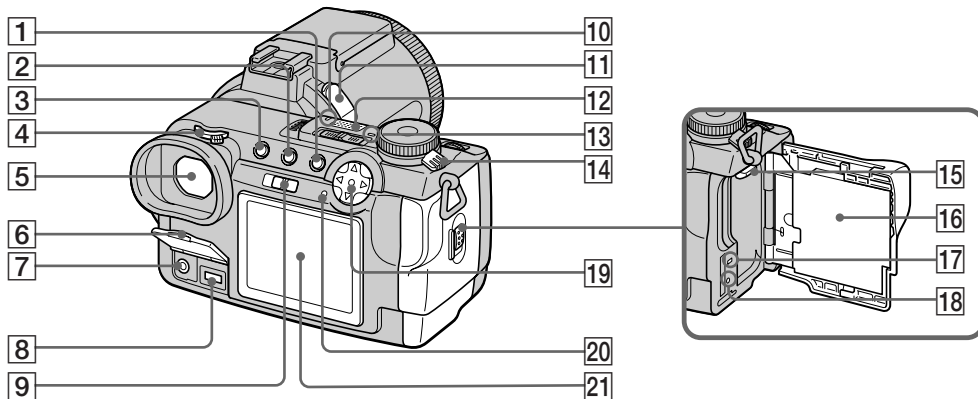
Einzelheiten zur Bedienung finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.



- 1** Moduswahlknopf
☑: Zum Aufnehmen von Standbildern im Automatikmodus
☑P: Zum Aufnehmen von Standbildern im Programmmodus

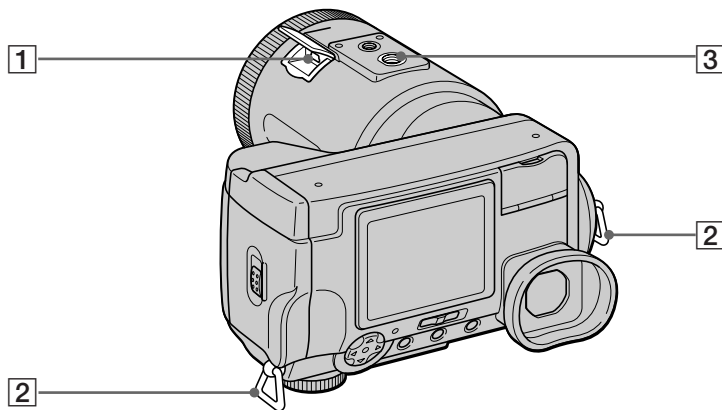
- S: Zum Aufnehmen im Belichtungszeit-Prioritätsmodus
A: Zum Aufnehmen im Blenden-Prioritätsmodus
M: Zum Aufnehmen im manuellen Belichtungsmodus
SCN: Zum Aufnehmen im Szenenwahlmodus

- SET UP:** Zum Einstellen der Posten SET UP
☑: Zum Aufnehmen von Bewegungsbildern, Clip Motion-Bildern oder Multi Burst-Modus-Bildern
▶: Zum Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern
- 2** Taste (Belichtungskorrektur) (49)
3 Jograd (43)
4 Auslöser (20)
5 Fokussierung/Zoomring (23, 48)
6 Infrarotlichtstrahler (55)
7 Objektiv
8 Hologramm-AF-Strahler (27, 110)
9 Blitzstrahler (26)
10 Schalter NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING (55)
11 Lautsprecher
12 Blitzschuh (63, 111)
13 Taste AE LOCK (52)
14 Taste (Messmodus) (51)
15 Taste WHT BAL (Weißabgleich) (54)
16 Taste (Weißabgleich auf Tastendruck) (54)
17 Zoomtaste (23)
18 Schalter FOCUS (AUTO/ZOOM / MANUAL) (23, 48)



- | | |
|---|---|
| 1 Taste MENU (19) | 16 Akkufach/„Memory Stick“-Deckel (18) |
| 2 Taste  (Index) (34) | 17 Zugriffslampe (18) |
| 3 Taste DISPLAY (22) | 18 Taste RESET (92) |
| 4 Sucher-Einstellrad (22) | 19 Steuertaste
(Menü ein) ( /▼/◀/▶/●) (15)
(Menü aus) ( /☺/☹/☺) (21, 24, 26) |
| 5 Sucher (22) | 20 Lampe  /CHG (Ladekontrolle) (12) |
| 6 Buchsenabdeckung (11) | 21 LCD-Monitor |
| 7 Buchse A/V OUT (MONO) (35) | |
| 8 Buchse DC IN (11, 14) | |
| 9 Schalter FINDER/LCD (22) | |
| 10 Selbstauslöserlampe (25) | |
| 11 Buchse ACC (Zubehör) | |
| 12 Eingebautes Mikrophon | |
| 13 Lampe POWER (15) | |
| 14 Schalter POWER (15) | |
| 15 Akkuauswerfhebel (12) | |

- Das Audiosignal ist monaural.
- Vermeiden Sie eine Berührung des eingebauten Mikrofons während der Aufzeichnung.
- Benutzen Sie die Buchse ACC, um ein externes Blitzgerät oder das Fernbedienungsstativ anzuschließen.

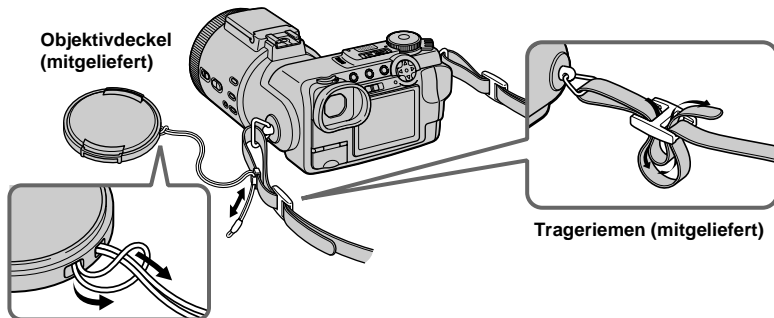


- 1 Buchse Ψ (USB) (84)
- 2 Öse für Trageriemen
- 3 Stativgewinde

- Ein Stativ mit einer Schraubenlänge von weniger als 5,5 mm verwenden. Ist die Schraube länger, kann die Kamera nicht richtig am Stativ befestigt oder sogar beschädigt werden.

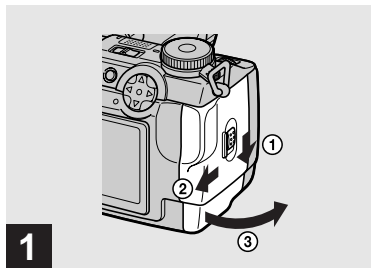
Befestigen von Objektivdeckel und Trageriemen.

Objektivdeckel
(mitgeliefert)



Trageriemen (mitgeliefert)

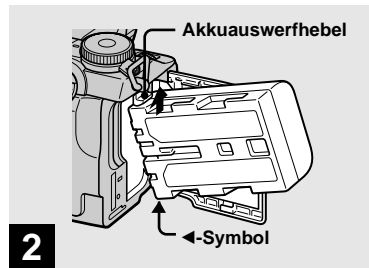
Laden des Akkus



➔ Öffnen Sie den Akkufach/
„Memory Stick“-Deckel.

Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

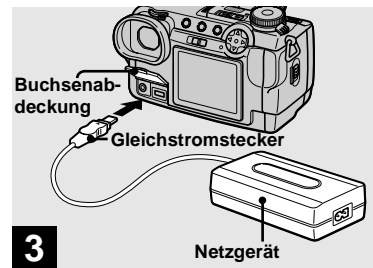
- Schalten Sie die Kamera zum Laden des Akkus unbedingt aus (Seite 15).
- Die Kamera kann nur mit einem „InfoLITHIUM“-Akku NP-FM50 (Serie M) (mitgeliefert) betrieben werden (Seite 115).



➔ Setzen Sie den Akku ein, und
schließen Sie dann den
Akkufach/„Memory Stick“-
Deckel.

Setzen Sie den Akku so ein, dass die Markierung ◀ auf das Akkufach gerichtet ist, wie in der Abbildung gezeigt. Vergewissern Sie sich, dass der Akku bis zum Anschlag ordnungsgemäß eingeschoben ist, bevor Sie den Deckel schließen.

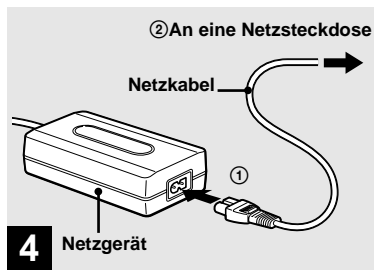
- Der Akku lässt sich leicht einschieben, wenn Sie den Akkuauswerfhebel an der Vorderseite des Akkufachs nach oben schieben.



➔ Öffnen Sie die
Buchsenabdeckung, und
schließen Sie das Netzgerät
AC-L10A/L10B (mitgeliefert) an
die Buchse DC IN Ihrer Kamera
an.

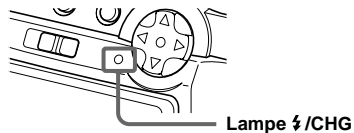
Schließen Sie den Stecker so an, dass die Markierung ▲ oben liegt.

- Vermeiden Sie Kurzschließen des Netzgerät-Gleichstromsteckers mit einem Metallgegenstand, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.



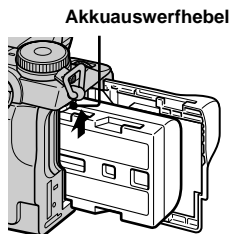
➔ **Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.**

Die Lampe ζ /CHG (orange) leuchtet auf, wenn der Ladevorgang beginnt, und erlischt, wenn der Ladevorgang beendet ist.



- Trennen Sie das Netzgerät nach dem Laden des Akkus von der Buchse DC IN der Kamera.

Zum Herausnehmen des Akkus

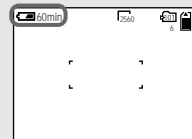


Öffnen Sie den Akkufach/„Memory Stick“-Deckel. Schieben Sie den Akkuauswerfhebel in Richtung des Pfeils, und nehmen Sie den Akku heraus.

- Lassen Sie den Akku beim Herausnehmen nicht fallen.

Akku-Restzeitanzeige

Die Akku-Restzeitanzeige auf dem Monitor zeigt die noch verbleibende Aufnahme- oder Wiedergabezeit an.



- Unter bestimmten Umständen oder Bedingungen ist die angezeigte Restzeit möglicherweise nicht korrekt.
- Wenn der Schalter FINDER/LCD umgeschaltet wird, dauert es etwa eine Minute, bis die korrekte Akku-Restzeit angezeigt wird.

Ladezeit

Ungefähre Zeit zum Laden eines völlig leeren Akkus mit dem Netzgerät AC-L10A/L10B bei einer Temperatur von 25°C.

Akku	Ladezeit (Min.)
NP-FM50 (mitgeliefert)	ca. 150

Anzahl der Bilder und Akku-Betriebszeiten bei Aufnahme/Wiedergabe

Die Tabellen geben die ungefähre Anzahl von Bildern und die Akku-Nutzungsdauer an, die für Aufnahme/Wiedergabe verfügbar sind, wenn Sie im Normalmodus mit voll aufgeladenem Akku bei einer Temperatur von 25°C aufnehmen. Die Zahlen der Bilder, die aufgezeichnet oder wiedergegeben werden können, beinhalten das Auswechseln des mitgelieferten „Memory Stick“ je nach Bedarf. Beachten Sie, dass die tatsächlichen Zahlen je nach den Benutzungsbedingungen kleiner als die angegebenen Zahlen sein können.

Standbild-Aufnahme

Normaler Aufnahmemodus*1)

Bildgröße	NP-FM50 (mitgeliefert)	
	Anzahl der Bilder	Akku-Betriebszeit (Min.)
2560×1920	ca. 410	ca. 205

- *1) Aufnahme in den folgenden Situationen:
- [P. QUALITY] ist auf [FINE] eingestellt
 - Eine Aufnahme alle 30 Sekunden
 - Der Zoom wird abwechselnd zwischen den Stellungen W und T umgeschaltet
 - Der Blitz wird bei jeder zweiten Aufnahme ausgelöst
 - Die Kamera wird nach jeweils zehn Aufnahmen ein- und ausgeschaltet.

Wiedergabe von Standbildern*2)

Bildgröße	NP-FM50 (mitgeliefert)	
	Anzahl der Bilder	Akku-Betriebszeit (Min.)
2560×1920	ca. 7000	ca. 350
640×480	ca. 7000	ca. 350

*2) Wiedergabe einer Einzelbildfolge mit Intervallen von etwa drei Sekunden

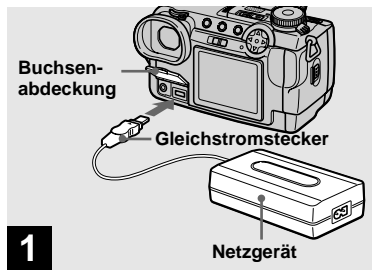
Bewegtbild-Aufnahme*3)

	NP-FM50 (mitgeliefert)
Serienaufnahme	ca. 230 Min.

*3) Daueraufnahme bei einer Bildgröße von 160×112

- In den folgenden Situationen nimmt die Restzeitanzeige jedoch ab:
 - Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist
 - Wenn der Blitz benutzt wird
 - Wenn die Kamera oft ein- und ausgeschaltet worden ist
 - [LCD BACKLIGHT] oder [EVF BACKLIGHT] ist auf [BRIGHT] eingestellt im Menü SET UP.
 - Wenn der Akku schwach ist
 - Im Laufe der Zeit nimmt die Akkukapazität bei häufigem Gebrauch immer mehr ab (Seite 116).
- Die Anzahl der Bilder bleibt gleich, egal, ob Sie den Sucher oder den LCD-Monitor für die Aufnahme/Wiedergabe von Bildern verwenden.

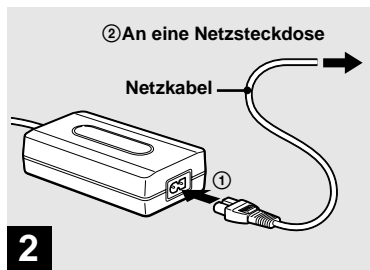
Betrieb mit externer Stromquelle



- 1** Öffnen Sie die Buchsenabdeckung, und schließen Sie das Netzgerät AC-L10A/L10B (mitgeliefert) an die Buchse DC IN Ihrer Kamera an.

Schließen Sie den Stecker so an, dass die Markierung ▲ oben liegt.

- Schließen Sie das Netzgerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose in der Nähe an. Sollte während der Benutzung des Netzgerätes eine Störung auftreten, unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung durch Abziehen des Steckers von der Netzsteckdose.
- Nehmen Sie den Akku heraus, wenn Sie eine externe Stromquelle verwenden.



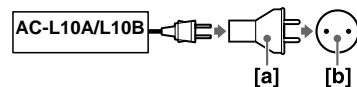
- 2** Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.

- Wenn Sie das Netzgerät nicht mehr benötigen, trennen Sie es von der Buchse DC IN der Kamera.
- Das Gerät ist nicht von der Wechselstromquelle getrennt, solange es an die Netzsteckdose angeschlossen ist, selbst wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben.
- Benutzen Sie den Sony Autobatterieadapter (nicht mitgeliefert) zur Stromversorgung über das Bordnetz eines Autos.
- Wenn Sie den Gleichstromstecker während des Akkubetriebs einstecken oder abziehen, kann die Stromversorgung unterbrochen werden.

Benutzung der Kamera im Ausland

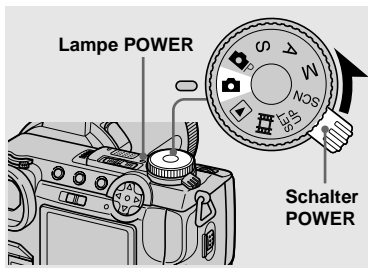
Stromquellen

Sie können die Kamera über das mitgelieferte Netzgerät in allen Ländern bzw. Regionen mit einer Netzspannung zwischen 100 V und 240 V AC und einer Netzfrequenz von 50/60 Hz einsetzen. Verwenden Sie je nach der Form der Netzsteckdose **[b]** nötigenfalls einen im Fachhandel erhältlichen Netzsteckeradapter **[a]**.



- Verwenden Sie keinen elektronischen Transformator (Reisekonverter), weil solche Geräte eine Funktionsstörung verursachen können.

Ein- und Ausschalten der Kamera



➔ Schieben Sie den Schalter POWER in Pfeilrichtung.


Die Lampe POWER (grün) leuchtet auf, und die Kamera schaltet sich ein. Wenn Sie die Kamera zum ersten Mal einschalten, erscheint der Bildschirm CLOCK SET (Seite 16).

Ausschalten der Kamera

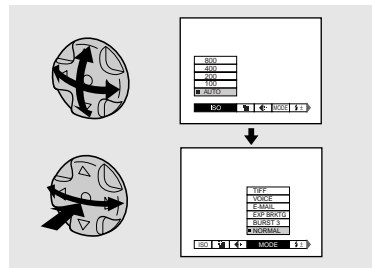
Schieben Sie den Schalter POWER erneut in Pfeilrichtung. Die Lampe POWER erlischt, und die Kamera schaltet sich aus.

Abschaltautomatik

Wird die Kamera während der Aufnahme, Wiedergabe oder im Modus SET UP etwa drei Minuten lang nicht bedient, schaltet sie sich zur Schonung des Akkus automatisch aus. Die Abschaltautomatik ist nur bei Akkubetrieb der Kamera wirksam. Die Abschaltautomatik funktioniert auch in den folgenden Fällen nicht.

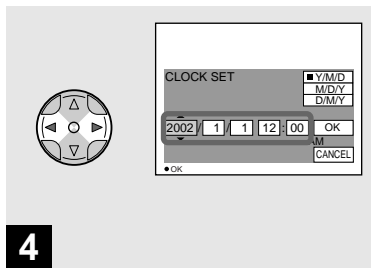
- Während der Wiedergabe von Bewegtbildern
- Bei der Wiedergabe einer Bildvorführung
- Wenn ein Stecker in die Buchse  (USB) oder A/V OUT (MONO) eingesteckt ist.

Gebrauch der Steuertaste



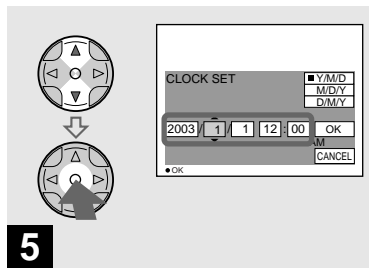
Um die aktuellen Einstellungen der Kamera zu ändern, rufen Sie das Menü oder den Bildschirm SET UP auf (Seite 42), und nehmen Sie die Änderungen mit der Steuertaste vor.

Drücken Sie am betreffenden Posten ▲/▼/◀/▶ zur Wahl des gewünschten Wertes, und drücken Sie dann auf die Mitte ● oder ◀/▶ zur Durchführung der Einstellung.



- 4** → Steuern Sie das einzustellende Feld für Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minute mit ◀/▶ der Steuertaste an.

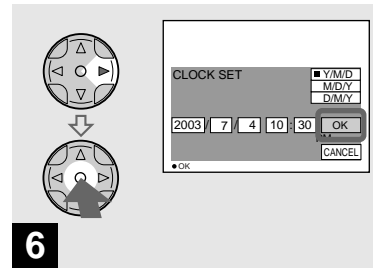
Der einzustellende Posten wird mit ▲/▼ angezeigt.



- 5** → Stellen Sie den Zahlenwert mit ▲/▼ der Steuertaste ein, und drücken Sie dann ● zur Eingabe.

Nach der Eingabe des Zahlenwertes können Sie mit ▲/▼ den nächsten Posten anfahren. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle Posten eingestellt sind.

- Wenn Sie [D/M/Y] in Schritt **3** gewählt haben, stellen Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-System ein.

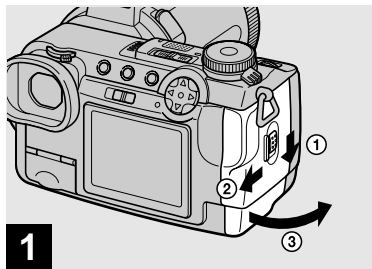


- 6** → Wählen Sie [OK] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Datum und Uhrzeit werden eingegeben, und die Uhr läuft an, um mit der Zeitmessung zu beginnen.

- Um die Datums- und Uhrzeiteinstellung zu annullieren, wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

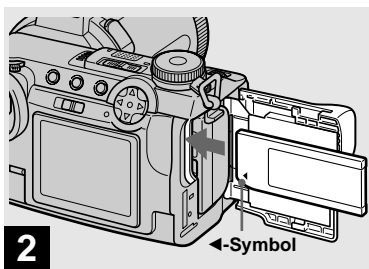
Einsetzen und Herausnehmen eines „Memory Stick“



1 → Öffnen Sie den Akkufach/
„Memory Stick“-Deckel.

Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

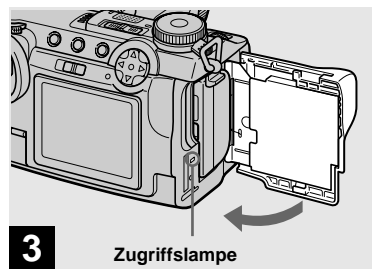
- Einzelheiten über „Memory Stick“ finden Sie auf Seite 114.



2 → Schieben Sie den „Memory
Stick“ ein.

Schieben Sie den „Memory Stick“ mit der Markierung ◀ in Einschubrichtung zeigend bis zum Anschlag ein.

- Schieben Sie den „Memory Stick“ bis zum Anschlag ein, so dass er einwandfrei im Anschluss sitzt. Wenn der „Memory Stick“ nicht korrekt eingeschoben wird, können möglicherweise keine Bilder auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet oder von ihm wiedergegeben werden.



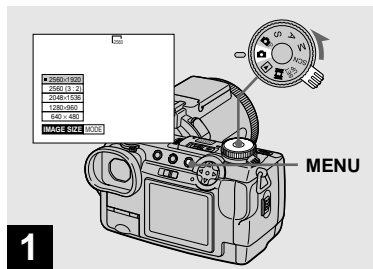
3 → Schließen Sie den Akkufach/
„Memory Stick“-Deckel.


**So nehmen Sie den „Memory Stick“
heraus**

Öffnen Sie den Akkufach-/„Memory Stick“-Deckel, und rasten Sie dann den „Memory Stick“ durch Hineindrücken aus.


- **Wenn die Zugriffslampe leuchtet, wird ein Bild aufgezeichnet oder ausgelesen. Während dieser Zeit darf auf keinen Fall der „Memory Stick“ herausgenommen oder die Kamera ausgeschaltet werden.**

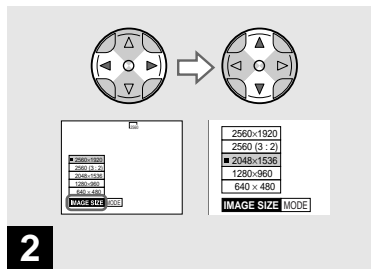
Einstellen der Standbildgröße






- 1**
- ➔ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , schalten Sie die Kamera ein, und drücken Sie dann MENU.

Die Menüleiste erscheint.

- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung , S, A, M oder SCN des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Einzelheiten über die Bildqualität finden Sie auf Seite 32.



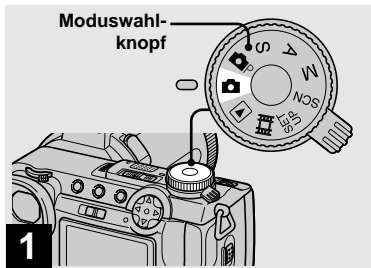
- 2**
- ➔ Wählen Sie  (IMAGE SIZE) mit  der Steuertaste, und dann die gewünschte Bildgröße mit .


Damit ist die Bildgröße festgelegt.

Wenn Sie mit der Einstellung fertig sind, drücken Sie MENU, um das Menü vom Monitor auszublenden.





- Die hier gewählte Bildgröße bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

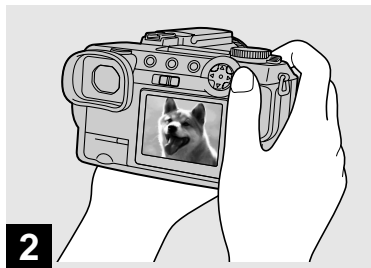
Grundlegende Standbild-Aufnahme (im Automatikmodus)



- ➔ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und schalten Sie die Kamera ein.**

Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.

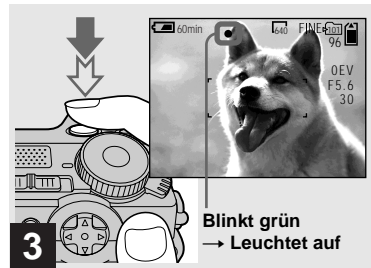
- Wenn der Moduswahlknopf auf  gestellt wird, werden Schärfe, Belichtung und Weißabgleich zur Erleichterung der Aufnahme automatisch eingestellt.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P des Moduswahlknopfes ausgeführt werden. Wenn der Moduswahlknopf auf  oder P gestellt wird, wird die Belichtungszeit automatisch zwischen 1/2000 und 1/30 Sekunde eingestellt.
- Diese Kamera kann neue Ordner auf dem „Memory Stick“ anlegen und für die Speicherung zu verwendende Ordner auswählen (Seite 64).
- Standbilder werden im JPEG-Format aufgezeichnet.



- ➔ **Halten Sie die Kamera mit beiden Händen ruhig, und bringen Sie das Motiv in die Mitte des AF-Rahmens.**

Verdecken Sie das Objektiv oder den Blitz nicht mit Ihren Fingern.

- Die Bildqualität ist auf [FINE] eingestellt.
- Der auf dem Monitor sichtbare Rahmen zeigt den Entfernungseinstellbereich an.

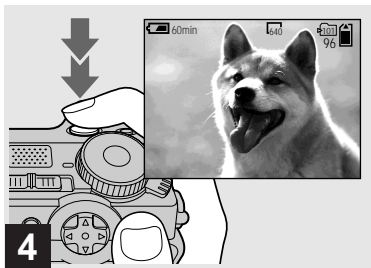


- ➔ **Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.**

Der Signalton ertönt, aber das Bild wird noch nicht aufgezeichnet. Wenn die AE/AF-Speicheranzeige von Blinken auf Leuchten wechselt, ist die Kamera aufnahmebereit.

Bei dunkler Umgebung springt der Blitz automatisch heraus und wird ausgelöst.

- Wenn Sie den Auslöser loslassen, wird die Aufnahme abgebrochen.
- Die minimale Aufnahmeentfernung zum Motiv beträgt mehr als 50 cm auf der Seite W bzw. 90 cm auf der Seite T. Um noch näher liegende Motive aufzunehmen, verwenden Sie den Makroaufnahme-Modus (Seite 24).



➔ Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Das Verschlussgeräusch ertönt. Das Bild wird auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.

- Erfolgt bei Akkubetrieb der Kamera während der Aufnahme oder Wiedergabe etwa drei Minuten lang kein Bedienungsvorgang, schaltet sich die Kamera zur Schonung des Akkus automatisch aus (Seite 15).

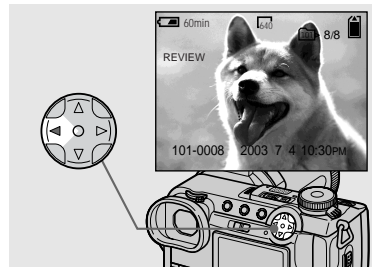
Autofokus

Wenn Sie versuchen, ein Motiv aufzunehmen, das schwer scharfzustellen ist, wechselt die AE/AF-Speicheranzeige auf langsames Blinken.

Die Autofokus-Funktion arbeitet unter den folgenden Bedingungen möglicherweise nicht einwandfrei. Lassen Sie in solchen Fällen den Auslöser los, wählen Sie erneut den Bildausschnitt, und fokussieren Sie noch einmal.

- Das Motiv ist weit von der Kamera entfernt und dunkel.
- Der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund ist schwach.
- Das Motiv liegt hinter Glas (z.B. Fensterscheibe).
- Ein sich schnell bewegendes Motiv.
- Das Motiv hat eine reflektierende oder glänzende Oberfläche (z.B. ein Spiegel oder ein Leuchtkörper).
- Ein blinkendes Motiv.

Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Bilds – Quick Review



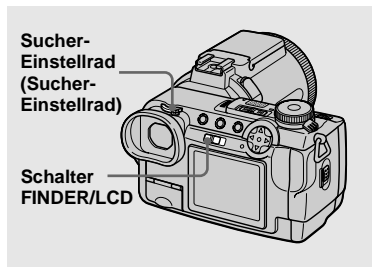
➔ Drücken Sie ◀ (◻) der Steuertaste.

Um auf den normalen Aufnahmemodus zurückzuschalten, drücken Sie den Auslöser leicht nieder, oder drücken Sie ◀ (◻) erneut.

So löschen Sie das auf dem Monitor angezeigte Bild

- 1 Drücken Sie MENU, um das Menü anzuzeigen.
- 2 Wählen Sie [DELETE] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.
- 3 Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.
Das Bild wird gelöscht.

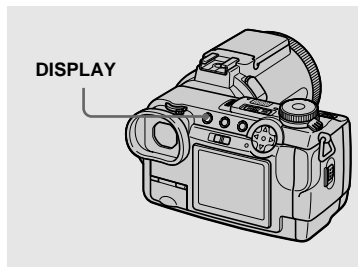
Verwendung des Suchers zum Aufnehmen



Mit dem Schalter FINDER/LCD können Sie wählen, ob Sie den Sucher oder den LCD-Monitor für die Aufnahme verwenden wollen. Wenn Sie den Sucher benutzen, erscheint es kein Bild auf dem LCD-Monitor. Drehen Sie das Sucher-Einstellrad, bis das Bild klar im Sucher sichtbar ist, und machen Sie dann die Aufnahme.

- Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 118.

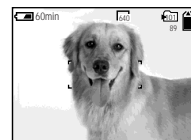
Bildschirmanzeigen während der Aufnahme



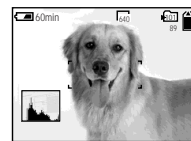
Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich die Anzeige in der folgenden Reihenfolge.

- Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 118.
- Die Anzeigen auf dem Monitor werden nicht aufgezeichnet.

Anzeigen ein



Histogramm ein (Ein Histogramm des Bilds wird in der unteren linken Ecke des Bildschirms angezeigt (Seite 50).)



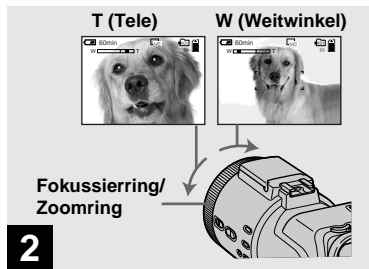
Anzeigen aus (Nur Warnmeldungen und mit dem Jograd gewählte manuelle Einstellungsposten werden angezeigt.)





➔ Stellen Sie den Schalter FOCUS auf AUTO/ZOOM.

- Die Werksvorgabe ist AUTO/ZOOM.
- Die Zoomtaste kann ebenfalls verwendet werden. Bei leichtem Drücken der Taste erfolgt langsame Zoomfahrt, während bei festem Drücken der Taste schnelle Zoomfahrt erfolgt.
- Der Zoom funktioniert nicht, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird (Seite 110).



➔ Drehen Sie den Fokussierring/Zoomring, um den gewünschten Bildausschnitt für die Aufnahme festzulegen.

Minimale Fokaldistanz zum Motiv

Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite W befindet:

ca. 50 cm von der Frontlinse

Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite T befindet:

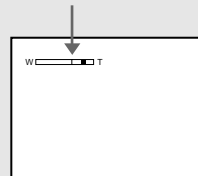
ca. 90 cm von der Frontlinse

- Die oben angegebenen Drehrichtungen des Fokussierings/Zoomrings sind die Werksvorgaben. Die Drehrichtung kann mit [ZOOM RING SETUP] im Menü SET UP geändert werden (Seite 111).

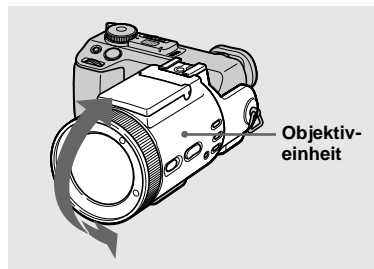
Digitalzoom

Bei Überschreitung des Zoomfaktors 5× wird das Bild durch digitale Verarbeitung vergrößert. Eine maximale Digitalzoom-Vergrößerung von 10× ist möglich. Da sich die Bildqualität im Digitalzooombereich verschlechtert, sollten Sie [DIGITAL ZOOM] im Menü SET UP auf [OFF] einstellen, wenn Sie den Digitalzoom nicht benötigen (Seite 110).

Der Digitalzooombereich befindet sich auf der Seite T des Balkens.



- Während des Digitalzooms erscheint der AF-Rahmen nicht auf dem Bildschirm.
- Der Digitalzoom kann nicht für Bewegtbilder verwendet werden.



Das Objektiv kann um maximal 77 Grad nach oben und um maximal 36 Grad nach unten geschwenkt werden.



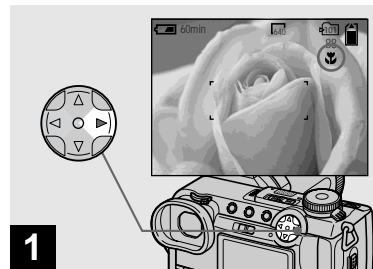
Der Makro-Modus wird verwendet, um Nahaufnahmen von kleinen Objekten, wie Blumen oder Insekten, zu machen. Für Nahaufnahmen können Sie bis auf die unten angegebenen Entfernungen an Objekte herangehen.



Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite W befindet:


ca. 2 cm von der Frontlinse



Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite T befindet:

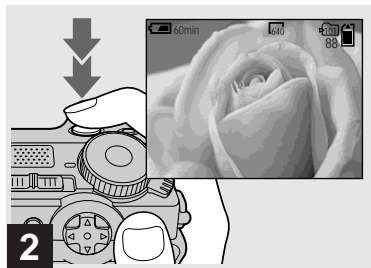
ca. 90 cm von der Frontlinse



➔ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und drücken Sie  der Steuertaste.**

Die Anzeige  (Makro) erscheint auf dem Bildschirm.

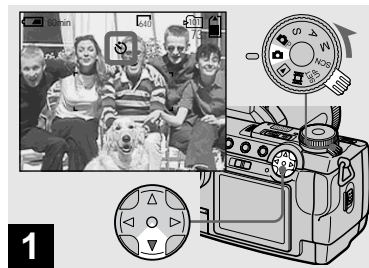
- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung , S, A, M, SCN (außer Landschaftsmodus, Seite 29) oder  des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



➔ Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und nehmen Sie das Bild auf.

So schalten Sie auf den Normalaufnahmemodus zurück

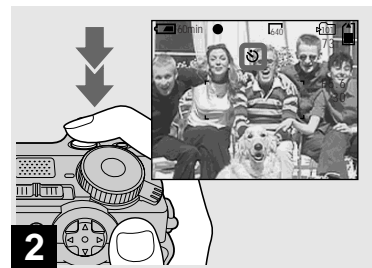
Drücken Sie ► (▼) der Steuertaste erneut. Die Anzeige 🌸 wird ausgeblendet.



➔ Drehen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und drücken Sie ▼ (🌸) der Steuertaste.

Die Anzeige 🌸 (Selbstaustöser) erscheint auf dem Monitor.

- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung 📷P, S, A, M, SCN oder 📷 des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



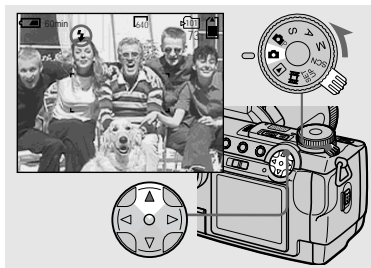
➔ Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.



Nach dem Drücken des Auslösers blinkt die Selbstaustöserlampe (Seite 9), und ein Signalton ertönt bis zur Verschlussauslösung (ca. 10 Sekunden).


So brechen Sie den Selbstaustöservorgang vorzeitig ab

Drücken Sie ▼ (🌸) der Steuertaste erneut.

- Wenn Sie den Auslöser drücken, während Sie vor der Kamera stehen, werden Fokus und Belichtung möglicherweise nicht richtig eingestellt.




➔ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und drücken Sie  der Steuertaste mehrmals zur Wahl des gewünschten Blitzmodus.**


Mit jedem Drücken von  ändert sich die Anzeige wie folgt.







Keine Anzeige (Automatik): Bei dunkler Umgebung springt der Blitz automatisch heraus und wird ausgelöst (Vorgabe).




 (Zwangsblitz): Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.



 (Blitzsperre): Der Blitz wird nicht ausgelöst.

- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung , S, A, M, SCN oder  (Clip Motion) des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Sie können die Blitzintensität mit [FLASH LEVEL] in den Menüeinstellungen (Seite 107) ändern. (In der Stellung  des Moduswahlknopfes kann die Blitzintensität nicht geändert werden.)
- Wird [ISO] in den Menüeinstellungen auf [AUTO] eingestellt, beträgt die empfohlene Aufnahme-Entfernung mit dem eingebauten Blitz etwa 0,3 m bis 4,5 m. Wird dieser Posten nicht auf [AUTO] eingestellt, kann der Blitz unwirksam sein, selbst wenn die Blitzintensität geändert wird.
- Bei Verwendung des Modus Automatik oder  (Zwangsblitz) kann das Bild Rauschen aufweisen, wenn der Monitor an einem dunklen Ort betrachtet wird, was jedoch keinen Einfluss auf das aufgenommene Bild hat.
- Während der Blitz geladen wird, blinkt die Lampe /CHG. Die Lampe erlischt nach Abschluss des Ladevorgangs.
- Wird der Auslöser während der Blitzauslösung halb niedergedrückt, leuchtet die Lampe  / CHG auf.
- Sie können ein externes Blitzgerät dieser Kamera montieren (Seite 63).
- Durch Anbringen einer Konverterlinse (nicht mitgeliefert) wird das eingebaute Blitzlicht blockiert oder ein Objektivschatten erzeugt.

So reduzieren Sie den Rote-Augen-Effekt bei Personenaufnahmen

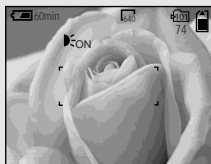
Stellen Sie [RED EYE REDUCTION] im Menü SET UP (Seite 110) auf [ON] ein. Die Anzeige  erscheint auf dem Monitor, und ein Vorblitz wird ausgelöst, um den Rote-Augen-Effekt zu reduzieren.



- Die Rotaugen-Reduzierung liefert je nach den Gegebenheiten der Personen oder der Entfernung zum Motiv eventuell nicht den gewünschten Rotaugen-Reduzierungseffekt, wenn die betreffende Person nicht in den Vorblitz blickt, oder wenn andere Ursachen vorliegen.

Aufnehmen mit Hologramm-AF

Der Hologramm-AF-Strahler gibt ein Hilfslicht ab, um die Scharfeinstellung auf ein Motiv in dunkler Umgebung zu erleichtern. Stellen Sie [HOLOGRAM AF] (Seite 110) im Menü SET UP auf [AUTO] ein. Die Werksvorgabe ist [AUTO]. \blacktriangleright CON erscheint auf dem Bildschirm, und der Hologramm-AF-Strahler strahlt Licht ab, wenn der Auslöser bis zur Entfernungsspeicherung halb niedergedrückt wird.



- Falls das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv nicht ausreichend aufhellt oder das Motiv keinen Kontrast aufweist, wird keine Scharfeinstellung erzielt. (Ein ungefährer Abstand von bis zu 4,5 m wird empfohlen.)

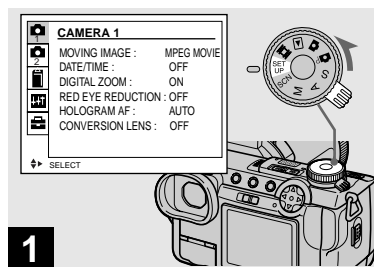
- Eine korrekte Scharfeinstellung wird erzielt, solange das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv erreicht, selbst wenn es leicht von der Mitte des Motivs abweicht.
- Bei manueller Scharfeinstellung gibt der Hologramm-AF-Strahler kein Licht ab.
- Der Hologramm-AF-Strahler gibt kein Licht ab, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP (Seite 110) auf [ON] eingestellt wird.
- Falls der Hologramm-AF-Strahler schmutzig ist, wird das Hologramm-AF-Hilfslicht eventuell gedämpft, so dass keine korrekte Scharfeinstellung erzielt wird. Wischen Sie in diesem Fall den Hologramm-AF-Strahler mit einem trockenen Tuch ab.
- Der Hologramm-AF-Strahler gibt ein sehr helles Licht ab. Obwohl keine bleibende Schädigung der Sehkraft zu befürchten ist, wird von einem direkten Blick in den Strahlengang des Hologramm-AF-Strahlers abgeraten, da die betroffene Person danach noch mehrere Minuten lang möglicherweise Restflecken sieht, wie beim Anblick eines Blitzlichts.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Hologramm-AF-Strahler während der Aufnahme nicht blockieren.
- Durch die Anbringung eines optionalen Filters oder einer Weitwinkel- bzw. Tele-Konverterlinse kann der Lichtstrahl des Hologramm-AF-Strahlers beeinträchtigt werden.

Hinweis zu Hologramm-AF

„Hologramm-AF (Autofokus)“ ist ein neues AF-Optiksystem, das Laser-Hologramme anwendet, um Standbildaufnahmen an dunklen Orten zu ermöglichen. Das Hologramm-AF-System weist eine schwächere Strahlung als herkömmliche helle LEDs oder Lampen auf und erfüllt die Spezifikationen der Laser-Klasse 1*, wodurch eine höhere Sicherheit für das menschliche Auge gewährleistet ist.

* Hologramm-AF erfüllt die Klasse 1 (30.000 Sekunden Zeitbasis), die in Industrienormen von JIS (Japan), IEC (EU) und FDA (US) vorgeschrieben ist. Die Erfüllung dieser Normen gewährleistet die Sicherheit des Laser-Produktes unter der Bedingung, dass eine Person 30.000 Sekunden lang entweder direkt oder sogar durch eine Linse in das Laserlicht blickt.

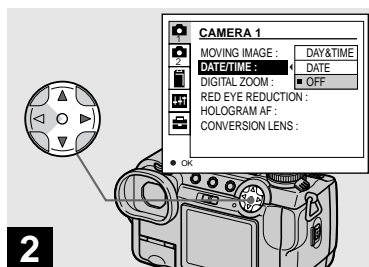
Einblenden von Datum und Uhrzeit in ein Standbild



➔ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

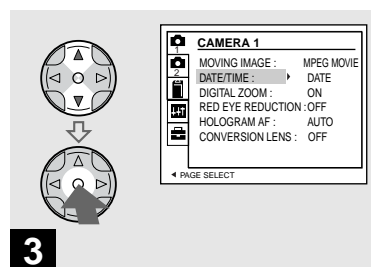
Die Anzeige SET UP erscheint.

- Wenn Bilder mit eingblendeter Datums- und Uhrzeitanzeige aufgenommen werden, kann diese Einblendung später nicht mehr entfernt werden.
- Datum und Uhrzeit werden während der Aufnahme nicht auf dem Monitor angezeigt. Statt dessen erscheint „DATE“ in der oberen linken Ecke des Monitors. Die eigentliche Datums- und Uhrzeitanzeige erscheint nur während der Wiedergabe.



➔ Wählen Sie 1 (CAMERA 1) mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ►. Wählen Sie [DATE/TIME] mit ▲, und drücken Sie dann ►.

- Wenn Sie [DATE] wählen, wird das Datum in der Form in das Bild eingblendet, die unter „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ (Seite 16) gewählt wurde.



➔ Wählen Sie die Datums- und Uhrzeiteinstellung mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

DAY & TIME: Datum, Stunde und Minute werden in das Bild eingblendet.

DATE: Jahr, Monat und Tag werden in das Bild eingblendet.

OFF: Datum und Uhrzeit werden nicht in das Bild eingblendet.

Stellen Sie den Moduswahlknopf nach der Einstellung auf , und nehmen Sie das Bild auf.

- Sie können auch in der Stellung P, S, A, M oder SCN des Moduswahlknopfes aufnehmen.
- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Dämmerungsmodus



Wenn Sie Abendszenen, Personen vor Abendszenen, Landschaften oder Porträts aufnehmen, verwenden Sie die unten aufgeführten Modi, um die Qualität Ihrer Bilder zu verbessern.

Dämmerungsmodus

Dieser Modus ermöglicht die Aufnahme von Abendszenen, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung zu verlieren. Da die Kamera eine längere Verschlusszeit wählt, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen, um Verwackeln zu vermeiden.

- Der Blitz kann in diesem Modus nicht verwendet werden.
- Der Hologramm-AF-Strahler gibt kein Licht ab.

Dämmerungs-Porträtmodus



Dämmerungs-Porträtmodus

Dieser Modus eignet sich für Porträtaufnahmen an dunklen Orten. Da die Kamera eine längere Verschlusszeit wählt, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen, um Verwackeln zu vermeiden.

- Personen an dunklen Orten werden scharf abgebildet, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung zu verlieren.
- Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.

Landschafts-Modus

In diesem Modus fokussiert die Kamera nur auf entfernte Objekte, um Landschaften usw. aufzunehmen.

- Aufnahmen im Makromodus sind nicht möglich.
- Der Blitz wird nicht automatisch ausgelöst.
- Der Hologramm-AF-Strahler gibt kein Licht ab.

Landschafts-Modus

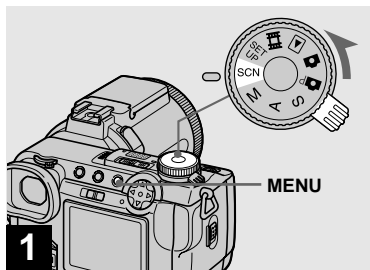


Porträtmodus



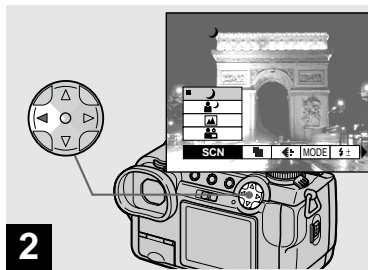
Porträtmodus

Dieser Modus eignet sich für Porträtaufnahmen. Personen im Vordergrund werden vor einem unscharfen Hintergrund scharf abgebildet.

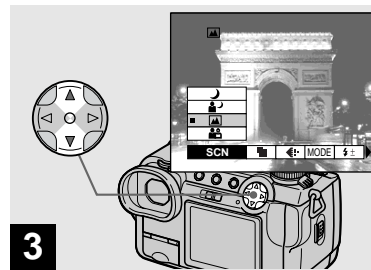


➔ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SCN, und drücken Sie dann MENU.

Die Menüleiste erscheint.



➔ Wählen Sie [SCN] mit ◀ der Steuertaste.



➔ Wählen Sie den gewünschten Modus mit ▲/▼ der Steuertaste.

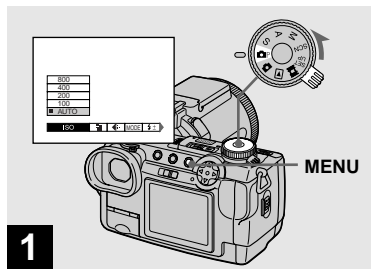
Der Modus wird aktiviert.

Wenn Sie mit der Einstellung fertig sind, drücken Sie MENU, um das Menü vom Monitor auszublenden.

So heben Sie die Szenenwahl auf
Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine andere Stellung.

- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

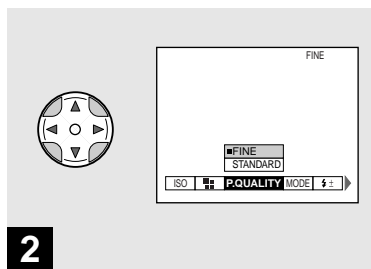
Einstellen der Standbildqualität



- Stellen Sie den Moduswahlknopf auf **P**, schalten Sie die Kamera ein, und drücken Sie dann **MENU**.

Die Menüleiste erscheint.

- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung S, A, M oder SCN des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



- Wählen Sie **⇐** (**P.QUALITY**) mit **◀/▶** der Steuertaste, und dann die gewünschte Bildqualität mit **▲/▼**.

Damit ist die Bildqualität festgelegt.

Wenn Sie mit der Einstellung fertig sind, drücken Sie **MENU**, um das Menü vom Monitor auszublenden.

- Für die Bildqualität stehen die Einstellungen [FINE] und [STANDARD] zur Auswahl.
- Die hier gewählten Bildqualitätswerte bleiben auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Bildgröße und Bildqualität

Wählen Sie die Bildgröße (Anzahl der Pixel) und die Bildqualität (Komprimierungsverhältnis) je nach dem Verwendungszweck der aufzunehmenden Bilder aus. Die Bildqualität wird umso besser, je höher die Anzahl der Pixel und je geringer die Komprimierung ist, aber umso größer wird auch die Datenmenge, die zur Erhaltung Ihres Bilds gespeichert werden muss. Das bedeutet, dass Sie weniger Bilder auf Ihrem „Memory Stick“ speichern können. Wählen Sie eine Bildgröße und eine Qualitätsstufe, die für die Art der aufzunehmenden Bilder geeignet ist. Die Bildgröße kann nachträglich geändert werden (Skalierfunktion, Seite 72).

Für die Bildgröße stehen die in den nachstehenden Tabellen angegebenen fünf Optionen zur Verfügung. Die unten angegebene Bildgröße ist die Minimaleinstellung für Beispiele. Wenn Sie die Bildqualität verbessern wollen, wählen Sie eine größere Bildgröße.

Bildgröße	Beispiele
2560×1920	Sehr feine Abzüge
2560 (3:2)	Abzüge mit Seitenverhältnis 3:2*
2048×1536	Drucken von Bildern im A4-Format
1280×960	Drucken von Bildern im Postkartenformat
640×480	Erstellen einer Homepage

* Bei Wahl dieser Option werden Bilder im Seitenverhältnis 3:2 aufgenommen, um sie an das Format des verwendeten Druckpapiers anzupassen.

Anzahl der auf einem „Memory Stick“ speicherbaren Bilder**

Die in der folgenden Tabelle angegebenen Werte gelten für Speicherung im Modus FINE (STANDARD). (Einheiten: Anzahl von Bildern)

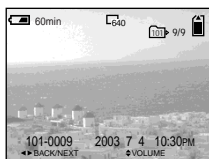
Kapazität Bildgröße	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
2560 (3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
2048×1536	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
1280×960	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)
640×480	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1975)	1428 (3571)	2904 (7261)	5928 (14821)

** Bei Einstellung von [REC MODE] auf [NORMAL]
Angaben zur Anzahl der speicherbaren Bilder in anderen Modi finden Sie auf Seite 104.

- Auf dem Monitor der Kamera werden alle Bilder in der gleichen Größe wiedergegeben.
- Die Anzahl der speicherbaren Bilder kann je nach den Aufnahmebedingungen von diesen Werten abweichen.
- Wenn die Zahl der noch verbleibenden Aufnahmen größer als 9999 ist, erscheint die Anzeige >9999 auf dem LCD-Monitor.

Bildwiedergabe auf dem Monitor der Kamera

Einzelbild-Anzeige (Einzelbild)



Sie können die mit der Kamera aufgenommenen Bilder fast sofort auf dem Monitor wiedergeben. Für die Bildwiedergabe stehen die folgenden drei Methoden zur Auswahl.

Einzelbild-Anzeige (Einzelbild)

Einzelbilder werden bildschirmfüllend angezeigt.

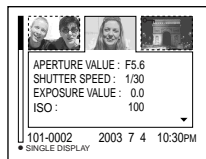
Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)

Neun Bilder werden in getrennten Feldern gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt.

Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)



Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)

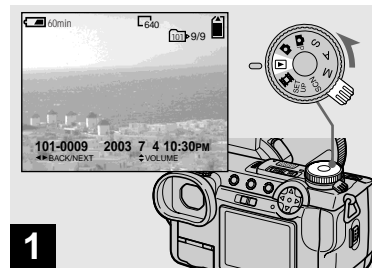



Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)

Drei Bilder werden in getrennten Feldern gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt. Außerdem werden noch verschiedene Bildinformationen angezeigt.

- Eine ausführliche Beschreibung der Bildschirmanzeigen finden Sie auf Seite 120.
- Einzelheiten zu Bewegungsbildern finden Sie auf Seite 76.

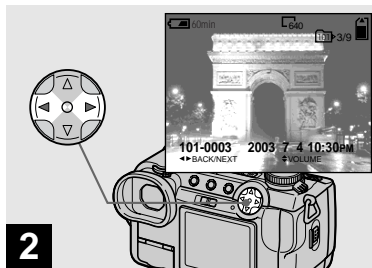
Einzelbildwiedergabe



➔ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und schalten Sie die Kamera ein.

Das letzte Bild im ausgewählten Aufnahmeordner (Seite 66) wird auf dem Monitor angezeigt.

Wiedergabe einer Index-Anzeige (Neun- oder Drei-Bild-Anzeige)

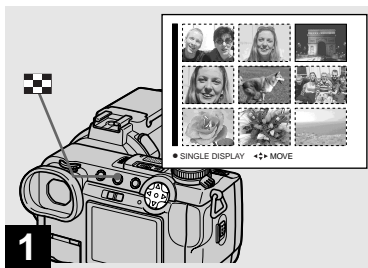


→ Wählen Sie das gewünschte Standbild mit ◀/▶ der Steuertaste aus.

◀ : Zum Anzeigen des vorhergehenden Bilds

▶ : Zum Anzeigen des nächsten Bilds

- Durch Drehen des Jograds können Sie das nächste/vorhergehende Bild bequem anfahren.



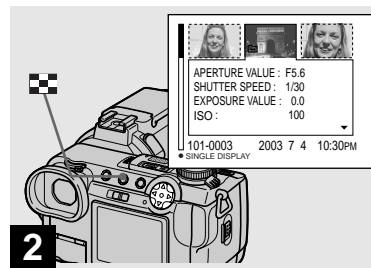
→ Drücken Sie  einmal.

Das Display wird auf die **Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)** umgeschaltet.

So zeigen Sie den nächsten (vorhergehenden) Index-Bildschirm an

Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, um den gelben Rahmen nach oben/unten/links/rechts zu bewegen.

- Durch Drehen des Jograds können Sie den nächsten/vorhergehenden Bildschirm aufrufen.



→ Drücken Sie .


Das Display wird auf die **Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)** umgeschaltet.

Drücken Sie ▲/▼ der Steuertaste, um die übrigen Bildinformationen anzuzeigen.

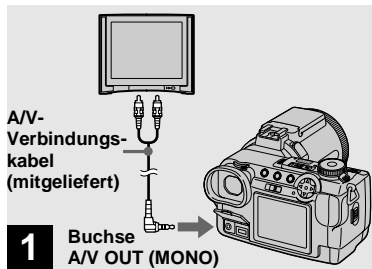
So zeigen Sie den nächsten (vorhergehenden) Index-Bildschirm an

Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste.

So schalten Sie auf die Einzelbild-Anzeige zurück

Drücken Sie  mehrmals, oder drücken Sie ● der Steuertaste.

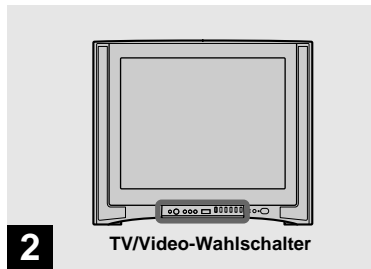
Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm



- ➔ Schließen Sie das A/V-Verbindungskabel an die Buchse A/V OUT (MONO) der Kamera und die Audio/Video-Eingangsbuchsen des Fernsehgerätes an.

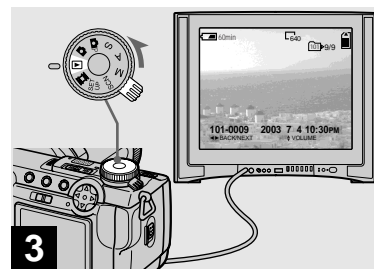
Wenn Ihr Fernsehgerät Stereo-Eingangsbuchsen besitzt, schließen Sie den Audiostecker (schwarz) des A/V-Verbindungskabels an die Buchse für den linken Kanal an.


- Schalten Sie Kamera und Fernsehgerät aus, bevor Sie die beiden Geräte mit dem A/V-Verbindungskabel verbinden.




- ➔ Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und stellen Sie den TV/Video-Wahlschalter auf „Video“.

- Die Bezeichnung und Lage dieses Schalters kann je nach dem Fernsehgerät unterschiedlich sein.



- ➔ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und schalten Sie die Kamera ein.

Drücken Sie  der Steuertaste, um das gewünschte Bild auszuwählen.

- Wenn Sie Ihre Kamera im Ausland benutzen, muss der Posten [VIDEO OUT] im Menü SET UP eventuell an das jeweilige TV-System angepasst werden (Seite 112).

Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm

Wenn Sie Bilder auf einem Fernsehschirm wiedergeben wollen, benötigen Sie ein Fernsehgerät mit einer Videoeingangsbuchse und ein A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert). Das Farbsystem des Fernsehgerätes muss mit dem der Digitalkamera übereinstimmen. Überprüfen Sie die folgenden Listen:

NTSC-System

Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, Mittelamerika, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela u.a.

PAL-System

Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Holland, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakei, Spanien, Thailand, Tschechien u.a.

PAL-M-System

Brasilien

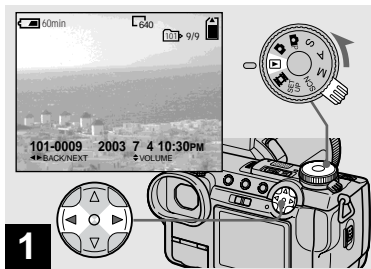
PAL-N-System



Argentinien, Paraguay, Uruguay

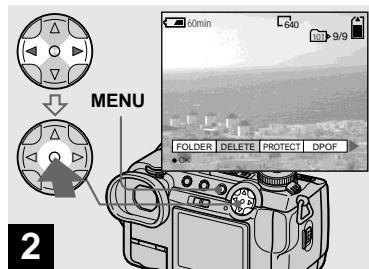
SECAM-System



Bulgarien, Frankreich, Guyana, Iran, Irak, Monaco, Polen, Russland, Ukraine, Ungarn usw.

Löschen von Bildern

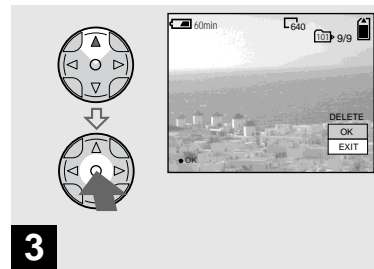




- 1** → Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und schalten Sie die Kamera ein. Drücken Sie  der Steuertaste, um das zu löschende Bild auszuwählen.



- 2** → Drücken Sie **MENU**, wählen Sie **[DELETE]** mit  der Steuertaste, und drücken Sie dann .





Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.





- 3** → Wählen Sie **[OK]** mit  der Steuertaste, und drücken Sie dann .

„MEMORY STICK ACCESS“ erscheint auf dem Monitor. Wenn diese Meldung verschwindet, ist das Bild gelöscht worden.

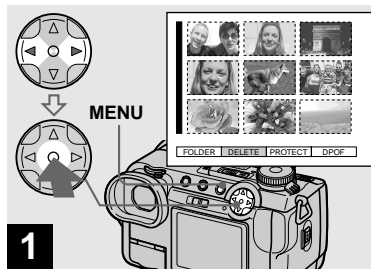
So fahren Sie fort und löschen weitere Bilder

Zeigen Sie das zu löschende Bild mit  der Steuertaste an, wählen Sie **[DELETE]**, und drücken Sie . Wählen Sie dann **[OK]** mit , und drücken Sie .

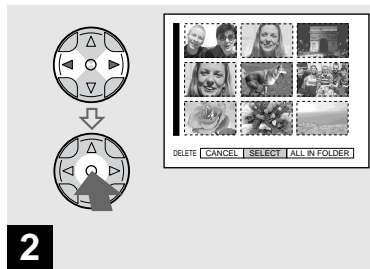
So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie **[EXIT]** mit  der Steuertaste, und drücken Sie dann .

Löschen von Bildern im Indexmodus (Neun-Bild-Anzeige)

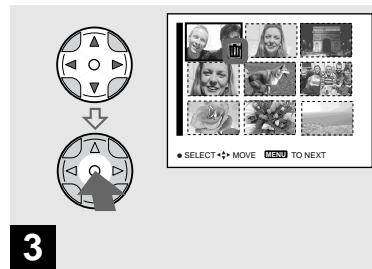


→ Drücken Sie bei sichtbarer Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige) (Seite 34) MENU, wählen Sie [DELETE] mit ◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.





→ Wählen Sie [SELECT] mit ◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

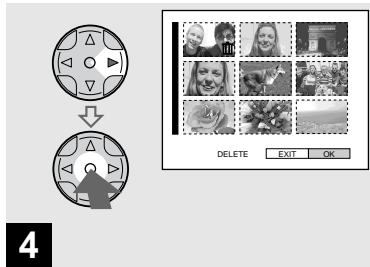
So löschen Sie alle Bilder im Ordner
Wählen Sie [ALL IN FOLDER] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.
Wählen Sie [OK], und drücken Sie dann ●.
Um den Löschvorgang abzubrechen, wählen Sie [EXIT], und drücken Sie dann ●.



→ Wählen Sie das zu löschende Bild mit ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste aus, und drücken Sie dann ●.

Das grüne Symbol  erscheint auf dem ausgewählten Bild. Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle zu löschenden Bilder.

- Um eine Wahl zu annullieren, drücken Sie ● erneut, so dass das Symbol  ausgeblendet wird.

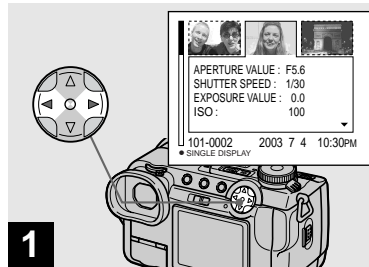


- 4** → Drücken Sie MENU, wählen Sie [OK] mit ► der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

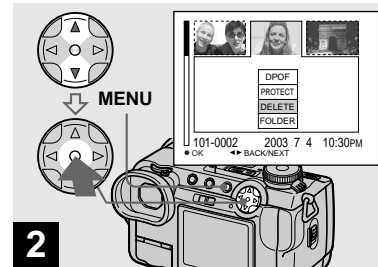
„MEMORY STICK ACCESS“ erscheint auf dem Monitor. Wenn diese Meldung verschwindet, sind die Bilder gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [EXIT] mit ◀ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



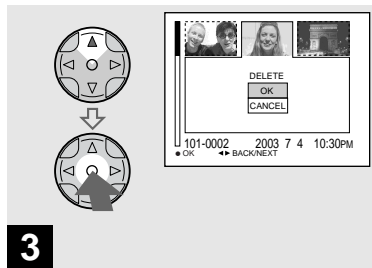
- 1** → Während die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) (Seite 34) sichtbar ist, bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ der Steuertaste in die Mitte.



- 2** → Drücken Sie MENU, wählen Sie [DELETE] mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

Formatieren eines „Memory Stick“

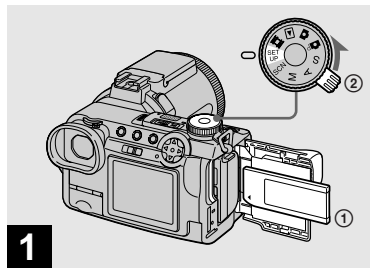


3 → Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

„MEMORY STICK ACCESS“ erscheint auf dem Monitor. Wenn diese Meldung verschwindet, ist das Bild gelöscht worden.

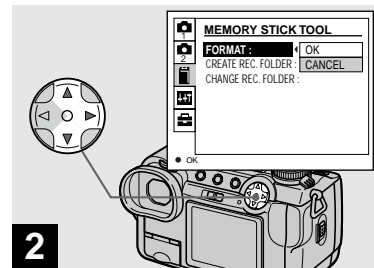
So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [CANCEL] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



1 → Schieben Sie den zu formatierenden „Memory Stick“ in die Kamera ein. Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, und schalten Sie die Kamera ein.

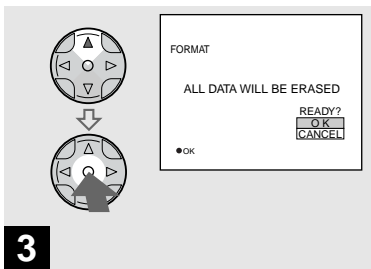
- Unter „Formatieren“ versteht man die Vorbereitung eines „Memory Stick“ zum Aufzeichnen von Bildern; dieser Vorgang wird auch „Initialisierung“ genannt. Der mit dieser Kamera gelieferte „Memory Stick“ und die im Handel erhältlichen „Memory Sticks“ sind bereits formatiert und können sofort verwendet werden.
- Beachten Sie, dass durch Formatieren eines „Memory Stick“ alle im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder unwiederbringlich gelöscht werden.



2 → Wählen Sie (MEMORY STICK TOOL) mit ▲/▼ der Steuertaste. Wählen Sie [FORMAT] mit ►, und drücken Sie dann ►. Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie den Formatiervorgang ab

Wählen Sie [CANCEL] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



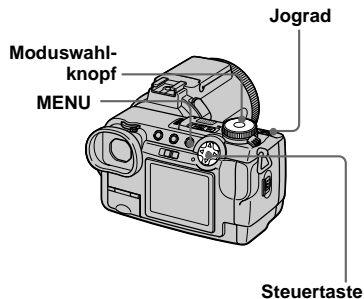
3

→ Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Die Meldung „FORMATTING“ erscheint. Sobald diese Meldung ausgeblendet wird, ist der Formatiervorgang beendet.

Einrichtung und Bedienung der Kamera

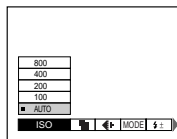
Im Folgenden wird der Gebrauch der Menüs und der Posten des Bildschirms SET UP, die häufig für „Fortgeschrittene Bedienung“ verwendet werden, beschrieben.



Ändern der Menüeinstellungen

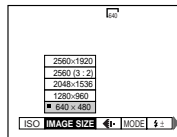
1 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.



2 Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Der ausgewählte Posten wird gelb.



3 Drücken Sie ▲/▼ der Steuertaste, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.

Der Rahmen der ausgewählten Einstellung wird gelb, und die Einstellung wird eingegeben.

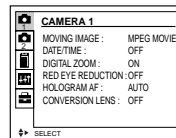
So schalten Sie die Menüanzeige ab

Drücken Sie MENU.

Ändern der Posten auf dem Bildschirm SET UP

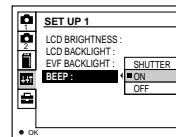
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

Der Bildschirm SET UP erscheint.



2 Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Der Rahmen des ausgewählten Postens wird gelb.



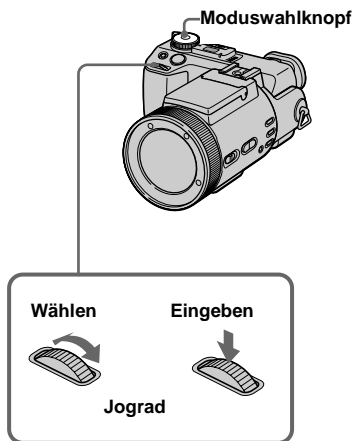
3 Drücken Sie ● der Steuertaste, um die Einstellung einzugeben.

So schalten Sie die Bildschirmanzeige SET UP ab

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine beliebige Stellung außer SET UP.

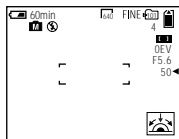
Gebrauch des Jograds

Das Jograd wird beim Aufnehmen in den Modi mit manuellen Einstellungen (Belichtungszeit-Prioritätsmodus, Blenden-Prioritätsmodus, manueller Belichtungsmodus), bei der Belichtungskorrektur und bei der Wahl des Fokussiermodus zum Ändern der Einstellwerte verwendet.



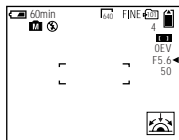
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder AF.

Die einstellbaren Werte werden auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt.



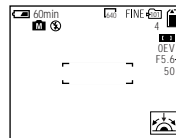
2 Wählen Sie durch Drehen des Jograds den einzustellenden Posten aus.

Bewegen Sie den gelben Pfeil , um den gewünschten Posten auszuwählen.



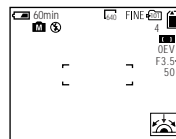
3 Drücken Sie das Jograd.

Der Wert wird gelb.



4 Drehen Sie das Jograd, um den einzustellenden Wert auszuwählen.

Der angezeigte Wert wird eingestellt.

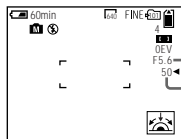


5 Um andere Posten einzustellen, drücken Sie das Jograd, und wiederholen Sie dann die Schritte 2 bis 4.

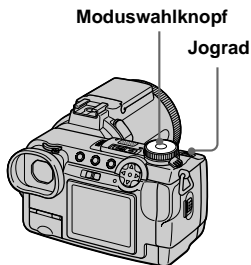
Aufnehmen mit manuellen Einstellungen

Moduswahlknopf: S/A/M

Belichtungszeit und Blendenwert können je nach Aufnahmesituation auch manuell eingestellt werden.



Blendenwert
Belichtungszeitwert

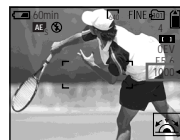


Moduswahlknopf	Beschreibung
S	Belichtungszeit-Prioritätsmodus. Die anderen Einstellungen werden automatisch ausgeführt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erzielen.
A	Blenden-Prioritätsmodus. Die anderen Einstellungen werden automatisch ausgeführt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erzielen.
M	Modus für manuelle Einstellung von Belichtungszeit und Blendenwert zur Erzielung der gewünschten Aufnahmebedingung.

- Wenn sich der Moduswahlknopf in der Stellung S, A oder M befindet, können die Funktionen NightShot und NightFraming nicht verwendet werden.
- Bei der Aufnahme von Bewegungsbildern sind keine manuellen Einstellungen möglich.
- Falls nach der Durchführung der Einstellungen keine korrekte Belichtung erzielt wird, kann es vorkommen, dass die Einstellwertanzeigen auf dem Bildschirm blinken, wenn der Auslöser halb niedergedrückt wird. Sie können unter dieser Bedingung zwar aufnehmen, aber es ist empfehlenswert, die blinkenden Werte erneut einzustellen.
- Die Blitzautomatik funktioniert nicht.
- Sie können einen Belichtungszeitwert einstellen, wenn der Moduswahlknopf auf S oder A gestellt wird (Seite 49).

Belichtungszeit-Prioritätsmodus

Diese Funktion gestattet gestochen scharfe Abbildung von sich schnell bewegenden Motiven, oder bewusst unscharfe Abbildung von sich bewegenden Motiven.



1/1000 s (kürzeste Belichtungszeit)



30 s (längste Belichtungszeit)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf S.

2 Wählen Sie die Belichtungszeit.

Wählen Sie die Belichtungszeit mit dem Jograd (Seite 43). Belichtungszeiten von 1/1000 bis 30 Sekunden stehen zur Auswahl. Wenn Sie eine Belichtungszeit von 1/25 Sekunde oder länger wählen, wird „NR“ vor der Belichtungszeit angezeigt, und die NR-Langzeitfunktion wird automatisch aktiviert.

- Belichtungszeiten von einer Sekunde oder länger werden mit einem ["] nach dem Wert angezeigt, wie z.B. 1".

NR-Langzeit-Funktion

Die NR-Langzeit-Funktion liefert saubere, klare Bilder, indem sie die Aufnahmen von Rauschen befreit. Um Verwackeln zu vermeiden, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen.

Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Die Belichtung erfolgt für die eingestellte Belichtungszeit, der Bildschirm wird schwarz, und „CAPTURING“ wird angezeigt.

Das Bildrauschen für die eingestellte Belichtungszeit wird reduziert, und „PROCESSING“ wird angezeigt. Gleichzeitig ertönt das Verschlussgeräusch.

Wenn „PROCESSING“ verschwindet, wird das Bild aufgezeichnet.

Blenden-Prioritätsmodus

Mit dieser Funktion können Sie die Schärfentiefe so verändern, dass sowohl Motiv als auch Hintergrund scharf abgebildet werden oder das Motiv sich von einem unscharfen Hintergrund abhebt.



Blendenwert F2
(minimal)



Blendenwert F8
(maximal)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf A.

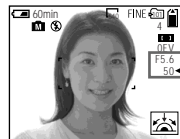
2 Wählen Sie den Blendenwert.

Wählen Sie den Blendenwert mit dem Jograd (Seite 43). Blendenwerte von F2 bis F8 stehen zur Auswahl.

- Der Bereich der verfügbaren Werte hängt von der Zoomposition ab.
- Die Belichtungszeit wird innerhalb des Bereichs von 1/1000 bis 8 Sekunden automatisch eingestellt. Wenn Sie einen Blendenwert von F5.6 oder höher wählen, erweitert sich der Bereich auf 1/2000 Sekunde.

Manueller Belichtungsmodus

Sie können Belichtungszeit und Blendenwert auch manuell einstellen, um die gewünschten Aufnahmebedingungen für Ihre Zwecke zu erzielen.



Die Differenz zwischen dem eingestellten Wert und der von der Kamera ermittelten optimalen Belichtung wird als EV-Wert auf dem Monitor angezeigt (Seite 49). 0EV bedeutet, dass der optimale Wert von der Kamera eingestellt worden ist.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf M.

2 Wählen Sie die Belichtungszeitwert-Anzeige.

Wählen Sie die Belichtungszeitwert-Anzeige mit dem Jograd (Seite 43).

3 Wählen Sie die Blendenwert-Anzeige.

Wählen Sie die Blendenwert-Anzeige mit dem Jograd (Seite 43).

Wahl der Fokussiermethode

Moduswahlknopf:  P/S/A/M/SCN/


Fokussierbereichswahl

Sechs AF-Bereiche stehen zur Auswahl: Multifeld-AF, Mitte, Links, Rechts, Unten und Oben.

Wenn Sie eine der Messzonen Mitte, Links, Rechts, Unten oder Oben wählen, wird die Schärfe durch den Autofokus innerhalb des AF-Messsuchers automatisch auf den gewünschten Punkt eingestellt.



Multifeld-AF

Wenn Sie die Multifeld-AF-Funktion verwenden, berechnet die Kamera die Entfernung an drei Stellen, links, rechts und in Bildmitte, so dass Sie sich voll auf die Bildkomposition konzentrieren können, ohne sich Gedanken um die Scharfeinstellung zu machen. Diese Funktion ist besonders praktisch, wenn sich das Motiv nicht in Bildmitte befindet, was die Scharfeinstellung normalerweise erschwert.

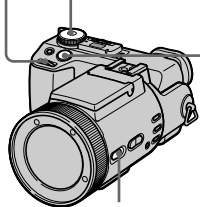
Multifeld-AF ist die Standardeinstellung.





Jograd

Moduswahlknopf

Anslöser



Schalter FOCUS

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf  P, S, A, M, SCN oder .

2 Stellen Sie den Schalter FOCUS auf AUTO/ZOOM.

3 Wählen Sie den gewünschten AF-Bereich.

Wählen Sie den AF-Bereich mit dem Jograd (Seite 43).

Sie können den AF-Bereich unter Multifeld-AF, Mitte, Links, Rechts, Unten und Oben auswählen.



Wenn Sie den Auslöser halb niederdrücken, ändert sich die Farbe des AF-Messsucherrahmens bei Erzielung der korrekten Schärfe von Weiß auf Grün.



- Wenn Sie Digitalzoom oder Hologramm-AF verwenden, arbeitet der Autofokus mit Priorität auf Motiven in oder nahe der Bildmitte. In diesem Fall wird der AF-Messucherrahmen nicht angezeigt.
- Wenn Sie Multifield-AF in Schritt **3** wählen, erscheint der automatisch eingestellte AF-Messucherrahmen bei Erzielung der korrekten Schärfe in Grün.



Aufnehmen mit AF-Speicher

Wenn die Scharfeinstellung schwierig ist, weil sich das Motiv nicht in Bildmitte befindet, können Sie die Fokussierbereichswahl für die Scharfeinstellung verwenden. Wenn Sie beispielsweise zwei Personen mit einer dazwischen liegenden Lücke aufnehmen wollen, fokussiert die Kamera möglicherweise auf den durch die Lücke sichtbaren Hintergrund. Benutzen Sie in solchen Fällen den AF-Speicher, um eine korrekte Scharfeinstellung auf die Personen zu gewährleisten.

- Der AF-Speicher ermöglicht Aufnahmen mit korrekter Schärfe, selbst wenn sich das Motiv am Rand des Rahmens befindet.

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , S, A, M, SCN oder  (Clip Motion/ Multi Burst).**
- 2 Stellen Sie den Schalter FOCUS auf AUTO/ZOOM.**
- 3 Richten Sie die Kamera so aus, dass sich das Motiv im AF-Messucherrahmen befindet, und halten Sie dann den Auslöser halb niedergedrückt.**

Die Kamera fokussiert auf das Motiv. Sobald die AE/AF-Speicheranzeige von Blinken auf Leuchten wechselt und ein Signalton ertönt, ist die Scharfeinstellung abgeschlossen.



AE/AF-Speicheranzeige

- 4 Bewegen Sie die Kamera wieder auf den ursprünglichen Bildausschnitt zurück, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

Das Bild wird mit der korrekten Scharfeinstellung für die beiden Personen aufgenommen.

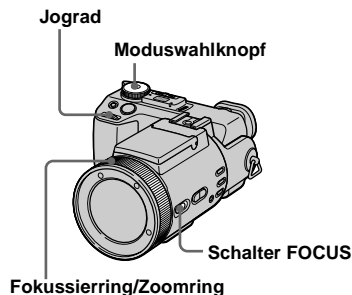




- Sie können den AF-Speicher-Einstellvorgang beliebig oft ausführen, bevor Sie den Auslöser ganz durchdrücken.

Manuelle Scharfeinstellung


Moduswahlknopf: 


Normalerweise wird die Schärfe automatisch eingestellt. Diese Funktion ist nützlich, wenn der Autofokus nicht einwandfrei funktioniert, zum Beispiel an dunklen Orten.




1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf  P, S, A, M, SCN oder .

2 Stellen Sie den Schalter FOCUS auf MANUAL.

Die Anzeige  (Manuelle Scharfeinstellung) erscheint auf dem Bildschirm.


3 Nehmen Sie die Scharfeinstellung vor, indem Sie den Fokussiering/ Zoomring drehen.

Die Fokussiermodusanzeige wird angezeigt.
Wenn [EXPANDED FOCUS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird, wird das Bild bei der Standbildaufnahme auf 2×* gezoomt. Sobald die Scharfeinstellung abgeschlossen ist, erscheint wieder das Normalbild, und die Farbe der Anzeige  (manuelle Scharfeinstellung) wechselt von Gelb nach Weiß. Wenn Sie Bewegtbilder aufnehmen (MPEG MOVIE), oder [EXPANDED FOCUS] auf [OFF] einstellen, wird das Bild nicht gezoomt. Sie können die Entfernung von 2 cm bis ∞(unendlich) einstellen.

* Wenn Sie den Digitalzoom verwenden, wird das Bild je nach dem Digitalzoom-Vergrößerungsfaktor auf 1× bis 2× gezoomt.

So schalten Sie auf Autofokus zurück

Stellen Sie den Schalter FOCUS auf AUTO/ZOOM.

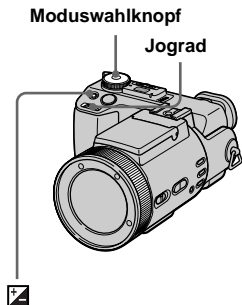
- Die Scharfeinstellungsmodus-Anzeige ist ein Näherungswert und sollte nur als Anhaltspunkt verwendet werden.
- Der Scharfeinstellentfernungswert erscheint nicht, wenn NightShot aktiviert und [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt ist. Wenn die Anzeige  blinkt, ist eine Scharfeinstellentfernung von 2 cm oder ∞ erreicht.
- Bei Verwendung der NightFraming-Funktion ist manuelle Scharfeinstellung nicht möglich.
- Bei manueller Scharfeinstellung sind Makroaufnahmen nicht möglich.
- Wenn Sie die Zoomfunktion benutzen wollen, drücken Sie die Zoomtaste (Seite 23).

Einstellen der Belichtung

— Belichtungskorrektur

Moduswahlknopf: P/S/A/SCN/AF-ON

Dieser Modus ermöglicht die Korrektur des automatisch eingestellten Belichtungswertes. Sie können den Belichtungskorrekturwert von +2.0EV bis -2.0EV in Stufen von 1/3EV einstellen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, SCN oder .

2 Drücken Sie .

3 Wählen Sie den gewünschten Belichtungswert mit dem Jograd.

Stellen Sie den Belichtungswert ein, während Sie die Helligkeit des Hintergrunds überprüfen.



So schalten Sie auf automatische Belichtung zurück

Stellen Sie den Belichtungskorrekturwert auf 0EV zurück.

- Wenn ein Motiv unter sehr hellen oder dunklen Bedingungen aufgenommen oder der Blitz benutzt wird, ist die Belichtungskorrektur eventuell nicht effektiv.

Aufnahmetechniken

Normalerweise stellt die Kamera die Belichtung automatisch ein. Falls das Motiv jedoch zu hell oder zu dunkel ist, wie unten abgebildet, ist eine manuelle Belichtungskorrektur zu empfehlen. Wenn Sie ein Motiv bei Gegenlicht oder vor einem weißen Hintergrund (z.B. Schneelandschaft) aufnehmen, nehmen Sie eine Belichtungskorrektur zur Seite + vor. Wenn Sie ein hell erleuchtetes Motiv (z.B. durch Scheinwerfer) vor einem dunklen Hintergrund aufnehmen, nehmen Sie eine Belichtungskorrektur zur Seite - vor.



Unterbelichtet
→ Belichtungswert erhöhen (+)



Korrekte Belichtung




Überbelichtet
→ Belichtungswert verringern (-)

Anzeigen eines Histogramms

Ein Histogramm ist eine Grafik, welche die Helligkeit der Pixel eines Bilds darstellt. Die horizontale Achse gibt die Helligkeit an, während die vertikale Achse die Anzahl der Pixel angibt. Durch das Anzeigen eines Histogramms während der Aufnahme oder Wiedergabe können Sie die korrekte Belichtung ermitteln.





- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A oder SCN.**
- 2 Drücken Sie DISPLAY, um das Histogramm anzuzeigen.**
- 3 Stellen Sie die Belichtung auf der Basis des Histogramms ein.**




Eine Verstellung der Belichtung zur Seite + bewirkt eine Verschiebung des Histogramms nach rechts.



Eine Verstellung der Belichtung zur Seite – bewirkt eine Verschiebung des Histogramms nach links.

- Das Histogramm erscheint auch, wenn der Moduswahlknopf auf  oder M gestellt wird, aber die Belichtung kann nicht eingestellt werden.
- Das Histogramm erscheint ebenfalls, wenn Sie DISPLAY während der Wiedergabe eines Einzelbilds drücken (Seite 33), oder während Quick Review (Seite 21).
- In den folgenden Fällen erscheint das Histogramm nicht:
 - Wenn der Moduswahlknopf auf SET UP oder  gestellt wird
 - Wenn das Menü angezeigt wird
 - Während Quick Review eines im Exposure Bracket-Modus aufgenommenen Bilds
 - Bei Verwendung von Wiedergabezoom

-  erscheint in den folgenden Fällen:
 - Beim Aufnehmen im Digitalzoombereich
 - Während der Aufnahme oder Wiedergabe im Format [2560 (3:2)]
 - Beim Rotieren eines Standbilds
- Ein Unterschied zeigt sich vor und nach dem Drücken des Auslösers im Histogramm. Besonders in den folgenden Fällen tritt ein großer Unterschied auf:
 - Wenn der Blitz ausgelöst wird
 - Wenn die NightFraming-Funktion verwendet wird
 - Bei Einstellung von [P. EFFECT] auf [SOLARIZE]
 - Bei besonders langen oder kurzen Belichtungszeiten
- Für Bilder, die mit anderen Kameras aufgenommen wurden, erscheint das Histogramm möglicherweise nicht.

Belichtungsmessmodus

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN

Diese Funktion ermöglicht die Anpassung des Messmodus an die Aufnahmebedingungen und den Verwendungszweck.

Mehrfeldmessung (Keine Anzeige)

Das Bild wird in mehrere Felder aufgeteilt, und jedes Feld wird gemessen. Die Kamera beurteilt die Position des Motivs und die Hintergrund-Helligkeit, und ermittelt eine wohl ausgewogene Belichtung. Die Standardeinstellung der Kamera ist Mehrfeldmessung.

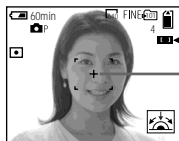
Mittenbetonte Messung ()

Die Messung erfolgt mit Priorität der Bildmitte. Die Kamera ermittelt die Belichtung auf der Basis der Helligkeit eines Gegenstands in der Nähe der Bildmitte entsprechend der Aufnahmezielrichtung.

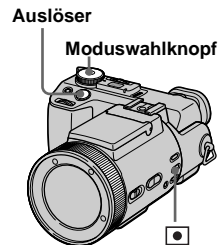
Spotmessung ()

Die Lichtmessung erfolgt nur für einen bestimmten Bereich, in dem sich das Motiv befindet. Damit können Sie die Belichtung auf das Hauptmotiv abstimmen, selbst wenn es sich vor einem hellen Hintergrund befindet, oder wenn ein starker Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund besteht. Richten Sie das Fadenkreuz für Spotmessung auf einen Punkt des aufzunehmenden Motivs aus.


- Um auf den für die Messung verwendeten Punkt zu fokussieren, empfehlen wir die Verwendung der Fokussierbereichswahl (Mitte) (Seite 46).
- Bei Verwendung der NightShot- und NightFraming-Funktion ist die Wahl des Messmodus nicht möglich.




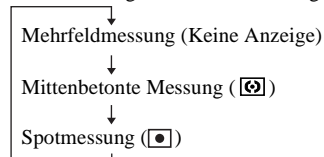
Fadenkreuz für
Spotmessung



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder .

2 Drücken Sie  mehrmals zur Wahl der gewünschten Einstellung.

Mit jedem Drücken von  ändert sich der Belichtungsmessmodus wie folgt:





3 Nehmen Sie das Bild auf.

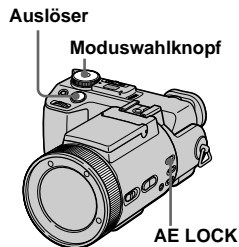
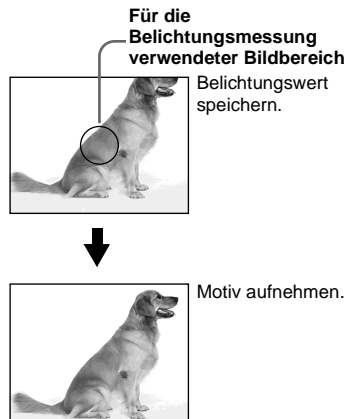
Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt, warten Sie, bis die Kamera mit den automatischen Messungen fertig ist, und drücken Sie dann den Auslöser zum Fotografieren ganz durch.



Aufnahmen mit Belichtungsspeicher

— AE LOCK

Moduswahlknopf:  P/S/A/SCN 

Durch Drücken von AE LOCK wird die Belichtung fixiert. Mit Hilfe dieser Funktion können Sie den gewünschten Teil des Bilds mit der Spotmessfunktion messen, den Belichtungswert durch Drücken von AE LOCK fixieren, und dann den Bildausschnitt neu festlegen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf  P, S, A, SCN oder .

2 Bringen Sie den Motivteil mit dem gewünschten Belichtungswert in die Bildmitte, und drücken Sie dann AE LOCK.

Der Belichtungswert wird gespeichert, und die Anzeige AE-L erscheint.



3 Richten Sie die Kamera auf das gewünschte Motiv, und halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.

Die Schärfe wird automatisch eingestellt.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Zum Aufheben von AE LOCK

Führen Sie einen der folgenden Bedienungsvorgänge aus:

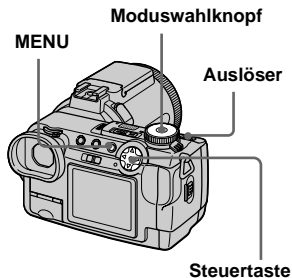
- Drücken Sie AE LOCK nach Schritt **2** erneut.
- Nehmen Sie den Finger nach Schritt **3** vom Auslöser.
- Drücken Sie den Auslöser in Schritt **4** ganz durch.

Aufnahmen von drei Bildern mit unterschiedlicher Belichtung

— Belichtungsreihe

Moduswahlknopf: / / / / /

Die Kamera nimmt drei Bilder in Folge mit jeweils verschobenem Belichtungswert auf. Der Belichtungskorrekturwert kann vom korrekten Belichtungswert ausgehend in 1/3-EV-Stufen zwischen ± 1.0 EV eingestellt werden.



- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.**
Der Bildschirm SET UP erscheint.
- 2 Wählen Sie 2 (CAMERA 2) mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ und [BRACKET STEP] mit $\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangledown$, und drücken Sie dann \blacktriangleright .**

- 3 Wählen Sie den gewünschten Belichtungsstufenwert mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$, und drücken Sie dann \bullet .**

± 1.0 EV: Verschiebt den Belichtungsstufenwert um plus oder minus 1.0EV.

± 0.7 EV: Verschiebt den Belichtungsstufenwert um plus oder minus 0.7EV.

± 0.3 EV: Verschiebt den Belichtungsstufenwert um plus oder minus 0.3EV.

- 4 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , , , , oder .**

- 5 Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.

- 6 Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, und dann [EXP BRKTG] mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$.**

- 7 Nehmen Sie das Bild auf.**

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [NORMAL] in Schritt **6**.

- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme in diesem Modus werden die Bilder nicht auf dem Monitor angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Scharfeinstellung und Weißabgleich werden für das erste Bild eingestellt, und diese Einstellungen werden für die anderen Bilder beibehalten.
- Bei manueller Belichtungseinstellung wird der eingestellte Wert als Mittelwert verwendet.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Längere Belichtungs als 1/25 Sekunden können nicht gewählt werden.

Einstellen des Farbtons

— Weißabgleich

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN



Normalerweise wird der Weißabgleich beim Aufnehmen im Automatikmodus automatisch auf AUTO eingestellt, und die allgemeine Farbbalance wird den jeweiligen Aufnahmebedingungen angepasst. Wenn Sie jedoch unter feststehenden Aufnahmebedingungen oder bestimmten Beleuchtungsverhältnissen aufnehmen, können Sie einen manuellen Weißabgleich vornehmen.

AUTO (keine Anzeige)

Der Weißabgleich wird automatisch eingestellt

(ONE PUSH)

Der Weißabgleich erfolgt in Abhängigkeit von der Lichtquelle

(Tageslicht)

Für Außenaufnahmen oder Aufnahmen eines Sonnenauf- oder -untergangs, von Abend Szenen, Leuchtreklamen oder Feuerwerk

(Bewölkung)

Für Aufnahmen unter bewölkttem Himmel

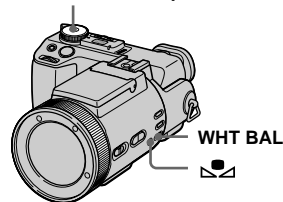
(Leuchtstofflampe)

Für Aufnahmen unter Leuchtstofflampenlicht

(Glühlampe)

- Für Orte mit rasch wechselnden Beleuchtungsverhältnissen
- Bei heller Beleuchtung, wie z.B. in Fotostudios

Moduswahlknopf





1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder .

2 Drücken Sie WHT BAL mehrmals zur Wahl der gewünschten Einstellung.

Aufnahmen mit Weißabgleich auf Tastendruck




1 Richten Sie die Kamera unter den gleichen Beleuchtungsverhältnissen wie für die spätere Aufnahme des Motivs auf ein weißes Objekt (z.B. ein Blatt Papier), das den Bildschirm ausfüllt.

2 Drücken Sie .



Die Anzeige  beginnt schnell zu blinken. Sobald der Weißabgleich ausgeführt und gespeichert worden ist, hört die Anzeige auf zu blinken. Bewegen Sie die Kamera nicht, während die Anzeige  blinkt.

So schalten Sie auf automatischen Weißabgleich zurück

Wählen Sie [AUTO] in Schritt **2**.

- Unter flimmernden Leuchtstofflampen arbeitet die Weißabgleichfunktion möglicherweise nicht korrekt, selbst wenn Sie  (Leuchtstofflampe) gewählt haben.
- Bei einer Blitzaufnahme wird die manuelle Einstellung aufgehoben, und das Bild wird im Modus [AUTO] aufgezeichnet.
- Bedeutung der Anzeige :
Langsames Blinken: Der Weißabgleich wurde nicht ausgeführt oder konnte nicht ausgeführt werden.
Schnelles Blinken: Der Weißabgleich wird ausgeführt (nach dem Drücken von .

Ständiges Leuchten: Der Weißabgleich ist ausgeführt worden.

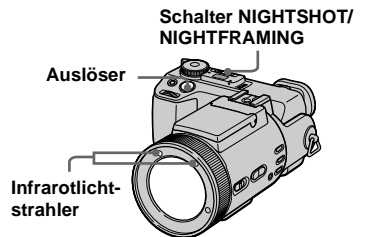
- Falls die Anzeige  trotz Betätigung von  weiter blinkt, nehmen Sie mit automatischem Weißabgleich auf.
- Wenn Sie den One-Push-Weißabgleichmodus wählen, wird der Monitor kurzzeitig blau.
- Bei Verwendung der NightShot- und NightFraming-Funktion ist eine Weißabgleich-Einstellung nicht möglich.

Aufnahmetechniken

Das Bild wird von den Beleuchtungsverhältnissen beeinflusst. Beispielsweise erhält das gesamte Bild bei Tageslicht im Sommer einen Blaustich, während weiße Objekte unter Glühlampenlicht o.ä. einen Rotstich erhalten. Das menschliche Auge kann diese Probleme lösen, aber eine Digitalkamera kann die korrekten Farben ohne entsprechende Einstellungen nicht richtig erkennen. Normalerweise führt die Kamera diese Einstellungen automatisch durch, doch wenn die Farben der Aufnahmen unnatürlich wirken, empfehlen wir, einen Weißabgleich vorzunehmen.

Aufnahmen im Dunkeln




Moduswahlknopf: 




- Filter (nicht mitgeliefert) können die Infrarotstrahlen blockieren.
- Die empfohlene Aufnahmeentfernung für die NightShot- oder NightFraming-Funktion beträgt etwa 0,3 m bis 4,5 m.
- Die NightShot- oder NightFraming-Funktion kann nicht benutzt werden, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird (Seite 110).

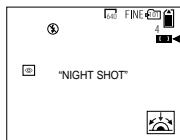
NightShot

Die NightShot-Funktion ermöglicht die Aufnahme von Motiven an dunklen Orten, z.B. Campingszenen bei Nacht oder nachtaktive Pflanzen und Tiere.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ,  oder .


2 Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTSHOT.





Die Anzeigen  und „NIGHT SHOT“ leuchten auf. Die Anzeige „NIGHT SHOT“ erlischt nach 5 Sekunden.



3 Nehmen Sie das Bild auf.




Zum Abschalten der NightShot-Funktion

Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf .


- Bei Verwendung der NightShot-Funktion sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:
 - Weißabgleich
 - Messmodus-Umschaltung
 - AE LOCK
 - Aufnahmen mit Hologramm-AF
 - Aufnahmen mit dem Blitz
- Benutzen Sie die NightShot-Funktion nicht an hellen Orten (z.B. im Freien bei Tageslicht). Dies kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen.
- Beim Aufnehmen mit der NightShot-Funktion erscheinen die Bilder nicht in den korrekten Farben.
- Falls der Autofokus bei Verwendung der NightShot-Funktion Schwierigkeiten mit der Scharfeinstellung hat, nehmen Sie eine manuelle Scharfeinstellung vor (Seite 48). Der Scharfeinstellentfernungswert erscheint nicht.
- Falls Sie während der Benutzung der NightShot-Funktion eine unzulässige Taste drücken, blinkt die Anzeige , und die Anzeige „NIGHT SHOT“ leuchtet etwa 5 Sekunden lang. Wenn Sie jedoch den Blitzmodus im Modus Bracket, Multi Burst oder BURST 3 wählen, blinkt die Anzeige BRK// / .

NightFraming

Die NightFraming-Funktion ermöglicht es Ihnen, ein Motiv selbst bei Nacht zu überprüfen und dann mit dem Blitz in natürlichen Farben aufzunehmen.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ,  oder  (Clip Motion).

2 Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTFRAMING.

Die Anzeigen  und „NIGHT FRAMING“ leuchten auf. Die Anzeige „NIGHT FRAMING“ erlischt nach etwa 5 Sekunden.



3 Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.


Die Kamera strahlt das Hologramm-AF-Licht (Seite 27) ab und stellt die Schärfe automatisch ein.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Verschluss und Blitz werden ausgelöst, und das Bild wird aufgezeichnet.

Zum Abschalten der NightFraming-Funktion

Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf ●.

- Bei Verwendung der NightFraming-Funktion sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:
 - Weißabgleich
 - Messmodus-Umschaltung
 - AE LOCK
 - Manuelle Scharfeinstellung
- Wird der Auslöser halb niedergedrückt, ertönt ein Geräusch, was aber nicht das Verschlussgeräusch ist. Das Bild wird noch nicht aufgezeichnet.
- Beim Aufnehmen im Modus BURST 3 und EXP BRKTG ist der Blitz funktionsunfähig. Die Anzeige BRK/☐ blinkt.
- Wird bei Verwendung der NightFraming-Funktion irgendeine andere unzulässige Operation durchgeführt, blinkt die Anzeige , und die Anzeige „NIGHT FRAMING“ leuchtet etwa 5 Sekunden lang auf.

Aufnehmen einer Standbildserie

— Clip Motion

Moduswahlknopf:

Sie können mehrere Standbilder in Folge aufnehmen (GIF-Trickaufnahme). Das GIF-Format liefert kleine Dateigrößen, weshalb es sich gut für die Erstellung einer Homepage oder für E-Mail-Anhänge eignet.

- Wegen der Beschränkungen des GIF-Formats ist die Anzahl der Farben für Clip Motion-Bilder auf maximal 256 Farben begrenzt. Daher kann sich bei einigen Bildern die Bildqualität verschlechtern.

NORMAL (160×120)

Clip Motion-Sequenzen von bis zu 10 Bildern können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für die Verwendung auf einer Homepage usw.

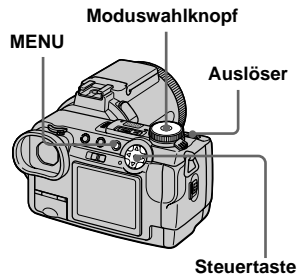
MOBILE (120×108)





Bis zu zwei Bildrahmen können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für den Einsatz mit tragbaren Datenterminals.

- Da die Dateigröße im MOBILE-Modus reduziert wird, verschlechtert sich die Bildqualität.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Clip Motion-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 104.

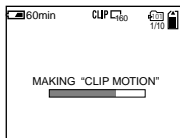
Vor der Durchführung

Stellen Sie [MOVING IMAGE] im Menü SET UP auf [CLIP MOTION] ein (Seiten 42 und 110).



- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .
- 2 Drücken Sie MENU. Die Menüleiste erscheint.
- 3 Wählen Sie  (IMAGE SIZE) mit , und dann den gewünschten Modus mit /▼.

4 Nehmen Sie das Bild für den ersten Frame auf.



5 Nehmen Sie das Bild für den nächsten Frame auf.

Drücken Sie den Auslöser einmal zum Aufnehmen des nächsten Frames, und wiederholen Sie dann diesen Vorgang, bis Sie die gewünschte Anzahl von Frames aufgenommen haben.

6 Drücken Sie ●.

Alle Rahmenbilder werden auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.

So löschen Sie einige oder alle Rahmenbilder während einer Clip Motion-Aufnahme

1 Drücken Sie ◀ (⊞) in Schritt 4 oder 5.

Die aufgenommenen Frame-Bilder werden bis zum letzten Bild nacheinander wiedergegeben.

2 Drücken Sie MENU, wählen Sie [DELETE LAST] oder [DELETE ALL] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

3 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●. Wenn Sie [DELETE LAST] in Schritt 2 wählen, wird bei jeder Wiederholung der Schritte 1 bis 3 der zuletzt aufgenommene Frame gelöscht.

- Bevor Schritt 6 ausgeführt wird, werden die Bilder im Kameraspeicher zwischengespeichert. Diese Bilder werden noch nicht auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.
- Datum und Uhrzeit können nicht in Clip Motion-Bilder eingeblendet werden.
- Wird ein im Modus Clip Motion aufgezeichnetes Bild auf der Index-Anzeige betrachtet, kann das Bild Abweichungen vom Originalbild enthalten.
- GIF-Dateien, die nicht mit dieser Kamera erzeugt wurden, werden eventuell nicht korrekt angezeigt.

Aufnehmen im Multi Burst-Modus

— Multi Burst

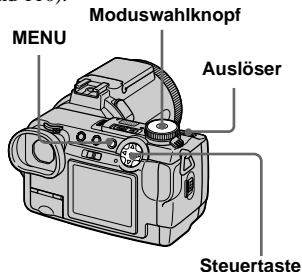
Moduswahlknopf:


In diesem Modus werden mit jedem Drücken des Auslösers 16 Bilder in Folge aufgezeichnet. Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise Bewegungsabläufe beim Sport zu überprüfen.



Vor der Durchführung




Stellen Sie [MOVING IMAGE] im Menü SET UP auf [MULTI BURST] ein (Seiten 42 und 110).



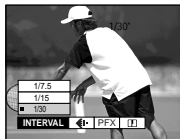
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie  (INTERVAL) mit , und dann das gewünschte Bildintervall mit /▼.

Sie können das Bildintervall in den Menüeinstellungen auswählen (Seite 108).



4 Nehmen Sie das Bild auf.


Die 16 Aufnahmen werden als Einzelbild (Bildgröße: 1280×960) aufgezeichnet.


So löschen Sie aufgezeichnete Bilder

Wenn Sie diesen Modus verwenden, können Sie keine einzelnen Bilder innerhalb der Multi Burst-Sequenz löschen.

Wenn Sie Bilder löschen, werden alle 16 Bilder gleichzeitig gelöscht.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .

2 Drücken Sie MENU, wählen Sie [DELETE] im Menü, und drücken Sie dann .

3 Wählen Sie [OK], und drücken Sie .
Alle Bilder werden gelöscht.

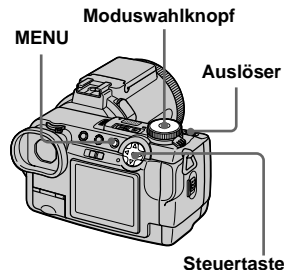
- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Wenn Sie die mit dieser Kamera im Multi Burst-Modus aufgezeichneten Bilder wiedergeben, werden die 16 Bilder der Reihe nach mit einem festen Intervall wiedergegeben.
- Wenn Sie die Bilder auf einem Computer wiedergeben, werden alle 16 Bilder gleichzeitig als Teile eines Bilds wiedergegeben.
- Wenn Sie Multi Burst-Bilder auf einer Kamera wiedergeben, die nicht über die Multi Burst-Funktion verfügt, werden alle 16 Bilder gleichzeitig als Teile eines Bilds wiedergegeben, wie auf einem Computer.
- Datum und Uhrzeit können nicht in die Bilder eingeblendet werden.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Multi Burst-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 105.



Dreibild- Intervallaufnahme

— Burst





Moduswahlknopf:  / 

Dieser Modus dient zur Aufnahme von Bildfolgen. Jedes Mal, wenn Sie den Auslöser in diesem Modus drücken, nimmt die Kamera drei Bilder in Folge auf.



1 Stellen Sie den **Moduswahlknopf** auf , , **S, A, M** oder **SCN**.

2 Drücken Sie **MENU**.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie **[MODE] (REC MODE)** mit , , und dann **[BURST 3]** mit , .

4 Nehmen Sie das Bild auf.
Wenn die Anzeige „RECORDING“ ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie **[NORMAL]** in Schritt **3**.

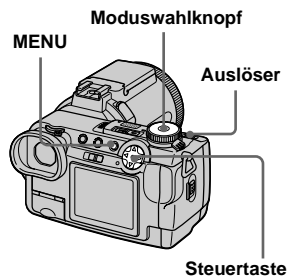
- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme in diesem Modus werden die Bilder nicht auf dem Monitor angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Längere Belichtungszeiten als 1/25 Sekunden können nicht gewählt werden.



Aufnehmen von Standbildern im Modus TIFF

— TIFF

Moduswahlknopf: , , **S/A/M/SCN**




In diesem Modus werden unkomprimierte Bilder ohne Verschlechterung der Bildqualität aufgezeichnet. Die in diesem Modus aufgenommenen Bilder eignen sich für hochwertige Ausdrucke. Gleichzeitig wird auch ein Bild im JPEG-Format (komprimiert) aufgezeichnet.



1 Stellen Sie den **Moduswahlknopf** auf , , **S, A, M** oder **SCN**.

2 Drücken Sie **MENU**.


Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie **[MODE] (REC MODE)** mit , , und dann **[TIFF]** mit .

4 Nehmen Sie das Bild auf.
Wenn die Anzeige „RECORDING“ ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie **[NORMAL]** in Schritt **3**.

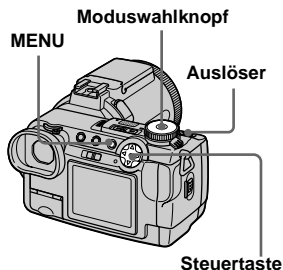
- JPEG-Bilder werden in der Bildgröße aufgenommen, die im Menü  (IMAGE SIZE) gewählt wurde (Seite 19). TIFF-Bilder werden im Format [2560x1920] aufgezeichnet, außer wenn [2560 (3:2)] gewählt wird.
- Der Daten-Schreibvorgang dauert länger als im normalen Aufnahmemodus.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Modus TIFF aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 104.

Aufnehmen von Standbildern für E-Mail

— E-mail

Moduswahlknopf: / / S / A / M / SCN

Im E-Mail-Modus wird zusätzlich zum normalen Standbild ein kleines Bild (320×240) aufgezeichnet, das für die Übertragung mit E-Mail geeignet ist. (Angaben zu den normalen Standbildgrößen auf Seite 19.)



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , , S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit , und dann [E-MAIL] mit .

4 Nehmen Sie das Bild auf.
Wenn die Anzeige „RECORDING“ ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [NORMAL] in Schritt **3**.

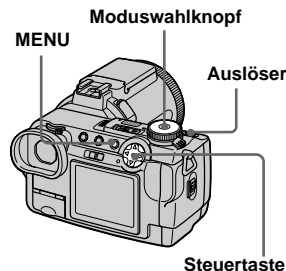
- Anweisungen über das Anhängen von Bildern an eine E-Mail-Nachricht entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer E-Mail-Software.
- Angaben zur Anzahl von Bildern, die im E-Mail-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 104.

Aufnehmen von Standbildern mit Tondateien

— Voice

Moduswahlknopf: / / S / A / M / SCN

Im Voice-Modus wird gleichzeitig mit einem normalen Standbild auch eine Tonspur aufgezeichnet.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , , S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit ◀/▶, und dann [VOICE] mit ▲/▼.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Wenn die Anzeige „RECORDING“ ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

Wird der Auslöser kurz angetippt, erfolgt eine

Tonaufzeichnung von fünf Sekunden Dauer.

Wird der Auslöser gedrückt gehalten, erfolgt eine

Tonaufzeichnung bis zum Loslassen des Auslösers (maximal 40 Sekunden).

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [NORMAL] in Schritt **3**.

- Nähere Angaben zur Wiedergabe von Bildern, die im Voice-Modus aufgenommen wurden, finden Sie auf Seite 76.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Voice-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 104.

Hinzufügen von Spezialeffekten

— Picture Effect

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/

Sie können Bilder digital verarbeiten, um Spezialeffekte zu erzielen.

SOLARIZE



Der Kontrast wird erhöht, und das Bild wirkt wie eine Zeichnung.

SEPIA

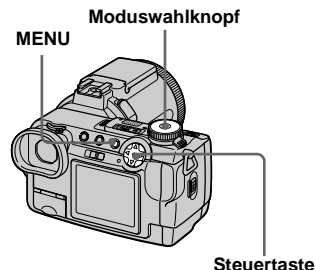


Das Bild erhält eine nostalgische Sepiafärbung.

NEG.ART



Farbe und Helligkeit des Bilds werden zu einem Negativ umgekehrt.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder .

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

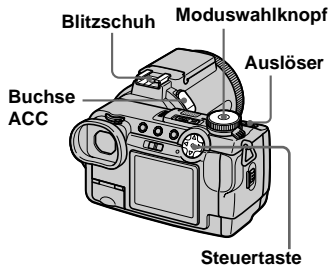
3 Wählen Sie [PFX] (P. EFFECT) mit ◀/▶, und dann den gewünschten Modus mit ▲/▼.

So schaffen Sie den Bildeffect ab
Wählen Sie [OFF] in Schritt **3**.

Verwendung eines externen Blitzgerätes

Moduswahlknopf: / / / / / /

- Bei Aufnahmen im Modus Burst, Exposure Bracket, Twilight, MPEG-Film oder Multi Burst wird der Blitz nicht ausgelöst.
- Wenn ein externes Blitzgerät montiert wird, verhindert das Gewicht das Einrasten des Objektivteils. Wir empfehlen, den Objektivteil zum Aufnehmen mit der linken Hand abzustützen oder ein Stativ zu benutzen.
- Die gleichzeitige Auslösung eines externen Blitzgerätes und des eingebauten Blitzes ist nicht möglich.



Verwendung des Sony-Blitzgerätes HVL-F1000

Sie können das Sony-Blitzgerät HVL-F1000 auf den Blitzschuh Ihrer Kamera stecken. Mit dem HVL-F1000 werden Blitzaufnahmen lebendiger als mit einem herkömmlichen externen Blitzgerät.

- 1 Stecken Sie das externe Blitzgerät HVL-F1000 auf den Blitzschuh.**
- 2 Schließen Sie das Blitzgerät an die Buchse ACC an.**
- 3 Schalten Sie das HVL-F1000 ein.**
- 4 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , , S, A, M, SCN oder (Clip Motion).**
- 5 Nehmen Sie das Bild auf.**
Das eingebaute Blitzgerät wird nicht ausgelöst.

- Wenn Sie ein optionales externes Blitzgerät verwenden, stellen Sie [HOT SHOE] im Menü SET UP auf [OFF] ein.

Verwendung eines im Handel erhältlichen externen Blitzgerätes

Sie können ein im Handel erhältliches externes Blitzgerät mit Mittenkontakt montieren.

- 1 Stecken Sie das externe Blitzgerät auf den Blitzschuh.**
- 2 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.**
- 3 Wählen Sie 2 (CAMERA 2) mit , [HOT SHOE] mit / und [ON] mit / , und drücken Sie dann .**
- 4 Schalten Sie das externe Blitzgerät ein.**
Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Blitzgerätes.
- 5 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf M oder A.**
Der Blitz wird auch in der Stellung , , S, SCN oder (Clip Motion) des Moduswahlknopfes ausgelöst, aber wir empfehlen die Aufnahme in der Stellung M oder A des Moduswahlknopfes.
- 6 Nehmen Sie das Bild auf.**

- Stellen Sie den optimalen Blendenwert entsprechend der Leitzahl des verwendeten Blitzgerätes und der Aufnahmeentfernung ein.
- Da die Blitzleitzahl je nach der ISO-Empfindlichkeit (Seite 107) der Kamera unterschiedlich ist, sollten Sie den ISO-Wert überprüfen.
- Wir weisen darauf hin, dass die Kamera möglicherweise nicht richtig funktioniert oder versagt, wenn Sie ein spezielles Blitzgerät einer fremden Marke für eine bestimmte Kamera (gewöhnlich ein Blitzgerät mit mehreren Kontakten am Blitzschuh), ein Hochspannungs-Blitzgerät oder ein Blitzzubehör verwenden.
- Wenn Sie [HOT SHOE] im Menü SET UP auf [OFF] eingestellt haben, kann der eingebaute Blitz beim Aufnehmen herauspringen. Drücken Sie in diesem Fall den eingebauten Blitz wieder in seine Ausgangsstellung hinein. Je nachdem, was für ein externes Blitzgerät Sie verwenden, muss dieses eventuell abgenommen werden, bevor der eingebaute Blitz in seine Ausgangsstellung hineingedrückt werden kann.

Auswählen eines Ordners

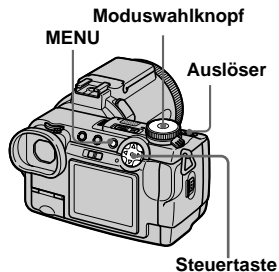
Moduswahlknopf: SET UP

Ihre Kamera kann mehrere Ordner in einem „Memory Stick“ anlegen.

Das Anlegen mehrerer Ordner erleichtert das Auffinden von Bildern während der Wiedergabe.

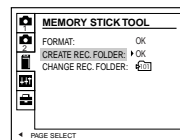
Der Ordner „101MSDCF“ ist standardmäßig als Aufnahmeordner vorgesehen. Sie können Ordner bis zur Maximalnummer „999MSDCF“ anlegen.

- Bis zu 4000 Bilder können in einem Ordner gespeichert werden. Bei Überschreitung der Ordnerkapazität wird automatisch ein neuer Ordner angelegt.
- Ein angelegter Ordner kann nicht mehr gelöscht werden.



Anlegen eines neuen Ordners

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.**
- 2 Wählen Sie (MEMORY STICK TOOL) mit ▲/▼, und wählen Sie dann [CREATE REC. FOLDER] mit ►/▲/▼.**



- 3 Wählen Sie [OK] mit ►/▲ und drücken Sie dann .**



- 4 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann .**

Ein neuer Ordner, dessen Nummer um eins höher als die des zuletzt angelegten Ordners ist, wird angelegt.


So brechen Sie die Ordnererzeugung ab

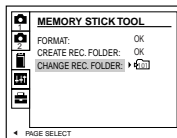
Wählen Sie [CANCEL] in Schritt **3** oder **4**.

- Die aufgenommenen Bilder werden in dem neu angelegten Ordner aufgezeichnet, bis ein anderer Ordner angelegt oder ausgewählt wird.

Ändern des Aufnahmeordners

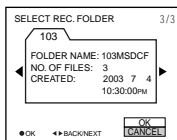
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

2 Wählen Sie  (MEMORY STICK TOOL) mit ▲/▼, und wählen Sie dann [CHANGE REC. FOLDER] mit ►/▼.



3 Wählen Sie [OK] mit ►/▲, und drücken Sie dann ●.

Der Aufnahmeordner-Auswahlbildschirm erscheint.



4 Wählen Sie den gewünschten Ordner mit ◀/▶, und [OK] mit ▲ aus, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie die Änderung des Aufnahmeordners ab

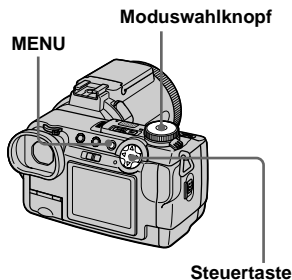
Wählen Sie [CANCEL] in Schritt **3** oder **4**.

- Bilder, die mit einer Kamera ohne die Ordnererzeugungsfunktion aufgenommen wurden, werden im Ordner „100MSDCF“ gespeichert. „100MSDCF“ kann mit dieser Kamera nicht als Aufnahmeordner gewählt werden.

Auswählen eines Wiedergabeordners

Moduswahlknopf: ►

Sie können den Wiedergabeordner festlegen.



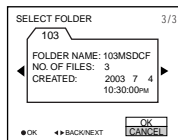
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [FOLDER] mit ◀ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

4 Zeigen Sie den wiederzugebenden Ordner mit ◀/▶ an.



5 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie die Wahl des Wiedergabeordners ab

Wählen Sie [CANCEL] in Schritt 4 oder

5.

Wenn ein „Memory Stick“ mehrere Ordner enthält

Die folgenden Symbole werden auf dem ersten und letzten Bild in einem Ordner angezeigt (Seite 120).

◀: Sie können zum vorhergehenden Ordner übergehen.

▶: Sie können zum nächsten Ordner übergehen.

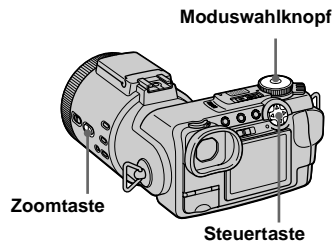
◀/▶: Sie können zum vorhergehenden und zum nächsten Ordner übergehen.

- Sie können den Wiedergabeordner auch auf der Index-Anzeige (Neun- oder Drei-Bild-Anzeige) auswählen.
- Sie können den Wiedergabeordner auch mit [CHANGE REC. FOLDER] im Menü SET UP auswählen (Seite 65).
- Falls keine Bilder in dem Ordner enthalten sind, erscheint die Meldung „NO FILE IN THIS FOLDER“ auf dem Monitor.






Vergrößern eines Standbildausschnitts

Moduswahlknopf: ►

Sie können einen Bildausschnitt bis zum Fünffachen der Originalgröße vergrößern. Das vergrößerte Bild kann auch als neue Datei gespeichert werden.



Bildvergrößerung — Wiedergabezoom

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .
- 2 Bringen Sie das zu vergrößernde Bild zur Anzeige.
- 3 Drücken Sie die Zoomtaste T, um das Bild einzuzoomen.
- 4 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt mit  aus.

Drücken Sie 



Drücken Sie 

Drücken Sie 

Drücken Sie 

- ▲: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach oben
- ▼: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach unten
- ◀: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach links
- ▶: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach rechts

- 5 Stellen Sie die Größe des Bildausschnitts mit den Zoomtasten W/T ein.








So schalten Sie den Wiedergabezoom ab

Drücken Sie .

- Die Wiedergabezoomfunktion kann nicht für Bewegtbilder (MPEG MOVIE), Clip Motion-Bilder und Multi Burst-Bilder verwendet werden.
- Sie können die mit der Quick Review-Funktion angezeigten Bilder vergrößern (Seite 21), indem Sie die Schritte **3** bis **5** ausführen.
- Sie können Bilder nicht mit dem Fokussiering/Zoomring vergrößern.

Aufzeichnen eines vergrößerten Bildausschnitts — Trimmen

- 1 Drücken Sie MENU nach dem Wiedergabezoom.
- 2 Wählen Sie [TRIMMING] mit , und drücken Sie dann .
- 3 Wählen Sie die Bildgröße mit , und drücken Sie dann .

Der Aufnahmeordner wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt.

Das Bild wird aufgezeichnet, und die Bildschirm-Anzeige wird nach der Aufzeichnung wieder auf die Normalgröße umgeschaltet.

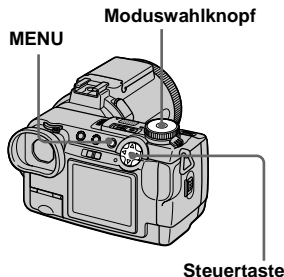
- Das ausgeschnittene Bild wird als neueste Datei in dem ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet, während das Originalbild erhalten bleibt.
- Die Bildanschnitte können eine verschlechterte Bildqualität aufweisen.
- Trimmen auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Unkomprimierte Bilder (TIFF) können nicht getrimmt werden.
- Mit Quick Review angezeigte Bilder können nicht getrimmt werden.


Fortlaufende Standbild-Wiedergabe

— Bildvorführung

Moduswahlknopf:




Sie können aufgezeichnete Bilder der Reihe nach wiedergeben. Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise Bilder zu überprüfen oder vorzuführen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [SLIDE] mit , und drücken Sie dann .

Stellen Sie die folgenden Posten mit  ein.

INTERVAL

3 sec/5 sec/10 sec/30 sec/1 min

IMAGE

FOLDER:

Die Bilder im ausgewählten Ordner werden wiedergegeben.

ALL: Alle im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder werden wiedergegeben.

REPEAT

ON: Die Bilder werden in einer Endlosschleife wiedergegeben.

OFF: Die Bildvorführung endet, nachdem alle Bilder wiedergegeben worden sind.




4 Wählen Sie [START] mit , und drücken Sie dann .

Die Bildvorführung beginnt.



So annullieren Sie die Bildvorführungs-Einstellung

Wählen Sie [CANCEL] in Schritt **3**.

So beenden Sie die Bildvorführung

Drücken Sie , wählen Sie [EXIT] mit , und drücken Sie dann  erneut.

So springen Sie zum nächsten/ vorhergehenden Bild während der Bildvorführung

Drücken Sie  (weiter) oder  (zurück). Wenn Sie [FOLDER] unter [IMAGE] wählen, können nur die Bilder im Ordner ausgewählt werden.

- Die Intervallzeit kann je nach der Bildgröße unterschiedlich sein.

Drehen von Standbildern

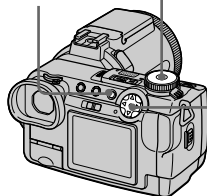
Moduswahlknopf:

Sie können ein im Hochformat aufgenommenes Bild rotieren und im Querformat anzeigen. Das Originalbild wird durch das rotierte Bild überschrieben.




Moduswahlknopf

MENU








Steuertaste



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und bringen Sie das zu drehende Bild zur Anzeige.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [ROTATE] mit , und drücken Sie dann .

4 Wählen Sie  mit , und drehen Sie dann das Bild mit .

5 Wählen Sie [OK] mit , und drücken Sie dann .

Das Originalbild wird durch das rotierte Bild überschrieben.

So annullieren Sie die Drehung

Wählen Sie [CANCEL] in Schritt **4**, und drücken Sie dann .

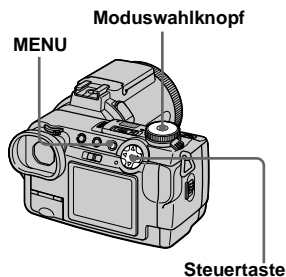
- Geschützte Bilder, Bewegtbilder (MPEG MOVIE), Clip Motion- und Multi Burst-Bilder können nicht rotiert werden.
- Mit anderen Kameras aufgenommene Bilder können u.U. nicht gedreht werden.
- Außerdem kann es bei der Wiedergabe von Bildern auf einem Computer je nach der Anwendungs-Software vorkommen, dass die Bilddrehungsinformation nicht übertragen wird.

Schützen von Bildern

— Schützen

Moduswahlknopf: ►

Diese Funktion dient zum Schutz von Bildern vor versehentlichem Löschen. Beachten Sie, dass beim Formatieren eines „Memory Stick“ (Seite 40) alle im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder gelöscht werden, selbst wenn sie geschützt sind.



Im Einzelbild-Modus

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►.**
- 2 Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.**

- 3 Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

- 4 Wählen Sie [PROTECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**

Das angezeigte Bild wird geschützt. Das Symbol (geschützt) erscheint auf dem Bild.



- 5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu schützen, wählen Sie das gewünschte Bild mit ◀/▶ aus, wählen Sie [PROTECT] mit ▲, und drücken Sie dann ●.**

So heben Sie den Löschschutz auf

Drücken Sie ● erneut in Schritt 4 oder 5. Die Anzeige verschwindet.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►, und drücken Sie dann , um die Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige) anzuzeigen.**

- 2 Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

- 3 Wählen Sie [PROTECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**

- 4 Wählen Sie [SELECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**

- 5 Wählen Sie das zu schützende Bild mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.**

Das grüne Symbol erscheint auf dem ausgewählten Bild.




- 6 Wiederholen Sie Schritt 5, um weitere Bilder zu schützen.**

- 7 Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.


8 Wählen Sie [OK] mit ►, und drücken Sie dann ●.

Das Symbol  wird weiß. Die ausgewählten Bilder werden geschützt.

So beenden Sie die Löschschriftfunktion

Wählen Sie [CANCEL] in Schritt 4 oder [EXIT] in Schritt 8, und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschrift einzelner Bilder auf

Wählen Sie das freizugebende Bild mit ▲/▼/◀/▶, und drücken Sie dann ● in Schritt 5. Das Symbol  wird grau. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle freizugebenden Bilder. Drücken Sie MENU, wählen Sie [OK], und drücken Sie dann ●.


So schützen Sie alle Bilder im Ordner

Wählen Sie [ALL IN FOLDER] in Schritt 4, und drücken Sie ●. Wählen Sie [ON], und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschrift für alle Bilder im Ordner auf


Wählen Sie [ALL IN FOLDER] in Schritt 4, und drücken Sie ●. Wählen Sie [OFF], und drücken Sie dann ●.

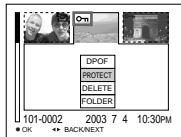
Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlnopf auf ►, und drücken Sie dann  zweimal, um die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) anzuzeigen.

2 Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur mittleren Anzeigeposition.

3 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [PROTECT] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.
Das mittlere Bild wird geschützt. Das Symbol  erscheint auf dem Bild.



5 Um weitere Bilder zu schützen, bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur mittleren Position, und wiederholen Sie dann Schritt 4.

So heben Sie den vorher eingestellten Löschschrift auf

Wählen Sie das freizugebende Bild aus, und drücken Sie dann ● in Schritt 4. Um den Löschschrift aller Bilder aufzuheben, wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes Bild.

Ändern der Bildgröße

— Skalieren

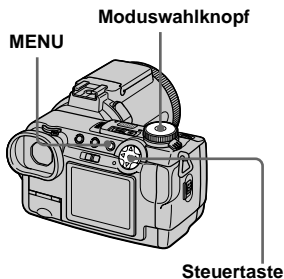
Moduswahlknopf: 


Sie können die Größe eines aufgezeichneten Bilds ändern und das veränderte Bild als neue Datei speichern.



Die folgenden Größen stehen für die Skalierung zur Auswahl.

2560×1920, 2048×1536, 1280×960,
640×480

Das Originalbild bleibt selbst nach der Skalierung erhalten.






1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .

2 Bringen Sie das zu skalierende Bild mit   zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [RESIZE] mit  , und drücken Sie dann .

5 Wählen Sie die gewünschte Größe mit  , und drücken Sie dann .

Der Aufnahmeordner wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt.

So annullieren Sie die Skalierung

Wählen Sie [CANCEL] in Schritt **5**.

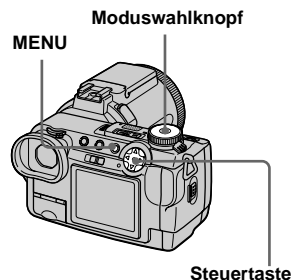
- Das skalierte Bild wird als neueste Datei in dem ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet, während das Originalbild erhalten bleibt.
- Die Größe von Bewegtbildern (MPEG MOVIE), Clip Motion-, Multi Burst- oder TIFF-Bildern kann nicht geändert werden.
- Wenn Sie ein kleines Bild vergrößern, verschlechtert sich die Bildqualität.
- Skalieren auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Wenn Sie ein Bild des Formats 3:2 skalieren, erscheinen schwarze Balken am oberen und unteren Rand auf dem Monitor.

Auswählen von auszudruckenden Bildern

— Drucksymbol (DPOF)






Moduswahlknopf: 

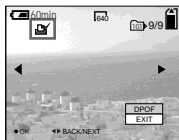
Sie können mit Ihrer Kamera aufgenommene Bilder, die Sie ausdrucken lassen wollen, markieren. Diese Funktion ist praktisch, wenn Sie Bilder in einem Fotoladen oder mit einem Drucker ausdrucken lassen wollen, der dem Standard DPOF (Digital Print Order Format) entspricht.






- Bewegtbilder (MPEG MOVIE) oder Clip Motion-Bilder können nicht mit einem Drucksymbol markiert werden.
- Im E-MAIL-Modus wird das gleichzeitig aufgezeichnete Normalbild mit dem Drucksymbol (DPOF) markiert.
- Wenn Sie im Multi Burst-Modus aufgenommene Bilder markieren, werden alle Bilder auf ein in 16 Felder unterteiltes Blatt ausgedruckt.
- Wird ein im Modus TIFF aufgenommenes Bild mit einem Drucksymbol (DPOF) markiert, wird nur das unkomprimierte Bild ausgedruckt, während das gleichzeitig aufgezeichnete JPEG-Bild nicht ausgedruckt wird.



Im Einzelbild-Modus

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .**
- 2 Bringen Sie das auszudruckende Bild mit  zur Anzeige.**
- 3 Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.
- 4 Wählen Sie [DPOF] mit , und drücken Sie dann .**
Das angezeigte Bild wird mit dem Drucksymbol  markiert.












- 5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder auszudrucken, wählen Sie das gewünschte Bild mit  aus, wählen Sie [DPOF] mit , und drücken Sie dann .**

So löschen Sie das Symbol

Drücken Sie  in Schritt **4** erneut. Das Symbol  wird gelöscht.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und drücken Sie dann , um die Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige) anzuzeigen.**
- 2 Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.
- 3 Wählen Sie [DPOF] mit , und drücken Sie dann .**
- 4 Wählen Sie [SELECT] mit , und drücken Sie dann .**
 - Wenn Sie Bilder mit dem Drucksymbol markiert haben, können Sie nicht [ALL IN FOLDER] wählen.
- 5 Wählen Sie das auszudruckende Bild mit /▼/ aus, und drücken Sie dann .**

Das grüne Symbol  erscheint auf dem ausgewählten Bild.





6 Wiederholen Sie Schritt **5**, um weitere Bilder für den Ausdruck zu markieren.

7 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

8 Wählen Sie [OK] mit **▶**, und drücken Sie dann **●**.

Das Symbol  wird weiß. Damit ist die Markierung mit dem Drucksymbol  abgeschlossen.

So beenden Sie die -Symbol-Funktion

Wählen Sie [CANCEL] in Schritt **4**, oder [EXIT] in Schritt **8**.


So löschen Sie ausgewählte Symbole

Wählen Sie die Bilder, deren Drucksymbol gelöscht werden soll, in Schritt **5** aus, und drücken Sie dann **●**.

So löschen Sie alle Symbole im Ordner

Wählen Sie [ALL IN FOLDER] in Schritt **4**, und drücken Sie dann **●**. Wählen Sie [OFF], und drücken Sie dann **●**.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf **▶**, und drücken Sie dann  zweimal, um die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) anzuzeigen.

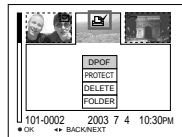
2 Bringen Sie das mit dem Drucksymbol zu markierende Bild mit **◀/▶** zur mittleren Anzeigeposition.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.


4 Wählen Sie [DPOF] mit **▲**, und drücken Sie dann **●**.

Das mittlere Bild wird mit dem Drucksymbol  markiert.



5 Um weitere Bilder zu markieren, bringen Sie das zu markierende Bild mit **◀/▶** zur mittleren Anzeigeposition, und wiederholen Sie Schritt **4**.

So löschen Sie das Symbol

Drücken Sie **●** in Schritt **4** erneut. Das Symbol  verschwindet.

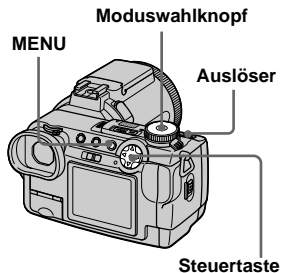
Bewegtbild-Aufnahme


Moduswahlknopf:

Sie können Bewegtbilder mit Ihrer Kamera aufnehmen.





Vorbereitung

Stellen Sie [MOVING IMAGE] im Menü SET UP auf [MPEG MOVIE] ein (Seiten 42 und 110).



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie  (IMAGE SIZE) mit , und dann den gewünschten Modus mit /.

Die Bildgrößen 320 (HQX), 320×240 oder 160×112 stehen zur Auswahl. Einzelheiten zur Aufnahmedauer für die jeweilige Bildgröße finden Sie auf Seite 105.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

„REC“ erscheint auf dem Bildschirm, und die Kamera beginnt mit der Bild- und Tonaufnahme.




- Die Aufnahme endet, wenn der „Memory Stick“ voll ist.

5 Drücken Sie den Auslöser erneut ganz durch, um die Aufnahme zu stoppen.


Anzeigen während der Aufnahme

- Die Bildschirmanzeigen werden nicht aufgezeichnet.
- Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 119.
- Es wird kein Histogramm angezeigt.

Nahaufnahmen (Makro)

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und folgen Sie dem Verfahren auf Seite 24.

Verwendung des Selbstauslösers

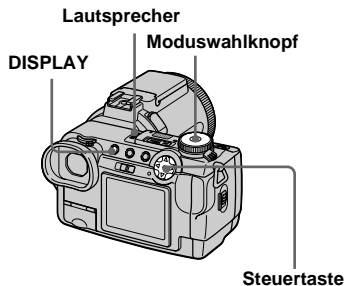
Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und folgen Sie dem Verfahren auf Seite 25.

- Der Blitz funktioniert bei der Aufnahme von Bewegtbildern nicht.
- Datum und Uhrzeit werden nicht in Bewegtbilder eingeblendet.
- Wenn Sie Bewegtbilder (MPEG MOVIE) mit Multifeld-AF aufnehmen, wird der Abstand zur Bildschirmitte als Durchschnittswert geschätzt, so dass der Autofokus selbst bei einem gewissen Grad an Vibrationen funktioniert. Bei aktivierter Fokussierbereichswahl (Mitte, Links, Rechts, Unten und Oben) fokussiert die Kamera automatisch nur mit dem gewählten AF-Messsucher. Diese Funktion ist praktisch, wenn Sie nur auf das Motiv fokussieren wollen.

Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem Monitor

Moduswahlknopf:

Sie können Bewegtbilder auf dem Monitor betrachten, während der Ton über den Lautsprecher wiedergegeben wird.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .


2 Wählen Sie das gewünschte Bewegtbild mit / aus.

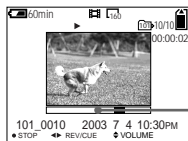
Bewegtbilder werden um eine Größenstufe kleiner als Standbilder angezeigt.



3 Drücken Sie .

Bewegtbild und Ton werden wiedergegeben.



Während der Wiedergabe erscheint  (Wiedergabe) auf dem Bildschirm.






So beenden Sie die Wiedergabe

Drücken Sie  erneut.

So stellen Sie die Lautstärke ein

Drücken Sie /  zum Einstellen der Lautstärke.

So spulen Sie das Bewegtbild vor und zurück

Drücken Sie /  während der Wiedergabe. Um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten, drücken Sie .

Hochwertige Bewegtbilder [320 (HQX)]

Bewegtbilder werden bildschirmfüllend angezeigt.

Anzeigen während der Wiedergabe von Bewegtbildern

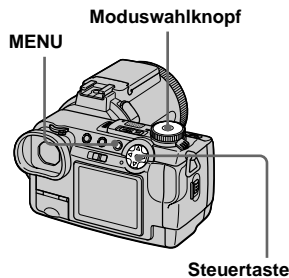
- Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich der Zustand des Bildschirms wie folgt: Anzeigen aus → Alle Anzeigen ein.
- Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 120.
- Es wird kein Histogramm angezeigt.
- Das Verfahren für die Wiedergabe von Bewegtbildern auf einem Fernsehgerät ist das gleiche wie das für die Standbild-Wiedergabe (Seite 35).

Löschen von Bewegungsbildern

— Löschen

Moduswahlknopf: ►

Sie können unerwünschte Bewegungsbilder löschen.



Im Einzelbild-Modus

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►.**
- 2 Bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.**
- 3 Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.
- 4 Wählen Sie [DELETE] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**
Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.
- 5 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.**
„MEMORY STICK ACCESS“ erscheint auf dem Monitor. Wenn diese Meldung verschwindet, ist das Bild gelöscht worden.
- 6 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu löschen, zeigen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ an, und drücken Sie ●. Wählen Sie dann [OK] mit ▲, und drücken Sie ●.**

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [EXIT] in Schritt **5** oder **6**, und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►, und drücken Sie dann , um die Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige) anzuzeigen.**
- 2 Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.
- 3 Wählen Sie [DELETE] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**
- 4 Wählen Sie [SELECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**
- 5 Wählen Sie das zu löschende Bild mit ▲/▼/◀/▶, und drücken Sie dann ●.**

Das grüne Symbol (Löschen) erscheint auf dem ausgewählten Bild.



Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

- 6 Wiederholen Sie Schritt **5**, um weitere Bilder zu löschen.**

7 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

8 Wählen Sie [OK] mit ►, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „MEMORY STICK ACCESS“ verschwindet, sind die Bilder gelöscht worden.


So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [EXIT] in Schritt 8.

So löschen Sie alle Bilder im Ordner

Wählen Sie [ALL IN FOLDER] in Schritt 4. [OK] mit ►, und drücken Sie dann ●. Um den Löschvorgang abzubrechen, wählen Sie [EXIT] mit ◀, und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►, und drücken Sie dann  zweimal, um die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) anzuzeigen.

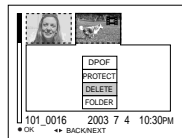
2 Bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/► zur mittleren Anzeigeposition.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [DELETE] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.



5 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

„MEMORY STICK ACCESS“ erscheint auf dem Monitor. Wenn die Meldung verschwindet, ist das Bild in der mittleren Position gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [CANCEL] in Schritt 5, und drücken Sie dann ●.

Editieren von Bewegungsbildern

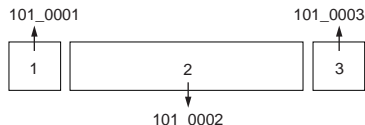
Moduswahlknopf: ►

Sie können Bewegungsbilder schneiden oder unnötige Teile von Bewegungsbildern löschen. Die Verwendung dieses Modus wird empfohlen, wenn die Kapazität des „Memory Stick“ unzureichend ist, oder wenn Sie Bewegungsbilder an Ihre E-Mail-Nachrichten anhängen wollen.

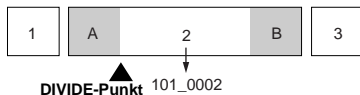
Beim Schneiden von Bewegungsbildern zugewiesene Dateinummern

Die geschnittenen Dateien erhalten neue Dateinummern und werden als neuste Dateien im ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet. Die Originaldatei wird gelöscht, und ihre Nummer wird übersprungen.

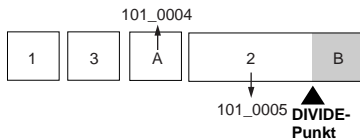
<Beispiel> Schneiden einer Datei mit der Nummer 101_0002



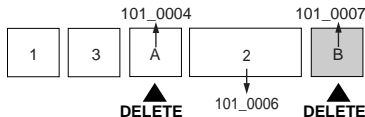
1. Szene A wird herausgeschnitten.



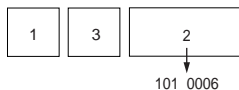
2. Szene B wird herausgeschnitten.



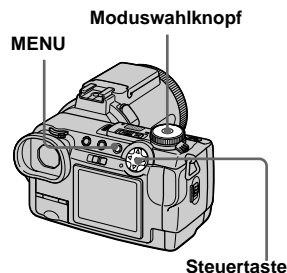
3. Die Szenen A und B werden gelöscht, falls sie unnötig sind.



4. Nur die gewünschten Szenen bleiben übrig.



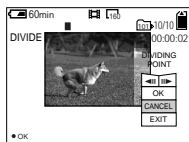
Schneiden von Bewegungsbildern



- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ►.
- 2 Wählen Sie das zu schneidende Bewegungsbild mit ◀/▶ aus.
- 3 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.
- 4 Wählen Sie [DIVIDE] mit ►, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie anschließend [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.
Die Wiedergabe des Bewegungsbilds beginnt.

5 Bestimmen Sie einen Schnittpunkt.

Drücken Sie am gewünschten Schnittpunkt auf die Mitte ● der Steuertaste.



Wenn Sie den Schnittpunkt einstellen wollen, verwenden Sie [◀||/||▶] (Einzelbild vorwärts/rückwärts), und stellen Sie den Schnittpunkt mit ◀/▶ ein. Wenn Sie den Schnittpunkt ändern wollen, wählen Sie [CANCEL]. Die Wiedergabe des Bewegungsbilds beginnt erneut.

6 Wenn Sie den Schnittpunkt festgelegt haben, wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

7 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Das Bewegungsbild wird geschnitten. Der Aufnahmeordner wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt.

So brechen Sie den Schnittvorgang ab

Wählen Sie [EXIT] in Schritt 5. Das Bewegungsbild erscheint wieder auf dem Monitor.

- Die geschnittenen Bewegungsbilder werden als neuste Dateien im ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet.
- Die folgenden Dateitypen können nicht geschnitten werden.
 - Clip Motion-Dateien
 - Multi Burst-Dateien
 - Standbilddateien
 - MPEG-Bewegungsbilddateien, die zum Schneiden nicht lang genug sind
 - Geschützte MPEG-Bewegungsbilddateien
- Geschnittene Dateien können nicht wiederhergestellt werden.
- Die Originaldatei wird nach dem Schneiden gelöscht.

Löschen unerwünschter Teile von Bewegungsbildern

1 Schneiden Sie den unerwünschten Teil eines Bewegungsbilds heraus (Seite 79).

2 Geben Sie den zu löschenden Teil des Bewegungsbilds wieder.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [DELETE] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

5 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Das gegenwärtig auf dem Monitor wiedergegebene Bewegungsbild wird gelöscht.

Kopieren von Bildern zum Computer — Für Windows-Anwender

Empfohlene Computer- Umgebung

Betriebssystem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional
Eines der obigen Betriebssysteme muss vorinstalliert sein. In einer Umgebung, die auf eines der oben angegebenen Betriebssysteme aktualisiert wurde, oder in einer Mehrbetriebssystem-Umgebung kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.

CPU: MMX Pentium 200 MHz oder schneller

USB Anschluss: Standardmäßig eingebaut

Bildschirmauflösung: 800 × 600 Punkte oder mehr
High Color (16-Bit-Farbe, 65.000 Farben) oder höher

- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, kann es je nach Art der USB-Geräte vorkommen, dass einige Geräte, einschließlich Ihrer Kamera, nicht funktionieren.
- Bei Verwendung einer USB Hub kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Es kann kein einwandfreier Betrieb für alle oben empfohlenen Computer-Umgebungen garantiert werden.
- Diese Kamera ist mit USB 2.0 kompatibel. Die USB 2.0-Schnittstelle ist vollkommen mit USB

1.1 kompatibel, so dass USB 1.1-Geräte ebenfalls verwendet werden können.

- Der Einsatz in einer mit USB 2.0 (High Speed) kompatiblen Computerumgebung ermöglicht eine schnelle Datenübertragung (etwa 1,5-mal schneller als mit dem herkömmlichen Sony-Modell DSC-F707).

USB-Modus

Es gibt zwei Modi für den USB-Anschluss: [NORMAL] und [PTP]*. Der Modus [NORMAL] ist die Werksvorgabe.

* Kompatibel nur mit Windows XP. Wenn Sie Ihre Kamera an einen Computer anschließen, werden nur die Daten in dem von der Kamera ausgewählten Ordner zum Computer kopiert. Um einen Ordner auszuwählen, führen Sie den Vorgang ab Schritt **2** auf Seite 66 durch.

Kommunikation mit Ihrem Computer

Wenn Ihr Computer den Betrieb nach dem Pausen- oder Schlafmodus fortsetzt, kann es vorkommen, dass die Kommunikation zwischen der Kamera und dem Computer nicht wiederhergestellt wird.

Falls Ihr Computer keinen USB-Anschluss besitzt

Wenn weder ein USB-Anschluss noch ein „Memory Stick“-Steckplatz vorhanden ist, können Sie Bilder mit Hilfe von Zusatzgeräten kopieren. Einzelheiten finden Sie auf der Sony-Website.

<http://www.sony.net/>

Inhalt der CD-ROM

■ USB Driver (USB-Treiber)

Dieser Treiber wird benötigt, um die Kamera an einen Computer anzuschließen.

- Wenn Sie Windows XP benutzen, brauchen Sie den USB-Treiber nicht zu installieren.

■ Image Transfer

Diese Anwendung wird verwendet, um Bilder bequem von der Kamera zu einem Computer zu übertragen.

■ PIXELA ImageMixer

Diese Anwendung wird verwendet, um in einem Computer gespeicherte Bilder anzuzeigen und zu bearbeiten.


- Dieser Abschnitt beschreibt den Windows Me-Bildschirm als Beispiel. Je nach dem von Ihnen verwendeten Betriebssystem sind die Bedienungsvorgänge eventuell geringfügig unterschiedlich.
- **Beenden Sie alle auf dem Computer laufenden Anwendungen, bevor Sie den Treiber und die Anwendung installieren.**
- Wenn Sie Windows XP oder Windows 2000 verwenden, müssen Sie sich als Administrator anmelden.
- Als Displayeinstellungen sollten 800 × 600 Punkte oder mehr und High Color (16-Bit-Farbe, 65.000 Farben) oder höher verwendet werden. Bei einer Einstellung auf weniger als 800 × 600 Punkte oder 256 Farben oder weniger erscheint der Installations-Titelbildschirm nicht.

Installieren des USB-Treibers

- Wenn Sie Windows XP benutzen, brauchen Sie den USB-Treiber nicht zu installieren.
- Wenn der USB-Treiber einmal installiert worden ist, erübrigt sich eine erneute Installation.

- 1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.**

Schließen Sie für diesen Vorgang nicht Ihre Kamera an den Computer an.

Der Titelschirm erscheint. Falls er nicht erscheint, doppelklicken Sie auf  (My Computer) → [ImageMixer] in dieser Reihenfolge.

- 2 Klicken Sie auf [USB Driver] auf dem Titelschirm.**



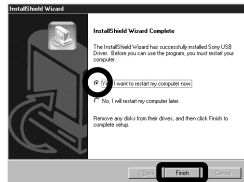
Das Fenster „InstallShield Wizard“ (InstallShield-Assistent) erscheint.

- 3 Klicken Sie auf [Next]. Wenn die Meldung „Information“ erscheint, klicken Sie auf [Next].**



Die Installation des USB-Treibers beginnt. Wenn die Installation beendet ist, erscheint ein Bestätigungsfenster.

- 4 Klicken Sie auf [Yes, I want to restart my computer now (Ja, ich möchte meinen Computer jetzt neu starten)], und klicken Sie dann auf [Finish].**



Ihr Computer wird neu gestartet.

Installieren von „Image Transfer“

- Mit Hilfe der Software „Image Transfer“ können Sie Bilder automatisch zu Ihrem Computer kopieren, wenn Sie die Kamera über das mitgelieferte USB-Kabel an Ihren Computer anschließen.

- 1 Klicken Sie auf [Image Transfer] auf dem Titelschirm. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].**

Das Fenster „Welcome to the InstallShield Wizard (Willkommen Zum InstallShield-Assistent)“ erscheint.



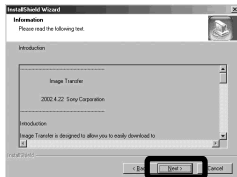
- Dieser Abschnitt beschreibt die englischen Bildschirmanzeigen.

- 2** Klicken Sie auf [Next]. Wenn das Fenster „Licence Agreement“ (Lizenzvereinbarung) erscheint, klicken Sie auf [Yes].



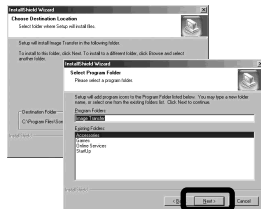
Lesen Sie die Vereinbarung aufmerksam durch. Sie müssen die Bedingungen der Vereinbarung akzeptieren, um die Installation fortzusetzen.

- 3** Klicken Sie auf [Next].



- 4** Geben Sie den Zielordner für die Installation an, und klicken Sie dann auf [Next].

Wählen Sie den Programmordner, und klicken Sie dann auf [Next].

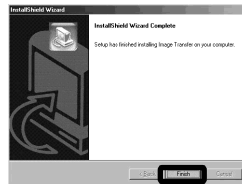


- 5** Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen im Fenster „Image Transfer Settings“ (Bildtransfereinstellungen) aktiviert ist, und klicken Sie dann auf [Next].



Wenn die Installation beendet ist, erscheint ein Bestätigungsfenster.

- 6** Klicken Sie auf [Finish].



Das Fenster „InstallShield Wizard“ (InstallShield-Assistent) wird geschlossen.

- Um „Image Transfer“ benutzen zu können, ist der USB-Treiber erforderlich. Falls der erforderliche Treiber noch nicht in Ihrem Computer installiert ist, erscheint ein Fenster mit der Frage, ob Sie den Treiber installieren wollen. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Installieren von „ImageMixer“

- 1 Klicken Sie auf [PIXELA ImageMixer] auf dem Titelschirm.**



Das Fenster „Choose Setup Language“ (Setup-Sprache wählen) erscheint.

- Mit Hilfe der Software „PIXELA ImageMixer for Sony“ können Sie Bilder kopieren, betrachten und bearbeiten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Hilfe-Dateien der Software.

- 2 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].**

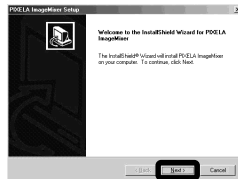


Das Fenster „Welcome to the InstallShield Wizard“ (Willkommen zum InstallShield-Assistent) erscheint.

- Dieser Abschnitt beschreibt die englischen Bildschirmanzeigen.

- 3 Folgen Sie den Anweisungen in den nacheinander erscheinenden Fenstern.**

Wenn die Installation beendet ist, erscheint der Text „Read Me“ (Info). Lesen Sie den Text durch, und schließen Sie dann das Fenster, indem Sie auf in der oberen rechten Ecke des Fensters klicken. Klicken Sie anschließend auf [Finish] im Installationsfenster, um das Installationsfenster zu schließen.

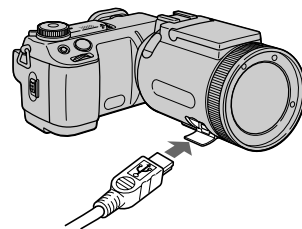


- Falls DirectX8.0a oder eine neuere Version nicht in Ihrem Computer installiert ist, erscheint das Fenster „Information“. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

- 4 Nehmen Sie die CD-ROM heraus.**

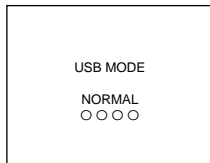
Anschließen der Kamera an den Computer

- 1 Schieben Sie den „Memory Stick“ mit den zu kopierenden Bildern in die Kamera ein.**
- 2 Schalten Sie Ihre Kamera und den Computer ein.**
Stellen Sie [USB CONNECT] im Menü SET UP auf [NORMAL] ein. Die Werksvorgabe ist [NORMAL].
- 3 Öffnen Sie die Buchsenabdeckung, und schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an die Kamera an.**



4 Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den Computer an.



„USB MODE NORMAL“ erscheint auf dem Monitor. Bei der ersten Herstellung der USB-Verbindung führt der Computer das Programm zur Erkennung der Kamera automatisch aus. Nach einer Weile wird „Image Transfer“ gestartet.



- Wenn Sie einen Desktop-Computer verwenden, schließen Sie das USB-Kabel an den USB-Anschluss an der Rückwand an.
- Bei Verwendung von Windows XP erscheint der Kopierassistent automatisch auf dem Desktop (Seite 87). Wenn Sie Bilder mit „Image Transfer“ kopieren, ändern Sie die Einstellungen auf Seite 86.

Abtrennen des USB-Kabels vom Computer, Herausnehmen des „Memory Stick“ aus der Kamera oder Abschalten der Stromversorgung während der USB-Verbindung

Für Anwender von Windows 2000, Me oder XP

- 1 Doppelklicken Sie auf  in der Taskleiste.
- 2 Klicken Sie auf  (Sony DSC), dann auf [Stop].
- 3 Überprüfen Sie das Gerät im Bestätigungsfenster, und klicken Sie dann auf [OK].
- 4 Klicken Sie auf [OK].
Für Anwender von Windows XP erübrigt sich dieser Schritt.
- 5 Trennen Sie das USB-Kabel ab, nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus, oder schalten Sie die Stromversorgung aus.

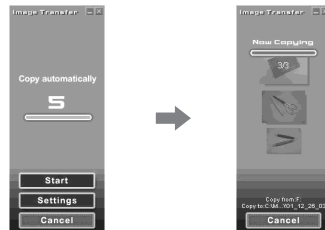
Für Anwender von Windows 98 oder 98SE

Führen Sie nur den obigen Schritt 5 aus.

Kopieren von Bildern mit „Image Transfer“

— Windows 98/98SE/2000/Me

Wenn Sie die Kamera an Ihren Computer anschließen, wird „Image Transfer“ gestartet, und die Bilder werden automatisch zum Computer kopiert. Nach Abschluss des Kopiervorgangs wird „ImageMixer“ automatisch gestartet, und die Bilder werden angezeigt.



- Normalerweise werden die Ordner „Image Transfer“ und „Date“ im Ordner „My Documents“ angelegt, und alle Bilddateien, die Sie mit Ihrer Kamera aufgezeichnet haben, werden in diese Ordner kopiert.
- Sie können die Einstellungen von „Image Transfer“ ändern (Seite 86).
- Wenn Sie Windows XP benutzen, müssen Sie die Einstellungen ändern (Seite 86).

— Windows XP

Windows XP ist so eingestellt, dass der OS AutoPlay Wizard aktiviert ist. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Einstellung aufzuheben.

- Dieses Verfahren braucht für nachfolgende Bildübertragungen nicht mehr wiederholt zu werden.

1 Klicken Sie auf [Start], dann auf [My Computer].

2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [Sony MemoryStick], und klicken Sie dann auf [Properties].

3 Heben Sie die Einstellung auf.

- ① Klicken Sie auf [AutoPlay].
- ② Stellen Sie [Content type] auf [Pictures] ein.
- ③ Aktivieren Sie [Select an action to perform] unter [Actions], wählen Sie [Take no action], und klicken Sie dann auf [Apply].
- ④ Stellen Sie [Content type] auf [Video files] und [Mixed content] in Schritt ② ein, und wiederholen Sie Schritt ③.
- ⑤ Klicken Sie auf [OK]. Das Fenster [Properties] wird geschlossen.

4 Trennen Sie das USB-Kabel ab, und schließen Sie es wieder an (Seite 85).

Ändern von Menü „Image Transfer“

Sie können die „Image Transfer“-Einstellungen ändern.

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das „Image Transfer“-Symbol in der Taskleiste, und wählen Sie [Open Settings], oder wählen Sie [Settings] beim Hochfahren von „Image Transfer“.

- Sie können [Basic], [Copy] und [Delete] einstellen.
- Wenn Sie [Settings] beim Hochfahren von „Image Transfer“ wählen, können Sie nur [Basic] ändern.
- Um die Standardeinstellungen wiederherzustellen, klicken Sie auf [Restore defaults].

Kopieren von Bildern ohne „Image Transfer“

— Windows 98/98SE/2000/Me

Wenn Sie Ihren Computer so eingestellt haben, dass „Image Transfer“ nicht automatisch gestartet wird, können Sie die Bilder nach dem folgenden Verfahren kopieren.

1 Doppelklicken Sie auf [My Computer], und dann auf [Removable Disk].

Der Inhalt des in Ihre Kamera eingesetzten „Memory Stick“ wird angezeigt.

- Dieser Abschnitt beschreibt anhand eines Beispiels, wie Sie Bilder in den Ordner „My Documents“ kopieren.
- Wenn das Symbol „Removable Disk“ nicht angezeigt wird, lesen Sie die folgende Spalte durch.
- Wenn Sie Windows XP benutzen, lesen Sie die vorhergehende Spalte durch.

2 Doppelklicken Sie auf [DCIM] und dann auf den Ordner, der die gewünschten Bilder enthält.




Der Ordner wird geöffnet.

3 Kopieren Sie die Bilddateien mittels Drag & Drop in den Ordner „My Documents“.

Die Bilddateien werden in den Ordner „My Documents“ kopiert.

- Wenn Sie versuchen, ein Bild in einen Ordner zu kopieren, der ein Bild mit demselben Dateinamen enthält, erscheint die Überschreibungs-Bestätigungsmeldung. Wenn Sie das vorhandene Bild mit dem neuen überschreiben, wird die Originaldatei gelöscht.

Wenn das Wechselmediensymbol nicht angezeigt wird

- 1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [My Computer], und klicken Sie dann auf [Properties]. Das Fenster „System Properties“ erscheint.
- Wenn Sie Windows 2000 benutzen, klicken Sie auf [Hardware] im Fenster [System Properties].
- 2 Prüfen Sie, ob andere Geräte bereits installiert sind.
 - ① Klicken Sie auf [Device Manager].
 - ② Doppelklicken Sie auf [Other Devices].
 - ③ Prüfen Sie, ob der Eintrag „Sony DSC“ oder „Sony Handycam“ mit einem Symbol  vorhanden ist.
- 3 Wenn eines der obigen Geräte vorhanden ist, löschen Sie es nach dem folgenden Verfahren.
 - ① Klicken Sie auf [ Sony DSC] oder [ Sony Handycam].
 - ② Klicken Sie auf [Remove].
Das Fenster „Confirm Device Removal“ erscheint.
 - ③ Klicken Sie auf [OK].
Das Gerät wird gelöscht.
- 4 Wiederholen Sie die Installation des USB-Treibers von der mitgelieferten CD-ROM (Seite 82).

— Windows XP

Kopieren von Bildern mit dem Kopierassistenten von Windows XP

- 1 **Klicken Sie auf [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard], und dann auf [OK].**

Das Fenster „Scanner and Camera Wizard“ erscheint.

- 2 **Klicken Sie auf [Next].**

Die im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder werden angezeigt.

- 3 **Deaktivieren Sie die Kontrollkästchen der Bilder, die Sie nicht zum Computer kopieren wollen, durch Anklicken, und klicken Sie dann auf [Next].**

Das Fenster „Picture Name and Destination“ erscheint.

- 4 **Geben Sie die zu kopierenden Bildgruppennamen und das Kopierziel an, und klicken Sie dann auf [Next].**

Der Bildkopiervorgang beginnt. Wenn der Kopiervorgang beendet ist, erscheint das Fenster „Other Options“ (Sonstige Optionen).

- Die Bilder werden in den Ordner „My Documents“ kopiert.

- 5 **Wählen Sie [Nothing. I'm finished working with these pictures], und klicken Sie dann auf [Next].**

Das Fenster „Completing the Scanner and Camera Wizard“ erscheint.

- 6 **Klicken Sie auf [Finish].**

Das Assistent-Fenster wird geschlossen.

- Um weitere Bilder zu kopieren, trennen Sie das USB-Kabel ab, und schließen Sie es wieder an. Führen Sie dann den Vorgang ab Schritt 1 erneut aus.

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer

1 Doppelklicken Sie auf [My Documents] auf dem Desktop.

Der Inhalt des Ordners „My Documents“ wird angezeigt.

- Dieser Abschnitt beschreibt das Verfahren zum Kopieren von Bildern zum Ordner „My Documents“.
- Wenn Sie Windows XP verwenden, doppelklicken Sie auf [Start] → [My Documents] in dieser Reihenfolge.
- Verwenden Sie die Software „PIXELA ImageMixer for Sony“, um Bilder auf Ihrem Computer wiederzugeben und zu bearbeiten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Hilfe-Dateien der Software.

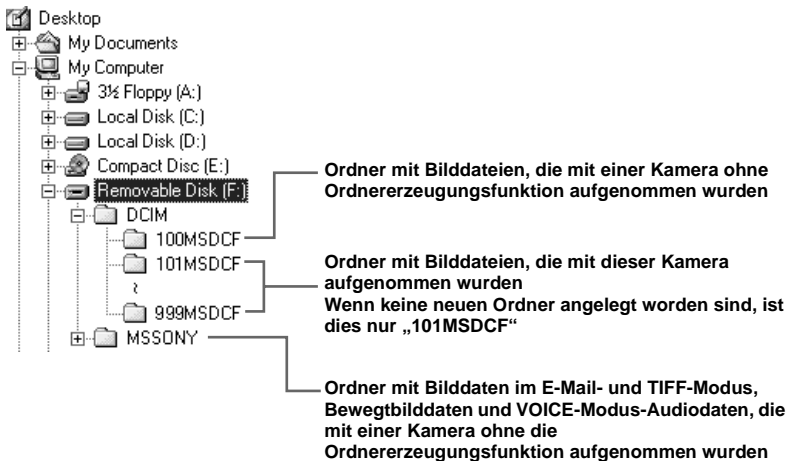
2 Doppelklicken Sie auf den gewünschten Ordner und die Bilddatei.

Das Bild wird angezeigt.

Bilddatei-Speicheradressen und Dateinamen

Die mit Ihrer Kamera aufgezeichneten Bilddateien werden je nach dem Aufnahmemodus in verschiedenen Ordnern auf dem „Memory Stick“ abgelegt.

Beispiel: Für Anwender von Windows Me



- Die Daten in den Ordnern „100MSDCF“ oder „MSSONY“ wurden mit einer Kamera ohne die Ordnererzeugungsfunktion aufgezeichnet. Diese Ordner sind nur für Wiedergabe bestimmt, und Ihre Kamera kann keine Bilder in diesen Ordnern ablegen.

Ordner	Dateiname	Bedeutung
101MSDCF (bis zu 999MSDCF)	DSC0□□□□.JPG	<ul style="list-style-type: none"> • Standbilddateien, die in einem der folgenden Modi aufgenommen wurden <ul style="list-style-type: none"> – Normalmodus – Exposure Bracket-Modus (Seite 53) – BURST 3-Modus (Seite 59) – Multi Burst-Modus (Seite 58) • Gleichzeitig aufgezeichnete Standbilddateien in <ul style="list-style-type: none"> – TIFF -Modus (Seite 60) – E-MAIL-Modus (Seite 61) – VOICE -Modus (Seite 61)
	DSC0□□□□.JPE	• Im Modus E-MAIL aufgenommene kleine Bilddateien (Seite 61)
	DSC0□□□□.MPG	• Im VOICE-Modus aufgenommene Tondatei (Seite 61)
	DSC0□□□□.TIF	• Im TIFF-Modus aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei (Seite 60)
	CLP0□□□□.GIF	• Im Modus NORMAL aufgenommene Clip Motion-Dateien (Seite 57)
	CLP0□□□□.THM	• Index-Bilddateien von Clip Motion-Dateien, die im Modus NORMAL aufgenommen wurden
	MBL0□□□□.GIF	• Im Modus MOBILE aufgenommene Clip Motion-Dateien (Seite 57)
	MBL0□□□□.THM	• Index-Bilddateien von Clip Motion-Dateien, die im Modus MOBILE aufgenommen wurden
	MOV0□□□□.MPG	• Normal aufgenommene Bewegtbilddateien (Seite 75)

Hinweis zur Tabelle

- Die Bedeutungen der Dateinamen sind wie oben angegeben:
□□□□ steht für eine beliebige Zahl von 0001 bis 9999.
- Die numerischen Teile der folgenden Dateien sind gleich.
 - Eine im Modus E-MAIL aufgezeichnete Miniaturbilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
 - Eine im Modus VOICE aufgezeichnete Tondatei und ihre entsprechende Bilddatei
 - Eine im Modus TIFF aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
 - Eine mit Clip Motion aufgezeichnete Bilddatei und ihre entsprechende Index-Bilddatei

Kopieren von Bildern zum Computer — Für Macintosh-Anwender

Empfohlene Computer- Umgebung

Betriebssystem: Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0,
9.1, 9.2 oder Mac OS X (v10.0/v10.1)

Eines der obigen Betriebssysteme muss
vorinstalliert sein. Für die folgenden
Modelle muss das Betriebssystem auf Mac
OS 9.0 oder 9.1 aktualisiert werden.

- iMac mit werksseitig installiertem Mac
OS 8.6 und CD-ROM-Laufwerk in Slot-
Loading-Ausführung
- iBook oder Power Mac G4 mit
werksseitig installiertem Mac OS 8.6

USB Anschluss: Standardmäßig
eingebaut

Bildschirmauflösung: 800 × 600 Punkte
oder mehr

32.000 Farbmodus oder mehr

- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte
gleichzeitig an einen Computer anschließen,
kann es je nach Art der USB-Geräte
vorkommen, dass einige Geräte, einschließlich
Ihrer Kamera, nicht funktionieren.
- Bei Verwendung einer USB Hub kann kein
einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Es kann kein einwandfreier Betrieb für alle
oben empfohlenen Computer-Umgebungen
garantiert werden.

USB-Modus

Es gibt zwei Modi für den USB-Anschluss:
[NORMAL] und [PTP]*. Der Modus
[NORMAL] ist die Werksvorgabe.

* Kompatibel nur mit Mac OS X. Wenn Sie Ihre
Kamera an einen Computer anschließen,
werden nur die Daten in dem von der Kamera
ausgewählten Ordner zum Computer kopiert.
Um einen Ordner auszuwählen, führen Sie den
Vorgang ab Schritt **2** auf Seite 66 durch.

Kommunikation mit Ihrem Computer

Wenn Ihr Computer den Betrieb nach dem
Pausen- oder Schlafmodus fortsetzt, kann
es vorkommen, dass die Kommunikation
zwischen der Kamera und dem Computer
nicht wiederhergestellt wird.

Falls Ihr Computer keinen USB-Anschluss besitzt



Wenn weder ein USB-Anschluss noch ein
„Memory Stick“-Steckplatz vorhanden ist,
können Sie Bilder mit Hilfe von
Zusatzgeräten kopieren. Einzelheiten
finden Sie auf der Sony-Website.
<http://www.sony.net/>

Für das jeweilige Betriebssystem erforderliche Schritte

Führen Sie je nach Ihrem Betriebssystem
die folgenden Schritte aus.

Betriebssystem	Schritte
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Schritte 1 bis 4
Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.0/v10.1)	Schritte 2 bis 4

1 Installieren des USB-Treibers

- 1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und
legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in
das CD-ROM-Laufwerk ein.
Das Fenster „PIXELA ImageMixer for
Sony“ erscheint.
- 2 Doppelklicken Sie auf  (Setup Menu).
- 3 Klicken Sie auf  (USB Driver).
Das Fenster „USB Driver“ erscheint.
- 4 Doppelklicken Sie auf das Symbol des
Festplattenlaufwerks, in dem das
Betriebssystem enthalten ist, um das
Fenster zu öffnen.
- 5 Kopieren Sie die folgenden zwei
Dateien mittels Drag & Drop von dem in
Schritt 3 geöffneten Fenster zu dem
Systemordnersymbol in dem in Schritt 4
geöffneten Fenster.
 - Sony USB Driver
 - Sony USB Shim
- 6 Wenn die Bestätigungsmeldung
angezeigt wird, klicken Sie auf „OK“.

- 7 Starten Sie Ihren Computer neu, und nehmen Sie dann die CD-ROM heraus.

2 Anschließen der Kamera an den Computer

Einzelheiten finden Sie auf Seite 84.

Abtrennen des USB-Kabels vom Computer, Herausnehmen des „Memory Stick“ aus der Kamera oder Abschalten der Stromversorgung während der USB-Verbindung

Ziehen Sie das Symbol „Memory Stick“ mittels Drag & Drop zum Symbol „Trash“, und trennen Sie dann das USB-Kabel ab, oder nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus, oder schalten Sie der Stromversorgung ab.

* Wenn Sie Mac OS X benutzen, trennen Sie das USB-Kabel usw. ab, nachdem Sie Ihren Computer ausgeschaltet haben.

3 Kopieren von Bildern

- 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol des neu erkannten Laufwerks auf dem Desktop.
Der Inhalt des in Ihre Kamera eingesetzten „Memory Stick“ wird angezeigt.
- 2 Doppelklicken Sie auf „DCIM“.
- 3 Doppelklicken Sie auf den Ordner, der die gewünschte Bilddatei enthält.

- Einzelheiten über die Bilddatei-Speicheradressen und Dateinamen finden Sie auf den Seiten 88 und 89.
- 4 Ziehen Sie die Bilddateien mittels Drag & Drop zum Festplattensymbol. Die Bilddateien werden zur Festplatte kopiert.

4 Wiedergeben der Bilder auf Ihrem Computer

- 1 Doppelklicken Sie auf das Festplattensymbol.
 - 2 Doppelklicken Sie in dem Ordner, der die kopierten Dateien enthält, auf die gewünschte Bilddatei. Die Bilddatei wird geöffnet.
- Mit Hilfe der Software „PIXELA ImageMixer“ können Sie Bilder zu Ihrem Computer kopieren und auf Ihrem Computer betrachten. Einzelheiten über das Installationsverfahren finden Sie in der mit der CD-ROM gelieferten Bedienungsanleitung, und Angaben zur Bedienungsweise finden Sie in den Hilfedateien der Software.
 - „PIXELA ImageMixer“ ist nicht mit Mac OS X kompatibel.

Für Benutzer von Mac OS X

Falls beim Anklicken einer Bilddatei im E-Mail-Modus die Meldung „There is no application available to open the document „DSC0□□□□.JPE“.“ (Es ist keine Anwendung zum Öffnen des Dokuments „DSC0□□□□.JPE“ vorhanden.) erscheint, nehmen Sie die folgende Einstellung vor.

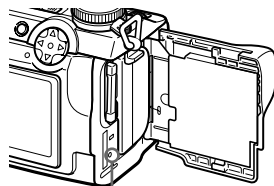
- Die Bildschirmanzeige kann je nach der Version unterschiedlich sein.
- 1 Klicken Sie bei Erscheinen der Meldung „There is no application available to open the document „DSC0□□□□.JPE“.“ (Es ist keine Anwendung zum Öffnen des Dokuments „DSC0□□□□.JPE“ vorhanden.) auf [Choose Application...] (Anwendung wählen...).
 - 2 Ändern Sie „Show“ (Anzeigen) von [Recommended Applications] (Empfohlene Anwendungen) auf [All Applications] (Alle Anwendungen).
 - 3 Wählen Sie [QuickTime Player] in der angezeigten Liste von Anwendungen aus, und klicken Sie auf [Open] (Öffnen).

Störungsbehebung

Falls Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben, probieren Sie die folgenden Abhilfemaßnahmen aus.

- 1 Überprüfen Sie zuerst die Punkte in den folgenden Tabellen. **Falls Code-Anzeigen „C:□□:□□“ auf dem Monitor erscheinen, ist die Selbstdiagnosefunktion aktiv (Seite 103).**

- 2 Sollte Ihre Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, drücken Sie den Knopf RESET hinter dem Batteriefach-/„Memory Stick“-Deckel mit einem spitzen Gegenstand hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein. (Alle Einstellungen, einschließlich des Datums und der Uhrzeit, werden gelöscht.)



Knopf RESET


- 3 Sollte Ihre Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche Sony-Kundendienststelle.





Akku und Stromversorgung







Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der Akku wird nicht geladen.	<ul style="list-style-type: none">• Die Kamera ist eingeschaltet.	→ Schalten Sie die Kamera aus (Seite 15).
Der Akku lässt sich nicht einsetzen.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku ist nicht richtig installiert.	→ Schieben Sie den Akku ein, während Sie den Akkuauswerfhebel mit der Vorderkante des Akkus hochdrücken (Seite 11).
Die Lampe \neq /CHG blinkt.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku ist nicht richtig installiert.• Es liegt eine Störung im Akku vor.	→ Den Akku richtig installieren (Seite 11). → Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die örtliche Sony-Kundendienststelle.
Die Lampe \neq /CHG leuchtet beim Laden eines Akkus nicht auf.	<ul style="list-style-type: none">• Das Netzgerät ist abgetrennt.• Der Akku ist nicht richtig installiert.• Der Akku ist vollständig aufgeladen.	→ Schließen Sie das Netzgerät vorschriftsmäßig an (Seite 12). → Den Akku richtig installieren (Seite 11). —

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Akku-Restzeitanzeige ist falsch, oder der Akku ist trotz Anzeige einer genügenden Restzeit schnell leer.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kamera ist lange Zeit an einem sehr heißen oder kalten Ort benutzt worden. • Der Akku ist defekt (Seite 116). • Der Akku ist leer. • Eine Abweichung ist in der Akku-Restzeit aufgetreten. 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> → Den Akku durch einen neuen ersetzen. → Einen geladenen Akku installieren (Seite 11). → Den Akku voll aufladen (Seite 12).
Der Akku ist zu schnell erschöpft.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie verwenden die Kamera für Aufnahme/Wiedergabe an einem sehr kalten Ort. • Der Akku ist nicht genügend aufgeladen. • Der Akku ist defekt (Seite 116). 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> → Laden Sie den Akku (Seite 11). → Den Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Kamera lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Akku ist nicht richtig installiert. • Das Netzgerät ist abgetrennt. 	<ul style="list-style-type: none"> → Den Akku richtig installieren (Seite 11). → Schließen Sie das Netzgerät vorschriftsmäßig an (Seite 14).
Die Kamera schaltet sich plötzlich aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Erfolgt bei Akkubetrieb der Kamera etwa drei Minuten lang kein Bedienungsvorgang, schaltet sich die Kamera zur Schonung des Akkus automatisch aus (Seite 15). • Der Akku ist leer. 	<ul style="list-style-type: none"> → Schalten Sie die Kamera wieder ein (Seite 15). → Ersetzen Sie den Akku durch einen aufgeladenen (Seite 11).



Aufnahme von Standbildern/Bewegtbildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Es erscheint kein Bild auf dem Monitor.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Schalter FINDER/LCD steht auf FINDER. 	→ Den Wahlschalter auf LCD stellen (Seite 22).
Es ist kein Bild auf dem Monitor sichtbar.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Moduswahlknopf steht auf  oder SET UP. 	→ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine andere Position (Seiten 20 und 75).
Das Bild ist unscharf.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Motiv ist zu nah. • Sie haben den Landschaftsmodus mit der Szenenwahlfunktion gewählt. • Der manuelle Scharfeinstellmodus ist aktiviert. • [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt. 	→ Nehmen Sie im Makroaufnahmemodus auf. Achten Sie darauf, dass das Objektiv beim Aufnehmen weiter als die minimale Aufnahmeentfernung vom Motiv entfernt ist (Seite 24). → Den Posten auf einen anderen Modus einstellen (Seite 29). → Stellen Sie den Schalter FOCUS auf AUTO/ZOOM (Seiten 23 und 48). → Stellen Sie den Posten auf [OFF] ein (Seiten 42 und 110).
Der Zoom funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt. • Der Schalter FOCUS steht auf MANUAL. 	→ Stellen Sie den Posten auf [OFF] ein (Seiten 42 und 110). → Stellen Sie den Schalter FOCUS auf AUTO/ZOOM (Seite 23).
Der Digitalzoom funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Digitalzoom kann bei Bewegtbildaufnahmen (MPEG MOVIE) nicht benutzt werden. • [DIGITAL ZOOM] im Menü SET UP ist auf [OFF] eingestellt. 	— → Stellen Sie den Posten auf [ON] ein (Seiten 42 und 110).
Das Bild ist zu dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie nehmen ein Motiv bei Gegenlicht auf. • Der Monitor ist zu dunkel. 	→ Die Belichtung korrigieren (Seite 49). → Stellen Sie die Helligkeit des Monitors ein (Seiten 42 und 112).
Das Bild ist zu hell.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben ein angeleuchtetes Motiv an einem dunklen Ort, z.B. auf einer Bühne, aufgenommen. • Der Monitor ist zu hell. 	→ Die Belichtung korrigieren (Seite 49). → Stellen Sie die Helligkeit des Monitors ein (Seiten 42 und 112).
Beim Aufnehmen eines sehr hellen Motivs erscheinen vertikale Streifen.	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Erscheinung ist auf das Schmierphänomen zurückzuführen. 	→ Dies ist keine Funktionsstörung.


Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera nimmt nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Es ist kein „Memory Stick“ eingesetzt. • Die Kapazität des „Memory Stick“ ist unzureichend. • Der Schreibschuttschieber am „Memory Stick“ steht auf der Position LOCK. • Es können keine Bilder aufgenommen werden, während der Blitz geladen wird. • Der Moduswahlknopf steht auf SET UP oder . 	<p>→ Setzen Sie einen „Memory Stick“ ein (Seite 18).</p> <p>→ Löschen Sie die im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder (Seiten 37 und 77), oder formatieren Sie ihn (Seite 40).</p> <p>→ Den Schieber auf die Aufnahmeposition stellen (Seite 114).</p> <p>—</p> <p>→ Den Posten auf einen anderen Modus einstellen.</p>
Die Aufnahme dauert ungewöhnlich lange.	<ul style="list-style-type: none"> • Der NR-Langzeitmodus ist aktiviert. 	<p>→ Wählen Sie eine kürzere Verschlusszeit als 1/25 Sekunden (Seite 44).</p>
Beim Umschalten des Schalters NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING entsteht ein Geräusch.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Objektiv erzeugt während des Betriebs ein Geräusch. 	—
Die Bildfarben stimmen nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • NIGHTSHOT oder NIGHTFRAMING ist eingestellt. 	<p>→ Stellen Sie den Schalter auf ●.</p>
Ein Geräusch wird im Inneren des Objektivs erzeugt, wenn der Auslöser bei Aktivierung von NIGHTFRAMING leicht gedrückt wird.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Geräusch wird während des Betriebs durch die AE/AF-Funktion erzeugt. 	<p>→ Dies ist keine Funktionsstörung.</p>
NightShot oder NightFraming funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Moduswahlknopf steht auf S, A, M oder SCN. 	<p>→ Stellen Sie ihn auf ,  oder  (NightFraming für Clip Motion) (Seite 55).</p>

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der eingebaute Blitz oder das optionale externe Blitzgerät (HVL-F1000) funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Moduswahlknopf steht auf , SET UP, oder  (MPEG MOVIE oder MULTI BURST). • Der Blitzmodus ist auf  (Blitzsperr) eingestellt. • Sie haben den Dämmerungsmodus mit der Szenenwahlfunktion gewählt. • Sie haben den Landschaftsmodus mit der Szenenwahlfunktion gewählt. • [MODE] (REC MODE) in den Menüeinstellungen ist auf [BURST 3] oder [EXP BRKTG] eingestellt. • [HOT SHOE] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt. • NightShot ist aktiviert. 	<p>→ Den Posten auf einen anderen Modus einstellen.</p> <p>→ Stellen Sie den Blitzmodus auf Automatik (keine Anzeige) oder  (Zwangsblitz) ein (Seite 26).</p> <p>→ Heben Sie die Einstellung auf (Seite 29).</p> <p>→ Stellen Sie den Blitzmodus auf  (Zwangsblitz) ein (Seite 26).</p> <p>→ Wählen Sie eine andere Einstellung.</p> <p>→ Stellen Sie den Posten auf [OFF] ein (Seiten 42 und 111).</p> <p>→ Stellen Sie NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf  oder NIGHTFRAMING.</p>
Die Makrofunktion ist unwirksam.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben den Landschaftsmodus mit der Szenenwahlfunktion gewählt. • [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt. 	<p>→ Heben Sie die Einstellung auf (Seite 29).</p> <p>→ Stellen Sie den Posten auf [OFF] ein (Seiten 42 und 110).</p>
Die Augen von Personen erscheinen rot.	—	→ Setzen Sie [RED EYE REDUCTION] im Menü SET UP auf [ON] (Seite 26).
Datum und Uhrzeit werden falsch aufgezeichnet.	<ul style="list-style-type: none"> • Datum und Uhrzeit sind nicht korrekt eingestellt. 	→ Datum und Uhrzeit korrekt einstellen (Seite 16).

Anzeigen von Bildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera gibt keine Bilder wieder.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben den Moduswahlknopf nicht auf  gestellt. • Ihre Kamera kann keine auf die Festplatte Ihres Computers kopierte Bilddateien wiedergeben, wenn der Dateiname geändert oder das Bild bearbeitet worden ist. 	→ Auf  einstellen (Seite 33). —
Das Bild erscheint grob unmittelbar nach Wiedergabebeginn.	—	→ Dies ist keine Funktionsstörung.
Es erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einstellung des Video-Ausgangssignals im Menü SET UP ist falsch. • Die Verbindung ist nicht korrekt. 	→ Ändern Sie die Einstellung (Seiten 42 und 112). → Überprüfen Sie die Verbindung (Seite 35).
Es erfolgt keine Bildwiedergabe auf einem Computer.	—	→ Siehe Seite 98.
Die Kamera gibt während der Wiedergabe eines Bewegtbilds unbekannte Pieptöne ab.	• Diese Pieptöne werden erzeugt, wenn der Autofokus arbeitet.	→ Dies ist keine Funktionsstörung. Stellen Sie den Schalter FOCUS auf MANUAL (Seite 48).
Das Bild ist gestört.	• Die Kamera befindet sich in der Nähe eines Fernsehgerätes oder eines anderen Gerätes, von dem starke Magnetfelder ausgehen.	→ Die Kamera weiter vom Fernsehgerät usw. entfernen.

Löschen/Bearbeiten von Bildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Ein Bild lässt sich nicht löschen.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Bild ist geschützt. • Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Position LOCK. 	→ Heben Sie den Schutz auf (Seite 70). → Den Schieber auf die Aufnahme positionieren (Seite 114).
Sie haben ein Bild versehentlich gelöscht.	• Nachdem eine Datei einmal gelöscht worden ist, kann sie nicht wiederhergestellt werden.	→ Das Symbol  (Schutz) verhindert versehentliches Löschen von Bildern (Seite 70).

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Skalierungs-Funktion ist unwirksam.	<ul style="list-style-type: none"> Die Größe von Bewegtbildern (MPEG MOVIE), Clip Motion-, Multi Burst- und unkomprimierten Bildern kann nicht verändert werden. 	—
Das Drucksymbol (DPOF) wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> Drucksymbole (DPOF) können nicht auf Bewegtbildern und Clip Motion-Bildern angezeigt werden. 	—

Computer


Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Sie wissen nicht, ob das Betriebssystem Ihres Computers kompatibel ist.	—	→ Überprüfen Sie „Empfohlene Computer-Umgebung“ (Seiten 81 und 90).
Der USB-Treiber lässt sich nicht installieren.	—	→ Melden Sie sich in Windows 2000 als Administrator (autorisierter Administrator) an (Seite 81).
Der Computer erkennt die Kamera nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Kamera ist ausgeschaltet. Der Akku ist schwach. Sie verwenden nicht das mitgelieferte USB-Kabel. Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. [USB CONNECT] ist im Menü SET UP auf [PTP] eingestellt worden (außer Windows XP und Mac OS X). Die USB-Anschlüsse des Computers sind außer der Tastatur, der Maus und der Kamera noch mit anderen Geräten verbunden. Der USB-Treiber ist nicht installiert. 	<ul style="list-style-type: none"> → Die Kamera einschalten (Seite 15). → Das Netzgerät verwenden (Seite 14). → Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel (Seite 84). → Trennen Sie das USB-Kabel ab, und schließen Sie es wieder korrekt an. Vergewissern Sie sich, dass „USB MODE“ auf dem Monitor angezeigt wird (Seite 84). → Auf [NORMAL] einstellen (Seite 112). → Trennen Sie die USB-Kabel außer denen für Tastatur, Maus und Kamera ab. → Installieren Sie den USB-Treiber (Seiten 82 und 90).
Sie können keine Bilder kopieren.	<ul style="list-style-type: none"> Die Kamera ist nicht richtig an Ihren Computer angeschlossen. Sie verwenden nicht das korrekte Kopierverfahren für Ihr Betriebssystem. 	<ul style="list-style-type: none"> → Verbinden Sie Kamera und Computer korrekt mit dem USB-Kabel (Seite 84). → Wenden Sie das für Ihr Betriebssystem vorgeschriebene Kopierverfahren an (Seiten 85, 86 und 91). → Wenn Sie das Anwendungsprogramm „PIXELA ImageMixer for Sony“ verwenden, klicken Sie auf HELP.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Es erfolgt keine Bildwiedergabe auf einem Computer.	— —	→ Wenn Sie das Anwendungsprogramm „PIXELA ImageMixer for Sony“ verwenden, klicken Sie auf HELP. → Den Hersteller des Computers oder der Software konsultieren.
Bei der Bewegtbildwiedergabe auf einem Computer treten Bild- und Tonstörungen auf.	• Sie geben die Datei direkt vom „Memory Stick“ wieder.	→ Kopieren Sie die Datei erst auf die Festplatte Ihres Computers, und geben Sie sie dann von der Festplatte wieder (Seiten 85, 86 und 91).
Bilder können nicht ausgedruckt werden.	— —	→ Überprüfen Sie die Druckereinstellungen. → Klicken Sie auf die HELP-Dateien für das Anwendungsprogramm „PIXELA ImageMixer for Sony“.
Beim Einlegen der mitgelieferten CD-ROM in Ihren Computer erscheint eine Fehlermeldung.	• Die Displayeinstellungen Ihres Computers sind nicht korrekt.	→ Stellen Sie die Displayeinstellungen Ihres Computers wie folgt ein: Windows: 800 × 600 Punkte oder mehr High Color (16-Bit, 65.000 Farben) oder höher Macintosh: 800 × 600 Punkte oder mehr 32.000 Farben oder mehr

„Memory Stick“

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der „Memory Stick“ lässt sich nicht einschieben.	• Sie haben versucht, den „Memory Stick“ verkehrt herum einzuschieben.	→ Schieben Sie ihn richtig herum ein (Seite 18).
Es werden keine Daten auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.	• Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Stellung LOCK. • Der „Memory Stick“ ist voll.	→ Den Schieber auf die Aufnahme positionieren (Seite 114). → Löschen Sie unnötige Bilder (Seite 37).
Der „Memory Stick“ lässt sich nicht formatieren.	• Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Stellung LOCK.	→ Den Schieber auf die Aufnahme positionieren (Seite 114).
Sie haben einen „Memory Stick“ versehentlich formatiert.	• Durch Formatieren werden alle Bilder auf dem „Memory Stick“ gelöscht. Eine Wiederherstellung ist nicht möglich.	→ Wir empfehlen, den Schreibschutzschieber des „Memory Stick“ auf die Position LOCK zu stellen, um versehentliches Löschen zu verhüten (Seite 114).










Sonstiges

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie verwenden keinen „InfoLITHIUM“-Akku. • Der Akku ist schwach. (Die Anzeige  erscheint.) • Das Netzgerät ist nicht richtig angeschlossen. • Der interne Mikrocomputer arbeitet nicht einwandfrei. 	→ Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Seite 11). → Laden Sie den Akku (Seite 11). → Schließen Sie das Netzgerät einwandfrei an die Buchse DC IN der Kamera und an eine Netzsteckdose an (Seite 14). → Schalten Sie die Kamera aus und nach einer Minute wieder ein, und prüfen Sie, ob sie einwandfrei funktioniert.
Die Kamera ist eingeschaltet, aber sie funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der interne Mikrocomputer arbeitet nicht einwandfrei. 	→ Nehmen Sie den Akku heraus, setzen Sie ihn nach etwa einer Minute wieder ein, und schalten Sie die Kamera ein. Sollte die Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, drücken Sie den Knopf RESET hinter dem Batteriefach-/„Memory Stick“-Deckel mit einem spitzen Gegenstand hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein. (Durch Drücken des RESET-Knopfes werden alle Einstellungen, einschließlich Datum und Uhrzeit, gelöscht.)
Sie können eine Anzeige auf dem Monitor nicht identifizieren.	—	→ Überprüfen Sie die Anzeige (Seite 118).
Das Objektiv beschlägt.	<ul style="list-style-type: none"> • Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. 	→ Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang bei Zimmertemperatur, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, bevor Sie die Kamera benutzen (Seite 113).
Das Wiedergabebild ist klein.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie geben ein mit einer anderen Kamera aufgezeichnetes Bild wieder, dessen Größe 2560×1920 überschreitet. 	—
Die Kamera erwärmt sich bei längerer Benutzung.	—	→ Dies ist keine Funktionsstörung.

Warn- und Hinweismeldungen

Die folgenden Meldungen können auf dem Monitor erscheinen.

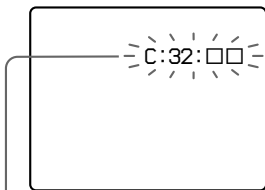
Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
NO MEMORY STICK	<ul style="list-style-type: none">• Setzen Sie einen „Memory Stick“ ein (Seite 18).
SYSTEM ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten (Seite 15).
MEMORY STICK ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Der eingesetzte „Memory Stick“ kann nicht in Ihrer Kamera verwendet werden (Seite 114).• Der „Memory Stick“ ist beschädigt, oder die Anschlusskontakte des „Memory Stick“ sind verschmutzt.• Setzen Sie den „Memory Stick“ korrekt ein (Seite 18).
MEMORY STICK TYPE ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Sie haben einen „Memory Stick“ eingesetzt, der nicht mit dieser Kamera verwendet werden kann (Seite 114).
FORMAT ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Der „Memory Stick“ konnte nicht formatiert werden. Formatieren Sie den „Memory Stick“ erneut (Seite 40).
MEMORY STICK LOCKED	<ul style="list-style-type: none">• Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Stellung LOCK. Den Schieber auf die Aufnahme position stellen (Seite 114).
NO MEMORY SPACE	<ul style="list-style-type: none">• Die Kapazität des „Memory Stick“ ist unzureichend. Es können keine Bilder aufgezeichnet werden. Löschen Sie unnötige Bilder (Seite 37).
CANNOT CREATE MORE FOLDERS	<ul style="list-style-type: none">• Die maximale Anzahl der erzeugbaren Ordner ist erreicht worden (Seite 64).
CANNOT RECORD	<ul style="list-style-type: none">• Die Kamera zeichnet keine Bilder im ausgewählten Ordner auf. Wählen Sie einen anderen Ordner (Seite 65).
NO FILE IN THIS FOLDER	<ul style="list-style-type: none">• Es sind keine Bilder in diesem Ordner aufgezeichnet.• Sie haben einen „Memory Stick“ in Ihre Kamera eingesetzt, der in einer Kamera ohne die Ordnererzeugungsfunktion beschrieben wurde (Seite 66).
FILE ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Bei der Bildwiedergabe ist ein Fehler aufgetreten.
FILE PROTECT	<ul style="list-style-type: none">• Das Bild ist löschgeschützt.
For "InfoLITHIUM" battery only	<ul style="list-style-type: none">• Der eingesetzte Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku.
FOLDER ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Ein Ordner mit der gleichen Nummer existiert bereits im „Memory Stick“.
IMAGE SIZE OVER	<ul style="list-style-type: none">• Sie haben versucht, ein Bild wiederzugeben, dessen Größe mit dieser Kamera nicht wiedergegeben werden kann.

Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
INVALID OPERATION	<ul style="list-style-type: none"> Sie haben versucht, eine Datei wiederzugeben, die auf einem anderen Gerät als dieser Kamera erzeugt wurde.
	<ul style="list-style-type: none"> Der Akku ist schwach oder leer. Laden Sie den Akku (Seite 11). Je nach den Betriebsbedingungen oder des Akkutyps kann die Anzeige blinken, selbst wenn noch eine Akku-Restzeit von 5 bis 10 Minuten übrig ist.
CAN NOT DIVIDE	<ul style="list-style-type: none"> Die Datei ist nicht lang genug für eine Unterteilung. Die Datei ist kein Bewegtbild (MPEG MOVIE).
	<ul style="list-style-type: none"> Die Beleuchtung ist unzureichend, oder die Verschlusszeit ist zu lang. Sie halten die Kamera nicht ruhig genug. Benutzen Sie den Blitz, oder montieren Sie die Kamera auf ein Stativ, oder sichern Sie die Kamera auf eine andere Art.
“NIGHT SHOT”	<ul style="list-style-type: none"> Sie haben bei aktivierter Funktion NIGHTSHOT versucht, eine unzulässige Operation durchzuführen.
“NIGHT FRAMING”	<ul style="list-style-type: none"> Sie haben bei aktivierter Funktion NIGHTFRAMING versucht, eine unzulässige Operation durchzuführen.
NIGHT SHOT IS INVALID	<ul style="list-style-type: none"> Der Moduswahlknopf befindet sich in einer anderen Stellung als ,  oder , während NIGHTSHOT aktiviert ist. [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt.
NIGHT FRAMING IS INVALID	<ul style="list-style-type: none"> Der Moduswahlknopf befindet sich in einer anderen Stellung als ,  oder  (Clip Motion), während NIGHTFRAMING aktiviert ist. [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt.
MANUAL FOCUS IS INVALID	<ul style="list-style-type: none"> Der Fokussiering/Zoomring wurde gedreht, während NIGHTFRAMING aktiviert ist. Der Schalter FOCUS wurde in der Stellung  des Moduswahlknopfes auf MANUAL gestellt.

Selbstdiagnose-Anzeige

– Falls ein Code erscheint, der mit einem Buchstaben beginnt

Die Kamera ist mit einer Selbstdiagnosefunktion ausgestattet. Diese Funktion zeigt den Zustand der Kamera mit einer Kombination aus einem Buchstaben und vier Ziffern auf dem Monitor an. Wird einer dieser Codes angezeigt, entnehmen Sie seine Bedeutung aus der folgenden Code-Tabelle, und ergreifen Sie die entsprechenden Abhilfemaßnahmen. Die letzten zwei Ziffern (durch □□ gekennzeichnet) hängen vom jeweiligen Betriebszustand der Kamera ab.



Selbstdiagnose-Anzeige

Code	Ursache	Gegenmaßnahme
C:32: □□	Es liegt eine Störung in der Hardware vor.	• Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten (Seite 15).
C:13: □□	Die Kamera kann keine Daten vom/auf den „Memory Stick“ lesen oder schreiben.	• Setzen Sie den „Memory Stick“ wiederholt ein.
	Der eingesetzte „Memory Stick“ ist nicht formatiert.	• Formatieren Sie den „Memory Stick“ (Seite 40).
E:61: □□ E:91: □□	Der eingesetzte „Memory Stick“ kann nicht mit Ihrer Kamera verwendet werden, oder die Daten sind beschädigt.	• Setzen Sie einen neuen „Memory Stick“ ein (Seite 18).
	Eine vom Benutzer nicht behebbare Kamerastörung ist aufgetreten.	• Drücken Sie den Knopf RESET (Seite 9) hinter dem Batteriefach-/„Memory Stick“-Deckel, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein.

Lässt sich ein Problem selbst nach mehrmaliger Anwendung der Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen, wenden Sie sich unter Angabe des 5-stelligen Codes an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche Sony-Kundendienststelle.
Beispiel: E:61:10

Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit

Die Anzahl der speicherbaren Bilder und die Aufnahmezeiten sind je nach der Kapazität des „Memory Stick“, der Bildgröße und der Bildqualität unterschiedlich. Nehmen Sie bei der Wahl eines „Memory Stick“ die folgenden Tabellen zu Hilfe.

- Die Bilderzahlen sind in der Reihenfolge FINE (STANDARD) aufgelistet.
- Die Werte für die speicherbaren Bilder und die Aufnahmezeiten sind je nach den Aufnahmebedingungen unterschiedlich.
- Angaben zu den normalen Aufnahmezeiten und speicherbaren Bilderzahlen finden Sie auf Seite 32.
- Wenn die Zahl der noch verbleibenden Aufnahmen größer als 9999 ist, erscheint die Anzeige >9999 auf dem LCD-Monitor.

E-Mail

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
2560 (3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
2048×1536	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
1280×960	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1210)	1411 (2470)
640×480	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1580)	1190 (2381)	2420 (4841)	4940 (9881)

TIFF

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	0 (0)	1 (1)	3 (4)	7 (8)	13 (14)	27 (29)	56 (60)
2560 (3:2)	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	14 (16)	30 (32)	62 (67)
2048×1536	0 (1)	1 (2)	3 (4)	7 (8)	14 (14)	29 (30)	59 (62)
1280×960	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	15 (15)	30 (31)	62 (64)
640×480	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	15 (15)	31 (32)	65 (65)

VOICE

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2560×1920	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183 (337)	375 (689)
2560 (3:2)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183 (337)	375 (689)
2048×1536	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)
1280×960	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1117)	1347 (2280)
640×480	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1020 (1785)	2074 (3630)	4234 (7410)

Clip Motion

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
NORMAL	88	178	358	718	1190	2420	4940
MOBILE	486	982	1971	3951	3571	7261	14821

NORMAL: Wenn zehn Frames aufgenommen werden

MOBILE: Wenn zwei Frames aufgenommen werden

MPEG Bewegtbilder

(Einheiten: Sekunden)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
320 (HQX)	42	87	176	354	641	1304	2663
320×240	174	352	708	1419	2567	5221	10657
160×112	673	1363	2740	5494	9935	20203	41239

Multi Burst

(Einheiten: Bilder)


	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1280×960	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)

Menüposten

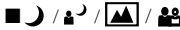


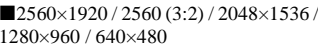









Die einstellbaren Menüposten sind je nach der Stellung des Moduswahlknopfes unterschiedlich.

Auf dem Bildschirm werden nur die Posten angezeigt, die im jeweiligen Modus verfügbar sind. Die Werksvorgaben werden durch **■** angezeigt.


Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf

Posten	Einstellung	Beschreibung
 (IMAGE SIZE)	■2560×1920/2560 (3:2)/2048×1536/ 1280×960/640×480	Dient zur Wahl der Bildgröße bei Standbild-Aufnahmen (Seite 19).
MODE (REC MODE)	TIFF VOICE E-MAIL EXP BRKTG BURST 3 ■NORMAL	<ul style="list-style-type: none">– Dient zur Aufnahme einer TIFF-Datei (unkomprimiert) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 60).– Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 61).– Eine kleine (320×240) JPEG-Datei wird zusätzlich zu der gewählten Bildgröße aufgezeichnet (Seite 61).– Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 53).– Nimmt drei Bilder in Folge auf (Seite 59).– Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.





Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf , S, A, M oder SCN

Posten	Einstellung	Beschreibung
SCN		Dient zur Einstellung des Szenenwahlmodus (Seite 29). (Diese Einstellung kann nur im Modus SCN durchgeführt werden.)
ISO	800 / 400 / 200 / 100 /  AUTO	Dient zur Wahl der ISO-Empfindlichkeit. Wenn Sie einen höheren Wert wählen, wird die Helligkeit beim Aufnehmen an dunklen Orten erhöht. Beachten Sie jedoch, dass die aufgenommenen Bilder durch eine Erhöhung der Empfindlichkeit größer wirken. (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.)
 (IMAGE SIZE)		Dient zur Wahl der Bildgröße bei Standbild-Aufnahmen (Seite 19).
 (P.QUALITY)		Dient zur Wahl der Bildqualität (Seite 31).
MODE (REC MODE)	TIFF VOICE E-MAIL EXP BRKTG BURST 3  NORMAL	<ul style="list-style-type: none"> - Dient zur Aufnahme einer TIFF-Datei (unkomprimiert) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 60). - Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 61). - Eine kleine (320x240) JPEG-Datei wird zusätzlich zu der gewählten Bildgröße aufgezeichnet (Seite 61). - Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 53). - Nimmt drei Bilder in Folge auf (Seite 59). - Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.
 (FLASH LEVEL)	HIGH  NORMAL LOW	<ul style="list-style-type: none"> - Die Blitzintensität ist höher als normal. - Normaleinstellung. - Die Blitzintensität ist niedriger als normal.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART /  OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 62).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 /  0 / -1 / -2	Stellt die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol  erscheint (außer bei Einstellung auf 0).



Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf  (wenn [MOVING IMAGE] im Menü SET UP auf [MPEG MOVIE] eingestellt wird)




Posten	Einstellung	Beschreibung
 (IMAGE SIZE)	320(HQX) / 320×240 / <input type="checkbox"/> 160×112	Dient zur Wahl der MPEG-Bildgröße bei Bewegtbildaufnahmen (Seite 75).
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART / <input type="checkbox"/> OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 62).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf  (wenn [MOVING IMAGE] im Menü SET UP auf [CLIP MOTION] eingestellt wird)






Posten	Einstellung	Beschreibung
 (IMAGE SIZE)	<input type="checkbox"/> NORMAL / MOBILE	Dient zur Wahl der Bildgröße Clip Motion (Seite 57).
 (FLASH LEVEL)	HIGH <input type="checkbox"/> NORMAL LOW	– Die Blitzintensität ist höher als normal. – Normaleinstellung. – Die Blitzintensität ist niedriger als normal.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART / <input type="checkbox"/> OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 62).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 / <input type="checkbox"/> 0 / -1 / -2	Stellt die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol  erscheint (außer bei Einstellung auf 0).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf  (wenn [MOVING IMAGE] im Menü SET UP auf [MULTI BURST] eingestellt wird)

Posten	Einstellung	Beschreibung
 (INTERVAL)	1/7.5 / 1/15 / <input type="checkbox"/> 1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 / <input type="checkbox"/> 1/25 (PAL)	– Dient zur Wahl des Multi Burst-Verschlussintervalls im Modus NTSC. – Dient zur Wahl des Multi Burst-Verschlussintervalls im Modus PAL. * Die Verschlussintervall-Einstellungen hängen von der Einstellung des Postens [VIDEO OUT] im Menü SET UP ab (Seite 112).
 (P.QUALITY)	<input type="checkbox"/> FINE / STANDARD	Dient zur Wahl der Bildqualität (Seite 31).
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE / SEPIA / NEG.ART / <input type="checkbox"/> OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 62).

Posten	Einstellung	Beschreibung
 (SHARPNESS)	+2 / +1 /  0 / -1 / -2	Stellt die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol  erscheint (außer bei Einstellung auf 0).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf

Posten	Einstellung	Beschreibung
FOLDER	OK / CANCEL	Dient zur Wahl des Ordners, der das wiederzugebende Bild enthält (Seite 66).
DELETE	—	Das angezeigte Bild wird gelöscht (Seiten 37 und 77).
PROTECT	—	Damit schützen Sie Bilder vor versehentlichem Löschen (Seite 70).
DPOF	—	Dient zum Markieren der auszudruckenden Standbilder mit dem Drucksymbol (DPOF) (Seite 72).
SLIDE	INTERVAL IMAGE REPEAT START CANCEL	<ul style="list-style-type: none"> – Stellt das Bildvorführungsintervall ein (Seite 68). (Nur im Einzelbildmodus.)  3 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 1 min – Dient zur Festlegung des Bereichs der wiederzugebenden Bilder.  FOLDER / ALL – Dient zur wiederholten Wiedergabe von Bildern.  ON / OFF – Damit starten Sie die Bildvorführung. – Dient zum Abschalten der Bildvorführung.
RESIZE	2560×1920 / 2048×1536 / 1280×960 / 640×480 / CANCEL	Damit ändern Sie die Größe des aufgezeichneten Standbilds (Seite 72). (Nur im Einzelbildmodus.)
ROTATE	 (entgegen dem Uhrzeigersinn) /  (im Uhrzeigersinn) / OK / CANCEL	Dient zum Rotieren von Standbildern um 90° (Seite 69). (Nur im Einzelbildmodus.)
DIVIDE	OK / CANCEL	Dient zum Unterteilen von Laufbildern (Seite 79). (Nur im Einzelbildmodus.)

SET UP-Posten

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP. Der Bildschirm SET UP erscheint. Die Werksvorgaben werden durch ■ angezeigt.

📷 1 [CAMERA 1]

Posten	Einstellung	Beschreibung
MOVING IMAGE	■ MPEG MOVIE / CLIP MOTION / MULTI BURST	Dient zur Wahl des Aufnahmemodus für ein Bewegtbild (Seiten 57, 58 und 75).
DATE/TIME	DAY & TIME / DATE / ■ OFF	Damit wählen Sie, ob Datum oder Uhrzeit in das Bild eingeblendet werden (Seite 28). Datum und Uhrzeit werden im Bewegtbild (MPEG MOVIE), Clip Motion- oder Multi Burst-Modus nicht eingefügt. Datum und Uhrzeit erscheinen außerdem nur während der Wiedergabe und nicht während der Aufnahme.
DIGITAL ZOOM	■ ON / OFF	Dient zum Ein- und Ausschalten des Digitalzooms (Seite 23).
RED EYE REDUCTION	ON / ■ OFF	Dient zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts bei Blitzaufnahmen (Seite 26).
HOLOGRAM AF	■ AUTO / OFF	Dient zum Ein- und Ausschalten der Hologramm-AF-Licht. Dient zur Erleichterung der Scharfeinstellung bei schwachen Beleuchtungsverhältnissen (Seite 27).
CONVERSION LENS	ON / ■ OFF	Setzen Sie diesen Posten auf [OFF], wenn Sie die optionale Konverterlinse VCL-HGD0758 oder VCL-HGD1758 verwenden, bzw. auf [ON], wenn Sie die Konverterlinse VCL-MHG07 verwenden. Beachten Sie, dass bei Anbringung einer Konverterlinse das Gewicht ein Einrasten des Objektivteils verhindert. Wir empfehlen, den Objektivteil zum Aufnehmen mit der linken Hand abzustützen oder ein Stativ zu benutzen.

Bei Einstellung von [CONVERSION LENS] auf [ON]:

- Wenn der Moduswahlknopf auf A oder M gestellt wird, können nur Blendenwerte von F4 oder höher gewählt werden.
- Die Funktionen für Makroaufnahme und Zoom sind nicht verfügbar.

2 [CAMERA 2]

Posten	Einstellung	Beschreibung
EXPANDED FOCUS	■ON / OFF	Bei manueller Scharfeinstellung wird das Bild auf 2× (Seite 48).
BRACKET STEP	±1.0EV / ■±0.7EV / ±0.3EV	Dient zur Einstellung des Belichtungskorrekturwertes bei Dreibild-Aufnahme mit verschobenem Belichtungswert (Seite 53).
HOT SHOE	ON / ■OFF	Stellen Sie diesen Posten ein, wenn Sie ein im Fachhandel erhältliches externes Blitzgerät verwenden (Seite 63).
ZOOM RING SETUP	W ↶ ↷ T / ■T ↶ ↷ W	Dient zur Festlegung der Drehrichtung, wenn Sie die Zoomfunktion mit dem Fokussiering/Zoomring verwenden (Seite 23).


[MEMORY STICK TOOL]

Posten	Einstellung	Beschreibung
FORMAT	OK / CANCEL	Damit formatieren Sie den „Memory Stick“. Beachten Sie, dass durch Formatieren alle auf einem „Memory Stick“ gespeicherten Daten, einschließlich geschützter Bilder, gelöscht werden (Seite 40).
CREATE REC. FOLDER	OK / CANCEL	Legt einen neuen Aufnahmeordner an (Seite 64).
CHANGE REC. FOLDER	OK / CANCEL	Ändert einen Aufnahmeordner (Seite 65).

[SETUP 1]

Posten	Einstellung	Beschreibung
LCD BRIGHTNESS	BRIGHT / ■NORMAL / DARK	Dient zur Wahl der LCD-Helligkeit. Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Bildaufzeichnung.
LCD BACKLIGHT	BRIGHT / ■NORMAL	Dient zur Wahl der Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung. Die Einstellung [BRIGHT] macht den Bildschirm heller und leichter ablesbar, wenn Sie die Kamera im Freien oder an anderen hellen Orten benutzen, verbraucht aber auch mehr Akkustrom. Dieser Posten wird nur bei Akkubetrieb der Kamera angezeigt.
EVF BACKLIGHT	BRIGHT / ■NORMAL	Dient zur Wahl der Helligkeit der Sucher-Hintergrundbeleuchtung. Die Einstellung [BRIGHT] macht den Bildschirm heller und leichter ablesbar, wenn Sie die Kamera im Freien oder an anderen hellen Orten benutzen, verbraucht aber auch mehr Akkustrom.
BEEP	SHUTTER ■ON OFF	<ul style="list-style-type: none"> – Das Verschlussgeräusch wird eingeschaltet. (Das Verschlussgeräusch wird beim Drücken des Auslösers erzeugt.) – Piepton/Verschlussgeräusch wird eingeschaltet, wenn die Steuertaste bzw. der Auslöser gedrückt wird. – Piepton und Verschlussgeräusch sind abgeschaltet.

[SETUP 2]

Posten	Einstellung	Beschreibung
FILE NUMBER	■SERIES RESET	<ul style="list-style-type: none"> – Damit werden den Dateien fortlaufende Nummern zugewiesen, selbst wenn der Aufnahmeordner oder der „Memory Stick“ gewechselt wird. – Dient zum Zurücksetzen der Dateinummerierung bei jedem Aufnahmeordnerwechsel.
USB CONNECT	PTP / ■NORMAL	Dient zum Umschalten des USB-Modus (Seite 84).
VIDEO OUT	NTSC PAL	<ul style="list-style-type: none"> – Damit wählen Sie den NTSC-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. Japan, USA). – Damit wählen Sie den PAL-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. Europa).
 LANGUAGE	—	Zeigt die Menüposten, Warnungen und Meldungen in der ausgewählten Sprache an.
CLOCK SET	OK / CANCEL	Dient zum Einstellen von Datum und Uhrzeit (Seite 16).

Vorsichtsmaßnahmen

Zur Reinigung

Reinigen des LCD-Monitors

Reinigen Sie den Bildschirm mit einem LCD-Reinigungskit (nicht mitgeliefert), um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

Reinigen des Objektivs

Wischen Sie das Objektiv mit einem weichen Tuch ab, um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

Reinigen des Kameragehäuses

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch, und wischen Sie anschließend das Gehäuse trocken. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Verdüner, Alkohol oder Benzin, weil diese die Lackschicht oder das Gehäuse angreifen können.

Nach Gebrauch der Kamera am Strand oder an anderen staubigen Orten

Unterziehen Sie die Kamera einer sorgfältigen Reinigung. Anderenfalls kann die salzhaltige Luft die Metallbeschläge korrodieren, oder Staub kann in die Kamera eindringen und eine Funktionsstörung verursachen.

Hinweis zur Betriebstemperatur

Ihre Kamera ist für den Einsatz innerhalb eines Temperaturbereichs von 0° C bis 40° C vorgesehen. Der Gebrauch bei sehr niedrigen oder hohen Temperaturen, die außerhalb dieses Bereichs liegen, ist nicht zu empfehlen.

Zu Feuchtigkeitskondensation

Falls die Kamera direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gelegt wird, kann sich Feuchtigkeit im Inneren oder an der Außenseite der Kamera niederschlagen. Sollte dies eintreten, funktioniert die Kamera nicht mehr einwandfrei.

Die folgenden Fälle begünstigen Feuchtigkeitskondensation:

- Wenn die Kamera von einem kalten Ort (z.B. Skipiste) in einen aufgeheizten Raum gebracht wird.
- Wenn die Kamera von einem klimatisierten Raum oder Auto in eine heiße Umgebung gebracht wird.

So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie die Kamera von einem kalten an einen warmen Ort bringen, schließen Sie sie luftdicht in einen Plastikbeutel ein, und warten Sie einige Zeit (etwa eine Stunde), bis sie die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt

Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Falls Sie versuchen, mit der Kamera aufzunehmen, wenn die Objektivlinsen noch beschlagen sind, erhalten Sie keine scharfen Bilder.

Hinweise zur internen wiederaufladbaren Knopfzelle

Diese Kamera besitzt eine interne wiederaufladbare Knopfzelle, die den Speicher für Datum und Uhrzeit sowie andere Einstellungen unabhängig vom Betriebszustand der Kamera versorgt. Diese wiederaufladbare Knopfzelle wird ständig geladen, solange die Kamera in Betrieb ist. Wird die Kamera jedoch nur für kurze Perioden benutzt, entlädt sich die Knopfzelle allmählich, und wenn die Kamera etwa einen Monat lang gar nicht benutzt wird, ist sie völlig erschöpft. In diesem Fall muss die wiederaufladbare Knopfzelle vor der Inbetriebnahme der Kamera aufgeladen werden. Aber selbst wenn diese wiederaufladbare Knopfzelle nicht geladen wird, kann die Kamera dennoch benutzt werden, solange Sie Datum und Uhrzeit nicht aufzeichnen.

Lademethode

Schließen Sie die Kamera über das Netzgerät an eine Netzsteckdose an, oder setzen Sie einen geladenen Akku ein, und lassen Sie die Kamera im ausgeschalteten Zustand mindestens 24 Stunden lang liegen.

Hinweise zum „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein neuartiger, kompakter, tragbarer und vielseitiger IC-Datenträger, dessen Speicherkapazität die einer Diskette bei weitem übersteigt. Außer dem Datenaustausch zwischen „Memory Stick“-kompatiblen Geräten kann ein „Memory Stick“ auch als eine Art externes Wechselmedium zum Speichern von Daten verwendet werden.

Es gibt zwei Arten von „Memory Stick“: gewöhnliche „Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick“, die mit der Urheberrechtsschutztechnologie MagicGate* ausgestattet sind. Sie können beide „Memory Stick“-Typen mit Ihrer Kamera verwenden. Da Ihre Kamera jedoch die MagicGate-Normen nicht unterstützt, unterliegen die mit Ihrer Kamera aufgenommenen Daten keinem MagicGate-Copyrightschutz.

Darüber hinaus können Sie auch „Memory Stick Duo“ oder „Memory Stick PRO“ mit Ihrer Kamera verwenden.

* MagicGate ist eine Copyright-Schutztechnologie, die sich der Chiffrierungstechnologie bedient.

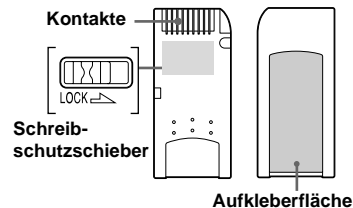
- Der einwandfreie Betrieb eines mit einem Computer formatierten „Memory Stick“ mit dieser Kamera kann nicht garantiert werden

„Memory Stick“-Typ	Aufnahme/Wiedergabe mit dieser Kamera
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

**Die Kamera kann die von der MagicGate-Funktion benötigten Daten nicht aufzeichnen oder wiedergeben.
Es werden nicht unbedingt alle Operationen des Speichermediums „Memory Stick“ garantiert.

Hinweise zum Gebrauch des mitgelieferten „Memory Stick“

- Sie können keine Bilder aufzeichnen oder löschen, wenn der Schreibschutzschieber auf LOCK steht.
Lage und Form des Schreibschutzschiebers können je nach dem verwendeten „Memory Stick“ unterschiedlich sein.



- Unterlassen Sie das Herausnehmen des „Memory Stick“, während Daten ausgelesen oder geschrieben werden.
- In den folgenden Fällen können Daten verfälscht werden.
 - Wenn der „Memory Stick“ während des Lese- oder Schreibvorgangs entnommen oder die Kamera ausgeschaltet wird
 - Wenn der „Memory Stick“ an Orten benutzt wird, die statischer Elektrizität oder elektrischer Störbeeinflussung ausgesetzt sind
- Es ist empfehlenswert, Sicherungskopien von wichtigen Daten zu machen.
- Bringen Sie kein anderes Material außer dem mitgelieferten Aufkleber an der Aufkleberfläche an.
- Bringen Sie den Aufkleber an der dafür vorgesehenen Fläche an, und achten Sie darauf, dass er nicht über diese Fläche hinausragt.
- Bewahren Sie den „Memory Stick“ beim Transportieren oder Lagern in seinem mitgelieferten Etui auf.
- Vermeiden Sie das Berühren der Kontakte eines „Memory Stick“ mit den bloßen Fingern oder einem Metallgegenstand.
- Vermeiden Sie Anstoßen, Verbiegen oder Fallenlassen eines „Memory Stick“.
- Unterlassen Sie das Zerlegen oder Modifizieren eines „Memory Stick“.
- Lassen Sie den „Memory Stick“ nicht nass werden.
- Unterlassen Sie die Benutzung oder Lagerung des „Memory Stick“ unter den folgenden Bedingungen:
 - An Orten mit hohen Temperaturen, z.B. im Fahrgastraum eines in direktem Sonnenlicht geparkten Autos

- An Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
- An feuchten Orten oder Orten mit korrosiven Substanzen

Hinweise zur Verwendung von „Memory Stick Duo“ (nicht mitgeliefert)

- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Ihrer Kamera verwenden wollen, müssen Sie den „Memory Stick Duo“ in einen „Memory Stick Duo“-Adapter einsetzen.
- Achten Sie beim Einsetzen eines „Memory Stick Duo“ in einen „Memory Stick Duo“-Adapter darauf, dass Sie den „Memory Stick Duo“ in der korrekten Richtung einführen.
- Wenn Sie einen in einen „Memory Stick Duo“-Adapter eingesetzten „Memory Stick Duo“ in dieser Kamera verwenden, achten Sie darauf, dass Sie den „Memory Stick Duo“ in der korrekten Richtung einführen. Beachten Sie, dass unsachgemäßer Gebrauch zu einer Beschädigung des Gerätes führen kann.
- Schieben Sie einen „Memory Stick Duo“ nicht ohne einen „Memory Stick Duo“-Adapter in „Memory Stick“-kompatible Geräte ein, weil es sonst zu Gerätestörungen kommen kann.

Hinweise zur Verwendung von „Memory Stick PRO“ (nicht mitgeliefert)

Ein „Memory Stick PRO“ mit einer Kapazität von bis zu 1GB kann mit dieser Kamera verwendet werden.

Zum „InfoLITHIUM“-Akku



Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Beim „InfoLITHIUM“-Akku handelt es sich um einen Lithium-Ionen-Akku, der Funktionen zur Übertragung von auf den Betriebszustand bezogenen Daten zwischen der Kamera und dem Netzgerät besitzt. Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet den Stromverbrauch entsprechend den Betriebsbedingungen der Kamera und zeigt die Akku-Restzeit in Minuten an.

Laden des Akkus

Wir empfehlen, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 30°C zu laden. Wird der Akku außerhalb dieses Temperaturbereichs geladen, ist eine effiziente Ladung des Akkus eventuell nicht möglich.

Effektiver Gebrauch des Akkus

- Die Akkuleistung nimmt bei niedrigen Temperaturen ab. Daher verkürzt sich die Nutzungsdauer des Akkus an kalten Orten. Um die Nutzungsdauer des Akkus zu verlängern, empfehlen wir folgendes:

System

Bildwandler

11-mm-Farb-CCD (Typ 2/3)
Primärfarbenfilter

Gesamte Pixelzahl der Kamera

ca. 5 240 000 Pixel

Effektive Pixelzahl der Kamera

ca. 5 020 000 Pixel

Objektiv

5×-Zoomobjektiv
f = 9,7 – 48,5 mm (38 – 190 mm,
umgerechnet auf die Verhältnisse
einer 35 mm-Kleinbildkamera)
F2,0 – 2,4
Filterdurchmesser: 58 mm

Belichtungsregelung

Automatische Belichtung,
Belichtungszeitpriorität,
Blendenpriorität, Manuelle
Belichtung, Szenenwahl (4 Modi)

Weißabgleich

Automatisch, Tageslicht, Bewölkung,
Leuchtstofflampenlicht,
Glühlampenlicht, Weißabgleich auf
Tastendruck

Datenformate (DCF-kompatibel)

Standbilder: Exif Ver. 2.2 JPEG-
kompatibel, GIF (für Clip Motion),
TIFF, DPOF-kompatibel
Audio mit Standbild: MPEG1-
kompatibel (Mono)
Laufbilder: MPEG1-kompatibel
(Mono)

Speichermedium

„Memory Stick“

Blitz

Empfohlene Entfernung (Einstellung
von ISO auf Auto): 0,3 m bis 4,5 m

Sucher

Elektrischer Sucher (Farbe)

Lagerung des Akkus

- Bewahren Sie den Akku in einer körpernahen Tasche auf, um ihn zu erwärmen, und setzen Sie ihn erst unmittelbar vor Aufnahmebeginn in die Kamera ein.
 - Häufige Zoom- oder Blitzbenutzung führt zu schnellerer Erschöpfung des Akkus.
 - Wir empfehlen, genügend Reserveakkus für das Zwei- oder Dreifache der voraussichtlichen Aufnahmedauer bereitzuhalten und Probeaufnahmen vor den eigentlichen Aufnahmen zu machen.
 - Bringen Sie den Akku nicht mit Wasser in Berührung. Der Akku ist nicht wasserfest.
- Selbst wenn Sie den Akku nicht über längere Zeit benutzen, sollten Sie ihn einmal pro Jahr voll aufladen und entladen. Nehmen Sie den Akku aus der Kamera heraus, und lagern Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort. Dies dient zur Aufrechterhaltung der Akku-Funktionen.
 - Um den Akku in der Kamera zu entladen, lassen Sie den Schalter POWER im Bildvorfühungsmodus (Seite 68) so lange eingeschaltet, bis sich die Kamera ausschaltet.

Akku-Lebensdauer

- Die Akku-Lebensdauer ist begrenzt. Im Laufe der Zeit nimmt die Akkukapazität bei häufigem Gebrauch immer mehr ab. Wenn sich die Akku-Nutzungsdauer beträchtlich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Kaufen Sie einen neuen Akku.
 - Die Akku-Lebensdauer hängt von den jeweiligen Lagerungs- und Betriebsbedingungen sowie den Umgebungsfaktoren ab.
- ### Akku-Restzeitanzeige
- Die Kamera kann sich ausschalten, obwohl die Akku-Restzeitanzeige noch ausreichende Spannung für den Betrieb anzeigt. Benutzen Sie den Akku, bis er völlig leer ist, und laden Sie ihn dann wieder vollständig auf, so dass der Wert der Akku-Restzeitanzeige korrekt ist. Beachten Sie jedoch, dass die korrekte Akkuanzeige manchmal nicht wiederhergestellt wird, wenn die Kamera längere Zeit bei hohen Temperaturen benutzt wird, der Akku in voll geladenem Zustand bleibt oder häufig benutzt wird.

Ein-/Ausgangsbuchsen

A/V OUT (MONO) (Mono)

Minibuchse

Video: 1 Vs-s, 75 Ω , unsymmetrisch,
negative Synchronisierung

Audio: 327 mV (an 47 k Ω Last)

Ausgangsimpedanz 2,2 k Ω

Buchse ACC Mini-Minibuchse (\varnothing 2,5 mm)

USB-Buchse Mini-B

LCD-Monitor

Verwendeter LCD-Schirm

4,6 cm (Typ 1,8) TFT-Antrieb

Gesamtzahl der Bildpunkte

123 200 (560×220) Punkte

Allgemeines

Verwendeter Akku

NP-FM50 (mitgeliefert)

Stromversorgung

7,2 V

Leistungsaufnahme (während der Aufnahme)

2,3 W

Betriebstemperatur

0°C bis 40°C

Lagertemperatur

-20°C bis +60°C

Abmessungen

119,5×68,9×151 mm (B/H/T)
(ohne maximale Vorsprünge)

Gewicht

ca. 696 g (mit Akku NP-FM50,
„Memory Stick“, Trageriemen und
Objektivdeckel)

Eingebautes Mikrofon

Elektret-Kondensatormikrofon

Eingebauter Lautsprecher

Dynamischer Lautsprecher

Netzgerät AC-L10A/L10B

Stromversorgung

100 bis 240 V Wechselstrom, 50/
60 Hz

Nennausgangsspannung

8,4 V Gleichstrom, 1,5 A im
Betriebsmodus

Betriebstemperatur

0°C bis 40°C

Lagertemperatur

-20°C bis +60°C

Abmessungen

ca. 125×39×62 mm (B/H/T)
(ohne maximale Vorsprünge)

Gewicht

ca. 280 g

Akku NP-FM50

Verwendeter Akku

Lithium-Ionen-Akku

Maximale Spannung

8,4 V Gleichstrom

Nennspannung

7,2 V Gleichstrom

Kapazität

8,5 Wh (1 180 mAh)

Betriebstemperatur

0°C bis 40°C

Abmessungen

ca. 38,2×20,5×55,6 mm (B/H/T)

Gewicht

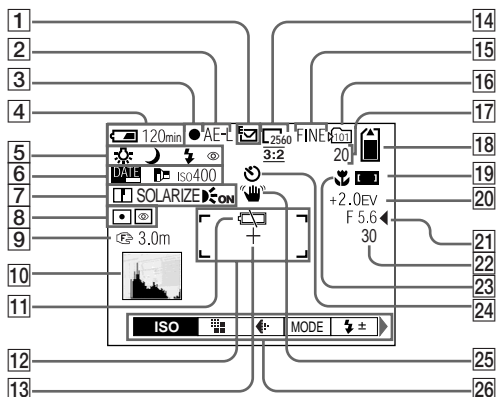
ca. 76 g

Zubehör

- Netzgerät AC-L10A/L10B
- Netzkabel
- USB-Kabel
- Akku NP-FM50
- A/V-Verbindungskabel
- „Memory Stick“ (32 MB)
- Trageriemen
- Objektivdeckel
- Objektivdeckelschlaufe
- CD-ROM (USB-Treiber SPVD-008)
- Bedienungsanleitung

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Bei Standbild-Aufnahmen



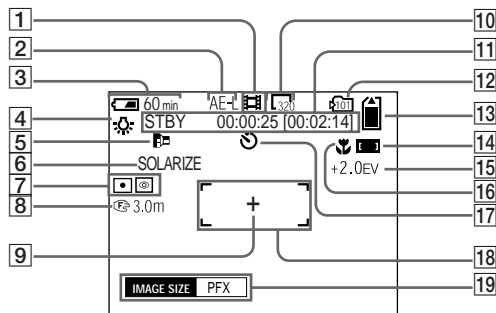
- 1 Aufnahmemodusanzeige (57-61)
- 2 AE LOCK-Anzeige (52)
- 3 AE/AF-Speicheranzeige (20)
- 4 Akku-Restzeitanzeige (12)
- 5 Weißabgleichanzeige (54)/
Moduswahlknopfanzeige/
Blitzmodusanzeige (26)/
Anzeige für Rote-Augen-
Reduzierung (26)/
Blitzschuhanzeige (63)
- 6 Datum/Uhrzeit-Anzeige (28)/
Konverterlinsenanzeige (110)/
ISO-Wert-Anzeige (107)

- 7 Konturenschärfeanzeige (107,
109)/
Bildeffekt-Anzeige (62)/
Hologramm-AF-Anzeige (27)
- 8 Messmodusanzeige (51)/
NightShot/NightFraming-
Anzeige (55)
- 9 Fokussierentfernungsanzeige
(48)
- 10 Histogrammanzeige (50)
- 11 Akku-Warnanzeige (12)
- 12 AF-Messsucher (46)

- 13 Fadenkreuz für Spotmessung
(51)
- 14 Bildgrößen-Anzeige (19)
- 15 Bildqualitätsanzeige (31)
- 16 Aufnahmeordneranzeige (64)
- 17 Anzeige für verfügbare
Restbildzahl (32, 104)/
Selbstdiagnose-Anzeige (103)
- 18 „Memory Stick“-
Restkapazitätsanzeige
- 19 Anzeige für
Scharfeinstellentfernung (46)
- 20 EV-Stufen-Anzeige (49)
- 21 Blendenwertanzeige (44)
- 22 Belichtungszeitanzeige (44)
- 23 Anzeige für Makro (24)
- 24 Selbstauslöseranzeige (25)
- 25 Beleuchtungs-Warnanzeige
- 26 Menüleiste/Führungsmenü (42)

- Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

Bei Bewegtbild-Aufnahme

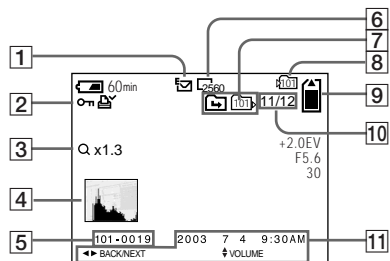


- | | |
|---|--|
| 1 Aufnahmezustand-Anzeige (75) | 12 Aufnahmeordner-Anzeige (64) |
| 2 AE LOCK-Anzeige (52) | 13 „Memory Stick“-Restkapazitätsanzeige |
| 3 Akku-Restzeit-Anzeige (12) | 14 Anzeige für Scharfeinstellentfernung (46) |
| 4 Weißabgleich-Anzeige (54) | 15 EV-Stufen-Anzeige (49) |
| 5 Konverterlinsen-Anzeige (110) | 16 Anzeige für Makro (24) |
| 6 Bildeffekt-Anzeige (62) | 17 Selbstausslöser-Anzeige (25) |
| 7 Messmodus-Anzeige (51)/ NightShot/NightFraming-Anzeige (55) | 18 AF-Messsucher (46) |
| 8 Fokussierentfernung-Anzeige (48) | 19 Menüleiste/Führungsmenü (42) |
| 9 Fadenkreuz für Spotmessung (51) | |
| 10 Bildgrößen-Anzeige (75) | |
| 11 Anzeige für Aufnahmezeit [maximale Aufnahmezeit]/ Selbstdiagnose-Anzeige (103) | |

- Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

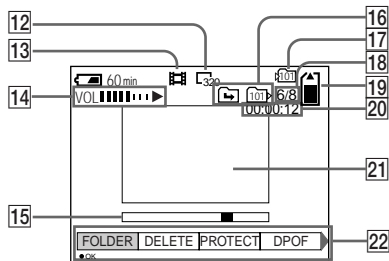
Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

Bei Standbildwiedergabe



- 1 Aufnahmemodusanzeige (57-61)
- 2 Schutzanzeige (70)/
Druck Symbol-Anzeige (DPOF)
(72)/
Lautstärke-Anzeige (61)
- 3 Zoomfaktoranzeige (67)
- 4 Histogrammanzeige (50)
- 5 Dateiname (88)
- 6 Bildgrößen-Anzeige (19)
- 7 Anzeige für Ordnerwechsel/
Wiedergabeordner (66)
- 8 Aufnahmeordneranzeige (67, 72)
- 9 „Memory Stick“-
Restkapazitätsanzeige
- 10 Bildnummer/Anzahl der im
ausgewählten Ordner
gespeicherten Bilder
- 11 Aufnahmedatum des
Wiedergabebilds (28)/
Menüleiste/Führungsmenü (42)

Bei Bewegtbildwiedergabe



- 12 Bildgrößen-Anzeige (76)
- 13 Aufnahmemodusanzeige (76)
- 14 Lautstärke-Anzeige (76)/
Wiedergabe-Anzeige (76)
- 15 Wiedergabeleiste (76)
- 16 Anzeige für Ordnerwechsel/
Wiedergabeordner (66)
- 17 Aufnahmeordneranzeige (80)
- 18 Bildnummer/Anzahl der im
ausgewählten Ordner
gespeicherten Bilder
- 19 „Memory Stick“-
Restkapazitätsanzeige
- 20 Zählwerk (76)
- 21 Wiedergabebild (76)
- 22 Menüleiste/Führungsmenü (42)

Die in Klammern angegebenen
Seitenzahlen verweisen auf wichtige
Zusatzinformationen.

Index

A

Abschaltautomatik	15
AF-Bereich	46
AF-Speicher	47
Akku	
Akku-Betriebszeit	13, 116
Akku-Restzeitanzeige	12, 116
Laden	11, 115
Ladezeit	12
Aufnahmemodus	20
Automatikmodus	20
Belichtungsreihe	53
Bewegtbild	75
Burst	59
Clip Motion	57
E-mail	61
Multi Burst	58
TIFF	60
Voice	61
Autofokus	21, 46
Automatikmodus	20

B

Bearbeiten von Standbildern	
Drucksymbol (DPOF)	72
Schützen	70
Skalieren	72
Belichtungskorrektur	49

Belichtungsmessmodus	
Mehrfeldmessung	51
Mittenbetonte Messung	51
Spotmessung	51
Belichtungsreihe	53
Belichtungsspeicher	52
Belichtungszeit-Prioritätsmodus	44
Benutzung der Kamera im Ausland	14
Bewegtbild	
Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit	13, 104
Bildaufnahmen	75
Bildwiedergabe auf Ihrem Computer	88
Löschen von Bildern	77
Schneiden von Bewegtbildern	79
Wiedergabe von Bildern auf dem Monitor ..	76
Bild	
Bilddatei-Speicheradressen	88
Bildgröße	19, 32, 104, 106
Bildqualität	32
Dateinamen	88
Kopieren von Bildern	85, 86, 91
Bildeffekt	62
Bildvergrößerung	66
Bildvorführung	68
Bildwiedergabe auf dem Monitor	33, 76
Bildwiedergabe auf Ihrem Computer	88
Blenden-Prioritätsmodus	45
Blitz	
externes Blitzgerät	63
FLASH LEVEL	107, 108
Rote-Augen-Reduzierung	26, 110
Wahl des Blitzmodus	26
Blitzschuh	63, 111
Burst	59

C

CD-ROM	81
Clip Motion	57
CLOCK SET	16
Computer	
Image Transfer	82
ImageMixer	84
Kopieren von Bildern	85, 86, 91
USB-Kabel	84
USB-Treiber	82

D

Datei	
Bilddatei-Speicheradressen	88
Dateinamen	88
Digitalzoom	23
DISPLAY	22
DIVIDE	79
DPOF	72
Drehen	69
Drucksymbol (DPOF)	72

E

Einblenden von Datum und Uhrzeit	28
Einstellung	
Bildgröße	19, 32, 104
Bildqualität	32
Datum und Uhrzeit	16
Menüposten	42, 106
SET UP-Posten	42, 110
E-mail	61
EXPANDED FOCUS	48, 111

F	
Feuchtigkeitskondensation	113
FORMAT	40

G	
GIF	57, 89

H	
Helligkeit	
Bild	49, 53
EVF-Sucher	112
LCD-Monitor	112
Hologramm-AF	27, 110

I	
„InfoLITHIUM“-Akku	115
Installation	
Image Transfer	82
ImageMixer	84
USB-Treiber	82
ISO	107

J	
Jograd	43
JPEG	20, 89

K	
Konverterlinse	110
Kopieren von Bildern	85, 86, 91

L	
Laden	
Akku	11, 115
Ladezeit	12
LCD-Monitor	112
Löschen von Bildern	37, 77

M	
Manueller Belichtungsmodus	45
Memory Stick	
Anzahl der speicherbaren Bilder oder	
Aufnahmezeit	32, 104
Einsetzen eines „Memory Stick“	18
Formatieren eines „Memory Stick“	40
Menü-Einstellungen	42, 106
Moduswahlknopf	8, 16, 42
MPEG MOVIE	75
MPG	89
Multi Burst	58

N	
Netzgerät	11, 14
NightFraming	56
NightShot	56
NR-Langzeit-Funktion	45
NTSC-System	36, 112

O	
Ordner	
Aufnahmeordner	64
Wiedergabeordner	66

P	
PAL-System	36, 112
Piepton/Verschlussgeräusch	112

Q	
Quick Review	21

R	
Reinigung	113
RESET-Knopf	92, 103
Rote-Augen-Reduzierung	26, 110

S	
Scharfeinstellung	
AF-Speicher	47
Aufnahme (im Automatikmodus)	20, 46
FOCUS-Bereichswahl	46
Manuelle Scharfeinstellung	48
Multifeld-AF	46
Schützen	70
Selbstauslöser	25
Selbstdiagnose-Anzeige	103
SHARPNESS	107, 108, 109
Skalieren	72

Standbild-Aufnahme	
Anzahl der speicherbaren Bilder	32, 104
Belichtungskorrektur	49
Belichtungsmessmodus	51
Bildeffekt	62
Bildgröße	19
Blitzaufnahmen	26
Einblenden von Datum und Uhrzeit	28
Nahaufnahmen (Makro)	24
Szenenwahl	29
Verwendung des Automatikmodus	20
Verwendung des Selbstauslösers	25
Verwendung des Zooms	23
Weißabgleich	54
Standbild-Wiedergabe	
Bildvorführung	68
Bildwiedergabe auf dem Monitor	33
Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm	35
Bildwiedergabe auf Ihrem Computer	88
Einzelbild-Anzeige	33
Index-Anzeige	34
Löschen	37
rotieren	69
Wiedergabezoom	67
Steuertaste	9, 15, 42
Stromversorgung	
Akku	11
Ein-/Ausschalten	15
Netzgerät	14
Szenenwahl (SCN)	29
T	
TIFF	60
Trimmen	67
TV-Farbsystem	35
U	
USB	81, 85
V	
Voice	61
Vorsichtsmaßnahmen	113
W	
Warn- und Hinweismeldungen	101
Weißabgleich	54
Z	
Zoom	
Digitalzoom	23, 110
Verwendung der Zoom-Funktion	23
Wiedergabezoom	67
Zugriffslampe	18

307804523



Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Gedruckt auf 100% Recyclingpapier mit Farbe auf VOC-(Volatile Organic Compound)-freier Pflanzenölbasis.

<http://www.sony.net/>
Sony Corporation Printed in Japan

Vous trouverez des compléments d'information et des réponses aux questions fréquentes sur notre site web Customer Support.

Auf unserer Kundendienst-Website finden Sie Zusatzinformationen zu diesem Produkt und Antworten auf häufig gestellte Fragen.